T. C.
İstanbul Üniversitesi
Sosyal Bilimler Enstitüsü
Temel İslam Bilimleri Anabilim Dalı

Yüksek Lisans Tezi

KUŞADALI AHMED EFENDİ'NİN AVÂMİL-İ CEDÎD ŞERHİ (TAHLİL VE TAHKİK)

Alaaddin GÜNAY
2501111144

Tez Danışmanı
Yrd. Doç. Dr. Musa ALAK

(Düzeltilmiş Tez)
İstanbul 2014

T.C. İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER
1982 ENSTİTÜSÜ



YÜKSEK LİSANS
TEZ ONAYI

ÖĞRENCİNİN

Adı ve Soyadı : **Alaaddin GÜNAY** Numarası : **2501111144**

Anabilim Dalı : **Temel İslam Bilimleri** Tez Savunma Tarihi : **31/12/2015**

Danışman Öğretim Üyesi : **Yrd.Doç.Dr. Musa ALAK** Tez Savunma Saati : **15:00**

Tez Başlığı : **Kuşadalı Ahmed Efendi'nin Avâmil'i Cedîd Şerhi (Tahlil ve Tahkik).**

TEZ SAVUNMA SINAVI, Lisansüstü Öğretim Yönetmeliği'nin **36. Maddesi** uyarınca yapılmış, sorulan sorulara alınan cevaplar sonunda adayın tezinin **KABULÜ'NE** OYBİRLİĞİ / ~~OYÇOKLUĞUYLA~~ karar verilmiştir.

JÜRİ ÜYESİ	İMZA	KANAATİ (KABUL / RED / DÜZELTME)
1- Doç.Dr. Ali ÖZTÜRK		Kabul
2- Yrd.Doç.Dr. Muhammed GÜNAYDIN		Kabul
3- Yrd.Doç.Dr. Musa ALAK		Kabul

YEDEK JÜRİ ÜYESİ	İMZA	KANAATİ (KABUL / RED / DÜZELTME)
1-Yrd.Doç.Dr. Hatice ARSLAN SÖZÜDOĞRU		
2-Yrd. Doç.Dr. Yavuz YILDIRIM		

Tezde Yapılan Düzeltmeler

"Kuşadalı Ahmed Efendi'nin Avâmil-i Cedîd Şerhi (Tahlil ve Tahkik)" başlıklı tezimizin 12.11.2014'te yapılan savunmasında jüri üyelerinin uyarıları doğrultusunda **genel bir düzeltmeye** gidilmiş bütün kısımlarında birtakım ekleme ve değiştirmeler yapılmıştır.

Öz, Önsöz, Giriş, İçindekiler, Sonuç ve Kaynakça kısımlarını tez içinde yapılan değişikliklere göre yeniden düzenledik.

Birinci bölümde, bölüm başlığı ve alt başlıkları konuya açıklık getirecek şekilde düzenlemesini yaptık. eyerek diğer başlıkları da bu çerçevede yeniden gözden geçirdik

İkinci bölümde, "Öğrencisi" başlığını ekledik.

Üçüncü bölümde, *Avâmil-i Cedîd Şerhi'*nin tahlilini daha anlaşılır kılmak için muhtevayı, muhtevaya bağlı olarak da konu başlıklarını uygun şekilde değiştirdik.

Tahkikli metin kısmını "*Avâmil-i Cedîd Şerhi*'nin Tahkikli Metni" başlığıyla dördüncü bölüm şeklinde ele aldık. Dipnotlarda ve metin kısmında eklemeler yaptık. Ayrıca bu bölüm için kaynakça ve fihrist ekledik.

ÖZ

Kuşadalı Ahmed Efendi'nin Avâmil-i Cedîd Şerhi (Tahlil ve Tahkik)

Alaaddin GÜNAY

Kuşadalı Ahmed Efendi'nin (ö. 1116/1704'ten sonra), İmam Birgivî'ye (929-1523/981-1573) ait *Avâmil-i Cedîd* kitabı üzerine kaleme aldığı *Avâmil-i Cedîd Şerhi* tezimizin konusunu oluşturmaktadır.

Tezimiz giriş ve dört bölümden oluşmaktadır.

Girişte, tezimizin amacı ve kapsamından bahsettik.

Birinci bölümde, *Avâmil-i Cedîd* kitabının müellifi olan İmam Birgivî'nin hayatı ve eserlerini anlattık. *Avâmil-i Cedîd* kitabını ayrı bir başlık altında inceledik.

İkinci bölümde, tezimizin konusu olan *Avâmil-i Cedîd Şerhi*'nin müellifi Kuşadalı Ahmed Efendi'nin hayatı ve eserleri hakkında bilgi verdik.

Üçüncü bölümde, Kuşadalı Ahmed Efendi'nin *Avâmil-i Cedîd Şerhi*'nin tahlilini yaptık ve tahkikte uyguladığımız metodu anlattık.

Dördüncü bölümde ise, Kuşadalı Ahmed Efendi'nin *Avâmil-i Cedîd Şerhi*'nin edisyon-kritik kurallarına uygun tahkikli metnini oluşturmaya çalıştık. Nüsha farklılıklarını ve müellife ait notları dipnotta verdik.

Anahtar Kelimeler: Kuşadalı Ahmed Efendi, Birgivî, Avâmil-i Cedîd, Şerh, Nahiv.

Düzeltme

ABSRACT

Kushadali Ahmed Efendi's
Sharh 'Awâmil Jadid
(Analysis ve Edition Criticism)
Alaaddin GÜNAY

The subject of our thesis is a critical edition of Kushadali Ahmed Efendi's (d. after 1116/1704) *Sharh 'Avâmil Jadid* on İmam Birgivî's (929-981/1523-1573) *'Avâmil Jadid*.

The work consists of an introduction and four chapters

In the introduction, I recounted aims and content of our thesis

In the first chapter, I gave information on the life and books of author of '*Avâmil Jadid* İmam Birgivî. I analyzed '*Avâmil Jadid* under a separate heading.

In the second chapter, I gave information on the author of *Sharh* '*Avâmil Jadid* which is the subject of our thesis.

In the third chapter, I analyzed Kushadali Ahmed Efendi's *Sharh* '*Avâmil Jadid* and recounted the method I have applied.

In the forth chapter, I tried to construct a correct text of the book by following universal rules of critical edition. I mentioned in the footnotes the differences between the coppies and the notes belong to the author.

Key Words: Kushadali Ahmed Efendi, Birgivî, Awâmil Jadid, Sharh, Nahw.

Düzeltme

ÖNSÖZ

Arapça, İslâm dininin temel kaynakları olan Kur'ân ve hadisin dili olması sebebiyle müslümanların entelektüel dünyasında önemli bir yere sahiptir. Bu iki temel kaynağı okuyup anlayabilmek için özellikle Arap olmayan müslüman milletler Arapçanın yapısını öğrenmeye çalışmışlardır. Bunun neticesi olarak pek çok âlim tarafından sarf, nahiv, belâgat gibi ilimlere dair eserler yazılmıştır. Bu âlimlerden birisi de zamanına damgasını vurmuş Osmanlı âlimlerinden olan İmam Birgivî (929-981/1523-1573)'dir. Arap gramerine dair birçok eser te'lif eden Birgivî'nin nahiv ilmine dair *Avâmil-i Cedîd* adlı kitabı büyük ilgi görmüş, asırlarca medreselerde okutulmuş ve üzerine pek çok âlim tarafından çeşitli çalışmalar yapılmıştır.

Birgivî, *Avâmil-i Cedîd*'de konuları kendisinin de beyan ettiği üzere "îcâz" yoluyla yani özet olarak anlatmaktadır. Bu sebeble konuların açıklanmasına ihtiyaç duyulmaktadır. Nitekim tezimizin konusu olan Kuşadalı Ahmed Efendi'nin (ö. 1116/1704'ten sonra) şerhi de, bunun bir neticesi olarak talebelerinin isteği üzerine yazılmıştır.

Kuşadalı Ahmed Efendi hakkında fazla bir bilgi bulunmamaktadır. Bununla birlikte ulaştığımız kaynaklardan ve eserlerinin yazma ve matbu nüshalarından edindiğimiz bilgiler ışığında hayatı ve eserleri hakkında bilgi verdik. Daha sonra şerhin tahkik kurallarına uygun sağlam bir metnini oluşturmaya çalıştık.

Üç yıldır üzerinde çalışmış olduğum eserin, Arapça nahiv ilmine dair ilk okuduğum ve talebeliğimin ilk yıllarından itibaren Arapça müktesebâtımı üzerine binâ ettiğim *Avâmil-i Cedîd*'in şerhlerinden biri olan Kuşadalı Ahmed Efendi'nin şerhi olması bana büyük bir mutluluk vermiştir.

Son olarak, bu çalışmamı hazırlarken dualarını eksik etmeyen, beni maddi ve manevi büyük fedakarlıklarla gurbete gönderen babam Yaşar GÜNAY ve annem Solmaz GÜNAY'a,

Bugüne kadar kendisinden ders aldığım tüm hocalarıma ve özellikle *Avâmil-i Cedîd*'i kendisinden okuduğum hocam Muhammet OKUMUŞ'a,

Tezin metin kısmında vatanından cüdâ olduğu halde vaktini ayırıp yardımcı olan değerli arkadaşım Muhammed Ammar IYAD'a,

Düzeltme

Tez konusunun belirlenmesinden tez yazım aşamasının sonuna kadar ilgilenen, zengin kütüphanesini istifademe sunan, tavsiye ve teşviklerini eksik etmeyen danışman hocam Yrd. Doç. Dr. Musa ALAK'a,

Tezimizi okuyup ufuk açıçı tenkit ve tavsiyelerde bulunan tez jüri üyeleri hocalarım Doç. Dr. Ali ÖZTÜRK ve Yrd. Doç. Dr. Muhammed GÜNAYDIN'a,

teşekkürlerimi sunarım.

Alaaddin GÜNAY

Düzeltme

İÇİNDEKİLER

ÖZ ..... **iii**
ABSRACT ..... **iv**
ÖNSÖZ ..... **v**
İÇİNDEKİLER ..... **vii**
KISALTMALAR ..... **x**
GİRİŞ **1**

BİRİNCİ BÖLÜM
İMAM BİRGİVÎ'NİN *AVÂMİL-İ CEDÎD* ADLI ESERİ

I. MÜELLİF BİRGİVÎ'NİN HAYATI VE ESERLERİ 7
A. HAYATI 7
1. Doğumu ve Nesebi 7
2. Tahsili 9
3. Görevleri 9
4. Vefatı 11
B. ESERLERİ 12
1. Kur'ân İle İlgili Eserleri 12
2. Hadis İle İlgili Eserleri 13
3. Fıkıh İle İlgili Eserleri 13
4. Îtikad ve Nasihatler İle İlgili Eserleri 16
5. Tasavvuf İle İlgili Eserleri 18
6. Arapça İle İlgili Eserleri 19
7. Muhtelif Konularla İlgili Eserleri 21
8. Birgivî'ye Nisbet Edilen Eserler 21
II. *AVÂMİL-İ CEDÎD* 22
A. *AVÂMİL-İ CEDÎD* HAKKINDA GENEL BİLGİLER 22
B. MUHTEVÂSI 23
C. METODU 25
D. ABDÜLKÂHİR EL-CÜRCÂNÎ'NİN *AVÂMİL-İ ATÎK*'İ İLE MUKAYESESİ 25

Düzeltme

E. *AVÂMİL-İ CEDÎD* ÜZERİNE YAPILAN ÇALIŞMALAR 28
1. Şerh Çalışmaları 28
2. Mu'rib Çalışmaları 32
3. Tercüme Çalışmaları 34
4. Akademik Çalışmalar 36

İKİNCİ BÖLÜM
KUŞADALI AHMED EFENDİ'NİN
HAYATI VE ESERLERİ

I. HAYATI 38
A. ADI, LAKAPLARI, NİSBELERİ VE KÜNYESİ 38
1. Adı 38
2. Lakapları 39
3. Nisbeleri 40
4. Künyesi 40
B. DOĞUMU 40
C. HOCASI 41
D. ÖĞRENCİSİ 43
E. GÖREVLERİ 44
F. VEFATI 44
II. ESERLERİ 45
A. KUŞADALI'YA ÂİDİYETİ KESİN OLAN ESERLER 45
1. *İnâyetü'l-mübteğî fî şerhi Kifâyeti'l-mübtedî* 45
2. *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd* 47
3. *er-Risâletü'l-berzahiyye* 47
4. *er-Risâletü't-tahfîfiyye* 50
5. *Terceme-i Evrâd-ı Birgivî* 52
B. KUŞADALI'YA NİSBET EDİLEN ESERLER 53
1. *Risâletü'l-akāid* 53
2. *Risâle fi'l-istiâre* 53

Düzeltme

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM
KUŞADALI AHMED EFENDİ'NİN
AVÂMİL-İ CEDÎD ŞERHİ'NİN TAHLİLİ

I. GENEL BİLGİLER 56
A. ADI 56
B. KUŞADALI'YA ÂİDİYETİ 56
C. YAZILIŞ TARİHİ 57
D. YAZILIŞ AMACI 57
E. YAZMA VE MATBU NÜSHALARI 58
1. Yazma Nüshaları 58
2. Matbu Nüshaları 62
II. MUHTEVÂSI 62
III. METODU 63
IV. KAYNAKLARI 65
A. SÖZLÜKLER 65
B. TASAVVUF VE FIKIH KİTAPLARI 65
C. SARF, NAHİV VE BELÂGAT KİTAPLARI 66
V. TAHKİK İÇİN SEÇİLEN NÜSHALAR 69
A. MÜİFK-YZ0715 (أ) 69
B. DENİZLİ-313/2 (د) 70
C. MATBU NÜSHA (م) 71
VI. TAHKİK METODUMUZ 71

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM
AVÂMİL-İ CEDÎD ŞERHİ'NİN TAHKİKLİ METNİ **..... 73**

SONUÇ 276
KAYNAKÇA 279

Düzeltme

KISALTMALAR

bkz.	: Bakınız
DİA	: Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi
nr.	: Numara
s.	: Sayfa
C	: Cilt
vr.	: Varak (yazma eserler için)
Blm.	: Bölümü
a.g.e.	: Adı geçen eser
TDV Yay.	: Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları
t.y.	: Tarih yok
y.y.	: Yayın yeri yok
dpt.	: Dipnot
MÜİFK	: Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Kütüphanesi

Düzeltme

GİRİŞ
TEZİN AMACI VE KAPSAMI

İnsanların birbirleriyle iletişim kurmalarını sağlayan en önemli araç dildir. Duygu, düşünce ve isteklerin sözlü veya yazılı olarak aktarılması dil ile gerçekleşir. Sözün maksadının doğru anlaşılması ve sağlıklı bir iletişim kurulabilmesi o dilin kurallarına uygun bir şekilde kullanılmasına bağlıdır. Bu sebeble her dilde, dilin doğru kullanılmasını sağlayan kurallara önem verilmiştir. Arap dilinde de verilen bu önem İslâmiyetten önce şifâhî olarak bedevîlerden fasih arapçayı öğrenme şeklinde gerçekleşmiştir. Daha sonra ilim dalı haline gelmiş ve Arap dili gramerine genel olarak "nahiv ilmi" denilmiştir. Başlangıçtan III./IX. asra kadar sarf (morfoloji) ilmini de kapsamış, ancak daha sonra sarf ilmi müstakil bir ilim olarak ayrılmıştır.[1]

Arap dili gramerinin doğuşu, İslâmiyetle birlikte yabancı milletlerin Araplar arasına karışmasıyla başlamıştır. Başta Kur'ân-ı Kerîm'in okunmasında yapılan bazı hatalar olmak üzere, günlük dilin kullanılmasında karşılaşılan yanlışlar, bu dilin mensublarını nahiv ilminin zeminini oluşturan dil çalışmalarına sevk etmiştir. Genel kabule göre, bu çalışmaları ilk başlatan Kur'ân-ı Kerîm'deki kelime sonlarının i'râbını nokta şeklindeki harekelerle tesbit eden Ebü'l-Esved ed-Düelî (ö. 69/688)'dir. Daha sonraki dönemlerde de dil çalışmaları artarak devam etmiştir. Özellikle Irak-Basra gibi yabancılarla karışmanın en yoğun olduğu ve dilin bozulmaya en çok maruz kaldığı yerlerde, siyasî etkenlerin de bulunması sebebiyle dil çalışmaları ekol olma düzeyine yükselmiştir.[2]

Bu ilmî merkezlerin yanı sıra daha sonraki dönemlerde İslâm coğrafyasının genişlemesiyle Bağdat, Şam, Kayravan, Kahire, gibi yerlerde yapılan ilim tahsilinde Arap dili grameri önemli bir yere sahip olmuştur. Bu merkezlerde Arap dili üzerine yapılan çalışmalar öğrenmeye yönelik olarak yapılmış ve nahiv üzerine pek çok eser te'lif edilmiştir. [3]

---

1 Selami Bakırcı, Kenan Demirayak, **Arap Dili Grameri Tarihi (Başlangıçtan Günümüze)**, Erzurum, Atatürk Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Yayını, 2001, s. 16.

2 Bakırcı, Demirayak, **a.g.e.**, s. 19, 21, 24; İsmail Durmuş, "Nahiv", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2006, C: XXXII, , s. 301.

3 Bakırcı, Demirayak, **a.g.e.**, s. 75-99, 105-119, 123-146 ; Durmuş, "Nahiv", **DİA**, s. 302-304.

Düzeltme

Sonraki dönemlerde çalışmaların öğrenmeye yönelik olmasının sebebi İbn Cinnî'nin (ö. 392/1002) eserleriyle gramer konularının tamamlanması olarak ifade edilmektedir. Bunun neticesi olarak da V./XI. yüzyılın başından itibaren çalışmalar alan ve metod değiştirmiştir. Zîrâ yapılan çalışmalar yeni eser te'lifinden ziyâde önceki eserlerin şerh, hâşiye ve mu'ribi şeklinde yoğunlaşmıştır.[1]

Esasında İslâm dünyasındaki şerh geleneğinin başlangıcını Hz. Peygamber dönemine kadar götürmek mümkündür. Çünkü Hz. Peygamber Kur'ân'daki bir takım meseleleri tefsîr etmiş, az bilinen ya da bilinmeyen bazı kelimeleri açıklamıştır.[2] Buna mütâkip ilk dönem şerhleri de daha çok anlaşılması zor kelimeler üzerine yapılmıştır[3]. Ancak, V./XI. yüzyıldan itibaren alan ve metod değişiminin de etkisiyle şerh ve hâşiye yazımı, gereksiz açıklama ve uzatmalar yapıldığı gerekçesiyle bazıları tarafından duraklama dönemi olarak görülmüştür. Memlükler ve özellikle de Osmalılar döneminde ise yaygınlaşarak gerileme dönemine girildiği ifade edilmektedir. Fakat bu dönemdeki çalışmalar her ne kadar Emevî ve Abbâsî dönemi gibi parlak olmasa da, önde gelen ilim adamlarının yetişmiş olması yapılan eleştirilerin pek de yerinde olmadığını göstermektedir. Diğer taraftan bu eleştirilerin bütün şerh ve hâşiye çalışmalarına mal edilmesi de düşünülenemez.[4]

Şerh ve hâşiye çalışmaları özellikle Osmalılar döneminde bir gelenek haline gelmiş, Kur'ân-ı Kerîm'in doğru bir şekilde anlaşılabilmesi için nahve dâir kadîm eserlere pek çok şerh yazılmıştır. Bu dönemdeki çalışmalar sadece şerh ve hâşiyelerle sınırlı olmayıp, bir çok âlim tarafından yeni eserler de te'lif edilmiş ve bu eserler asırlarca medreselerde okutulmuştur.[5]

Bu kıymetli eserleri te'lif eden âlimlerden biri de Kanûnî Sultan Süleyman (925-1520/973-1566) ve Sultan II. Selim (973-1566/981-1574) devrinde yaşamış,

---

1 Durmuş, "Nahiv", **DİA**, s. 303.

2 Sedat Şensoy, "Şerh", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2010, C: XXXVIII, , s. 556.

3 Şensoy, "Şerh", **DİA**, s. 557.

4 Bakırcı, Demirayak, **a.g.e.**, s. 147-149 ; Şensoy, "Şerh", **DİA**, s. 556.

5 Bakırcı, Demirayak, **a.g.e.**, s. 149-158; Mehmet İpşirli, "Medrese (Osmanlı Dönemi)", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2003, C: XXVIII, , s. 328-329.

dönemine damgasını vurmuş âlimlerden olan İmam Birgivî (929-1523/981-1573)'dir[1].

Birgivî'nin yaşadığı bu dönem Osmalıların yükselme devrinin sonları ile duraklama devrinin başlarına denk gelmektedir. O dönemdeki toplumsal çözülmeyi gören Birgivî, bunlara dair eserler kaleme alarak ilim ve irşâd faaliyetlerine devam etmiş; kelâm, tefsîr, hadîs, fıkıh, tasavvuf, nahiv gibi pek çok ilim dalında önemli eserler vermiştir[2].

İmam Birgivî'nin medreselerde yerini alan ve uzun yıllar okutulan[3] bu önemli eserlerinden birisi de nahve dair yazmış olduğu *Avâmil* kitabıdır. *Avâmil-i Birgivî* ya da *Avâmil-i Cedîd* adıyla bilinen bu kitap herhangi bir kitabın şerhi değil, Birgivî'nin sağlam ve sistematik mantık örgüsüyle genel nahiv konularını ele aldığı bir te'lif eserdir.

Birgivî'nin bu eseri büyük ilgi görmüş, üzerine pek çok şerh, hâşiye, mu'rib ve tercüme çalışmaları yapılmıştır. Tesbit edebildiğimiz kadarıyla eser üzerine yaklaşık otuz kadar şerh çalışması bulunmaktadır. Bu şerhlerden biri de Kuşadalı Ahmed Efendi'nin (ö. 1116/1704'ten sonra) şerhidir.

Kuşadalı Ahmed Efendi, Osmanlıların duraklama devrinin sonları ile gerileme devrinin başlarında yaşamış bir âlimdir. Hakkında kaynaklarda sınırlı malûmat bulunan Ahmed Efendi, yaşadığı yer olan Kuşadası'na nisbetle "Kuşadalı" yahut "Adalı" şeklinde meşhur olmuştur. Vâiz ve müderris olarak irşâd ve tedris faaliyetinde bulunan Ahmed Efendi, müftülük görevi de yapmıştır. Kuşadalı Ahmed Efendi'nin bilinen tek hocası ise yine aynı lakabla meşhur olan Adalı Şeyh Mustafa b. Hamza (ö. 1085/1674' den sonra)'dır.

Sarf, nahiv, akâid gibi alanlarda eserler kaleme alan Kuşadalı Ahmed Efendi'nin yukarıda değindiğimiz *Avâmil-i Cedîd Şerhi*, her ne kadar tarihleri kesin olarak bilinemese de, ilk te'lif edilmiş şerhlerden birisi olması ve içerisinde Birgivî'ye ait bir ta'lîkâtın bulunması sebebiyle diğer şerhler arasında ayrı bir yere sahiptir.

---

1 Bakırcı, Demirayak,**a.g.e.**, s. 153-155.

2 Emrullah Yüksel, "Birgivî", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1992, C: VI, , s. 192-194.

3 İpşirli, "Medrese (Osmanlı Dönemi)", **DİA**, s. 329.

Düzeltme

Kuşadalı Ahmed Efendi'nin, öğrencilerinin isteği üzerine yazdığı ve özel bir isim vermediği bu şerhi, "Kuşadalı" yahut "Adalı Şerhi" şeklinde tanınmıştır.

Şerhinde *Avâmil*'in sırasını takip eden Kuşadalı Ahmed Efendi, lafızları çözen, manaları açıklayan, ne uzun ne kısa özet bir şerh ortaya koymuştur. Özellikle İmam Birgivî'ye ait naklettiği ta'lîkât, *Avâmil-i Cürcânî* yahut *Avâmil-i Atik* şeklinde bilinen[1] eserin müellifi Abdülkâhir el-Cürcânî'ye (ö. 471/1078-79) reddiye niteliği taşımaktadır. Zîrâ bu ta'lîkâtta Birgivî, âmili tanımlayarak Cürcânî'nin *Avâmil*'inden farklı bir tasnif yapmasının gerekçelerini sunmaktadır.

Kuşadalı Ahmed Efendi eserini Kur'ân-ı Kerîm'den âyetler başta olmak üzere, hadîs-i şeriflerden istişhadda bulunarak zenginleştirmiştir. Ayrıca fıkıhtan *el-İhtiyâr*, tasavvuftan *et-Tarîkatü'l-Muhammediyye* gibi meşhur eserlerden de örnekler vermiştir.

İşte "Kuşadalı Ahmed Efendi'nin Avâmil-i Cedîd Şerhi (Tahlil ve Tahkik)" adını verdiğimiz bu araştırmanın amacı, kütüphanelerde pek çok yazması bulunan bu önemli eseri tahlil ve tahkik ederek sağlam bir metnini oluşturup ortaya çıkarmak, Arap Dili alanında çalışma yapanların ve dil meraklılarının istifadesine sunmaktır.

Bu amaçla tezimizi "tahkikli metin" kısmı hariç üç bölüme ayırarak inceledik:

Birinci bölümde, *Avâmil*'in müellifi İmam Birgivî'nin hayatı, eserleri ve *Avâmil-i Cedîd* kitabını ele aldık. Hayatı hakkında bilgi verdikten sonra, eserlerini konularına göre zikrettik ve kısaca tanıtmaya çalıştık. Daha sonra da *Avâmil-i Cedîd* kitabının muhteva ve metodundan, üzerine yapılmış şerh, mu'rib ve tercüme çalışmalarından bahsettik. Ayrıca Osmanlı Medreselerinde *Avâmil* adıyla bilinen iki eserden biri olan Abdülkâhir el-Cürcâni'nin *Avâmil-i Atik*'i ile mukayesesini yaptık.

İkinci bölümde, şerhin müellifi olan Kuşadalı Ahmed Efendi'nin hayatı ve eserlerini ele aldık. Biyografi kaynaklarında kendisi hakkında sınırlı bilgi bulunduğundan Ahmed Efendi'nin eserlerinin yazma nüshalarından kendisi hakkında bilgi bulmaya çalıştık. Daha sonra da eserlerini, kendisine âidiyeti kesin olanlar ve kendisine nisbet edilenler şeklinde ayırarak tanıtmaya çalıştık.

[1] Durmuş, "el-Avâmilü'l-mie", **DİA**, s. 107.

Düzeltme

Üçüncü bölümde, eserin adı, Kuşadalıya âidiyeti, yazılış tarihi ve yazılış amacını yine müellifin eserlerinden ve kaynaklardan elde ettiğimiz bilgiler ışığında ele aldık. Başta Süleymaniye Kütüphanesi'ndekiler olmak üzere görme imkânı bulduğumuz yazma ve matbû nüshaları zikrettik. Daha sonra eserin muhtevâsını anlattık. Müellifin metoduyla ilgili tesbit ettiğimiz hususları metinden örnekleriyle beraber maddeler halinde verdik.

Dördüncü bölümde ise, şerhin tahkik/edisyon-kritik kurallarına uygun bir metnini oluşturmaya çalıştık. Önce bölümlere ayırarak tablo içerisinde *Avâmil-i Cedîd* metnini, sonrasında da Kuşadalı Ahmed Efendi'nin *Avâmil-i Cedîd Şerhi*'nin metnini verdik. Şerh metninin kenarlarında müellife âit olan "minhu" rumuzlu notları, nüsha farklılıklarını, âyet ve hadislerin tahriclerini dipnotta zikrettik.

Düzeltme

BİRİNCİ BÖLÜM
İMAM BİRGİVÎ'NİN *AVÂMİL-İ CEDÎD* ADLI ESERİ

Düzeltme

I. MÜELLİF BİRGİVÎ'NİN HAYATI VE ESERLERİ

A. HAYATI

1. Doğumu ve Nesebi

Birgivî Mehmed Efendi'nin doğum yeri Balıkesir olup[1], doğum tarihinin 10 Cemâziyelevvel 929 (27 Mart 1523) olduğunu "Velâdetim tarihi dokuz yüz yirmi dokuz Cemâziye'l-ûlâsının onuncu günüdür"[2] şeklinde bizzat kendisi ifade etmektedir.

Tam adı Muhammed b. Pîr Ali b. İskender[3], lakabı ise Takıyyüddîn er-Rûmî[4]'dir. Dedesi Balıkesir Kepsut'a bağlı Bektaşlar köyünden İskender Efendi[5]; babası zâviye ashabına mensub, âlim[6] ve fâzıl[7] bir zât olan Müderris[8] Pîr Ali

---

1 Ali b. Bâlî, **el-'Ikdü'l-manzûm fî zikri efâzıli'r-Rûm**, Beyrut, Dâru'l-Kitâbi'l-Arabî, 1395, s. 436; Şemseddin Sâmi, **Kāmûsü'l-a'lâm**, İstanbul, Mihrân Matbaası, 1306, C: II, s. 1284; Ömer Rızâ Kehhâle, **Mu'cemü'l-müellifîn terâcimu musannifî'l-kütübi'l-'Arabiyye**, Beyrut, Müessesetü'r-Risâle, 1414, s. 176; Mehmed Süreyyâ, **Sicill-i Osmânî: Tezkire-i Meşâhîr-i Osmâniyye**, İstanbul, Matbaa-i Âmire, 1308, C: IV, s. 121; Bursalı Mehmed Tâhir, **Osmanlı Müellifleri**, İstanbul, Matbaa-i Âmire, 1333, C: I, s. 253; Bursalı Mehmed Tâhir, **Aydın Vilâyetine Mensûb Meşâyih, Ulemâ, Şuarâ, Müverrihîn ve Etibbânın Terâcim-i Ahvâli**, yay. haz.: M. Akif Erdoğru, İzmir, Akademi Kitabevi, 1994, s. 25.

2 Birgivî, **Vasiyetnâme**, Konya Yusuf Ağa Ktp., nr. 42 Yu 33/1, vr. 28a. Ayrıca Birgivî, *Maksud* şerhinin sonunda, bu şerhi yirmi üç yaşındayken 952 senesinde telif ettiğini ifade etmektedir. Bu da doğum tarihinin 929 olduğunu destekleyen başka bir bilgidir. Bkz. Birgivî, **Maksud Şerhi**, Dersaadet, 1331, s. 151.

3 Kuşadalı Ahmed Efendi, **Terceme-i Evrâd-ı Birgivî**, Süleymaniye Ktp., Düğümlü Baba Blm., nr. 449/16, vr. 148b.

4 Kehhâle, **Mu'cem**, s. 176.

5 İsmail Hakkı Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, Karesi, Karesi Vilâyet Matbaası, 1342, s. 8, dpt. 1; Emrullah Yüksel, "Birgivî", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1992, C: VI, , s. 191-194.

6 Ali b. Bâlî, **el-'Ikdü'l-manzûm**, s. 436; Yüksel, "Birgivî", **DİA**, C: VI, s. 191-192.

7 Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 8.

8 Nev'îzâde Atâî, **Şakāik-ı Nu'maniye Ve Zeyilleri: Hadâiku'l-hakāik fî tekmileti'ş-Şakāik**, nşr. haz.: Doç. Dr. Abdülkadir Özcan, İstanbul, Çağrı Yayınları, 1989, s. 179; Şemseddin Sâmi, **Kāmûsü'l-a'lâm**, C: II, s. 1284; Mehmed Süreyyâ, **Sicill-i Osmânî**, C: IV, s. 121; Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 253; Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb …**, s. 25.

Düzeltme

Efendi'dir[1]. Halk arasında Zihin Dede adıyla da tanınan[2] Pîr Ali Efendi'nin mezarı Balıkesir'in Çay mahallesindeki kabristanda bulunmaktadır[3].

Birgivî Mehmed Efendi'nin annesinin adı ise Meryem'dir[4]. Bunun dışında annesi Meryem Hanım ile ilgili kaynaklarda herhangi bir bilgi yer almamaktadır.

Ayrıca M. Hulusi Lekesiz'in yaptığı araştırmalar Birgivî'nin nesebi ile ilgili kaynaklarda tekrar edilenlerin dışında yeni bilgiler sunmaktadır[5]. Bu bilgilere göre Birgivî'nin amcası Bahâeddin Efendi (ö. 895/1489)[6], amcasının oğlu ise Bahâeddinzâde Muhyiddin Mehmed Efendi (ö. 952/1545)[7]'dir[8].

Elde edilen bu bilgiler dolayısıyla da Birgivî'nin dedesi İskender Efendi'nin babasının Şeyh Lütfullah[9] olduğunu[10] ve Candaroğlu İsfendiyar Bey'in (ö. 843/1440)[11] soyundan geldiğini öğrenmekteyiz[12].

---

1 Şemseddin Sâmi, **Kāmûsü'l-a'lâm**, C: II, s. 1284; Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 253; Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb …**, s. 25; Yüksel, "Birgivî", **DİA**, C: VI, s. 191-192.

2 H. İhsan Barutçu, **İmam-ı Birgivî Hazretlerinin Hayatı ve Görüşleri**, İzmir, Yeni Asya Matbaası, t.y., s. 4.; Huriye Martı, **Birgivî Mehmed Efendi: Hayatı, Eserleri ve Fikir Dünyası**, Ankara, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2.bs, 2011, s. 26.

3 Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 8, dpt. 1.

4 Birgivî, **Vasiyetnâme**, vr. 30b; Yüksel, "Birgivî", **DİA**, C: VI, s. 192.

5 M. Hulusi Lekesiz, **XVI. Yüzyıl Osmanlı Düzenindeki Değişimin Tasfiyeci (Püritanist) Bir Eleştirisi: Birgivi Mehmed Efendi ve Fikirleri**, (Yayınlanmamış Doktora Tezi), Ankara, Hacettepe Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 1997, s. 28-30; Martı, **a.g.e.**, s. 27-28.

6 Bahâeddin Efendi'nin hayatı için bkz. Mecdî Mehmed Efendi, **Şakāik-ı Nu'maniye ve Zeyilleri: Hadâiku'ş-Şakāik**, nşr. haz.: Doç. Dr. Abdülkadir Özcan, İstanbul, Çağrı Yayınları, 1989, s. 213-214.

7 Bahâeddinzâde Muhyiddin Mehmed Efendi'nin hayatı için bkz. Mecdî, **Hadâiku'ş-Şakāik**, s. 427-429; Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 41-42.

8 Kâtip Çelebi, **Mîzânü'l-hak fî İhtiyâri'l-ahak**, yay. haz.: Orhan Şaik Gökyay, İstanbul, Milli Eğitim Bakanlığı Basımevi, 1972, s. 48; Martı, **a.g.e.**, s. 28.

9 Şeyh Lütfullah'ın hayatı için bkz. Mecdî, **Hadâiku'ş-Şakāik**, s. 96; Mehmed Süreyyâ, **Sicill-i Osmânî**, C: IV, s. 88.

10 Mecdî, **Hadâiku'ş-Şakāik**, s. 213; Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 42; Martı, **a.g.e.**, s. 28.

11 Nurettin Albayrak, "İsfendiyar Bey", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2000, C: XXII, s. 512-514.

12 Mecdî, **Hadâiku'ş-Şakāik**, s. 96; Martı, **a.g.e.**, s. 28.

Düzeltme

2. Tahsili

İmam Birgivi ilk olarak babası Müderris Ali Efendi'den ilim tahsil etmiştir[1]. Ardından ilme ve hakikate muhabbeti sebebiyle İstanbul'a gelerek[2] öncelikle Mahmut Paşa mahallesindeki Küçük Şemseddin Efendi'den (ö. 957/1550-51)[3] ders almış[4], sonra asrın alimlerinden olan

Ahîzâde Mehmed Efendi'nin (ö. 974/1563-64)[5] dersine katılmış[6] ve hizmette bulunmuştur[7].

Daha sonra Kızıl Molla lakablı[8] Kazasker[9] Abdurrahman Efendi'den (ö. 983/1575-76)[10] ders alarak[11], ondan mülâzım olmuştur[12].

3. Görevleri

İmam Birgivî, Hocası Kızıl Molla Abdurrahman Efendi'nin derslerine katılıp mülâzım olduktan sonra bazı medreselerde görevlendirilmiştir[13].

---

1 Atâî, **Hadâiku'l-Hakāik**, s. 179; Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 253; Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb …**, s. 25; Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 8.

2 Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 253; Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb …**, s. 25; Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 8.

3 Küçük Şemseddin Efendi'nin hayatı için bkz. Mecdî, **Hadâiku'ş-Şakāik**, s. 500.

4 Ali b. Bâlî, **el-'Ikdü'l-manzûm**, vr. 82a.

5 Ahîzâde Mehmed Efendi'nin hayatı için bkz. Atâî, **Hadâiku'l-Hakāik**, s. 57-58.

6 Ali b. Bâlî, **el-'Ikdü'l-manzûm**, s. 436; Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 253; Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb …**, s. 25; Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 8.

7 Atâî, **Hadâiku'l-Hakāik**, s. 179; Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 253; Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb …**, s. 25.

8 Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 401.

9 Ali b. Bâlî, **el-'Ikdü'l-manzûm**, s. 436.

10 Abdurrahman Efendi'nin hayatı için bkz. Mehmed Süreyyâ, **Sicill-i Osmânî**, C: IV, s. 312.

11 Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 253-256; Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb …**, s. 25; Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 8.

12 Ali b. Bâlî, **el-'Ikdü'l-manzûm**, s. 436; Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 8.

13 Atâî, **Hadâiku'l-Hakāik**, s. 179; Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 253; Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb …**, s. 25; Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 8.

Daha sonra Hocası Kızıl Molla Abdurrahman Efendi'nin kazaskerliği zamanında[1] yine onun vesilesiyle[2] Edirne'de Ordu Kassamlığı yapmıştır[3].

Birgivî'nin Kassâm-ı Askerî olduğunu ifade eden kaynaklar, onun bu görevi hangi tarihler arasında yaptığını bildirmemektedir. Ancak Arslan ve Düzenli, Birgivî'nin kazaskerlik görevini hocası Kızıl Molla Abdurrahman Efendi'nin kazaskerliği zamanında yaptığı bilgisine binâen 958/1551-964/1556-57 yılları arasında olabileceğini ifade etmektedirler[4].

Birgivî, bu görevinin ardından dünya işlerinden uzaklaşmak istemişse de müridi olduğu[5] Bayramiye tarikatı Şeyhi Abdurrahman Karamânî'nin (ö. 972/1565)[6] tavsiyesi üzerine tedris ve va'z etmekten vazgeçmemiş ve İzmir Ödemiş'in Birgi beldesinde[7] padişah II. Selim'in hocası Atâullah Efendi (ö. 979/1571-72)[8] tarafından yaptırılan medresede[9] günlüğü altmış dirhem mukâbilinde[10] müderris olarak tayin edilmiştir[11].

---

1 Atâî, **Hadâiku'l-Hakāik**, s. 180; Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 9.

2 Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb …**, s. 25; Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 253; Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 9;

3 Atâî, **Hadâiku'l-Hakāik**, s. 180; Şemseddin Sâmi, **Kāmûsü'l-a'lâm**, C: II, s. 1284; Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 253; Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb …**, s. 25; Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 9.

4 Ahmet Turan Arslan, **İmam Birgivî: Hayatı, Eserleri ve Arapça Tedrisatındaki Yeri**, İstanbul, Seha Neşriyat, 1992, s. 31; Yaşar Düzenli, **"Balıkesir'li Bir Osmanlı Aydını İmam Birgivî",** Balıkesir Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, 2000, C: 3, no: 4, s.232.

5 Ali b. Bâlî, **el-'Ikdü'l-manzûm**, s. 436; Atâî, **Hadâiku'l-Hakāik**, s. 180; Mehmed Süreyyâ, **Sicill-i Osmânî**, C: IV, s. 312; Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 253; Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb …**, s. 25; Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 9.

6 Şeyh Abdurrahman Karamânî'nin hayatı için bkz. Atâî, **Hadâiku'l-Hakāik**, s. 85.

7 Ödemiş ilçesi kaynaklarda Aydın vilayetine bağlı olarak geçmektedir. Ancak günümüzde İzmir iline bağlıdır. Ayrıca Birgi, büyükşehir belediyeleri ile ilgili kanunda yapılan değişiklikle mahalle olmuştur.

8 Atâullah Efendi'nin hayatı için bkz. Atâî, **Hadâiku'l-Hakāik**, s. 149-151.

9 Atâî, **Hadâiku'l-Hakāik**, s. 180; Şemseddin Sâmi, **Kāmûsü'l-a'lâm**, C: II, s. 1284; Mehmed Süreyyâ, **Sicill-i Osmânî**, C: IV, s. 312.

10 Ali b. Bâlî, **el-'Ikdü'l-manzûm**, s. 437; Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 9.

11 Atâî, **Hadâiku'l-Hakāik**, s. 180; Şemseddin Sâmi, **Kāmûsü'l-a'lâm**, C: II, s. 1284; Mehmed Süreyyâ, **Sicill-i Osmânî**, C: IV, s. 312; Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 253; Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb …**, s. 25; Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 9.

Vefatına kadar Birgi medresesindeki bu görevine devam etmiş ve bundan dolayı "Birgivî" [1] ya da "Birgili"[2] diye meşhur olmuştur.

4. Vefatı

İmam Birgivî tâun (veba) hastalığından ötürü[3] 24 Cemâziyelevvel 981[4] (21 Eylül 1573 Pazartesi)'de elli iki yaşındayken Birgi'de[5] vefat etmiştir[6].

Bugün de bilinip ziyaret edilen kabri Birgi beldesindeki[7]

tarihi Böken mezarlığındadır[8]. Vasiyetine uygun olarak kabrine türbe yapılmamıştır[9]. Önceden mezar taşında "*Cism-i nazenin kaldı gurbet elde/Balıkesir'li Mehmed b. Pîr Ali*" kitabesinin bulunduğu söylenmekteyse de[10], günümüzde "*Büyük Alim İmam Birgivi Mehmed Efendi 1518-1573*" yazmaktadır.

---

1 Şemseddin Sâmi, **Kāmûsü'l-a'lâm**, C: II, s. 1284; Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 9.

2 Şemseddin Sâmi, **Kāmûsü'l-a'lâm**, C: II, s. 1284; Kâtip Çelebi, **Mîzânü'l-Hak**, s. 104.

3 Atâî, **Hadâiku'l-Hakāik**, s. 180; Şemseddin Sâmi, **Kāmûsü'l-a'lâm**, C: II, s. 1285; Mehmed Süreyyâ, **Sicill-i Osmânî**, C: IV, s. 312; Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 254; Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb …**, s. 25; Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 9.

4 Ali b. Bâlî, **el-'Ikdü'l-manzûm**, s. 437; Atâî, **Hadâiku'l-Hakāik**, s. 180; Şemseddin Sâmi, **Kāmûsü'l-a'lâm**, C: II, s. 1285; Mehmed Süreyyâ, **Sicill-i Osmânî**, C: IV, s. 312; Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 254; Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb …**, s. 25; Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 9.

5 Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 254; Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb …**, s. 25.

6 Ali b. Bâlî, **el-'Ikdü'l-manzûm**, s. 437; Atâî, **Hadâiku'l-Hakāik**, s. 180; Şemseddin Sâmi, **Kāmûsü'l-a'lâm**, C: II, s. 1285; Mehmed Süreyyâ, **Sicill-i Osmânî**, C: IV, s. 312; Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 254; Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb …**, s. 25; Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 9.

7 Şemseddîn Sâmî, **Kāmûsü'l-a'lâm**, C: II, s. 1285; Uzunçarşılı, **Karesi Meşâhiri**, s. 9.

8 Martı, **a.g.e.**, s. 46, dpt. 205.

9 Birgivî, **Vasiyetnâme**, vr. 31b.

10 Uzunçarşılı, **Afyonkarahisar, Sandıklı, Bolvadin, Çay, İsaklı, Manisa, Birgi, Muğla, Milas, Peçin, Denizli, Isparta, Atabey ve Eğirdir'deki Kitabeler**, İstanbul, Devlet Matbaası, 1929, s. 144.

B. ESERLERİ

İmam Birgivî'nin çeşitli alanlarda yazmış olduğu pek çok eseri bulunmaktadır. Bu eserlerini konularına göre başlıklar altında toplayıp kısaca tanıtacağız. Ardından da Birgivî'ye ait olmayıp kendisine nisbet edilen eserlerin isimlerini zikredeceğiz.

1. Kur'ân İle İlgili Eserleri

Birgivî'nin Kur'ân-ı Kerim ile ilgili tespit ettiğimiz eserleri şunlardır:

1. *Ahsenü'l-kasas*

Bu eser, Kur'ân-ı Kerim'de "ahsenü'l-kasas" olarak geçen Yusuf suresinin tefsiridir[1].

2. *ed-Dürrü'l-yetîm fi't-tecvîd*

Eser, Kur'ân-ı Kerim okurken dikkat edilmesi gereken tecvid kuralları ile ilgilidir[2].

3. *Risâle fî beyâni Mesâhifi'l-Osmâniyye*

Risâlede, *Mesâhifi'l-Osmâniyye'*deki yani Hz. Osman (r.a) zamanında çoğaltılan Mushaflardaki kıraatlere göre aynı veya farklı olan bazı kelimeler açıklanmaktadır[3].

4. *Tefsîrü'l-Birgivî*

Tefsir usulüne dair bir mukaddime ile başlayan bu eser, Fatiha suresinin tefsiri ile devam edip, Bakara suresinin 98. ayetinin tefsiri ile bitmektedir[4].

---

1 Yazma nüshası ve geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 81; Emrullah Yüksel, **Mehmed Birgivî'nin Dinî ve Siyasî Görüşleri**, Ankara, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, Haziran 2011, s. 47-48.

2 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **İstanbul Kütüphanelerine Göre Üç Bibliyografya: Birgili Mehmed Efendi Bibliyografyası, Ebussuûd Bibliyografyası, Âlî Bibliyografyası**, İstanbul, Ötüken, 2013, s. 101-103; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 80-81; Yüksel, **a.g.e.,** s. 48.

3 Yazma nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 103; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 81; Yüksel, **a.g.e.**, s. 48.

4 Yazma nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 101; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 79-80; Yüksel, **a.g.e.**, s. 47.

Düzeltme

2. Hadis İle İlgili Eserleri

Birgivî'nin hadis ile ilgili tespit ettiğimiz eserleri şunlardır:

1. *Kitâbü'l-İmân ve Kitâbü'l-İstihsân*

"İmân" ve "İstihsân" şeklinde iki ana bölümden oluşan eser konularla ilgili yorum olmaksızın sadece hadislerin yer aldığı bir hadis koleksiyonudur[1].

2. *Risâle fî usûli'l-hadîs*

Hadis usûlüne dair bazı konuların yer aldığı bir eserdir[2].

3. *Şerhu'l-ehâdîsi'l-erba'în*

Risâle, Birgivî tarafından derlenen kırk hadis ve şerhinden oluşmaktadır. Ancak Birgivî derlediği kırk hadisin yedi tanesini kendisi ve ömrü kifayet etmediği için kalan otuz üç tanesini de Akkirmânî şerh etmiştir[3].

3. Fıkıh İle İlgili Eserleri

Birgivî'nin fıkıh ile ilgili tespit ettiğimiz eserleri şunlardır:

1. *Birgivî'nin yazdığı bir mektup (Türkçe)*

Ebussuûd Efendi'nin Kanûnî Sultan Süleyman tarafından Ravza-i Mutahhara'ya vakfedilen kıymetli eşyalarla ilgili fetvasına Birgivî'nin yazdığı reddiyedir[4].

2. *el-Ferâiz fî tereketi'l-meyyit*

Mirasın nasıl taksim edileceğine dair bir risâledir[1].

---

1 Yazma nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 53; Geniş bilgi için bkz. Martı, a.g.e, s. 87-89; Yüksel, **a.g.e.**, s. 49.

2 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 106-107; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 82-84; Yüksel, **a.g.e.**, s. 48-49.

3 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 104-106; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 84-86; Yüksel, **a.g.e.**, s. 48.

4 Yazma nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 33; Geniş bilgi için bkz. Yüksel, **a.g.e.**, s. 54-55.

Düzeltme

3. *es-Seyfü's-sârim*

Ebussuûd Efendi'nin para ve menkul mal vakfının caiz olduğuna dair verdiği fetva üzerine reddiye niteliğinde yazılmış bir eserdir[2].

4. *Fetvâlar (Türkçe)*

Para vakfı, imâmet gibi muhtelif konulardaki fetvaların yer aldığı bir eserdir[3].

5. *İnkāzü'l-hâlikîn*

Niyet, riyâ, ahiretlik bir amel ile dünyalık elde etmenin zemmi, amellerde Allah rızasının gözetilmesinin önemi, şer'î olan bahşiş ve ücret arasındaki fark gibi konuların ele alındığı bir eserdir[4].

6. *İnkāzü'l-hâlikîn Tercümesi (Türkçe)*

Aslı arapça olan eserin müellifi tarafından yapılmış türkçe tercümesidir[5].

7. *Hâşiyetü İnkāzi'l-hâlikîn*

İmam Birgivî, ücret ile Kur'ân okumanın caiz olmadığı ve para verenin de sevab kazanmadığı konularını ele aldığı bu risâlesinde, *İnkâzü'l-hâlikîn*'e gelen eleştirilere de cevap vermektedir[6].

8. *Hâşiyetü'l-Hidâye (Ta'lîkāt ale'l-İnâye)*

Mergınânî'nin *el-Hidâye* adlı eserine Bâbertî'nin *el-İnâye* adıyla yazdığı hâşiye üzerine yapılan ta'lîkâttır[1].

---

1 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 73; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 98-99; Yüksel, **a.g.e.**, s. 43.

2 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 66-67; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 94; Yüksel, **a.g.e.**, s. 43.

3 Yazma nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 33; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 89-90; Yüksel, **a.g.e.**, s. 54.

4 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 67-69; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 91; Yüksel, **a.g.e.**, s. 42.

5 Yazma nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 32-33; Geniş bilgi için bkz. Yüksel, **a.g.e.**, s. 54.

6 Yazma nüshası ve geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 92; Yüksel, **a.g.e.**, s. 42.

Düzeltme

9. *Hâşiyetü'l-İzâh ve'l-Islâh*

Kemalpaşazâde tarafından kaleme alınan *İzâhu'l-Islâh* adlı eserin sadece "Tahâret" kısmına dair yazmış olduğu hâşiyedir[2].

10. *İkâzü'n-nâimîn ve ifhâmü'l-kāsırîn*

Ebussuûd Efendi'nin İmam Birgivî'ye yapmış olduğu eleştirilere cevap niteliğinde olan bu eser, Kur'ân okuma karşılığında ücret alınması ve para vakfı gibi konulara dair yazılmıştır[3].

11. *Hâşiyetü İkâzi'n-nâimîn*

Kendisine yönelik eleştirilere on altı maddede verdiği cevaplardan oluşan bir eserdir[4].

12. *Risâle fî ahzi'l-ücre ale'l-kırâe*

Ücret karşılığı Kur'ân okumanın caiz olmadığı ile ilgili bir risâledir[5].

13. *Risâle fi'l-arâzi'l-uşriyye ve'l-harâciyye*

Araziler üzerinden verilen öşür ve haraç ile ilgili hükümlerin yer aldığı bir risâledir[6].

14. *Risâle fi'l-musâfaha*

Selamlaşma için el sıkışma anlamına gelen musâfahanın ele alındığı bu risâlede, bu davranışın cuma ve bayram namazlarından sonra toplu olarak

---

1 Yazma nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 73; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 99-100; Yüksel, **a.g.e.**, s. 43.

2 Yazma nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 74; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 100, Yüksel, **a.g.e.**, s. 43.

3 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 63-66; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 93; Yüksel, **a.g.e.**, s. 42.

4 Yazma nüshaları ve geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 92; Yüksel, **a.g.e.**, s. 42.

5 Yazma nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 70; Geniş bilgi için bkz. Yüksel, **a.g.e.**, s. 43.

6 Yazma nüshası için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 74; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 98; Yüksel, **a.g.e.**, s. 43.

Düzeltme

yapılmasının uygun olmadığı, konu ile ilgili hadis-i şeriften yola çıkarak anlatılmaktadır[1].

15. *Zuhrü'l-müte'ehhilîn ve'n-nisâ fî ta'rîfi'l-ethâr ve'd-dimâ*

Kadınların hayız ve nifas hallerini konu alan bir risâledir[2].

4. Îtikad ve Nasihatler İle İlgili Eserleri

Birgivî'nin îtikad ve nasihatler ile ilgili tespit ettiğimiz eserleri şunlardır:

1. *Ahvâlü etfâli'l-müslimîn*

Küçük yaşta vefat eden müslüman çoçukların durumunu konu edinen bir risâledir[3].

2. *el-Kavlü'l-vasît beynel'l-ifrât ve't-tefrît*

Ölünün peşinden ağlama, dini hafife alma, sesli zikir yapma, teğanni ve lahn konularına dair bir risâledir[4].

3. *Emâlî*

Funûn-i âliyeden emâlî tarzında bahseden bir risâledir[5].

4. *Kitâbü'l-irşâd fi'l-akāid ve'l-ibâdât*

İnanç ve ibâdet konularını ele alan bir eserdir[6].

5. *Mu'addilü's-salât*

---

1 Yazma nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 74; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 95-96; Yüksel, **a.g.e.**, s. 44.

2 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 70-73; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 94-95; Yüksel, **a.g.e.**, s. 43.

3 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 61; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 75; Yüksel, **a.g.e.**, s. 45-46.

4 Yazma nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 60-61; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 106-107; Yüksel, **a.g.e.**, s. 45.

5 Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 118; Yüksel, **a.g.e.**, s. 44.

6 Yazma nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 54; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 76-77; Yüksel, **a.g.e.**, s. 44

Düzeltme

Namazı ta'dîl-i erkâna göre kılmanın önemine dair bir risâledir[1].

6. *Nûrü'l-ahyâ ve tuhfetü'l-emvât*

Namaz, zekat, oruç gibi dini konulardan bahsetmektedir[2].

7. *Risâle fî sücûdi's-sehv*

Sehiv secdesi hakkında bir risâledir[3].

8. *Risâle-i Birgivî (Vasiyetnâme-i Birgivî/Türkçe)*

İtikad, ahlâk ve ibâdet konularının yer aldığı türkçe bir ilmihaldir[4].

9. *Risâletü't-tevhîd (Lugazü'l-Birgivî)*

Birgivî'nin, kelime-i tevhîdi mantîkî metodlarla îzah ettiği bir eserdir[5].

10. *Risâletün fî tafdîlil'l-ganiyyi'ş-şâkir ale'l-fakîri's-sâbir*

Şükreden zenginin sabreden yoksula üstünlüğü hakkında bir risâledir[6].

11. *Şerhu âmentü*

İman esaslarını açıkladığı bir risâledir[7].

12. *Şerhu şurûti's-salât*

Namazın şart ve rükûnlarını ele alan bir risâledir[1].

---

1 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 55-59; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 78-79; Yüksel, **a.g.e.**, s. 45.

2 Yazma nüshası için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 62; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 77-78; Yüksel, **a.g.e.**, s. 46.

3 Yazma nüshası ve geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 79; Yüksel, **a.g.e.**, s. 45.

4 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 25-32; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 71-73; Yüksel, **a.g.e.**, s. 52-54.

5 Yazma nüshası için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 110; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 74-75; Yüksel, **a.g.e.**, s. 44-45.

6 Yazma nüshası için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 62; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 109; Yüksel, **a.g.e.**, s. 46.

7 Yazma nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 54; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 74; Yüksel, **a.g.e.**, s. 44.

13. *Tuhfetü'l-müsterşidîn fî beyâni'l-mezâhib ve fırakı'l-müslimîn*

Ehl-i sünnet akâidi başta olmak üzere fırak-ı dâlle sayılan ehl-i sünnet dışındaki mezhebleri de ele aldığı eseridir[2].

5. Tasavvuf İle İlgili Eserleri

Birgivî'nin tasavvuf ile ilgili tespit ettiğimiz eserleri şunlardır:

1. *Cilâü'l-kulûb*

Takva, zühd, ölümü hatırlama gibi dünya ve ahiret hayatıyla ilgili nasihatlerin âyet ve hadisler ışığında anlatıldığı bir risâledir[3].

2. *Dâmiğatü'l-mübtedîn fi's-sülûki ilâ tarîkı'l-müteşerriîn*

Ehl-i tarîkat ve hakîkatin şerîat hükümlerine uygun olan ve olmayan davranışlarının anlatıldığı bir risâledir[4].

3. *et-Tarîkatu'l-Muhammediyye*

Âyet ve hadisler çerçevesinde, toplumda görülen bid'atler ve bunlardan kurtulma yollarının anlatıldığı ahlâk ve din üzerine yazılmış bir risâledir[5].

4. *Makâmât*

Tasavvuftaki dört makam olan şerîat, tarîkat, ma'rifet ve hakîkatı açıklayan bir risâledir[6].

---

1 Yazma nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 59-60; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 78; Yüksel, **a.g.e.**, s. 45.

2 Yazma nüshası için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 109; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 76; Yüksel, **a.g.e.**, s. 51-52.

3 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 75-79; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 105-106; Yüksel, **a.g.e.**, s. 46-47.

4 Yazma nüshası ve geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 111-112; Yüksel, **a.g.e.**, s. 52.

5 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 37-53; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 101-105; Yüksel, **a.g.e.**, s. 55-59.

6 Yazma nüshası için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 79; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 110-111; Yüksel, **a.g.e.**, s. 47.

Düzeltme

5. *Mihakkü'l-mutasavvıfîn ve'l-müntesibîn*

Mutasavvıf ve hakîkat ehlinin yolu ve şerîata bağlı olunmasının gerekliliği üzerine yazılmış bir risâledir[1].

6. *Risâletün fi'z-zikr bi'l-lisân*

Sesli olarak zikir yapılmasına dair bir risâledir[2].

6. Arapça İle İlgili Eserleri

Birgivî'nin Arapça ile ilgili tespit ettiğimiz eserleri şunlardır:

1. *el-'Avâmil*

Arapça cümle bilgisinden bahseden meşhur bir eserdir[3]. Bu eseri tez konumuzla alakalı olduğu için aşağıda ayrı bir başlık altında ele alacağız.

2. *el-Emsiletü'l-fadliyye*

Emsile adıyla meşhur sarf kitabının şerhidir[4].

3. *Şerhu'l-Emsileti'l-fadliyye*

Emsiletü'l-fadliyye eserinin şerhidir[5].

4. *Hâşiyetü Şerhi'l-fadliyye*

Emsiletü'l-fadliyye eserine yazdığı hâşiyedir[6].

5. *İm'ânü'l-enzâr*

Sarf ilmine dair yazılmış *Maksûd* kitabının şerhidir[1].

---

1 Yazma nüshası için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 79; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 109-110; Yüksel, **a.g.e.**, s. 47.

2 Yazma nüshası için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 79; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 107-108; Yüksel, **a.g.e.**, s. 47.

3 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 84-90; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 114-115; Yüksel, **a.g.e.**, s. 49-50.

4 Yazma nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 99; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 114; Yüksel, **a.g.e.**, s. 50.

5 Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 114; Yüksel, **a.g.e.**, s. 50.

6 Bkz. Arslan, **a.g.e.**, s. 150; Yüksel, a.g.e., s. 50.

6. *İmtihânü'l-ezkiyâ*

Kadı Beyzâvi'nin *Lübbü'l-elbâb fî 'ilmi'l-i'râb* adlı kitabının şerhidir[2].

7. *İzhârü'l-esrâr*

Arapça cümle bilgisine dair *Avâmil* kitabından daha kapsamlı bir eserdir[3].

8. *Kifâyetü'l-mübtedî*

Sarf ilmine dair kaleme alınmış bir eserdir[4].

9. *Risâletün fi's-sarf*

Sarf ilmine dair yazılmış küçük bir risâledir[5]

10. *Şerhu Ferişteoğlu (Türkçe)*

İbn-i Melek tarafından yazılmış Arapça-Türkçe sözlük olan *Lugat-ı Ferişteoğlu*'nun şerhidir[6].

11. *Ta'lîkāt ale'l-İmtihân*

İmtihanü'l-ezkiyâ'ya yazdığı ta'lîkāttır[7].

12. *Ta'lîkātü'l-Fevâ'idi'z-Ziyâiyye*

İbn-i Hâcib'in Arapça nahiv ilmine dair yazdığı *Kâfiye* adlı eserine Molla Câmî'nin el-*Fevâidi'z-Ziyâiyye* adıyla kaleme aldığı şerhe ta'lîkāttır[8].

---

1 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 80-82; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 113; Yüksel, **a.g.e.**, s. 49.

2 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 96-99; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 116; Yüksel, **a.g.e.**, s. 50.

3 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 90-95; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 115-116; Yüksel, **a.g.e.**, s. 50.

4 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 82-83; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 113-114; Yüksel, **a.g.e.**, s. 49.

5 Yazma nüshası için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 100; Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 113; Yüksel, **a.g.e.**, s. 50.

6 Yazma nüshası ve geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 112-113.

7 Geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 117; Arslan, **a.g.e.**, s. 152.

8 Yazma nüshası için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 100; Martı, **a.g.e.**, s. 117; Yüksel, **a.g.e.**, s. 50.

7. Muhtelif Konularla İlgili Eserleri

Birgivî'nin muhtelif konularla ilgili tespit ettiğimiz eserleri şunlardır:

1. *Gurre Risâlesi*

Ay'ın durumlarına göre günlerin tayin edilmesi hakkında yazılmış astronomiye dair bir eserdir[1].

2. *Risâletü'l-münâzara*

Münâzara âdâbını anlatan küçük hacimli bir risâledir[2].

3. *Şerhu cedîd Muhtasar-ı İsagoci*

Mantık ilmine dair yazılmış bir risâledir[3].

4. *Zührü'l-mulûk (Siyaset)*

Devlet ricâli ile alâkalı övgü, zem ve öğütlerin yer aldığı bir risâledir[4].

8. Birgivî'ye Nisbet Edilen Eserler

Bazı eserler kütüphane kayıtlarına itibar edilerek Birgivî'ye nisbet edilmiştir. Ancak zaman içerisinde yapılan incelemeler bu eserlerin aslında Birgivî'ye ait olmadığını göstermiştir. Biz de şimdiye kadar Birgivî'ye ait olmadığı tesbit edilen eserlerin isimlerini zikredeceğiz.

1. *Râhatü's-sâlihîn ve savâ'ıku'l-münâfikîn*[5]

2. *es-Sıhahu'l-a'cemiyye*[6]

---

1 Yazma nüshası ve geniş bilgi için bkz. Martı, **a.g.e.**, s. 117; Arslan, **a.g.e.**, s. 126-127.

2 Yazma ve matbu nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 109-110; Martı, **a.g.e.**, s. 118; Yüksel, **a.g.e.**, s. 52.

3 Yazma nüshası ve geniş bilgi için bkz. Yüksel, **a.g.e.**, s. 52.

4 Yazma nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 108-109; Martı, **a.g.e.**, s. 108-109; Yüksel, **a.g.e.**, s. 51.

5 Bkz. Ahmet Turan Arslan, "İmam Birgivî'ye Nisbet Edilen Bazı Eserler", *1. Ulusal İslam Elyazmaları Sempozyumu (13-14 Nisan 2007) Bildiriler Kitabı*, İstanbul, Türçek Derneği, 2009, s. 177.

6 Bkz. Arslan, "İmam Birgivî'ye Nisbet Edilen Bazı Eserler", s. 178.

Düzeltme

3. *ed-Dürretü'l-mültekate*[1]

4. *Ravdâtü'l-cennât*[2]

5. *Risâletü nevâfili'l-ibâdât*[3]

6. *Meslekü'l-i'tidâl ilâ fehmi âyeti halkı'l-a'mâl*[4]

7. *İşrâku't-târih veya İşrâk ve's-siyer*[5]

8. *Risâletü Ziyâreti'l-kubûr*[6]

9. *Risâletü'l-i'tikādiyye*[7]

II. *AVÂMİL-İ CEDÎD*

A. *AVÂMİL-İ CEDÎD* HAKKINDA GENEL BİLGİLER

İmam Birgivî'nin kaleme aldığı *Avâmil-i Birgivî*[8] ya da *Avâmil-i Cedîd*[9] olarak bilinen eser, nahiv ilmine giriş mahiyetinde muhtasar Arapça bir risâledir.

İlk baskısı İstanbul'da (1234/1819) yapılmış olan eserin muhtelif baskıları bulunmaktadır[1]. İstanbul kütüphanelerinde yaklaşık yetmiş altı adet yazma nüshası mevcuttur[2].

---

1 Bkz. Arslan, "İmam Birgivî'ye Nisbet Edilen Bazı Eserler", s. 178.

2 Bkz. Arslan, "İmam Birgivî'ye Nisbet Edilen Bazı Eserler", s. 178.

3 Bkz. Arslan, "İmam Birgivî'ye Nisbet Edilen Bazı Eserler", s. 179.

4 Bkz. Arslan, "İmam Birgivî'ye Nisbet Edilen Bazı Eserler", s. 179.

5 Bkz. Arslan, "İmam Birgivî'ye Nisbet Edilen Bazı Eserler", s. 179.

6 Bkz. Arslan, "İmam Birgivî'ye Nisbet Edilen Bazı Eserler", s. 180.

7 Bkz. Arslan, "Vasiyetnâme", **DİA**, İstanbul, TDV Yay.,2012, C: XLII, s. 556-558.

8 Mustafa b. İbrahim, **Tuhfetü'l-'Avâmil**, İstanbul, Dersaadet, 1310, s. 2; Zeynîzâde Hüseyin b. Ahmed, **Ta'lîku'l-fevâdıl İ'râbu'l-'Avâmil (Mu'ribu'l-'Avâmil)**, İstanbul, Dersaadet, 1310, s. 2; Arslan, **a.g.e.**, s. 156.

9 Mustafa b. İbrahim, **Tuhfe**, s. 2; Zeynîzâde, **Mu'rib**, s. 2; Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 241; İsmail Durmuş, "el-'Avâmilü'l-mie", **DİA**, İstanbul, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 1991, C: IV, s. 107; Arslan, a.g.e, s. 156.

Düzeltme

Birgivî'nin *İzhâr* adlı nahiv kitabının özeti mahiyetindeki bu risâle, uzun yıllar Osmanlı Medreselerinde okutulmuş[3], Türkçeye tercüme edilmiş ve üzerine pek çok şerh ve mu'rib çalışması yapılmıştır[4].

B. MUHTEVÂSI

Avâmil-i Cedîd'de, arapça nahiv ilminin temelini oluşturan "âmil", "ma'mul" ve "i'râb" konuları yüz maddede özet olarak işlenmektedir.

Âmil bölümü (60), lafzî (58) ve ma'nevî (2) âmiller, lafzî âmiller de semâî (49) ve kıyâsî (9) âmiller şeklinde; ma'mûl bölümü de (30), aslî (25) ve tâbî (5) ma'muller şeklinde ayrılmaktadır.

İ'râb bölümünde (10) ise, on kelime türünün yerine göre aldıkları i'râb alâmetlerinden bahsedilmektedir.

Risâle, besmele, hamdele, salvele ve ardından risâlenin konusu ve metoduna değinilen kısa bir giriş ile başlamaktadır.

Birinci bölüm: Âmiller

Bu bölüm âmiller hakkındadır. Arapça'da "âmil" olarak isimlendirilen, "i'râb"a etki eden altmış kelime kendi içerisinde bölümlere ayrılarak anlatılmaktadır.

Âmiller, lafzî ve manevî olmak üzere iki ana bölüme, daha sonra da lafzî âmiller kendi içerisinde semâî ve kıyâsî olmak üzere şu şekilde ayrılmaktadır:

1. LAFZÎ ÂMİLLER

A. Semâî Âmiller

1. Harf-i Cerler, 2. İsmini nasb haberin raf edenler, 3. İsmini raf haberini nasb edenler, 4. Fiil-i muzâriyi nasb edenler, 5. Fiil-i muzâriyi cezm edenler

---

1 Bkz. **İlaveli Avâmil**, Kasbar Matbaası, 1306; Bahaeddin Efendi, **Yeni Tertib Avâmil**, Karbet Matbaası, 1313.

2 Yazma ve Matbu Nüshaları için bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 86-90.

3 Atsız, **a.g.e.**, s. 84; Hüseyin Atay, **Osmanlılarda Yüksek Din Eğitimi: Medrese Programları, İcâzetnâmeler, Islahat Hareketleri**, İstanbul, Dergah Yay., 1983, s. 112, 171; İsmail Durmuş, "el-'Avâmilü'l-mie", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1991, C: IV, s. 107.

4 Avâmil-i Cedîd üzerine yapılan bu çalışmaları aşağıda zikredeceğiz.

Düzeltme

B. Kıyâsî Âmiller

1. Fiil, 2. İsm-i fâil, 3. İsm-i mef'ul, 4. Sıfat-ı müşebbehe, 5. İsm-i tafdil, 6. Masdar, 7. İsm-i muzâf, 8. İsm-i mübhem-i tâm, 9. Mânâ-i fiil

2. MA'NEVÎ ÂMİLLER

1. Mübtedâ ve haberi raf eden,

2. Başında nasb ve cezm edatı bulunmayan fiil-i muzâri

İkinci Bölüm: Ma'muller

Bu bölüm ma'muller yani i'râb yönünden etkilenen kelimeler hakkındadır. İ'râb durumlarına göre otuz maddede aslî ve tâbî ma'muller şeklinde iki ana bölüme ayrılarak anlatılmaktadır:

1. Aslî Ma'mûller

a. Merfûlar: 1. Fâil, 2. Nâibü'l-fâil, 3. Mübtedâ, 4. Haber, 5. Kâne ve benzerlerinin ismi, 6. İnne ve benzerlerinin haberi, 7. Leyse'ye benzeyen lâ ve mâ'nın ismi, 8. Cinsin hükmünü nefyeden lâ'nın haberi, 9. Başında nasb ve cezm edatı bulunmayan muzâri fiil.

b. Mansûblar: 1. Mef'ûl-i mutlak, 2. Mefûl-i bih, 3. Mefûl-i fih, 4. Mefûl-i leh, 5. Mefûl-i maah, 6. Hâl, 7. Temyiz, 8. Müstesnâ, 9. Kâne ve benzerlerinin haberi, 10. İnne ve benzerlerinin ismi, 11. Leyse'ye benzeyen lâ ve mâ'nın haberi, 12. Cinsin hükmünü nefyeden lâ'nın ismi, 13. Başında nasb edatı bulunan muzâri fiil.

c. Mecrûrlar: 1. Harf-i cer'den sonra gelen isim, 2. Muzâfun ileyh

d. Meczûm: Başında cezm edatı bulunan muzâri fiil

2. Tâbi Ma'mûller

1. Sıfat, 2. Ma'tûf, 3. Te'kîd, 4. Bedel, 5. Atf-ı beyân

Üçüncü Bölüm: İ'râb

Bu bölüm i'râb hakkında olup hareke, harf, hazif olmak üzere i'râb alametleri ve cümledeki konumuna göre bu alametleri alan mu'rab kelimelerden bahsetmektedir. Toplam on maddede on kelime türünün i'râb durumunun anlatıldığı bu bölümde, son olarak i'râb türleri olan lafzî, takdîrî ve mahallî i'râblar örnekleriyle beraber ele alınmaktadır.

Düzeltme

C. METODU

Burada *Avâmil-i Cedîd*'in metodu ile ilgili tesbit ettiğimiz bazı hususları maddeler halinde sunacağız:

1- Birgivî risâlenin girişinde, konuları "tarîkü'l-i'câz" metodu ile yani detaylara girmeden özet olarak açıklayacağını belirtmektedir[1]. Bu yüzden, i'rab tahlillerine, metinde geçen "lafzî", "ma'nevî" gibi ıstılahların ta'riflerine yer vermemekte, konularla ilgili farklı görüşleri zikretmemektedir.

Bir müderris olan Birgivî'nin bu metodu tercih etmesinin sebebi konuların özünü vererek özellikle başlangıç seviyesindeki talebeleri bıktırmamak içindir.

2- Birgivî konuları pedagojik yöntem takip ederek "etkileyen", "etkilenen" ve "etki" mantık örgüsüyle sistematik bir şekilde anlatmaktadır[2]. Bu şekilde talebelerin Arapça nahiv kurallarını ezberlemesi ve öğrenmesi kolaylaşmakta, zihinlerinde kalıcı hale gelmektedir.

3- Birgivî incelediği bütün kurallarla ilgili örnekler zikretmektedir. Bu örnekler eserin en önemli özelliklerinden biridir. Çünkü bu örnekler ehl-i sünnet çizgisinde îtikâdî ve ahlâkî konuları ihtivâ eden cümlelerden oluşmaktadır. Bu da talebelerin zihninde Arapçayı teoriden kurtarıp ona pratik değer katmakta ve talebelerin işlenen konuları kavramalarını kolaylaştırmaktadır.

D. ABDÜLKÂHİR EL-CÜRCÂNÎ'NİN *AVÂMİL-İ ATÎK*'İ İLE MUKAYESESİ

Osmanlı medreselerinde *Avâmil* dendiği zaman iki eser akla gelmektedir. Bunlardan birincisi Abdülkâhir b. Abdurrahman el-Cürcânî'nin (ö. 474/1080)[3] *Avâmil-*

---

1 İmam Birgivî, **Avâmil**, İstanbul, Haşemi Yayınevi, 2011, s. 8.

2 Mehmet Şeker, **İmam Birgivî**, Ankara, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 1994, s. 53.

3 Abdülkahir el-Cürcânî'nin hayatı için bkz. Nasrullah Hacı Müftüoğlu, "Abdülkahir el-Cürcânî", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1988, C: I, s. 247-248.

Düzeltme

i Atîk ya da *el-Avâmilü'l-mie* olarak bilinen[1] eseridir. Diğeri ise, İmam Birgivî'nin *Avâmil-i Birgivî*[2] ya da *Avâmil-i Cedîd*[3] olarak bilinen eseridir.

Bu iki meşhur eser inceledikleri konular ve tasnifleri bakımından birbirinden farlılık arzetmektedir. Bu farklılıkları maddeler halinde takdîm edeceğiz[4]:

1- Birgivî'nin *Avâmil*'i risâlenin genel planından bahseden kısa bir mukaddime ile başlarken, Cürcânî'nin *Avâmil*'inde böyle bir mukaddime yer almamaktadır.[5]

2- Birgivî'nin eserinin ismi her ne kadar *Avâmil* olsa da, sadece âmillerden değil, ma'mul ve i'râb konularından da bahsetmektedir. 100 maddeyi 60 âmil, 30 ma'mul ve 10 i'râb şeklinde tasnif etmektedir. Cürcânî'nin *Avâmil*'i ise 100 madde de sadece âmillerden bahsetmektedir.[6]

3- Birgivî âmilleri, 58 lafzî, 2 ma'nevî; lafzîyi de 49 semâî, 9 kıyâsî şeklinde ayırırken, Cürcânî 98 lafzî, 2 ma'nevî; lafzîyi de 91 semâî, 7 kıyâsî şeklinde ayırmaktadır.

4- Birgivî'nin *Avâmil*'inde âmillerin sayısının farklı olması yapmış olduğu eklemeler ve çıkarmalardan kaynaklanmaktadır. Cürcânî'nin *Avâmil*'ine 7 tane âmili eklemiş, 47 tane âmili de çıkarmıştır.

Birgivî, Cürcânî'nin *Avâmil*'ine şu âmilleri eklemiştir:

---

1 İsmail Durmuş, "el-Avâmilü'l-mie", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1991, C: IV, s. 107.

2 Mustafa b. İbrahim, **Tuhfe**, s. 2; Zeynîzâde, **Mu'rib**, s. 2; Arslan, **a.g.e.**, s. 156.

3 Mustafa b. İbrahim, **Tuhfe**, s. 2; Zeynîzâde, **Mu'rib**, s. 2; Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 241; Durmuş, "el-Avâmilü'l-mie", **DİA**, C: IV, s. 107; Arslan, **a.g.e.**, s. 156.

4 Bu iki risâlenin mukayesesi yüksek lisans tezi olarak çalışılmıştır. Bkz. Galip Yavuz, "El-Avâmilü'n-Nahviyye Beyne'l-Cürcânî ve'l-Birgivî", Yüksek Lisans Tezi, İslamabad/Pakistan, Uluslararası İslam Üniversitesi, 1987.

5 Bkz. Birgivî, **Avâmil**, s. 7-8; Abdulkâhir el-Cürcânî, **Avâmil**, İstanbul, Haşemi Yayınevi, 2011, s. 11; Arslan, Arap Dilinde İki "Avâmil" Risâlesi ve Bunların Mukayesesi, İstanbul, İLAM Araştırma Dergisi, C: 1, No: 2, s. 173.

6 Bkz. Birgivî, **Avâmil**, s. 7-32; Cürcani, s. 11-32; Arslan, Arap Dilinde İki "Avâmil" Risâlesi ve Bunların Mukayesesi, İstanbul, İLAM Araştırma Dergisi, C: 1, No: 2, s. 173; Şeker, **İmam Birgivî**, s. 50.

Harf-i cerlere **1- Levlâ, 2- Key ve 3- Lealle**'yi, ismini nasb haberini raf edenlere **4- Lâ (Cinsini nefyeden)**'yı, fiil-i muzâriyi cezm eden şart ve ceza edatlarına **5- İzâmâ**'yı, kıyâsî âmillere **6- İsmu't-tafdîl** ve **7- Ma'ne'l-fiil**'i.

Birgivî, Cürcânî'nin *Avâmil*'inde yer alan şu âmilleri de çıkarmıştır:

Müfred isimleri nasb eden harfler **1- "Ma'a" manasına gelen "Vâv"**, **2- Yâ**, **3- Eyâ**, **4- Heyâ**, **5- Ey**, **6- Hemze**, temyiz olmak üzere nekre isimleri nasb eden isimler **7- 1'den 9'a kadar olan sayılarla birleştiği zaman "Aşara"**, istifham için kullanılan **8- Kem**, **9- Keeyyin** ve **10- Kezâ**, esmâu'l-ef'âl **11- Ruveyde**, **12- Belhe**, **13- Dûnek**, **14- Aleyke**, **15- Hâ**, **16- Hayyehele**, **17- Heyhâte**, **18- Şettâne**, **19- Ser'âne**, nâkıs fiiller **20- Kâne**, **21- Sâra**, **22- Esbaha**, **23- Esmâ**, **24- Edhâ**, **25- Zalle**, **26- Bâte**, **27- Mâ zâle**, **28- Mâ beriha**, **29- Mâ fetie**, **30- Mâ infekke**, **31- Mâ dâme**, **32- Leyse**, mukârebe fiilleri **33- Asâ**, **34- Kâde**, **35- Kerube**, **36- Evşeke**, medih ve zem fiilleri **37- Ni'me**, **38- Bi'se**, **39- Habbezâ**, **40- Sâe**, kalb fiilleri **41- Alime**, **42- Vecede**, **43- Raâ**, **44- Zanne**, **45- Habise**, **46- Hâle**, **47- Zeame**.

Birgivî'nin bu âmilleri çıkarmasının sebebinin onları âmil olarak kabul etmemesinden dolayı değil, eserin sadeliğini ve vecizliğini korumak için olduğunu söyleyebiliriz.[1]

5- Cürcânî'deki müfred isimleri nasb eden harflerden sayılan istisna harfi "**İllâ**"yı ismini nasb haberini raf edenlere dahil etmiştir.[2]

6- Birgivî'nin kurallar ile ilgili vermiş olduğu örnekler İslâm inanç ve ahlâkının ilkelerini yansıtmaktadır. Ancak Cürcânî'nin cümlelerinde bu özellik daha az görülmektedir.

Mesela "min" ve "ilâ" harfi cerleri için

Birgivî: تبت من كل ذنب، وتبت إلى الله örneklerini verirken[3],

Cürcânî: سرت من البصرة إلى الكوفة örneğini vermektedir[1].[2]

---

1 Bkz. Birgivî, **Avâmil**, s. 7-32; Cürcânî, **Avâmil**, s. 11-32; Arslan, Arap Dilinde İki "Avâmil" Risâlesi ve Bunların Mukayesesi, s. 174.

2 Bkz. Birgivî, **Avâmil**, s. 11; Cürcânî, **Avâmil**, s. 18; Arslan, Arap Dilinde İki "Avâmil" Risâlesi ve Bunların Mukayesesi, s. 174.

3 Birgivî, **Avâmil**, s. 8-9.

7- Birgivî bu risâlesinde ayrıntıya girmemek için cer harflerinin mânâlarından bahsetmeyip bunları daha kapsamlı olan *İzhâr* kitabında açıklarken; Cürcânî bu mânâları *Avâmil*'inde zikretmektedir.[3]

8- Cürcânî'nin *Avâmil*'i âmiller konusunda daha kapsamlı ve detaylıdır. Ancak Birgivî'nin *Avâmil*'i de Cürcânî'nin eserine göre daha sistematik ve sâdedir.[4]

E. *AVÂMİL-İ CEDÎD* ÜZERİNE YAPILAN ÇALIŞMALAR

Avâmil-i Cedîd üzerine pek çok şerh, mu'rib ve tercüme çalışması bulunmaktadır. Bu çalışmalardan bazılarını Ahmet Turan Arslan eserinde zikretmiştir[5]. Daha sonra *Avâmil* ile ilgili yapılan tez çalışmalarında da bunlardan bahsedilmektedir. Bu tez çalışmalarından bazıları aynı bilgileri tekrarlarken[6] bazıları da zikredilenlerin dışında sadece yeni buldukları çalışmalardan bahsetmektedir[7].

Biz ise burada bütün bu çalışmalar ve kütüphane taramalarımız neticesinde ulaştığımız nihâî bilgilere göre *Avâmil* üzerine yapılan çalışmaları takdîm edeğiz.

Şunu ifade edelim ki, taramalarımız sırasında daha önceki çalışmalarda bazı eserlerin tesbitinde hata yapıldığını gördük ve gerekli düzeltmeleri yaptık. Bununla beraber bu çalışmalarda adı geçen bazı eserleri tesbit etme imkanımız olmadığından ilgili çalışmayı kaynak gösterdik.

1. Şerh Çalışmaları

Avâmil-i Cedîd üzerine yapılmış şerh çalışmalarından tesbit edebildiklerimiz şunlardır:

---

1 Cürcânî, **Avâmil**, s. 13-14.

2 Bkz. Arslan, Arap Dilinde İki "Avâmil" Risâlesi ve Bunların Mukayesesi, s. 174-175; Şeker, **İmam Birgivî**, s. 52.

3 Bkz. Cürcânî, **Avâmil**, s. 12-17; Arslan, Arap Dilinde İki "Avâmil" Risâlesi ve Bunların Mukayesesi, s. 174; Şeker, **İmam Birgivî**, s. 52.

4 Ayrıca bkz. Arslan, Arap Dilinde İki "Avâmil" Risâlesi ve Bunların Mukayesesi, s. 175.

5 Arslan, **a.g.e.**, s. 152-156.

6 Halit Yenen, **"İmam Birgivî'nin Avâmil ve İzhâru'l-Esrâr'ının İncelenmesi"**, Yüksek Lisans Tezi, Adana, Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2010, s. 50-55; Gül, **a.g.e.**, s. 32-34.

7 İnanç, **a.g.e.**, s. 4-9; Özberk, **a.g.e.**, s. 21-22.

1- Şeyh Ömer el-İzmirî (1106/1694-95'den sonra), *Câmiu'l-kifâye ve zâhiru'ş-şifâye*[1]

2- Ebû Saîd Hâdimî (ö. 1113-1176/1701-1762), *Şerhu İ'râbı 'Avâmil-i Birgivî*[2]

3- Kuşadalı Şeyh Ahmed Efendi (ö. 1116/1704'ten sonra), *Avâmil şerhi*[3]

4- Divrikli Muhammed b. İbrahim b. el-Hâc Osman (ö. 1142/1756'den sonra), *el-Muvaddıhü'l-vefiyy*[4]

5- Dâvûd b. Muhammed el-Karsî (ö. 1160/1747), *Avâmil şerhi*[5]

6- Kilisli Uryanî Osman Efendi (ö. 1168/1754-1755), *Şerhu'l-'Avâmil*[6]

7- Gelibolulu Şeyh Mustafa b. İbrahim (ö. 1176/1762), *Tuhfetü'l-'Avâmil*[7]

---

1 İzmirli Ömer Efendi, **Câmiu'l-kifâye ve zâhiru'ş-şifâye**, Süleymaniye Ktp., Kasîdecizâde Blm., nr. 688, vr. 51b-95a. Bu eser yüksek lisans tezi olarak çalışılmıştır. Bkz. Ahmet Özberk, **"Ömer el-İzmirî ve 'Câmiu'l-kifâye ve zâhiru'ş-şifâye' adlı eserinin tahkiki"**, (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2012, VIII+58 (İnceleme)+97 (Metin). Ayrıca yapılan çalışmalarda oğlu Ahmed b. Ömer İzmirî'nin de bir Avâmil şerhi olduğu belirtilmektedir. Ancak bu çalışmalarda verilen kaynak eserin ilgili satırları dikkatli okunduğunda, bahsi geçen Avâmil şerhi'nin pederine ait olduğunu görmekteyiz. Bkz. Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: 1, s. 241; Özberk, **a.g.e.**, s. 21-22.

2 et-Tarîkatü'l-Muhammediye şârihlerinden Hâdimî'nin eserleri aransında geçmektedir. Bkz. Kirkagaci Muhammed b. Süleyman b. Süleyman, **Menakıbü Ebi Sa'id el-Hadimi**, Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi Blm., nr. 1017/23, vr. 119a; Arslan, **a.g.e.**, s. 153.

3 Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: 1, s. 405.

4 Divrikli, **el-Muvaddıhü'l-vâfî**, Süleymaniye Ktp., Fatih Blm., nr. 4939, vr. 1b-122a; Arslan, **a.g.e.**, s. 154. Bu eser yüksek lisans tezi olarak çalışılmıştır. Bkz. Ahat Taşçı, **"Divrikli Muhammed b. İbrahim ve el-Muvaddıhu'l-Vefiyy (Şerhü'l-'Avâmili'l-cedîd) adlı eseri (İnceleme ve Tahkik)"**, (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2003, 60 (İnceleme)+156 (Metin).

5 Davud el-Karsî, **Şerhu'l-'Avâmil**, Süleymaniye Ktp., Fatih Blm., nr. 4933/2, vr. 97b-122b; Arslan, **a.g.e.**, s. 153. Bu eser yüksek lisans tezi olarak çalışılmıştır. Bkz. Yılmaz Özdemir, **"Davud el-Karsî, Hayatı, Eserleri ve 'Şerhü'l-'Avâmili'l-cedîd' adlı eseri (Edisyon Kritik)"**, (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 1998, 51 (İnceleme)+88 (Metin).

6 Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 367; İnanç, **a.g.e.**, s. 8.

7 Şeyh Mustafa b. İbrahim, **Tuhfetü'l-'Avâmil**, Süleymaniye Ktp., Kılıç Ali Paşa Blm., nr. 943, vr. 2-214; İstanbul, Dersaadet, 1310, s. 2-74. Bu eser yüksek lisans tezi olarak çalışılmıştır. Bkz. Yonis İnanç, **"Gelibolulu Mustafa b. İbrahim ve Tuhfetü'l-'Avâmil'i (İnceleme-Tahkik)"**, Yüksek Lisans Tezi, İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2009, VIII+98 (İnceleme)+37 (Metin). Ayrıca bazı kaynaklar es-Seyyid Mustafa el-Lebib el-Ankaravi'ye ait *Tuhfetü'l-İhvan* adıyla bir şerhten bahsetmektedir. Bkz. Yenen,

Bu şerh üzerine yapılan hâşiyeler:

a) Babakaleli Ahmed Abdülaziz b. Hüseyin (ö. 1296/1878), *Mûdihü't-Tuhfe 'ale'l-'Avâmil*[1]

b) Abdülhamid el-Hamdi el-Harpûtî, *Hâşiye 'alâ Tuhfetü'l-'Avâmil*[2]

8- Hüseyin el-Hüseynî (ö. 1195/1780), *Nazmü'l-Avâmil*[3]

9- Bilecikli Hüseyin b. Muhammed el-Haddâdî (ö. 1207/1793'den sonra), el-*Fevâid Şerhu 'Avâmili'l-Cedîd*[4]

10- İbrahim b. Yakûb Gümüşhânevî (ö. 1207/1792–93), *Avâmil şerhi*[5]

11- İbrahim Hasîb el-Hüseynî el-İznikmîdî (ö. 1218/1803–04), *Avâmil şerhi*[6]

12- Manisalı Halil Naîmî (ö. 1230/1814–15), *Avâmil şerhi*[7]

13- Filoniralı Mantıkî Mustafa Efendi (ö. 1244/1828-29), *Avâmil şerhi*[8]

---

a.g.e., s. 52. Ancak bu şerh Şeyh Mustafa b. İbrahim'in *Tuhfetu'l-Avâmil* adlı eseri olup, Ankaravi tarafından sadece kenar notları eklenmiştir. Bkz. **Tahşiyet-i Tuhfetü'l-İhvân**, eş-Şeyh Mustafa el-Lebib el-Ankaravi, İstanbul, Arif Efendi Matbaası, 1323.

1 Babakaleli Ahmed Abdülaziz b. Hüseyin, **Mûdihu't-Tuhfe**, Süleymaniye Ktp., Hamidiyye Blm., nr. 1334-M, s. 2-64; Mihrişah Sultan Blm., nr. 150-3M, s. 2-64; Düğümlü Baba Blm., nr. 588, s. 2-64; Kılıç Ali Paşa Blm., nr. 898, s. 2-64; Özdemir, **a.g.e.**, s. 37.

2 Abdülhamid el-Hamdi el-Harputi, **Hâşiye alâ Tuhfetü'l-'Avâmil**, İstanbul, Hacı Hüseyin Efendi Matbaası, 1301. Ayrıca bu eser yüksek lisans tezi olarak çalışılmıştır. Bkz. Şenol Tiryaki, **"Harputlu Abdülhamid Hamdi Efendi ve Nüzhetü'l-Ahdân fî Hâşiyeti Tuhfeti'l-İhvân'ı (İnceleme Ve Metin)"**, Yüksek Lisans Tezi, İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2010, III+62 (İnceleme)+366 (Metin).

3 Hüseyin el-Hüseynî, **Nazmü'l-'Avâmil**, Süleymaniye Ktp., Hacı Mahmut Efendi Blm., nr. 6010, vr. 1b-4a; Özdemir, **a.g.e.**, s. 37.

4 Bilecikli Hüseyin b. Muhammed el-Haddâdî, **el-Fevâid Şerhu 'Avâmili'l-cedîd**, Kütahya Tavşanlı Zeytinoğlu İlçe Halk Ktp., Zeytinoğlu Koleksiyonu, nr. 43 Ze 473/1, vr. 2+66; İnanç, **a.g.e.**, s. 8.

5 Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: 1, s. 241, 255; Arslan, **a.g.e.**, s. 153.

6 İbrahim Hasib el-İznikmîdî, **İnâyetü'l-Mûcid 'ale'l-'Avâmili'l-cedîd**, Süleymaniye Ktp., Hacı Mahmud Efendi Blm., nr. 5985, vr. 2b-48b; Arslan, **a.g.e.**, s. 154.

7 Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: 1, s. 255; Arslan, **a.g.e.**, s. 154.

8 Yapılan bazı çalışmalarda Mantıkî Mustafa Efendi ve Mustafa el-Cûdî Filornavî farklı şahıslar olarak zikredilmektedir. Ancak bu çalışmalarda verilen kaynak eserin ilgili satırları dikkatli okunduğunda, bahsi geçen şahısların aynı kişi olduğunu görmekteyiz. Bkz. Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: 1, s. 255; C: 2, s. 37; Özberk, **a.g.e.**, s. 22.

14- Abdulfettâh b. Mahmud Lâzikî (d. 1258/1842), *Harîdetü'l-'Avâmil'l-cedîde (Manzum)*[1]

15- Şeyhulislam Akşehirli Hasan Fehmi Efendi (ö. 1298/1880-81), *İrşâdü'l-mübtedî 'ale'l-Birgivî*[2]

16- Seyyid Hafız Hüseyin Gümüşhanevî (ö. 1311/1893), *el-Amelü's-sâlih 'alâ risâleti'l-Birgivî*[3]

17- İbrahim b. Muhammed b. Ali en-Nâkıd (ö. 1717), *eş-Şerhu's-sedîd li'l-'Avâmili'l-cedîd*[4]

18- Gönenli Yahya b. Bahşî b. İbrahim (ö. 900/1495-1496), *Lemhu'l-mesâili'n-nahviyye fî şerhi'l 'Avâmili'l-Birgivîyye*[5]

19- Abdullah Efendi b. Mehmed, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*[6]

20- Abdurrahmân er-Rûmî, *Zübde-i 'Avâmil*[1]

---

1 Abdulfettah b. Mahmud Lâzikî, **Harîdetü'l-'Avâmil'l-cedîde**, Süleymaniye Ktp., İzmirli İsmail Hakkı Blm., nr. 2988, s. 2-30; Özdemir, **a.g.e.**, s. 37.

2 Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: 1, s. 216; Arslan, **a.g.e.**, s. 155.

3 Seyyid Hafız Hüseyin Gümüşhanevî, **el-Amelü's-sâlih 'alâ risâleti'l-Birgivî**, Süleymaniye Ktp., Âşir Efendi Blm., nr. 356, vr. 1b-100a; Özdemir, **a.g.e.**, s. 37. Bu eser yüksek lisans tezi olarak çalışılmıştır. Bkz. Necmiye Saltık Postallı, **"Hüseyin Gümüşhânevî ve 'el-Amelu's-Sâlih alâ Risâleti'l-Avâmili'l-Birgivî' Adlı Eseri (Edisyon Kritik)"**, Yüksek Lisans Tezi, Sivas, Cumhuriyet Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2010, VIII+46 (İnceleme)+170 (Metin).

4 İbrahim b. Muhammed b. Ali en-Nâkıd, **eş-Şerhu's-sedîd li'l-'Avâmili'l-cedîd**, Süleymaniye Ktp., Kasîdecizâde Blm., nr. 701/2, vr. 119b-186b; İbrahim Efendi Blm., nr. 734, vr. 1b-58a; Arslan, **a.g.e.**, s. 153. Bu eser yüksek lisans tezi olarak çalışılmıştır. Bkz. Mesut Köksoy, **"Nâkıd İbrahim Efendi (ö. 1717) ve eş-Şerhu's-sedîd li'l-'Avâmili'l-cedîd Adlı Eseri"**, Yüksek Lisans Tezi, İstanbul, İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2008, VII+33 (İnceleme)+124 (Metin).

5 Risâlenin, Birgivi'nin Avâmil şerhi olduğu 1b varağında ifade edilmektedir. Müellifinin adı ise geçmemektedir. Ancak kütüphane kayıtlarında Yahya b. Bahşi adına kayıtlıdır. Bkz. Gönenli Yahya b. Bahşî b. İbrahim, **Lemhu'l Mesâili'n Nahviyye Fî Şerhi'l Avâmili'l Birgivîyye**, Ankara Milli Ktp., Samsun İl Halk Ktp. Koleksiyonu., nr. 55 Hk 164/1, vr. 1b-65a; İnanç, **a.g.e.**, s. 7. Ancak Yahya b. Yahşi'nin vefat tarihi olarak 900 (840 ve 940 şeklinde farklı kayıtlarda bulunmaktadır) verilmesi şüphe uyandırmaktadır. Sonuç olarak ya vefat tarihi yanlış olarak verilmiş, ya da risâle başkasına aittir.

6 Abdullah Efendi b. Mehmed, **Şerhü'l-'Avâmili'l-cedîd**, Ankara Milli Ktp., Adana İl Halk Ktp. Koleksiyonu, nr. 01 Hk 440/2, vr. 92b-109a; İnanç, **a.g.e.**, s. 8.

21- Ali Rıza, *Ravza-i Nahv (Türkçe tercüme ve şerhi)*[2]

22- Aydınlı Ahmed b. Hüseyin Ahmed, *el-Müntehab mine'ş-Şüzüri'z-Zeheb*[3]

23- Filibeli Kelîm b. Mustafa, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*[4]

24- Mehmed Cemil, *Üstâd-ı Avâmil*[5]

25- Muhammed Nâil, *Tuhfetü'l-'Avâmil*[6]

26- Necâti Perhiz, *Tatbikatlı Avâmil*[7]

27- Ömer b. Eyyûb, *Zahrânî'l-enâm fî 'Avâmili'l-müşîr bi'l-benâm*[8]

28- Rusçuklu Mehmed Hayri, *Türkçe Avâmil Tuhfesi*[9]

29- Seydî, *Nazmü'l-'Avâmili'l-cedîde li'l-Birgivî*[10]

30- Yûsuf Ziyâeddin, *Sıbyan Avâmili*[11]

2. Mu'rib Çalışmaları

Avâmil-i Cedîd üzerine yapılmış mu'rib çalışmalarından tesbit edebildiklerimiz şunlardır:

---

1 Bkz. Özdemir, **a.g.e.**, s. 38.

2 Bkz. Arslan, **a.g.e.**, s. 155.

3 Aydınlı Ahmed b. Hüseyin Ahmed, **el-Müntehab Mine'ş-Şüzüri'z-Zeheb**, Süleymaniye Ktp., Kılıç Ali Paşa Blm., nr. 996/5, vr. 55b-138b; İnanç, **a.g.e.**, s. 5.

4 Bkz. Yonis İnanç, **"Gelibolulu Mustafa b. İbrahim ve Tuhfetü'l-Avâmil'i (İnceleme-Tahkik)"**, Yüksek Lisans Tezi, İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2009, s. 5.

5 Bkz. Özdemir, **a.g.e.**, s. 38.

6 Bkz. Özdemir, **a.g.e.**, s. 37.

7 Bkz. Özdemir, **a.g.e.**, s. 38.

8 Ömer b. Eyyûb, **Tahrânî'l-enâm fî Avâmili'l-müşîr bi'l-benâm**, Ankara Milli Ktp., Yazmalar Koleksiyonu., nr. 06 Mil Yz A 5660/2, vr. 16b-77b; İnanç, **a.g.e.**, s. 5.

9 Bkz. Özdemir, **a.g.e.**, s. 38.

10 Seydî, **Nazmü'l-Avâmil'l-cedîde li'i-Birgivî**, Köprülü Ktp., Hafız Ahmed Paşa Blm., nr. 34 Ha 334/4, vr. 65b-75b; Taşcı, **a.g.e.**, s. 28.

11 Yusuf Ziyâeddin el-Filibevi, **Sıbyan Avâmili**, Dersaadet, 1330.

1- Mahmûd et- Tophanevî (ö. 1015/1606) *Mu'ribü'l-'Avâmili'l-cedîde li'l-Birgivî*[1]

2- Kuyucaklı Abdullah b. Muhammed el-Aydînî (ö. 1138/1726-27'den sonra), *Mu'ribü'l-'Avâmili'l-cedîd*[2]

3- Zeynîzâde Hüseyin b. Ahmed (ö. 1172/1759), *Ta'lîkü'l-fevâdıl i'râbü'l-'Avâmil*[3]

Bu eser üzerine Muhammed b. Abdullatif el-Halebî'nin *Zâdü'l-müstefîd terceme li-mu'ribi'l-'Avâmili'l-cedîd*[4] adlı bir tercümesi bulunmaktadır.

4- Mustafa b. Bekir Güzelhisârî (1175'den sonra), *Mu'ribü'l-'Avâmil*[5]

Ayrıca bazı çalışmalarda Süleymaniye Ktp., Süleymaniye Blm., nr. 966/1, vr. 1b-52a bulunan risâlenin Mustafa b. Muhammed b. Mustafa Efendi (ö. 1253/1837)'ye ait olduğu ifade edilmektedir[6]. Ancak incelememiz neticesinde bu risâlenin Mustafa b. Bekir Güzelhisârî'nin *Mu'ribü'l-'Avâmil* adlı eseri olduğunu gördük.

---

1 Mahmut et-Tophanevî, **Mu'ribü'l-'Avâmili'i-cedîde**, Süleymaniye Ktp., Mehmed Asım Bey Blm., nr. 595/3, vr. 65b-102a; nr. 612/2, vr. 55b-76a.

2 Kuyucaklı Abdullah Efendi, **İ'râbü'l-'Avâmil'l-cedîde**, Süleymaniye Ktp., Saliha Hatun Blm., nr. 125, vr. 1b-20a; Arslan, **a.g.e.**, s. 153. Bu eser yüksek lisans tezi olarak çalışılmıştır. Bkz. Mehmet Faruk Çiftçi, **"Kuyucaklı Abdullah b. Muhammed el-Aydînî'nin Mu'rib-i Avâmil-i Cedîde Adlı Eserinin Tahkîki"**, Yüksek Lisans Tezi, İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2008, IX+42 (İnceleme)+63 (Metin).

3 Zeynîzâde Hüseyin b. Ahmed, **Ta'lîkü'l-fevâdıl i'râbu'l-'Avâmil**, İstanbul, Dersaat, 1310, s. 1-93; Arslan, **a.g.e.**, s. 153.

4 Muhammed b. Abdullatif el-Halebî, **Zâdü'l-müstefîd tercüme li-mu'ribi'l-'Avâmili'l-cedîd**, Süleymaniye Ktp., Kasidecizâde Blm., nr. 600, vr. 1b-54a.

5 Mustafa b. Bekir el-Güzelhisârî, **Mu'ribü'l-'Avâmil**, Süleymaniye Ktp., A.Tekelioğlu Blm., nr. 521, vr. 63b-106a; Arslan, **a.g.e.**, s. 153. Bu eser yüksek lisans tezi olarak çalışılmıştır. Bkz. Ayşe Gül, **"Mustafa b. Bekir el-Güzelhisari ve Mû'ribü'l-'Avâmil'i"**, (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Sivas, Cumhuriyet Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2006, VI+44 (İnceleme)+156 (Metin).

6 Arslan, **a.g.e.**, s. 154; Yenen, **a.g.e.**, s. 54; Özdemir, **a.g.e.**, s. 35; Taşcı, **a.g.e.**, s. 25; Gül, **a.g.e.**, s. 33; Mesut Köksoy, **"Nâkıd İbrahim Efendi (ö.1717) ve eş-Şerhu's-sedîd li'l-'Avâmili'l-cedîd Adlı Eseri"**, Yüksek Lisans Tezi, İstanbul, İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2008, s. 14.

Düzeltme

5- Muhammed Aziz, *Avâmil Mu'ribi (Türkçe)*[1]

7- Muhammed b. Ahmed Mağnîsî, *Avâmil Mu'ribi*[2]

8- Mustafa Mazlumzâde, *el-Enzâru's-sâide fî i'râbi'l-'Avâmili'l-cedîde*[3]

3. Tercüme Çalışmaları

Avâmil-i Cedîd üzerine yapılmış tercüme çalışmalarından bazısı manzum ve bazısı nesir olmak üzere tesbit edebildiklerimiz şunlardır:

1- Hamîdî, *Mefhûm-i Avâmil (Manzum-Tercüme)*[4]

2- Yusuf el-Halim b. Osman el-İskilîbî, *Avâmil Tercümesi*[5]

3- Abdülaziz Ahmed Efendi (Galata Kadısı), *Tuhfetü't-tâlibîn tercemetü'l-Avâmil*[6]

4- İshak Efendi (Bezm-i Âlem Vâlide Sultan Rüşdiyesi Hocası), *Avâmil Tercümesi (sualli-cevaplı)*[7]

5. İbrâhim Cûdî (Trabzon Mekteb-i Sultanîsi Arabî Muallimi), *Rehber-i Avâmil*[8]

6- Ahmed Fuâd (Divân-ı İsti'nâf zabıt Kâtib-i Evveli), *Mirkât*[1]

---

1 Muhammed Aziz, **Avâmil Mu'ribi**, Süleymaniye Ktp., Pertevniyal Blm., nr. 675/2, vr. 16b-94b; Arslan, **a.g.e.**, s. 154.

2 Muhammed b. Ahmed Mağnisî, **Avâmil Mu'ribi**, Ankara Milli Ktp., Adnan Ötüken İl Halk Ktp. Koleksiyonu, nr. 06 Hk 4158/3, vr. 128b-161b; İnanç, **a.g.e.**, s. 6.

3 Mustafa Mazlumzâde, **el-Enzârü's-saîde fî i'râbi'l-'Avâmili'l-cedîde**, Çorum Hasan Paşa İl Halk Ktp., nr. 19 Hk 2661, vr. 4b-74b.

4 Hamidî, **Mefhûmü'l-'Avâmil**, Süleymaniye Ktp., Fatih Blm., nr. 5394/22, vr. 222b-223b; Arslan, **a.g.e.**, s. 154.

5 Yusuf el-Halim b. Osman el-İskilibî, **Tuhfetü'l-ihvân fi's-sarfi'l-'arabi**, Köprülü Ktp., nr. 34 Ma 279/4; Arslan, **a.g.e.**, s. 154.

6 Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: 1, s. 384; Arslan, **a.g.e.**, s. 155.

7 Arslan, **a.g.e.**, s. 155.

8 İbrahim Cûdî-Hüseyin Hıfzı, **Sualli Cevaplı Tahlilli Avâmil Tercümesi**, İstanbul, Hanefiyye Kitabevi, t.y.; Arslan, **a.g.e.**, s. 155.

7- Ahmed Ferid, *Tercüme-i Manzûme-i Avâmil-i Birgivî*[2]

8- Çörekçizâde Ahmed Nuzhet b. Ebû Bekir, *Mefhûmü'l-'Avâmil*[3]

9- Seyyid Ahmed Şâhin (Ankara Merkez Vâizi), *Avâmil Tercümesi (İzahlı)*[4]

10- Hüseyin Hıfzı (Necmi Terakki Mektebi Müdürü ve Arapça muallimi), *Sualli-Cevaplı Avâmil Tercümesi*[5]

11- Arif Erkan, *Avâmil Tercümesi*[6]

12- Nevzat H. Yanık-M. Sadi Çöğenli, *Avâmil ve Tercümesi*[7]

13- Medine Balcı, *İzahlı Emsile-Bina-Avâmil (Metin ve Tercüme)*[8]

14- Mikâil Adıgüzel, *Avâmil, Avâmil Mefhûmu ve İ'râbı (Metin ve Tercüme)*[9]

15- R. Akbal, *İzâhü'l-'Avâmil*[10]

16- Z. Aydın, *Avâmil Tercümesi*[11]

17- Tayyar, *Tuhfetü'l-'Avâmil Tercemesi* (Osmanlıca)[12]

---

1 Arslan, **a.g.e.**, s. 155.

2 Arslan, **a.g.e.**, s. 155.

3 Arslan, **a.g.e.**, s. 155.

4 Arslan, **a.g.e.**, s. 155.

5 İbrahim Cûdî-Hüseyin Hıfzı, **Sualli Cevaplı Tahlilli Avâmil Tercümesi**, İstanbul, Hanefiyye Kitabevi, t.y.

6 Arif Erkan, **Açıklamalı Avâmil ve İzhar**, İstanbul, Sağlam Yay., t.y.

7 Nevzat H. Yanık - M. Sadi Çöğenli, **Avâmil ve Tercümesi**, Erzurum, Erzurum Kültür ve Eğitim Vakfı Yay., 1997.

8 Medine Balcı, **İzahlı Emsile-Bina-Avâmil (Metin ve Tercüme)**, İstanbul, Ebrar Yay., 2006.

9 Mikail Adıgüzel, **Avâmil Mefhûmu ve İ'râbı**, İstanbul, Yasin Yay., 2001.

10 R. Akbal, **İzâhu'l-Avâmil**, İstanbul, Yasin Yay., 2011

11 Z. Aydın, **Avâmil Tercümesi**, İstanbul, el-Mektebetü'l-Mahmûdiyye, t.y.

12 Tayyar, **Tuhfetü'l-'Avâmil Tercemesi**, Şirket-i Sahafiye-i Osmâni, 1307.

Düzeltme

4. Akademik Çalışmalar

Avâmil-i Cedîd üzerine yapılmış akademik çalışmalardan tesbit edebildiklerimiz şunlardır:

1- Galip Yavuz, “El-Avâmilü’n-Nahviyye Beyne’l-Cürcânî ve’l-Birgivî”, Yüksek Lisans Tezi, İslamabad/Pakistan, Uluslararası İslam Üniversitesi, 1987.

2- Halit Yenen, “İmam Birgivî’nin Avâmil ve İzhâru’l-Esrâr’ının İncelenmesi”, Yüksek Lisans Tezi, Adana, Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2010.

Düzeltme

İKİNCİ BÖLÜM
KUŞADALI AHMED EFENDİ'NİN
HAYATI VE ESERLERİ

Düzeltme

I. HAYATI

Biyografi kaynakları Kuşadalı Ahmed Efendi ile ilgili çok az bilgi vermektedir[1]. Biz ise bu kaynaklarla sınırlı kalmayıp, eserlerini incelerken elde ettiğimiz ipuçlarını da değerlendirerek hayatı ve eserleriyle ilgili bilgileri alt başlıklar halinde sunacağız.

A. ADI, LAKAPLARI, NİSBELERİ VE KÜNYESİ

1. Adı

Kendi eserleri ve kaynaklar müellifin adı hususunda "Ahmed" isminde ittifak etmektedir.

Müellif, *er-Risâletü'l-berzahiyye* adlı eserinde adını hiç zikretmese de[2]; *er-Risâletü't-tahfîfiyye* adlı eserinde "Ahmed" şeklinde[3], *Terceme-i Evrâd-ı Birgivî*[4] adlı eserinin ve *Avâmil-i Cedîd*, *Kifâyetü'l-mübtedî* şerhlerinin[5] önsözünde ise kendisinden "Şeyh Ahmed" şeklinde bahsetmektedir.

---

1 Kuşadalı Ahmed Efendi hakkında bilgi veren biyografi kaynakları: Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, s. 405; a. mlf., **Aydın Vilâyetine Mensûb …**, s. 39-40; Müstakimzâde Süleyman Sa'deddin, **Mecelletü'n-nisâb fi'n-niseb ve'l-künâ ve'l-elkāb**, Süleymaniye Ktp., Halet Efendi Blm., nr. 628, vr. 10b, 107a, 289a; Şükrü Küçük, **"Kuşadalı Ahmed Efendi ve İnâyetü'l-mubteğî fî şerhi Kifâyeti'l-mübtedî Adlı Eseri"**, (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2001, s. 22-27; Monzer Sheıkh Hasan, **"Kuşadalı Ahmet Efendi'nin Risale El-Berzahiyye Adlı Eserinin Edisyon Kritiği"**, (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Sakarya, Sakarya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2014, s. 3-6.

2 Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin-, **er-Risâletü'l-berzahiyye**, Süleymaniye Ktp., Esad Efendi Blm., nr. 3645/5, vr. 63b-86b.

3 Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin-, **er-Risâletü't-tahfîfiyye**, Süleymaniye Ktp., Esad Efendi Blm., nr. 3645/4, vr. 46a, 62a.

4 Kuşasalı, **Terceme**, Süleymaniye Ktp., Yazma Bağışlar Blm., nr. 1269/23, vr. 233b, 234a.

5 Kuşadalı Ahmed, **Şerhü'l-'Avâmili'l-cedîd**, Marmara İlahiyat Ktp., Yazmalar Blm., nr. YZ0715, vr. 0b; Kuşadalı Ahmed Efendi, **İnâyetü'l-mubteğî fî şerhi Kifâyeti'l-mübtedî**, İstanbul, İzzet Esad Efendi Matbaası, 1299, s. 2 ("فيقول العبد الضعيف الشيخ أحمد ... الساكن بمدينة قوش آطه‌سی).

Düzeltme

Ayrıca biyografi kaynakları müellifi "Şeyh Ahmed"[1], "Kuşadalı Şeyh Ahmed Efendi"[2] adıyla zikretmektedir.

Müellifin adı kütüphane kayıtlarında ise "Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin"[3], "Kuşadalı Şeyh Ahmed Efendi"[4], "İsmetullah Ahmed"[5], "Kuşadalı Şeyh Ahmed"[6], "Kuşadalı Ahmed Efendi"[7] şeklinde geçmektedir.

2. Lakapları

Müellifin eserlerinde ve kaynaklarda geçen "şeyh"[8], "sârim"[9] ve "keskin"[10] şeklinde üç lakabı bulunmaktadır. Bunlardan Türkçede "keskin" anlamına gelen "es-Sârim" lakabının kendisine keskin zekasından dolayı verildiği ifade edilmektedir[11].

Bazı kütüphane kayıtlarında ise müellif, "Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin"[12] şeklinde geçmektedir. Buradaki "İsmetullah" kelimesi başka hiçbir kaynakta geçmemektedir. Bu yanlışlık eserlerinde geçen asamehullah (عصمه الله) "Allah onu korusun" anlamına gelen dua cümlesinin "Allah'ın koruması" anlamına gelen ismetullah (عصمة الله) şeklinde okunmasından kaynaklanmış olmalıdır.

---

1 Müstakimzâde, **Mecelle,** vr. 10b, 107a, 289a.

2 Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 405; a. mlf., **Aydın Vilâyetine Mensûb ...**, s. 40.

3 Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, **Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîde**, Süleymaniye Ktp., A.Tekelioğlu Blm., nr. 618/2, vr. 223b-252a.

4 Kuşadalı Şeyh Ahmed Efendi, **Şerhu'l-'Avâmil**, Millet Ktp., Ali Emiri Arabi Blm., nr. 3880, vr. 1-30.

5 İsmetullah Ahmed, **Şerh-i Avâmili'l-Birgivî**, Süleymaniye Ktp., Ayasofya Blm., nr. 4583/1, vr. 1b-23a.

6 Kuşadalı Şeyh Ahmed, **Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîde**, Ragıppaşa Ktp., nr. 1340, vr. 1b-21a.

7 Kuşadalı Ahmed Efendi, **Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîde**, Süleymaniye Ktp., Yazmabağışlar Blm., nr. 4864, vr. 1b-36a.

8 Kuşadalı, **a.g.e.**, Marmara İlahiyat Ktp., Yazmalar Blm., nr. YZ0715, vr. 0b; Kuşadalı, **İnâye**, s. 2; Kuşadalı, **Terceme**, vr. 233b, 234a; Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 405; Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb ...**, s. 40.

9 Müstakimzâde, **Mecelle**, vr. 10b, 289a.

10 Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 405.

11 Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb ...**, s. 40.

12 Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, **Şerhu Avâmili'l-Birgivî**, Süleymaniye Ktp., Denizli Blm., nr. 313/2, vr. 87-109.

3. Nisbeleri

Müellifin eserlerinde ve kaynaklarda geçen "Adavî"[1] ve "er-Rûmî"[2] şeklinde iki nisbesi bulunmaktadır.

Bunlardan ilki olan "Adavî", Kuşadalı olmasına nisbetledir[3]. Nitekim müellif kendisinden, *Terceme-i Evrâd-ı Birgivî* adlı eserinde (bu abdu daîf şeyh ahmed adaviyye'ye müslimînden niceleri …) şeklinde "Şeyh Ahmed Adavî"[4] diye bahsetmektedir.

İkinci nisbesi olan "er-Rûmî" ise anadolulu anlamındadır.

4. Künyesi

Müellifin kaynaklarda geçen "İbn-i Adavî"[5] şeklinde sadece bir künyesi bulunmaktadır.

B. DOĞUMU

Doğum tarihi ve yeri ile ilgili ne kendisinin kaleme aldığı eserlerinde ne de kaynaklarda kesin bir malumat bulunmamaktadır. Bununla birlikte muhtemel bir tarih ve yer söylemek mümkündür.

Kuşadalı Ahmed Efendi'nin elimizdeki en eski tarihli eseri 22 Zilhicce 1101 Pazartesi (26 Eylül 1690 Salı) günü tamamladığı *er-Risâletü't-tahfîfiyye* adlı eseridir[6]. Böyle bir eseri kaleme almak belli bir tahsil süreci ve birikim gerektirir. Dolayısıyla bu tarihten önce dünyaya geldiğini söyleyebiliriz.

---

1 Kuşadalı, **Terceme**, vr. 233b, 234a; Müstakimzâde, **Mecelle**, vr. 107a.

2 Müstakimzâde, **Mecelle**, vr. 10b, 107a, 289a.

3 Müstakimzâde, **Mecelle**, vr. 107a.

4 Kuşadalı, **Terceme**, vr. 233b, 234a.

5 Müstakimzâde, **Mecelle,** vr. 10b, 289a.

6 Kuşadalı, **Tahfîfiyye**, vr. 62a.

Düzeltme

Ayrıca kaynaklar hocası Mustafa b. Hamza'nın 27 Ramazan 1085 (25 Aralık 1674)'de hayatta olduğunu bildirmektedir[1]. Bu sebeble Kuşadalı Ahmed Efendi'nin doğum tarihinin 1085 yılından önce olması da muhtemeldir.

Sonuç itibariyle Kuşadalı Ahmed Efendi XI./XVII. asrın ikinci yarısında doğmuş olmalıdır.

Kuşadalı'nın doğduğu yer de kesin olarak bilinmemektedir. Ancak eserlerinde[2] ve kaynaklarda[3] yaşadığı yerin Kuşadası olduğu belirtilmekte ve buna binâen "Adavî"[4] nisbesi ve "İbn-i Adavî"[5] künyesi ile zikredilmektedir.

Kuşadası'nı eserlerinde sıkça zikreden Kuşadalı Ahmed Efendi, bu şehrin musibetlerden korunması için Cenâb-ı Hakk'a dua etmekte ve onun ehl-i sünnet merkezi, keder erbabının dayanağı, fazilet sahibi insanların durağı, şeref timsali kimselerin çadırı olduğunu söylemektedir[6].

C. HOCASI

Kuşadalı Ahmed Efendi, *İnâyetü'l-mübteğî fî şerhi Kifâyeti'l-mübtedî* eserinin başında hocası Mustafa b. Hamza'dan "Bazı samimi dostlarım bana onu (*Kifâyeti'l-mübtedî)* şerhetmemi teklif ettiler. Ve fakat onun şerhiyle ilgili -Allahuteala onların yerini cennetin ortasında eylesin- Hocam Muhakkik Şeyh Müftü Mustafa b.

---

1 Adalı Mustafâ b. Hamza, **Netâicü'l-efkâr**, müst.: Mustafa b. Hasan Menteşevî, Balıkesir İl Halk Ktp., nr. 10 Hk 402, vr. 133b; Bağdatlı İsmail Paşa, **Hediyyetü'l- 'ârifîn, esmâü'l-müellifîn ve âsârü'l-musannifîn**, İstinsah ve Tashih: Muallim Kilisli Rıfat Bilge ve İbnülemin Mahmud Kemal İnal, İstanbul, Milli Eğitim Basımevi, 1951, C:II, s.441; İsmail Durmuş, "Adalı, Şeyh Mustafa", **DİA**, İstanbul, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 1988, C: I, s. 347.

2 Kuşadalı, **İnâye**, s. 2; Kuşadalı, **a.g.e.**, Süleymaniye Ktp., Denizli Blm., nr. 313, vr. 1b (... الشيخ أحمد ... الساكن بمدينة قوش أطه سي ...).

3 Müstakimzâde, **Mecelle,** vr. 289a (... الشيخ أحمد ... المتوطن بقوش أطه سي ...); Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb ...**, s. 40.

4 Müstakimzâde, **Mecelle,** vr. 107a.

5 Müstakimzâde, **Mecelle,** vr. 10b.

6 Kuşadalı, **Tahfîfiyye**, vr. 62a.

Düzeltme

Hamza'nın (*Kifâyeti'l-mübtedî)* şerhine dair bazı karalamaları vardı. Ancak –Allah ona rahmet etsin- vefat etti." şeklinde bahsetmektedir[1].

Kaynaklarda da Kuşadalı Ahmed Efendi'nin hocası olarak sadece Adalı Şeyh Mustafa b. Hamza'nın adı geçmekte[2] ve tam adının Mustafa b. Hamza b. İbrahim b. Veliyyiddîn b. Muslihiddin er-Rûmî el-Hanefî olduğu ifade edilmektedir[3].

"İbn-i Adavî"[4] künyesi ve "Adavî"[5], "Kuşadalı"[6] nisbeleriyle bilinmektedir.

Hayatı hakkında çok fazla malumat bulunmayan Mustafa b. Hamza'nın hocası olarak Bağdatlı'da Konyalı Nuh Efendi'nin (ö. 1070/1660) adı geçmektedir[7]. Ancak Mustafa İsmail Dönmez Bağdatlı'nın Kuşadalı Mustafa b. Hamza b. İbrahim b. Veliyüddin b. Muslihuddin el-Adavî ile Mustafa b. Hamza b. İbrahim b. Veliyüddin b. Muslihuddin el-Bolevî'yi birbirine karıştırdığını söylemektedir[8].

Diğer taraftan Bursalı Mehmed Tahir, Kuşadalı Mustafa b. Hamza'nın hocası olarak Sökeli Gavvâs Efendi'nin rivayet edildiğini zikretmektedir[9].

Adalı'nın vefat tarihi ise bilinmemektedir. Ancak İzhâr şerhinin ferağ kaydından 27 Ramazan 1085 (25 Aralık 1674)'de hayatta olduğu anlaşılmaktadır[1]. Mezarı Kuşadası'nda olup, mezar taşında yazı bulunmadığı bildirilmektedir[2].

---

1 Kuşadalı, **İnâye**, s. 3 (اقترح مني بعض الأحبة الألبة أن أشرحها، ولكن قد كان لأستاذي المحقق الشيخ مفتي مصطفى بن حمزة –أسكنهما الله تعالى بحبوحة الجنة محشي الامتحان وشارح الإظهار– بعض تسويدات عليها لشرحها، وقد توفى رحمة الله عليه.).

2 Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 405; a.mlf., **Aydın Vilâyetine Mensûb ...,** s. 40. Ayrıca bkz. Mustafa İsmail Dönmez, **"Kuşadalı Mustafa b. Hamza ve 'Netâicu'l-efkâr fî şerhi'l-İzhâr' adlı eseri (İnceleme ve Tahkik)"**, İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2013, s. 13-26.

3 Bağdatlı, **Hediyye**, C: II, s. 441.

4 Müstakimzâde, **Mecelle**, vr. 10b.

5 Müstakimzâde, **Mecelle**, vr. 107a. Ayrıca "Adavî" nisbesi türkçe "Adalı" şeklinde de ifade edilmektedir.

6 Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb ...,** s. 39.

7 Bağdatlı, **Hediyye**, C: II, s. 441. Nuh Efendi'nin hayatı için bkz. Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: II, s. 44.

8 Dönmez, **a.g.e.**, s. 26-27.

9 Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 390; Dönmez, **a.g.e.**, s. 16.

Düzeltme

Mustafa b. Hamza'nın Eserleri şunlardır:

1- *Netâicü'l-efkâr*

İmam Birgivî'nin (ö. 981/1573) *İzhâru'l-esrâr*'ına yazdığı şerhtir[3].

2- *Hâşiye alâ İmtihâni'l-ezkiyâ*

İmam Birgivî'nin *İmtihâni'l-ezkiyâ* adlı eseri üzerine müellifimizin kaynakları arasında geçen bir haşiyesidir[4].

Ayrıca Dönmez, bunların dışında *el-Hayât fî şerh-i Şurûti's-salât* gibi Mustafa b. Hamza'ya nisbet edilen eserlerin de bulunduğunu ifade etmektedir[5].

D. ÖĞRENCİSİ

Biyografi kaynaklarında ve daha önceki çalışmalarda Kuşadalı Ahmed Efendi'nin herhangi bir öğrencisinden bahsedilmemektedir. Ancak araştırmalarımız sonucunda "Kuşadası Reîsü'l-ulemâsı el-Hâc İbrahim Efendi" adında bir öğrencisi olduğunu tespit ettik[6].

---

1 Adalı, **Netâic**, vr. 133b; Bağdatlı, **Hediyye**, C: II, s. 441; Durmuş, "Adalı, Şeyh Mustafa", **DİA**, C: I, s. 347.

2 Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 405; a.mlf., **Aydın Vilâyetine Mensûb ...,** s. 40.

3 Bkz. Durmuş, "Adalı, Şeyh Mustafa", **DİA**, C: I, s. 347; Bağdatlı, **Hediyye**, C: II, s. 441; Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb ...,** s.40. Netâicü'l-efkâr'ın matbu nüshaları: İstanbul, Rıza Efendi Matbaası, 1288; İstanbul, Matbaa-i Amire, 1219, 1238, 1243, 1251, 1255, 1264, 1266, 1271, 1273, 1274, 1283, 1284, 1288, 1309; İstanbul, y.y., 1233, 1238, 1251, 1255, 1271, 1277, 1281, 1284, 1288, 1300; İstanbul, Bosnalı Hacı Muharrem Matbaası, 1278, 1284; İstanbul, Hasan Hilmi Efendi Matbaası, 1303; Beyrut, Dârü'l-Kütübi'l-İlmiyye, 2003; Trablus, Külliyyetü'd-Da'veti'l-İslâmiyye, 1992; y.y., 1264, 1267; Mısır, Bulak Matbaası, 1266.

4 Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb ...,** s. 40. Hâşiye alâ İmtihâni'l-ezkiyâ'nın matbu nüshası: İstanbul, Matbaa-i Âmire, 1271.

5 Bkz. Dönmez, **a.g.e.**, s. 23-25.

6 Kuşadalı, **Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd**, MÜİFK, Yazmalar Blm., nr. YZ0715, vr. 3b (لبعض الأداني من تلامذة الشارح النحرير [وهو: الحاج إبراهيم أفندي رئيس العلماء بقوش آطهسي (م)]).

Düzeltme

E. GÖREVLERİ

Kuşadalı Ahmed Efendi eserlerinde Kuşadası'nda vâizlik ve müderrislik görevi yaptığını[1], tedris ve tezkir ile meşgul olduğunu ifade etmektedir[2].

Biyografi kaynaklarında ise bu konuda çok az bilgi bulunmaktadır. Sadece Müstakimzâde, Kuşadalı Ahmed Efendi'den bahsederken "Güzelhisar'da Müftü"[3] şeklinde hangi süre zarfında olduğunu bildirmese de müftülük görevi yaptığına işaret etmektedir.

Ayrıca Kuşadalı Ahmed Efendi'nin adının gerek eserlerinde gerekse biyografi kaynaklarında "Şeyh Ahmed" şeklinde "Şeyh" lakabıyla birlikte geçmesi ilmî saygınlığını ve yaptığı görevleri teyid edici mahiyettedir.

F. VEFATI

Kuşadalı Ahmed Efendi'nin vefat tarihi bilinmemektedir. Ancak vefat tarihi ile ilgili, en son kaleme aldığı *Terceme-i Evrâd-ı Birgivî* adlı eserinin yazılış tarihi olan 29 Şaban 1116 (27 Aralık 1704)'e bakarak[4], Kuşadalı Ahmed Efendi'nin bu tarihte hayatta olduğunu söyleyebiliriz.

Şükrü Küçük ise, kütüphane fişlerindeki tarihe ve uzun ömürlü olduğu varsayımına binâen 1195/1780-1781 yılında vefat etmiş olabileceğini söylemektedir[5].

Bununla beraber Kuşadalı Ahmed Efendi'nin, hocasının hayatta olduğu 1085/1771-1772 tarihinden önce doğmuş olması ve ortalama bir ömür yaşaması ihtimaline binâen de daha erken bir tarihte vefat ettiğini söyleyebiliriz.

---

1 Kuşadalı, **Terceme**, vr. 233b (... مدينيه قوش أطه سنده واعظ ومدرّس ...).

2 Kuşadalı, **Tahfîfiyye**, vr. 46b.

3 Müstakimzâde, **Mecelle,** vr. 10b (... المفتي بكوزالحصار ...).

4 Kuşadalı, **Terceme**, vr. 236a.

5 Küçük, **a.g.e.**, s. 27.

Düzeltme

Biyografi kaynaklarında ise vefat tarihi ile ilgili herhangi bir bilgi bulunmamaktadır. Ancak Kuşadalı Ahmed Efendi'nin kabrinin Kuşadası'nda Paşa Çeşmesi denilen mahalde olduğu bildirilmektedir[1].

Sonuç olarak Kuşadalı Ahmed Efendi'nin XII./XVIII. asrın ilk yarısında (1116/1704'ten sonra) Kuşadası'nda vefat ettiğini ifade edebiliriz.

II. ESERLERİ

Biyografi kaynakları ve kütüphane kayıtlarında Kuşadalı Ahmed Efendi'ye ait olduğu belirtilen eserleri, müellifin metod ve tarzını da dikkate alarak inceledik. Bu eserlerden Kuşadalı Ahmed Efendi'ye âidiyeti kesin olanları ve kendisine nisbet edilen diğer eserleri tesbit ettik.

A. KUŞADALI'YA ÂİDİYETİ KESİN OLAN ESERLER

Kuşadalı Ahmed Efendi'ye âidiyetini kesin olarak tesbit ettiğimiz eserler şunlardır:

1. *İnâyetü'l-mübteğî fî şerhi Kifâyeti'l-mübtedî*

Bu eser İmam Birgivî'nin sarf ilmine dair kaleme aldığı *Kifâyetü'l-mübtedî*[2] adlı eserinin şerhidir[3]. Birçok yazması bulunan eser[4], 1299/1881-82 yılında İstanbul İzzet Esad Efendi Matbaası'nda basılmıştır.

Kuşadalı, risâlenin mukaddimesinde sarf ilminin öneminden, bu eserin üstünlüklerinden, şerh etme sebebi ve metodundan bahsetmekte ve eseri *İnâyetü'l-mübteğî fî şerhi Kifâyeti'l-mübtedî* şeklinde isimlendirdiğini söylemektedir[1].

---

1 Bursalı, **Aydın Vilâyetine Mensûb ...,** s. 40; a. mlf., **Osmanlı Müellifleri**, C: I, s. 405.

2 Kifâyetü'l-mübtedî'nin matbu nüshaları: İstanbul, Matbaa-i âmire, 1300, 1302. Bkz. Atsız, **a.g.e.**, s. 82-83; y.y., y.y., 1303. Bkz. Arslan, **a.g.e.**, s. 143. Ayrıca Abdullah Hulusi Güzelyazıcı tarafından alıştırmalar eklenerek 1959'da ve M. Sadi Çöğenli tarafından 2000 yılında yayınlanmıştır.

3 Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, s. 405; Kuşadalı, **İnâye**, s. 2-3.

4 Bir örneği için bkz. Kuşadalı Ahmed Efendi, **İnâyetü'l-mübteğî fî şerhi Kifâyeti'l-mübtedî**, Süleymaniye Ktp., nr. 1347, vr. 1b-122b.

Düzeltme

Daha sonra Kifâyetü'l-mübtedî'deki konuları şerh etmeye başlayan Kuşadalı Ahmed Efendi, müştak kelimelerin fiil, sıfat, masdar ve isim olmak üzere dört tür olmasından bahisle aksâm-ı semâniye ve aksâm-ı seb'a konularına değinerek, sahih, mehmuz, mudâaf, misal, ecvef, nâkıs ve lefiften oluşan yedi bölümü ve bu bölümler arasındaki ilişkiyi ele almaktadır. Hatimesinde ise te'kid nûnuna yer vermektedir. Ayrıca muteber kaynaklardan iktibaslarda bulunarak dil âlimlerinin görüşlerini zikretmektedir[2].

Kuşadalı bu eserinde başlıca şu kaynakları kullanmaktadır:

1- İmam Birgivî (ö. 981/1573); *İmânü'l-enzâr, Risâletün fi's-sarf, el-Emsiletü'l-fadliyye, Şerhu'l-Emsileti'l-fadliyye, İmtihânü'l-ezkiyâ, İzhâru'l-esrâr*[3]

2- Kuşadalı Mustafa b. Hamza (ö. 1085/1674), *Netâicü'l-efkâr*[4]

3- Sa'deddn Taftazânî (ö. 792/1389-90), *Şerhu'l-İzzi (Şerhu Tasrîfi'z-Zencânî)* [5]

4- İbnu'l-Hâcib (ö. 646/1248), *eş-Şâfiye*[6] ve *el-Kâfiye*[7]

5- İmam Çâperdî (ö. 746/1545-46), *Şerhu'ş-Şâfiye*[8]

6- İsâmüddîn el-İsferâyînî (ö. 943/1536), *Hâşiyetü'l-İsâm*[9]

7- İbn Mâlik (ö. 672/1274), *el-Elfiyye*[10]

8- el-Mutarrizî (ö. 610/1213), *el-Mısbâh*[1]

---

1 Kuşadalı, **İnâye**, s. 2-3.

2 Kuşadalı, **İnâye**, s. 4-135.

3 Emrullah Yüksel, "Birgivî", **DİA**, C: VI, s. 191-194.

4 İsmail Durmuş, "Adalı, Şeyh Mustafa", **DİA**, C: I, s. 347.

5 Şükrü Özen, "Teftâzânî", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2011, C: XL, s. 299-308.

6 Hulusi Kılıç, "el-Şâfiye", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2001, C: XXXVIII, s. 247-248.

7 Kılıç, "el-Kâfiye", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2001, C: XIV, s. 153-154.

8 Mehmet Şener, "Çâperdî", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1993, C: VIII, s. 230-231.

9 İsmail Durmuş, "İsferâyînî, İsâmuddîn", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2000, C: XXII, s. 516-517.

10 Abdülbaki Turan, "el-Elfiyye", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1995, C: XI, s. 28-29.

Düzeltme

9- ez-Zemahşerî (ö. 538/1144), *el-Keşşâf an Hakâiki't-tenzîl*[2]

10- el-Kuhistânî (ö. 962/1555), *Câmiu'l-mebânî li-mesâili fıḳhi'l-Keydânî (Şerhu Fıḳhi'l-Keydânî)*[3]

11- el-Kastallânî (ö. 923/1517), *el-Mevâhibü'l-ledünniyye*[4]

Kuşadalı Ahmed Efendi'nin bu eseri Şükrü Küçük tarafından 2001 yılında yüksek lisans tezi olarak incelenmiş ve tahkik edilmiştir[5].

Bu şerh dışında *Kifâyetü'l-mübtedî* üzerine başka şerhler de yazılmıştır[6]. Bunlardan Kasabzâde İbrahim Efendi (ö. 1209/1794-95)[7] ve Sobucalı Mehmed Efendi (ö. 1261/1845)'nin[8] şerhleri de yüksek lisans tezi olarak incelenmiş ve tahkik edilmiştir.

2. *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*

Bu eser çalışmamızın konusu olması sebebiyle üçüncü bölümde geniş olarak ele alınacaktır.

3. *er-Risâletü'l-berzahiyye*

Bu eser Kuşadalı Ahmed Efendi'nin ruhun ölümden sonraki halleri ve berzah âlemi ile ilgili konuları ele aldığı akâide dair bir risâledir.

---

1 M. Sadi Çöğenli, "Mutarrizî", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2006, C: XXXI, s. 375-377.

2 Ali Özek, "el-Keşşâf", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2002, C: XXV, s. 329-330.

3 Ahmet Yaman, "Kuhistânî", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2002, C: XXVI, s. 348.

4 Hüseyin Algül, "el-Mevâhibü'l-ledünniyye", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2004, C: XXIX, s. 421.

5 Bkz. Şükrü Küçük, **"Kuşadalı Ahmed Efendi ve İnâyetü'l-mubteğî fî şerhi Kifâyeti'l-mübtedî Adlı Eseri"**, (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2001, 7 + 58 (İnceleme) + 235 (Metin).

6 Diğer şerhler için bkz. Arslan, **a.g.e.,** s. 142-143.

7 M. Münip Şallıoğlu, **"Kasabzâde'nin Şerhu Kifâyeti'l-mübtedî Eserinin Edisyon Kritiği"**, İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2006, VI + 26 (inceleme) + 123 (metin).

8 Abdullah Bilin, **"Sobucalı Mehmed Efendi'nin Keşfü'l-inâye fî mesâili'l-Kifaye Adlı Eserinin İnceleme ve Tahkiki (Edisyon Kritik)"**, İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2009, VII + 40 (İnceleme) + 161 (Metin).

Düzeltme

Matbu nüshası bulunmayan risâlenin Süleymaniye Ktp., Esad Efendi Blm., nr. 3645/5 ve Suudi Arabistan Riyad Melik Faysal İslâm Eğitim ve Araştırmaları Ensitüsü, nr. 4695/6975'te kayıtlı olmak üzere iki yazma nüshası bulunmaktadır.

Kuşadalı Ahmed Efendi bu risâleyi *er-Risâletü'l-berzahiyye* şeklinde isimlendirdiğini ifade etmektedir[1]. Risâleyi kendisine yazmayı işaret edenin ise, üzerinde çok iyilikleri bulunan el-Mevlâ el-Üstâz el-Fâzıl Abdülhalîm olduğunu ve çocuklarının vefat etmesi üzerine kendisinden istediğini bildirmektedir[2].

Risâle, müellifin eser hakkında genel bilgi verdiği önsöz, bir mukaddime, beş fasıl ve bir teznibden oluşmaktadır. Mukkadimede "ruh ve berzah"[3], birinci fasılda "kabirde sorgu (öldükten sonra, tekrar dirilmeden önce)[4], ikinci fasılda "ruhların karşılaşması ve münasebetleri"[5], üçüncü fasılda "cesetlerin çürümesi"[6], dördüncü fasılda "zorluklar karşısında sabretmenin fazileti"[7], beşinci fasılda "şehadet'in fazileti"[8], teznibde "ilim taleb ederken ölenin fazileti ve başkasına üstünlüğü" [9] konularını ele almaktadır.

Kullandığı ve atıfta bulunduğu kaynakların bazı muteber kaynaklar olduğunu ifade etmektedir[10].

Bu kaynakların başlıcaları şunlardır:

1- Radıyyüddin es-Sâganî (ö. 650/1252), *Meşâriku'l-envâri'n-nebeviyye*[11]

---

1 Kuşadalı, **Berzahiyye**, vr. 64b.

2 Kuşadalı, **Berzahiyye**, vr. 64a.

3 Kuşadalı, **Berzahiyye**, vr. 65b-68a.

4 Kuşadalı, **Berzahiyye**, vr. 68a-70b.

5 Kuşadalı, **Berzahiyye**, vr. 70b-74b.

6 Kuşadalı, **Berzahiyye**, vr. 74b-75a.

7 Kuşadalı, **Berzahiyye**, vr. 75a-80b.

8 Kuşadalı, **Berzahiyye**, vr. 80b-85b.

9 Kuşadalı, **Berzahiyye**, vr. 85b-86b.

10 Kuşadalı, **Berzahiyye**, vr. 65a.

11 İbrahim Hatipoğlu, "Meşâriku'l-Envâri'n-Nebeviyye", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2004, C: XXIX, s. 361-362.

Düzeltme

2- Ferrâ el-Begavî (ö. 516/1122), *Mesâbîhu's-sünne*[1]

3- Hatîb et-Tebrîzî (ö. 741/1340), *Mişkâtü'l-mesâbîh*[2]

ve bunların şerhleri.

4- Sa'deddin et-Teftâzânî (ö. 792/1390), *el-Makāsıd*[3]

5- Adudüddin el-Îcî (ö. 756/1355), *el-Mevâkıf*[4]

6- Kādî Beyzâvî (ö. 685/1286), *et-Tavâliü'l-envâr*[5]

7- Ebû Hanîfe (ö. 150/767), *el-Fıkhü'l- Ekber*[6]

8- İbnü'l-Hümâm (ö. 861/1457), *el-Müsâyere*[7]

ve bunların şerhleri.

9- el-Kastallânî (ö. 923/1517), *el-Mevâhibü'l-ledünniyye*[8]

10- İmamzâde Muhammed b. Ebû Bekir (ö. 573/1177), *Şir'atü'l-İslâm*[9]

11- Celaleddin es-Suyûtî (ö. 911/1505), *Şerhu's-Sudûr*

12- el-Lekānî (ö. 1041/1632), *Şerhu Cevheretü't-tevhîd*[10]

13- el-Beyzâvî (ö. 685/1286), *Tefsirü'l-Kādî (Envârü't-tenzîl ve esrârü't-te'vîl)*[1]

te'vîl)[1]

---

1 Hatipoğlu, "Mesâbihu's-Sünne", **DİA**, C: XXIX, s. 258-260.

2 Hatipoğlu, "Mesâbihu's-Sünne", **DİA**, C: XXIX, s. 258-260.

3 Mustafa Sinanoğlu, "el-Makasıd", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2003, C: XXVII, s. 420-421.

4 Sinanoğlu, "el-Mevâkıf", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2004, C: XXVII, s. 422-424.

5 Yusuf Şevki Yavuz, "Tavâliu'l-Envâr", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2011, C: XL, s. 180-181.

6 Şerafettin Gölcük-Adil Bebek, "el-Fıkhu'l-Ekber", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1995, C: XII, s. 544-547.

7 Şerafettin Gölcük, "el-Müsâyere", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2006, C: XXXII, s. 81.

8 Hüseyin Algül, "el-Mevâhibü'l-ledünniyye", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2004, C: XXIX, s. 421.

9 Recep Cici, "Şir'atü'l-İslâm", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2000, C: XXII, s. 210-211.

10 Yüksel, "Cevheretü't-Tevhîd", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1993, C: VII, s. 457-458.

Düzeltme

14- Şeyhzâde (ö. 950/1543), *Hâşiye alâ Envâri't-tenzîl ve esrâri't-te'vîl*[2]

15- İsâmüddîn el-İsferâyînî (ö. 945/1538), *Hâşiye 'alâ tefsîri'l-Beyżâvî (Hâşiye 'alâ Envâri't-tenzîl)* [3]

16- Sâdî Çelebi (ö. 945/1539), *Hâşiye 'alâ tefsîri'l-Beyzâvî (el-Fevâidü'l-behiyye)*[4]

17- Şihâbüddîn el-Hafâcî (ö. 1069/1659), *İnâyetü'l-Kādî ve kifâyetü'r-Râzî (Hâşiye 'alâ Tefsîri'l-Beyżâvî)*[5]

gibi Kādî Haşiyeleri.

18- Şehâbeddin Sivâsî (ö. 860/1456 [?]), *Uyûnü't-tefâsîr*[6]

19- Şeyhulislâm Ebussuûd Efendi (ö. 982/1574) *Tefsir-u Ebissuûd (İrşâdü'l-akli's-selîm)* [7]

Kuşadalı Ahmed Efendi'nin bu risalesi Monzer Sheıkh Hasan tarafından 2014 yılında "Kuşadalı Ahmed Efendi'nin Risale el-Berzahiyye Adlı Eserinin Edisyon Kritiği" adıyla yüksek lisans tezi olarak incelenmiş ve tahkik edilmiştir[8].

4. *er-Risâletü't-tahfîfiyye*

Müellifin, *er-Risâletü'l-berzahiyye* adlı eserinde atıfta bulunduğu[1] bu risâlesi "cehennemde kafirlerin azabının hafifleyip hafiflemeyeceği" konusunun ele alındığı

---

1 İsmail Cerrahoğlu, "Envâru't-tenzîl ve Esrâru't-te'vîl", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1995, C: XI, s. 260-261.

2 Erdoğan Baş, "Şeyhzâde", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2010, C: XXXIX, s. 97-98.

3 İsmail Durmuş, "İsferâyînî, İsâmuddîn", **DİA**, C: XXII, s. 516-517.

4 Mehmet İpşirli-Ziya Demir, "Sâdî Çelebi", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2008, C: XXXV, s. 404-405.

5 Ali Şakir Ergin, "Hafâcî, Şehâbeddîn", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1997, C: XV, s. 72-73.

6 Murat Sülün, "Şehâbeddîn Sivâsî", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2010, C: XXXVIII, s. 418-420.

7 Süleyman Ateş, "İrşâdü'l-Akli's-Selîm", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2000, C: XXII, s. 456-458.

8 Bkz. Monzer Sheıkh Hasan, **"Kuşadalı Ahmet Efendi'nin Risale Elberzahiyye Adlı Eserinin Edisyon Kritiği"**, (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Sakarya, Sakarya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2014, VI + 148 (İnceleme+Metin).

Düzeltme

akâide dair bir risâledir. Matbu nüshası bulunmayan risâlenin Süleymaniye Ktp., Esad Efendi Blm., nr. 3645/4 ve Ankara Milli Ktp., nr. 06 Mil Yz A 4181/8'de kayıtlı olmak üzere iki nüshası bulunmaktadır.

Eser, Müellifin kendi ifadesiyle "cehennemde kafirlerin azabının hafifleyip hafiflemeyeceği" konusu ile ilgili müstakil bir eserin bulunmaması, araştırma ve soruların çoğalması sebebiyle İmamzâde Abdullah[2] ve Kuşadası müftüsü Abbdünnebî Efendi[3] gibi bazı yakın ve dostlarının teklif ve teşvikleri üzere kaleme alınmış ve 22 Zilhicce 1101'de tamamlanmıştır[4].

Kuşadalı Ahmed Efendi bu risâlesinde "Kafirlerin yapmış oldukları iyilikler sebebiyle cehennemdeki azablarının hafifleyip hafiflemeyeceği" ve "Sonradan müslüman olmuş bir kâfir'in, kâfirken yapmış olduğu iyiliklerden dolayı mükafat görüp görmeyeceği" konularını yine *er-Risâletü'l-berzahiyye* adlı eserinde olduğu gibi başta Kur'ân-ı Kerîm ve hadîs-i şerif olmak üzere muteber kaynaklara başvurarak ele almaktadır[5].

Kullandığı bu kaynakların başlıcaları şunlardır:

1- İbn Melek (ö. 801/1398), *Mebarikü'l-ezhâr fî şerhi Meşariki'l-envâr*[6]

2- Sa'deddin et-Teftâzânî (ö. 792/1390), *Şerhü'l-Makāsıd*[7] ve *Şerhü'l-Akâid*[8]

3- el-Kastallânî (ö. 923/1517), *el-Mevâhibü'l-ledünniyye*[9]

4- el-Lekānî (ö. 1041/1632), *Şerhu Cevheretü't-tevhîd*[10]

---

1 Kuşadalı, **Berzahiyye**, vr. 73b.

2 Kuşadalı, **Tahfîfiyye**, vr. 46a.

3 Kuşadalı, **Tahfîfiyye**, vr. 46b.

4 Kuşadalı, **Tahfîfiyye**, vr. 46a.

5 Bkz. Kuşadalı, **Berzahiyye**, Süleymaniye Ktp., Esad Efendi Blm., nr. 3645/5, vr. 45b-62a.

6 Mustafa Baktır, "İbn Melek", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1999, C: XX, s. 175-176.

7 Mustafa Sinanoğlu, "el-Makasıd", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2003, C: XXVII, s. 420-421.

8 Yusuf Şevki Yavuz, "Akâidü'n-Nesefî", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1989, C: II, s. 217-219.

9 Hüseyin Algül, "el-Mevâhibü'l-ledünniyye", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2004, C: XXIX, s. 421.

10 Yüksel, "Cevheretü't-Tevhîd", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1993, C: VII, s. 457-458.

Düzeltme

5- el-Beyzâvî (ö. 685/1286), *Tefsirü'l-Kādî (Envâru't-tenzîl ve Esrâru't-te'vîl)*[1]

6- İsâmüddîn el-İsferâyînî (ö. 945/1538), *Hâşiye 'alâ tefsîri'l-Beyżâvî (Hâşiye alâ Envâri't-tenzîl)* [2]

7- Sâdî Çelebi (ö. 945/1539), *Hâşiye 'alâ tefsîri'l-Beyzâvî (el-Fevâidü'l-behiyye)*[3]

8- Şihâbüddîn el-Hafâcî (ö. 1069/1659), *İnâyetü'l-Kādî ve kifâyetü'r-Râzî (Hâşiye 'alâ tefsîri'l-Beyżâvî)*[4]

9- Şeyhulislâm Ebussuûd Efendi (ö. 982/1574) *Tefsir-u Ebissuûd (İrşâdü'l-akli's-selîm)*[5]

5. *Terceme-i Evrâd-ı Birgivî*

Birgivî'nin ilim, amel ve ahlakta gözde talebelerinden, Karaman'ın Ilgın Kasabası'na mensub Mevlânâ Hocazâde Abdünnasîr tarafından İmam Birgivî'nin günlük hayat ve evrâdına dair Arapça olarak yazılmış[6] risâlenin türkçe tercümesidir.

Risâlenin türkçeye tercümesi Kuşadalı Ahmed Efendi tarafından yarım günde karalaması, yarım günde de temize çekilmesi yapılarak[7] 29 Şaban 1116 (24 Aralık 1704 Cuma) günü seher vaktinde[8] tamamlanmıştır.

---

1 İsmail Cerrahoğlu, "Envâru't-tenzîl ve Esrâru't-te'vîl", **DİA**, C: XI, s. 260-261.

2 İsmail Durmuş, "İsferâyînî, İsâmuddîn", **DİA**, C: XXII, s. 516-517.

3 Mehmet İpşirli-Ziya Demir, "Sâdî Çelebi", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2008, C: XXXV, s. 404-405.

4 Ali Şakir Ergin, "Hafâcî, Şehâbeddîn", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1997, C: XV, s. 72-73.

5 Süleyman Ateş, "İrşâdü'l-Akli's-Selîm", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2000, C: XXII, s. 456-458.

6 Kuşadalı, **Terceme**, vr. 233b-234a. Ayrıca arapça metnin yazma nüshaları için bkz. Süleymaniye Ktp., Aşirefendi Blm., nr. 449/4, vr. 58b-59a; Hasan Hüsnü Paşa Blm., nr. 260/24, vr. 176a-176b; Hüsrev Paşa Blm., nr. 98/6, vr. 48b-52a; Kasîdecizâde Blm., nr. 698/4, vr. 29a-31a; Yazma Bağışlar Blm., nr. 1269/22, vr. 232a-233a.

7 Kuşadalı, **Terceme**, vr. 233b.

8 Kuşadalı, **Terceme**, vr. 236a.

Matbu olmayan risâlenin Süleymaniye Ktp., Yazma Bağışlar Blm., nr. 1269/23 ve Düğümlü Baba Blm., nr. 449/16'da kayıtlı olmak üzere iki yazma nüshası bulunmaktadır.

Kuşadalı Ahmed Efendi bu risâlenin telif sebebini ise şöyle ifade etmektedir:

> "Müsliminden niceleri, 'bu risâle Türkîye terceme olunsa nef'i âm olur idi' deyu iltimas etmeleri ile Türkîce lisânıyla ta'bir ve takrîr ve kalem-i dûzebân ile tahrîr eyledi, tâ ki ihvân-ı dîn ve hullân-ı mü'minîn ol şeyh-i azîze teessî ve iktidâ edub dareynde saadeteyne neval ile şeref yâb olalar"[1].

Kuşadalı Ahmed Efendi'nin bu risâlesi Ahmet Turan Arslan tarafından sadeleştirilerek İlim ve Sanat Dergisi'nde yayınlanmıştır[2].

B. KUŞADALI'YA NİSBET EDİLEN ESERLER

Kütüphane kayıtlarında Kuşadalı Ahmed Efendi adına kayıtlı görünen ancak incelememiz neticesinde kendisine ait olmadığını tesbit ettiğimiz eserler şunlardır:

1. *Risâletü'l-akāid*

Kuşadalı Ahmed Efendi hakkında bilgi veren kaynaklarda, Süleymaniye Ktp., Ayasofya Blm., nr. 2288/2'de kayıtlı bulunan bu risâlenin adı geçmemektedir. Kendi eserlerinde de bu risâleye herhangi bir atıfta bulunmamaktadır.

Müellifi ve yazılış tarihi ile ilgili bir bilginin yer almadığı risâlede, Kuşadalı Ahmed Efendi'nin başlama ve bitiş cümlelerine, kendisinden ve telif sebebinden bahsettiği uslubuna rastlanmamaktadır[3].

2. *Risâle fi'l-istiâre*

Kaynaklarda adı geçmeyen bu risâle Süleymaniye Ktp., Kılıçalipaşa bölümü nr. 894/8, vr. 161-166'da risâle mecmuası içerisinde kayıtlı olarak görülmektedir.

---

1 Kuşadalı, **Terceme**, vr. 234a.

2 Bkz. Arslan, **a.g.e.**, s. 54-57; Küçük, **a.g.e.**, s. 30.

3 Kuşadalı, **Risâletü'l-akāid,** Süleymaniye Ktp., Ayasofya Blm., nr. 2288/2, vr. 32b-42a.

Düzeltme

Ancak araştırmamız sonucunda bu mecmuanın altmışdokuz varaktan oluştuğunu ve Risâle fi'l-İstiâre'nin de dahil olduğu geri kalan kısmının bulunmadığını gördük[1].

[1] Kuşadalı, **Risâle fi'l-İstiâre**, Süleymaniye Ktp., Kılıç Ali Paşa Blm., nr. 894/8, vr. 161-166. Mecmuanın eksik olduğunu kütüphane görevlisine bildirdik. Kendisi arşivden bakarak kontrol etti. Kayıtlarda bu tür yanlışlıkların olduğunu ve düzeltileceğini söyledi.

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM
KUŞADALI AHMED EFENDİ'NİN
AVÂMİL-İ CEDÎD ŞERHİ'NİN
TAHLİLİ

Düzeltme

I. GENEL BİLGİLER

A. ADI

Kuşadalı Ahmed Efendi diğer eserlerinde olduğu gibi *Avâmil-i Cedîd* şerhi için müstakil bir isim söylememektedir.

Kaleme aldığı *Avâmil-i Cedîd* şerhinin başında "*Avâmil-i Cedîd* diye bilinen *Avâmil* kitabı"[1] şeklinde sadece Birgivî'nin eserini zikretmektedir.

Risâlenin tespit ettiğimiz yazma ve matbu nüshalarında ise; "Şerh-i Avâmili'l-cedîd"[2], "Adalı Şerh-i Avâmili'l-cedîd", "Avâmil Şerh-i Adalı"[3], "Şerhi'l-Avâmil li Kuşadavî"[4], "Adalı ale'l-Avâmili'l-cedîd"[5], "Avâmil Şerh-i Kuşadalı"[6], "Avâmil-i Cedîd Şerhi Kuşadalı"[7], "Kuşadalı 'ale'l-Avâmil"[8], "Avâmil-i Cedîd Kuşadalı[9]", "Şerhi'l-Avâmil"[10], "Şerh-i Avâmil"[11] adlarıyla geçmektedir.

Kaynaklarda da özel bir ismi bulunmayan Kuşadalı Ahmed Efendi'nin *Avâmil-i Cedîd* şerhi kütüphane kayıtlarında ise daha çok "Şerhu'l-Avâmili'l-cedîd" şeklinde kayıtlıdır.

B. KUŞADALI'YA ÂİDİYETİ

Eser'in Kuşadalı Ahmed Efendiye ait olduğu hemen ilk satırlarında geçen şu ifadesinden anlaşılmaktadır:

---

1 Kuşadalı, **Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd**, MÜİFK, vr. 0b (كتاب العوامل المعروف بالعوامل الجديد).

2 Süleymaniye Ktp., Serez Blm., nr. 3869/4, vr. 1b; Rağıppaşa Blm., nr. 1340, vr. Vikaye; Yozgat Blm., nr. 502, vr. Zahriye.

3 Süleymaniye Ktp., Mihrişah Sultan, nr. 426, vr. Zahriye; Serez Blm., nr. 2976, vr. Zahriye.

4 Süleymaniye Ktp., Laleli, nr. 3349, vr. Zahriye.

5 Süleymaniye Ktp., Fatih, nr. 4936, vr. Zahriye.

6 Süleymaniye Ktp., Daru'l Mesnevî, nr. 496, vr. Zahriye.

7 Süleymaniye Ktp., Kasîdecizâde, nr. 607/2, vr. Zahriye.

8 Süleymaniye Ktp., Süleymaniye Blm., nr. 966/2, vr. Zahriye.

9 Süleymaniye Ktp., Fatih Blm., nr. 4937/1, vr. Zahriye

10 Süleymaniye Ktp., Yazma Bağışlar Blm., nr. 4147/3, vr. 193b.

11 Süleymaniye Ktp., Yazma Bağışlar Blm., nr. 6020, vr. 1b.

Düzeltme

“-Latif ve samed olan onu muhafaza eylesin- Kuşadası şehrinde oturan zayıf kul Şeyh Ahmed der ki …”[1].

Ayrıca diğer eserlerinde kullandığı besmele, hamdele, salvele ve sonrasında sözü kendisine ve eserine getirdiği, eğer bir eserin şerhi ise o eserin ismi ve müellifinden söz ettiği uslubunu aynı şekilde burada da görmekteyiz.

C. YAZILIŞ TARİHİ

Eserin müellif nüshasına ulaşamadık. Tesbit ettiğimiz yazma ve matbu nüshalarda ise sadece nüshanın yazılış tarihi verilmektedir.

Bu yazma nüshalardan en eskisi olan Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi kütüphanesinde bulunan yazma nüshanın ve Süleymaniye kütüphanesi Mihrişah Sultan 426 numaralı nüshanın sonunda istinsah tarihi hicri 1116 olarak verilmektedir.

Buradan hareketle kesin bir tarih veremesekte 1116’dan önce yazılmış olduğunu söyleyebiliriz.

D. YAZILIŞ AMACI

Kuşadalı Ahmed Efendi besmele, hamdele, salvele bahsinden sonra risâlenin başında telif sebebini *“… Bazı zeki, istekli talebelerim benden onun lafızlarını çözen, manalarını açıklayan, i‘râbını yapan, örneklerini uygulayan ne uzun ne de kısa olacak şekilde özet olarak bir şerhini yapmamı istediler”* sözleriyle talebelerinin isteği üzere *Avâmil* metnindeki lafızların çözülmesi, manalarının açıklanması, i‘râbının yapılması ve örneklerinin uygulanması için kaleme aldığını ifade etmektedir. Daha sonra da Kuşadalı Ahmed Efendi kendisi için bir "ذخر الآخرة" yani “ahiret azığı” olsun diye talebelerinin bu isteğine cevap verdiğini beyan etmektedir[2].

---

[1] Kuşadalı, **Şerhu’l-‘Avâmili’l-cedîd**, MÜİFK, vr. 0b (فيقول العبد الضعيف الشيخ أحمد، عصمه اللطيف الصمد، الساكن بمدينة قوش أطه سي …).

[2] Kuşadalı, **Şerhu’l-‘Avâmili’l-cedîd**, MÜİFK, vr. 0b-1a (… سألني بعض أذكياء الطالبين الراغبين أن أشرحه شرحا يحلّ ألفاظه ويوضّح معانيه ويعرب عن إعرابه ويطبّق أمثلته على وجه الإيجاز بلا إخلال ولا إملال).

Düzeltme

E. YAZMA VE MATBU NÜSHALARI

Kuşadalı Ahmed Efendi'nin *Avâmil-i Cedîd Şerhi*'nin Türkiye kütüphanelerinde pek çok yazma ve matbu nüshası bulunmaktadır. Ancak biz, başta Süleymaniye kütüphanesi olmak üzere, görme imkanı bulduğumuz nüshaları zikredeğiz.

1. Yazma Nüshaları

1. Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Ktp., Yazmalar Blm., nr. YZ0715, (İ)

Kuşadalı Ahmed, *Şerhu'l-'Avamili'l-cedîd*, 1116, vr. 0b-37b.

2. Melik Suud Üniversitesi Ktp.

eş-Şeyh Ahmed, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd li'l-Birgivî*, h. XII, vr. 1b-18b (18a-19b).

3. Millet Ktp., Ali Emiri Arabi Blm., nr. 3880,

Kuşadalı Şeyh Ahmed Efendi, *Şerhu'l-'Avâmil*, müst.: İbrahim b. Abdullah, 1120, vr. 1b-27a.

4. Millet Ktp., Ali Emiri Arabi Blm., nr. 3881,

Kuşadalı Şeyh Ahmed Efendi, *Şerhu'l-'Avâmil*, 1122, vr. 1b-30a.

5. Rağıppaşa Ktp., nr. 1340,

Kuşadalı Şeyh Ahmed, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîde*, müst.: Muhammed b. Bekir, Özin, 1137, vr. 1b-21a.

6. Süleymaniye Ktp., A.Tekelioğlu Blm., nr. 618/2,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîde*, müst.: Muhammed, 1193, vr. 223b-252a.

7. Süleymaniye Ktp., A.Tekelioğlu Blm., nr. 521/2,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîde*, 1151, vr. 35b-62b.

8. Süleymaniye Ktp., Çelebi Abdullah Blm., nr. 387/10,

Düzeltme

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, 1160, vr. 177b-205b.

9. Süleymaniye Ktp., Ayasofya Blm., nr. 4583/1,

İsmetullah Ahmed, *Şerhu Avâmili'l-Birgivî*, 1179, vr. 1b-23a.

10. Süleymaniye Ktp., Darul Mesnevi Blm., nr. 496,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, t.y, vr. 1b-31b.

11. Süleymaniye Ktp., Denizli Blm., nr. 313/2, (د)

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu Avâmili'l-Birgivî*, müst.: Mustafa b. Muhammed, Kuşadası Öküz Muhammed Paşa Camii, 1136, vr. 87b-109a.

12. Süleymaniye Ktp., Fatih Blm., nr. 4882/2,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, t.y., vr. 96b-121a.

13. Süleymaniye Ktp., Fatih Blm., nr. 4936,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, müst.: Ahmed Nazif b. Muhammed, İstanbul, 1213, vr. 1b-51a.

14. Süleymaniye Ktp., Fatih Blm., nr. 4937/1,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, t.y, vr. 1b-45a.

15. Süleymaniye Ktp., Fatih Blm., nr. 4940/1,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, 1200, vr. 1b-20a.

16. Süleymaniye Ktp., Hacı Mahmut Efendi Blm., nr. 5995,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, t.y, vr. 0b-32a.

17. Süleymaniye Ktp., Hacı Mahmut Efendi Blm., nr. 6018,

Düzeltme

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, t.y, vr. 1b-40b.

18. Süleymaniye Ktp., Hüsrevpaşa Blm., nr. 677,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, 1155, vr. 1b-22b.

19. Süleymaniye Ktp., Kasidecizade Blm., nr. 607/2,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, müst.: Abdullah b. Muhammed, 1148, vr. 169b-204a.

20. Süleymaniye Ktp., Laleli Blm., nr. 3345,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, 1176, vr. 1b-27b.

21. Süleymaniye Ktp., Laleli Blm., nr. 3349,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, t.y, vr. 1b-23a.

22. Süleymaniye Ktp., Laleli Blm., nr. 3466/3,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, t.y, vr. 30b-56b.

23. Süleymaniye Ktp., Mihrişah Sultan Blm., nr. 426,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, 1114, vr. 1b-33b.

24. Süleymaniye Ktp., Pertevniyal Blm., nr. 676,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, Malatya, 1136, vr. 1b-34a.

25. Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi Blm., nr. 915,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmil*, 1216, vr. 6b-35a.

26. Süleymaniye Ktp., Serez Blm., nr. 2976,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, müst.: Ahmed b. Muhammed b. Mustafa, t.y, vr. 1b-37a.

Düzeltme

27. Süleymaniye Ktp., Serez Blm., nr. 3010/2,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, t.y, vr. 146b-200b.

28. Süleymaniye Ktp., Serez Blm., nr. 3869/4,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, 1126, vr. 44b-68a.

29. Süleymaniye Ktp., Servili Blm., nr. 334/2,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, t.y, vr. 13b-45a.

30. Süleymaniye Ktp., Süleymaniye Blm., nr. 966/2,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, 1134, vr. 53b-87b.

31. Süleymaniye Ktp., Yazmabağışlar Blm., nr. 1736,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, t.y., vr. 1b-25b.

32. Süleymaniye Ktp., Yazmabağışlar Blm., nr. 1737,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, t.y., vr. 1b-41a.

33. Süleymaniye Ktp., Yazmabağışlar Blm., nr. 3126,

Kuşadalı Şeyh Ahmed, müst.: Hasan b. Hasan, Avâmili'l-cedît, 1160., vr. 1b-23a[1].

34. Süleymaniye Ktp., Yazmabağışlar Blm., nr. 387,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, 1169, s. 2-30.

35. Süleymaniye Ktp., Yazmabağışlar Blm., nr. 404,

[1] Kütüphane kaydında risâle Osmanlıca olarak görünüyor ancak Arapçadır.

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, müst.: İbrahim b. Muhammed, 1208., vr. 1b-47b.

36. Süleymaniye Ktp., Yazmabağışlar Blm., nr. 4864,

Kuşadalı Ahmed Efendi, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîde*, t.y., vr. 1b-36a.

37. Süleymaniye Ktp., Yazmabağışlar Blm., nr. 6020,

Kuşadalı Şeyh Ahmed Efendi, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîde*, 1180, vr. 1b-26a.

38. Süleymaniye Ktp., Yazmabağışlar Blm., nr. 6381/1,

Kuşadalı Ahmed Efendi, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîde*, t.y., vr. 1b-51a.

39. Süleymaniye Ktp., Yozgat Blm., nr. 502,

Kuşadalı Ahmed İsmetullah Efendi-Keskin, *Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd*, 1139, vr. 1b-29a.

2. Matbu Nüshaları

1. Kuşadalı Şeyh Ahmed Efendi, *Şerhu'l-Avâmil*, İstanbul, Matbaa-i Âmire, 1289, s. 1-34.

2. Kuşadalı Şeyh Ahmed Efendi, *Şerhu'l-Avâmil*, İstanbul, y.y., 1293, (م)[1]

II. MUHTEVÂSI

Eser, *Avâmil-i Cedîd*'in şerhi olması sebebiyle *Avâmil-i Cedîd*'de yer alan Arapça nahiv konularını içermektedir.

Kuşadalı Ahmed Efendi, *Avâmil*'deki sistematiği ve konu sırasını takip ederek giriş kısmı hariç, âmil, ma'mul ve i'râb şeklinde üç ana bölümde eseri şerh etmektedir.

Avâmil-i Cedîd ile şerh metni arasında muhtevâ açısından çok fazla bir farklılık bulunmamaktır. Bu yüzden şerhin içeriği ile ilgili mâlumatı *Avâmil-i Cedîd'in*

[1] Bir örneği için bkz. Kuşadalı Ahmed Efendi el-Adavî, **Adalı 'ale'l-'Avâmil=(Şerhu'l-'Avâmil li'l-Birgivi)**, MÜİFK, Hakses Blm., nr. HS0143.

Düzeltme

muhtevâsı kısmına havale edip, burada sadece *Avâmil-i Cedîd'*de yer almayan meseleleri ele alacağız.

Giriş: Besmele, hamdele, salvelenin ardından şerh edeceği *Avâmil* risâlesinin adı, yazarı ve te'lif sebebini duâ ve övgülerle anlatmaktadır. Daha sonra besmeleden başlamak suretiyle *Avâmil*'in metnindeki âmil bahsine kadar olan giriş kısmının i'râbını yaparak şerh etmektedir. Kelimelerin sözlük ve terim manalarına değinen Kuşadalı Ahmed Efendi, yer yer kısa konu anlatımları da yapmaktadır.

Birinci bölüm: Âmiller bahsinin girişinde *Âvâmil-i Cedîd*'de yer almayan ancak *Avâmil-i Atik* olarak bilinen Abdulkâhir el-Cürcânî'nin kitabında âmil olarak geçen kelimeler üzerine İmam Birgivî'nin reddiye sayılabilecek bir ta'lîkātı bulunmaktadır.

İkinci ve Üçüncü Bölüm: *Avâmil-i Cedîd'*de yer alan konular şerh edilmektedir.

III. METODU

Kuşadalı Ahmed Efendi'nin şerh metodu ile ilgili tesbit ettiğimiz bazı hususları maddeler halinde aşağıda anlatacağız:

1- Müellif eserinin başında nasıl bir şerh yapacağından kendi ifadesi ile şu şekilde bahsetmektedir:

"*ne karıştıracak kadar hızlı ne de bıktıracak kadar yavaş olmaksızın özetleyerek (metnin) lafızlarını çözen, manalarını açıklayan, i'râbını yapan ve örneklerini uygulayan bir şerh*" [1].

2- Müellif şerhinde, önce kelimeyi eş anlamlılarıyla açıklamakta, sonra sözlük ve ıstılah mânâlarına değinmektedir. Daha sonra da i'râbını yapmaktadır.

3- Müellif şerh yaparken nadir de olsa yaptığı iktibaslarla detaya girmektedir. Ancak genellikle şerhi belli bir seviyede tutarak konunun detayı için

[1] Kuşadalı, **Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd**, MÜİFK, vr. 1a (... شرحا يحلّ ألفاظه ويوضّح معانيه ويعرب عن إعرابه ويطبّق أمثلته على وجه الإيجاز بلا إخلال ولا إملال).

Düzeltme

"وتفصيلُ هذه الخُطبةِ في شَرْحِنا المسمَّى بـ«عناية المبتغي في شرح كفاية المبتدي لِلْمُصَنِّفِ النِّحْرِيرِ» في علمِ الصرفِ، رَزَقَك الرَّزَّاقُ بهما"

şeklinde kaynak göstermektedir.

4- Müellif şerhinde hem kendisinin hem de Türk ve Arap âlimlerin kitaplarından istifâde etmekte ve yer yer bu kaynaklara atıflar yapmaktadır.

5- Müellif şerh yaparken sadece dil kitaplarından değil; fıkıh, îtikad ve tasavvufa dair eserlerden de iktibaslar yapmaktadır. Genellikle yaptığı iktibasların bittiğini "انتهى " lafzıyla belirtmektedir.

Mesela:

"وفي «الاختيار» شرحِ «المختار» لمصنفه: «والحِلْفُ في الإثبات أن يقول: "والله لقد فعلت كذا"، [أو] "والله لأفعلن كذا" مقرونا بالتأكيد -وهو اللام والنون-، حتى لو قال: "والله [أ١٣ب] لأفعل كذا اليوم"، [فلم يفعله:] لا تلزمه الكفّارة، لأن الحلف بالإثبات لا يكون إلا بحرف التأكيد لغة وأما في النفي فأن يقول: "والله لا أفعل كذا" [أو] "والله ما فعلت كذا"»". انتهى"

6- Müellif kendi içerisinde bütünlük arzeden konuların şerhini yaptıktan sonra genellikle Kur'ân-ı Kerîm'den âyetlerle ve bazen de hadis-i şeriflerle delil getirmektedir.

7- Müellif yine kendi içerisinde bütünlük arzeden konuların şerhini yaptıktan sonra yer yer:

"كما قال في «الامتحان». فاضبطه ولا تنس."

"… *İmtihan*'da dediği gibi. İyice anla ve unutma."

şeklinde tavsiyelerde bulunmaktadır.

8- Müellif muhakkak surette kitabın şerhine başlarken ve bitirirken duâ cümlelerine yer vermektedir.

Düzeltme

IV. KAYNAKLARI

Kuşadalı Ahmed Efendi, *Avâmil-i Cedîd* şerhinde sözlük, tasavvuf, fıkıh, sarf, nahiv ve belâgat ile ilgili 16 adet kaynak kullanmıştır. Bu kaynakları konularına göre aşağıda takdim edeceğiz:

A. SÖZLÜKLER

Kuşadalı Ahmed Efendi şerhinde şu sözlükleri kullanmıştır:

1. *Tâcü'l-luga (es-Sıhâh)*, İsmâil b. Hammâd el-Cevherî (ö. 400/1009'dan önce)

İsmâil b. Hammâd el-Cevherî (ö. 400/1009'dan önce) tarafından yazılan bu eser Arapça bir sözlüktür[1].

es-Sıhâh adıyla bir yerde zikretmektedir[2].

2. el-Kāmûsü'l-muhît, Fîrûzâbâdî (ö. 817/1415)

Fîrûzâbâdî tarafından (ö. 817/1415) Arapçadan Arapçaya yazılmış bir sözlüktür[3].

Sâhibü'l-Kāmûs ya da *el-Kāmûs* olarak zikretmektedir[4].

B. TASAVVUF VE FIKIH KİTAPLARI

Kuşadalı Ahmed Efendi şerhinde tasavvuf ve fıkha dair şu kitapları kullanmıştır:

1. el-İhtiyâr şerhü'l-Muhtâr, Mevsılî (ö. 683/1284)

---

1 Kılıç, "Tâcü'l-luga", **DİA**, TDV Yay., 2010, C: XXXIX, s. 356-357.

2 Kuşadalı, **Matbu Nüsha (م)**, s. 5,

3 Hulusi Kılıç, "el-Kamûsü'l-muhît", **DİA**, TDV Yay., 2001, C: XXIV, s. 287-288.

4 Kuşadalı, **Matbu Nüsha (م)**, s. 5,

Düzeltme

Hanefî fakihi Mevsılî'nin (ö. 683/1284) Hanefi mezhep fıkhının temel metinlerinden biri sayılan *el-Muhtâr* adlı kitabına yine aynı müellifin kaleme aldığı şerhtir[1].

Bir yerde *el-İhtiyâr şerhu'l-Muhtâr* ismiyle zikretmektedir[2].

2. et-Tarîkatü'l-Muhammediyye, Birgivî (ö. 981/1573)(3)

et-Tarîkatü'l-Muhammediyye ismiyle üç yerde zikretmektedir[4].

C. SARF, NAHİV VE BELÂGAT KİTAPLARI

Kuşadalı Ahmed Efendi şerhinde sarf, nahiv ve belâgata dair şu kitapları kullanmıştır:

1. el-Kitâb, Sîbeveyhi (ö. 180/796)

Ebû Bişr Sîbeveyhi Amr b. Osmân b. Kanber el-Hârisî'nin (ö. 180/796) Arap dili gramerine dair zamanımıza ulaşan ilk hacimli eseridir[5].

Mezheb-i Sibeveyh, *Sibeveyh* ya da *el-Kitâb* şeklinde altı yerde zikretmektedir. Bazen direkt kaynak olarak vermekte bazen de Radî'den aldığı iktibas içerisinde geçmektedir[6].

2. Miftâhu'l-ulûm, Sekkâkî (ö. 626/1229)

Ebû Ya'kūb Sirâcüddin Yûsuf b. Ebî Bekr b. Muhammed b. Alî el-Hârizmî es-Sekkâkî'nin (ö. 626/1229) Arap grameri ve belâgatına dair eseridir[7].

el-Miftâh ismiyle bir yerde zikretmektedir[1].

---

1 Davut Yaylalı, "Mevsılî, Abdullah b. Mahmûd", **DİA**, TDV Yay., 2004, C: XXIX, s. 487.

2 Kuşadalı, **Matbu Nüsha (م)**, s. 24.

3 Bkz. Arslan, **a.g.e.**, s.110-122.

4 Kuşadalı, **Matbu Nüsha (م)**, s. 26, 39, 43.

5 M. Reşit Özbalıkçı, "Sîbeveyhi", **DİA**, TDV Yay., 2009, C: XXXVII, s. 130-134.

6 Kuşadalı, **Matbu Nüsha (م)**, s. 15, 16, 27, 30, 34, 35.

7 İsmail Durmuş, "Sekkâkî, Ebû Ya'kûb", **DİA**, TDV Yay., 2009, C: XXXVI, s. 332-334; Mehmet Sami Benli, "Miftâhu'l-ulûm", **DİA**, TDV Yay., 2005, C: XXX, s. 20-21.

3. el-Lüb, Kādî Beyzâvî (ö. 685/1286)

Müfessir, Eş'arî kelâmcısı ve Şâfiî fakihi olan Nâsırüddin Ebû Saîd (Ebû Muhammed) Abdullah b. Ömer b. Muhammed el-Beyzâvî' nin (ö. 685/1286) kaleme aldığı eser, İbn Hâcib'in nahiv konularını ihtiva eden *el-Kâfiye* adlı eserinin muhtasarıdır. Ayrıca İbn Hacib'in zikretmediği nahiv konularına da yer vererek onun eksiklerini tamamlamıştır[2].

el-Lüb şeklinde iki yerde zikretmektedir[3].

4. Şerhu'l-Kâfiye, Radî el-Esterâbâdî (ö. 688/1289'dan sonra)

Sarf, nahiv, kelâm ve mantık âlimi Necmü'l-eimme Radıyyüddîn Muhammed b. el-Hasen el-Esterâbâdî el-Garavî es-Semnâkî (es-Semnâî) (ö. 688/1289'dan sonra) tarafından kaleme alınan bu eser İbnü'l-Hâcib'in *el-Kâfiye fi'n-nahv* adlı eserine yazdığı şerhtir[4].

Şerhü'l-Kâfiye, *Kāle eş-Şeyh Radî* ya da *er-Radî* şeklinde altı yerde zikretmektedir[5].

5. Muğni'l-lebîb, İbn-i Hişâm (ö. 761/1360)

İbn Hişâm en-nahvî'nin (ö. 761/1360) Arap gramerine dair eseridir. Nahiv ilminin bütün konularını içeren kitap İbn-i Hişâm'ın en önemli eseri olup bir giriş ve sekiz babtan oluşmaktadır[6].

Muğni'l-lebîb, *İbn Hişam* ismiyle bir yerde zikretmektedir[7].

6. Şerhu'l-Kâfiye fi'n-nahv (li'bni'l-Hâcib), İsâmüddin İsferâyînî (ö. 945/1538)

---

1 Kuşadalı, **Matbu Nüsha (م)**, s. 5.

2 Yusuf Şevki Yavuz, "Beyzâvî", **DİA**, TDV Yay., 1992, C: VI, 100-103.

3 Kuşadalı, **Matbu Nüsha (م)**, s. 27, 35.

4 Sadrettin Gümüş, "Radî el-Esterâbâdî", **DİA**, TDV Yay., 2007, C: XXXIV, s. 387-388.

5 Kuşadalı, **Matbu Nüsha (م)**, s. 6, 7, 10, 23, 24, 29.

6 M. Reşit Özbalıkçı, "Muğni'l-lebîb", **DİA**, TDV Yay., 2005, C: XXX, s. 384-386.

7 Kuşadalı, **Matbu Nüsha (م)**, s. 14.

Düzeltme

Ebû İshâk İsâmüddin İbrâhîm b. Muhammed b. Arabşâh el-İsferâyînî'nin (ö. 945/1538) İbn-i Hâcib'in *Kâfiye*'si üzerine yapmış olduğu şerhtir[1].

el-Fâdılü'l-İsâm ismiyle üç yerde zikretmektedir[2].

7. İzhârü'l-esrâr, Birgivî (ö. 981/1573)

Pek çok sahada eser veren büyük Türk âlimi Birgivî'nin kaleme aldığı *İzhâr* kitabı *Avâmil* isimli eserinin şerhi şeklindedir. Nahiv kaidelerinin örneklerle açıklandığı eser büyük itibar görmüştür. Ayrıca kitaba pek çok şerh ve hâşiye de yazılmıştır[3].

İzhârü'l-esrâr ya da *el-İzhâr* ismiyle yedi yerde zikretmektedir[4].

8. İmtihânü'l-ezkiyâ (Şerhu'l-Lüb), Birgivî (ö. 981/1573)

Birgivî'nin 973/1565 yılında kaleme aldığı bu eser 691/1291-92'de vefat eden Kādî Beyzâvî'nin *Lübbü'l-elbâb fi 'ilmi'l-i'râb* isimli kitabının şerhidir. Şerh İslâm âlimleri tarafından rağbet görmüş ve eserle ilgili pek çok haşiye yazılmıştır[5].

İmtihânü'l-ezkiyâ, *el-İmtihân* ya da *Şerhu'l-Lüb* olarak altı yerde zikretmektedir[6].

9. Netâicü'l-efkâr, Mustafa b. Hamza el-Adavî (1085/1674-75'den sonra)

Kuşadalı Şeyh Mustafa b. Hamza Efendi tarafından Birgivî'nin *İzhârü'l-esrâr*'ına şerh olarak kaleme aldığı meşhur bir eserdir. Matbu olan bu şerh 1085/1674-75 yılında yazılmıştır[7].

---

1 İsmail Durmuş, "İsferâyînî, İsâmüddin", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2000, C: XXII, s. 516-517.

2 Kuşadalı, **Matbu Nüsha (م)**, s. 6, 10, 29.

3 Emrullah Yüksel, "Birgivî", **DİA**, C: VI, , s. 191-194.

4 Kuşadalı, **Matbu Nüsha (م)**, s. 8, 12, 16, 21, 33, 38, 55.

5 Arslan, **a.g.e.**, s.151-152.

6 Kuşadalı, **Matbu Nüsha (م)**, s. 17, 30, 35, 38, 53, 61.

7 Arslan, **a.g.e.**, s.153.

Düzeltme

Netâicü'l-efkâr, *Şerhu'l-İzhâr* ya da *Şerhu İzhârü'l-esrâr* ismiyle beş yerde zikretmektedir[1].

10. İnâyetü'l-mübteğî fî şerh-i Kifâyeti'l-mübtedî, Kuşadalı Ahmed Efendi (ö. 1116/1704'ten sonra)

Bu eser Kuşadalı Ahmed Efendi'nin İmam Birgivî'nin sarf ilmine dair kaleme aldığı *Kifâyetü'l-mübtedî* adlı eserinin şerhidir[2].

İnâyetü'l-mübteğî fî şerh-i Kifâyeti'l-mübtedî ya da *Şerhu'l-Kifâye* ismiyle iki yerde zikretmiştir[3].

V. TAHKİK İÇİN SEÇİLEN NÜSHALAR

Eserin tahkiki için görme imkanı bulduğumuz nüshalar arasından iki yazma ve bir matbu olmak üzere üç nüsha seçtik. Ayrıca Süleymaniye Ktp., Mihrişah Sultan, nr. 426'da bulunan yazma nüshanın kenar notlarından da istifâde ettik. Bu nüshayı dipnotlarda (ب) rumuzu ile gösterdik.

A. MÜİFK-YZ0715 (أ)

Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi kütüphanesinde bulunan bu nüshaya (أ) rumuzunu verdik[4]. Kütüphane kayıtlarında tarih belirtilmese de metnin sona erdiği 37b'de 1116 olarak okuduğumuz bir tarih mevcuddur.

Zahriyesi'nde sadece kütüphane bilgileri yer almaktadır. 0b ser levhalı[5], süslü ve diğer sayfalar altın yaldız çerçeve ile kaplanmıştır. Nesih ile yazılmış olan risâle de, *Avâmil* metninin üzeri kırmızı çizgiyle çizilmiş, bab ve konu başlıkları kırmızı mürekkeple yazılmıştır. Sayfa kenarlarınnda notlar ve "minhuvat", b varaklarının sonunda da "ayaklar" bulunmaktadır.

---

1 Kuşadalı, **Matbu Nüsha (م)**, s. 8, 28, 29, 32, 38.

2 Kuşadalı, **İnâye**, s. 2-135; Küçük, **a.g.e.**, s. 32-58.

3 Kuşadalı, **Matbu Nüsha (م)**, s. 5, 54.

4 Yazmalar Blm., nr. YZ0715, vr. 0b-37b.

5 Nüsha 3. varaktan itibaren atlanarak numaralandırıldığı için 1b'den önce başlamaktadır. Bu yüzden nüshanın ilk varağını 0b şeklinde numaralandırdık.

Başı: 0b

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل العالمين فائزين. ووعد بقبول أعمالهم مخلصين له الدين. والصلوة والسلام على محمد المبعوث لإعراب الحق المبين. وعلى آله الذين جزموا حبل الجهل المهين.

Sonu: 37b

ولذا لم يذكر الشر مع أنه أيضا لا يتأتى إلا منه ولرعاية لأدب كما في قوله تعالى "بيدك الخير" أي والشر. الحمد لله على التمام والصلوة والسلام على سيد الأنعام وعلى آله الكرام وأصحابه الفخام بأحمد الأنام الكريم العلام أمين يا ذا الجلال والإكرام. تم سنة ١١١٦.

B. DENİZLİ-313/2 (د)

Süleymaniye kütüphanesinde bulunan bu nüshaya (د) rumuzunu verdik[1]. Ferağ kaydına göre 1136 senesinde Mustafa b. Muhammed tarafından Kuşadası Öküz Mehmet Paşa Camii'nde nüsha tamamlanmıştır.

Nüshanın zahriye (87a) kısmında bir malumat bulunmamaktadır. Sayfa kenarlarında "minhuvat" ve b varaklarının sonunda "ayaklar" yer almaktadır. Farklı türde ve farklı kalemle yazılmış risâlede *Avâmil* metninin üzeri kırmızı çizgiyle çizilmiştir.

Başı: 87b

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل العالمين فائزين. ووعد بقبول أعمالهم مخلصين له الدين. والصلوة والسلام على محمد المبعوث لإعراب الحق المبين. وعلى آله الذين جزموا حبل الجهل المهين.

Sonu: 109a

الحمد لله على التمام والصلوة والسلام على سيد الأنام وعلى آله الكرام. قد وقع الفراغ من كتب هذا الكتاب على يد أحوج الناس إلى رب الناس. العبد الضعيف الأثيم المذنب الكثير العصيان المحتاج إلى رحمة الرحيم والرحمن. مصطفى بن محمد غفر الله له ولوالديه وأحسن إليهما وإليه وجعل مقامه الجنان في مدينة قوش آطاسي في جامع اكوز محمد باشا (في الحصن؟) في شهر جماذي الآخير تاريخ سنة ١١٣٦.

1 Denizli Blm., nr. 313/2, vr. 87b-109a.

Düzeltme

C. MATBU NÜSHA (م)

Evâsıt-ı (11-20) Cemâziyelevvel 1293 tarihde basılan bu nüshaya (م) rumuzunu verdik[1].

Nüshanın zahriyesinde kütüphane kayıtları olup, 2. sayfa serlevhalı ve sayfalar çerçeve ile kaplanmıştır. Nesih yazı ile yazılmış olan risâlede *Avâmil* metninin üzeri çizgiyle çizilmiş ve sayfalar numaralandırılmıştır. Sayfa kenarlarında notlar, “minhuvat” ve b varaklarının sonunda “ayak” bulunmaktadır.

Ayrıca risâlenin sonunda "ابن" kelimesinin okunuşuna dair farklı bir risâle (62-63 arası) yer almaktadır.

Başı: 2. syf

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل العالمين فائزين. ووعد بقبول أعمالهم مخلصين له الدين. والصلوة والسلام على محمد المبعوث لإعراب الحق المبين. وعلى آله الذين جزموا حبل الجهل المهين

Sonu: 61. syf

ولذا لم يذكر الشر مع أنه أيضا لا يتأتى إلا منه ولرعاية لأدب كما في قوله تعالى "بيدك الخير" أي والشر. الحمد لله على التمام والصلوة والسلام على سيد الأنعام وعلى آله الكرام وأصحابه الفخام بأحمد الأنام الكريم العلام أمين يا ذا الجلال والإكرام. م م م.

VI. TAHKİK METODUMUZ

Müellif nüshasına ulaşamadığımız ve tercih metodunu benimsediğimiz bu tahkik çalışmamızda şunlara dikkat ettik:

1- Tahkik için eserin yazma ve matbu nüshalarından üç tanesini belirledik. Ancak bunlardan herhangi birine bağlı kalmaksızın uygun olan ibareyi tercih ederek metne aldık. Bununla beraber diğer nüshalardaki farklılıkları da dipnotta belirttik.

2- Dipnotta nüsha farlılıklarını belirttirken (أ): «...» بدل «...» şeklinde, eksik ibareleri de (أ): بدون «...» şeklinde verdik.

1 Bir örneği için bkz. MÜİFK, Hakses Blm., nr. HS0143.

3- ثلث، الصلوة، استيناف kelimelerini ثلاث، الصلاة، استئناف şeklinde yazdık. Benzer kelimelerde de aynı imlâyı uyguladık.

4- Konu bütünlüğüne dikkat etmek suretiyle bölümlere ayırarak tablo içerisinde *Avâmil*'in metnini, sonrasında da o bölümle ilgili olan şerh metnini verdik. Ayrıca şerh metni içerisindeki *Avâmil* metnini şerh metni ile karışmaması, daha okunaklı ve anlaşılır olması için ayrı satır yaparak parantez içerisinde ve bolt olarak verdik.

5- Metnin dizgisini yaparken metnin anlaşılmasını kolaylaştırmak için gerekli yerlerde paragraf yapmaya, sayı ve harf kullanarak maddelemeye ve noktalama işaretlerini kullanmaya dikkat ettik.

5- Metinde geçen ayetlerin tahriclerini yapıp harekeli olarak ﴿﴾ parantez içerisinde verdik. Ayrıca dipnotta da ayetlerin tamamını verdik. Metinde geçen hadislerin de tahricini yaparak «…» tırnak içerisinde verdik.

7- Müellife ait "منه" rumuzlu notları dipnota ekledik ve parantez içerisinde (منه) şeklinde belirttik.

8- Kuşadalı Ahmed Efendi'nin şerhte zikrettiği kaynakları mümkün olduğunca tespit etmeye çalıştık. Bu kaynaklardan yapılan iktibasları tırnak «…» içerisine aldık.

9- Tahkik için seçtiğimiz yazma ve matbu nüshalara rumuz verdik.

Marmara İlahiyat Fakültesi Kütüphanesi yazmalar bölümündeki yazma nüsha için (أ), Süleymaniye Kütüphanesi Denizli bölümündeki yazma nüsha için (د) ve matbu nüsha için (م) rumuzunu kullandık.

Düzeltme

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM
AVÂMİL-İ CEDÎD ŞERHİ'NİN TAHKİKLİ METNİ

Düzeltme

شرح
قوش آطه‌لي للعوامل الجديد

تأليف

الشيخ أحمد قوش آطه‌لي

(بعد ١١١٦هـ/١٧٠٤م)

رحمه الله تعالى

رسالة الماجستير

إعداد

علاء الدين گوناي

إشراف

الأستاذ المساعد الدكتور موسى علق

إستانبول ٢٠١٤

Düzeltme

[مقدمة الشارح]

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمدُ للهِ الذي جَعَلَ العالِمِينَ العامِلِينَ فائِزِينَ، ووَعَدَ بقبولِ أعمالِهم مُخْلِصِينَ له الدِّينَ.

والصلاةُ والسلامُ عَلى محمدٍ المبعوثِ لإعرابِ الحقِّ المبينِ، وعَلى آلِه الَّذِينَ جَزَمُوا حَبْلَ الجَهْلِ المُهِينِ، وصَحْبِهِ الَّذِينَ نَصَبُوا دَلائِلَ العِلْمِ ورَفَعُوا راياتِ اليَقينِ.

أمّا بعدُ:

فيقولُ العبدُ الضعيفُ **الشيخ أحمد**، عَصَمَه اللطيفُ الصَّمَدُ، الساكنُ بمدينةِ قُوشْ آطه‌سي، صَانَها الحفيظُ عنْ البلاءِ الجليِّ والخفيِّ:

لَمَّا كان «**كتابُ العوامل**» المعروفُ بـ«**العواملِ الجديدِ**»، في القريبِ والبعيدِ، لِمَوْلانَا أفضلِ المُتأخِّرين، إمامِ المُتَّقِين، **الشيخِ محمدِ بنِ پيرْ عَلِي**، الشَّهيرِ بـ«**الفاضلِ البِرْگِوِيِّ**»، عَليه رحمةُ العزيزِ القَوِيِّ، كتابًا فاخرًا، وبَحْرًا زاخِرًا، وذُخْرًا زاخرًا، له شَأْنٌ خطيرٌ، ومَا لَهُ نظيرٌ: سَأَلَنِي[1] بعضُ [أ١١] أذكياءِ الطالبينَ الراغبينَ [م٣] أَنْ أَشْرَحَه شرحًا يَحُلُّ ألفاظَه، ويُوَضِّحُ مَعانِيَه، ويُعْرِبُ عنْ إعرابِه، ويُطَبِّقُ أمثلتَه، عَلى وجهِ الإيجازِ بِلا إخلالٍ ولا إملالٍ، فأجَبْتُ[2] إلَى مَسْؤُولِهم لِيَكُونَ ذُخْرَ الآخِرَةِ، مُعْتَرِفًا بقِلَّةِ بِضاعَتِي، مُتَوَكِّلًا عَلى اللهِ تعالى وبِهِ ثِقَتِي، إنَّه وَلِيُّ التَّوْفِيقِ[3] وعَليه التَّعْوِيلُ، وهو حسْبي ونِعْمَ الوكِيلُ.

وها أَنا أَشْرَعُ في شرحِ الكتابِ[4]، بعونِ اللهِ الملكِ الوهَّاب.

فأَقُولُ:

---

[1] جَوَابُ «لَمَّا كان».

[2] (د): «فأوجَبْتُ» بدل « فأجَبْتُ ».

[3] (أ): «والي التوفيق» بدل «ولي التوفيق».

[4] (م): «وها أنا أشرع الكتاب» بدل «وها أَنا أَشْرَعُ في شرحِ الكتابِ».

Düzeltme

[مقدمة الْبِرْكِوِيِّ]

كتاب العوامل الجديد للبركوي
بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ الحمدُ لِلّٰهِ ربِّ العالَمين، والصلاةُ والسلامُ على محمّدٍ وآلِه أجمعين. وبعدُ: فاعلم: أنَّه لا بُدَّ لكلِّ طالبِ معرفةِ الإعرابِ من معرفةِ مِائَةِ شيءٍ: أ- ستون منها تُسمَّى: «**عَامِلًا**»، ب- وثلاثون تُسمَّى: «**مَعْمُولًا**»، ج- وعَشَرَةٌ تُسمَّى: «**عَمَلًا**»، و«**إِعْرَابًا**». فأُبَيِّنُ لك -بإذنِ الله تعالى- هذه الثلاثةَ على طريقِ الْإِيجَازِ في ثلاثةِ أبوابٍ: الباب الأول: في «الْعَامِلِ»، الباب الثاني: في «الْمَعْمُولِ»، الباب الثالث: في «الْإِعْرَابِ».

لَمَّا أَرادَ **المُصَنِّفُ النِّحْرِيرُ**[1]، عَامَلَه الله النصيرُ بلطفِه الخطيرِ، التَّأَسِّيَ بأسلوبِ الكتابِ، والعملَ بالإجماعِ، والامتثالَ بحديثَيِ الابتداءِ[2]، لِيَحْفَظَ كتابَه عنْ الأَقْطَعِيَّةِ

---

[1] هو: البركوي، الْإِمَام مُحَمَّد بْنِ پِيرْ عَلِيّ بْنِ إِسْكَنْدَرَ الْبِرْكِوِيّ (ت ٩٢٩-٩٨١هـ/١٥٢٣-١٥٧٣م).

[2] بِهَامِشِ (أ)، (د)، (م):
قَوْلُهُ: (**بِحَدِيثَيِ الْابْتِدَاءِ**) من:
أ- قَوْلِ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: «كُلُّ أَمْرٍ ذِي بَالٍ لَمْ يُبْدَأْ فِيهِ بِبِسْمِ اللهِ فَهُوَ أَبْتَرُ»،
ب- وقَوْلِه: « كُلُّ أَمْرٍ ذِي بَالٍ لَمْ يُبْدَأْ فِيهِ بِحَمْدِ اللهِ فَهُوَ أَجْذَمُ».
و«الْبَالُ»: الشَّأْنُ. والْمُرَادُ بـ«الْأَبْتَرِيَّةِ» و«الْأَجْذَمِيَّةِ»: مَحْقُ الْبَرَكَةِ.

Düzeltme

والْأَجْذَمِيَّةِ، ولِيُؤَدِّيَ حقَّ شيءٍ مِن النِّعَمِ الَّتِي يُذكِّرها هذا الكتابُ استبقاءً للعَتِيدِ، واستيفاءً للمَزيدِ: افْتَتَحَ[1] كتابَه المعروفَ بـ«العواملِ الجديدِ»، المشهورَ لِفضلِه في القريبِ والبعيدِ، بالبسملةِ والحمدلةِ، ونَصَبَ الكتابةَ علامةً عَلى افتتاحِه[2] باقيةً [د٩٠أ] عَلى مديدٍ مِن صفحةِ الدَّهرِ الغيرِ[3] المُتَناهِي، إِذِ التَّيَمُّنُ باسمِ اللهِ ، والافتتاحُ بحمدِه: أَجَلُّ مَنْقَبَةٍ بها الرجلُ يُباهِي، وبأَجِلَّةِ [أ١ب] أهلِ الدِين واليقِين يُضاهِي. ومِن المعلومِ أنَّ ذِكْرَهُمَا في صَدْرِ مَبْدُوٍّ بلا تَخَلُّلِ أَجْنَبِيٍّ بينهما وبين الابتداءِ: في حكمِ ذِكْرِهما في كلِّ جزءٍ من أَجزائِه، بناءً عَلى بقاءِ بركتِهما والاستعانةِ بهما[4] إِلَى أنْ يُخْتَمَ.

فقال:

(بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ)

أي: مُلابِسًا ومُتَبَرِّكًا أوْ مُسْتَعِينًا بِهِ[5] أُصَنِّفُ[6]،

فَإِنْ قُلْتَ: الْاِمْتِثَالُ يَحْصُلُ بِالذِّكْرِ اللِّسَانِيِّ، بَلْ: بِمُلَاحَظَةِ الْقَلْبِ، فَمَا الْحَاجَةُ إِلَى النَّقْشِ فِي الْكِتَابِ؟

قُلْتُ: لَمَّا ثَبَتَ لِـ«لْمَوْجُودِ الْعَيْنِيِّ» وُجُودَاتٌ أَرْبَعَةٌ -أ- وُجُودٌ فِي الْعَيْنِ، ب- ووُجُودٌ فِي الذِّهْنِ، ج- ووُجُودٌ فِي الْعِبَارَةِ، د- ووُجُودٌ فِي الْكِتَابَةِ-: نَاسَبَ أَنْ يُصَدَّرَ كُلُّ نَوْعٍ مِن الْوُجُودِ بِوُجُودٍ أُلْحِقَ فِي ذَلِكَ الْنَوْعِ، فَأَشَارَ بِذِكْرِ اسْمِهِ الشَّرِيفِ أَوَّلًا إِلَى أَنَّ: أ- أَوَّلَ الْوُجُودَاتِ الْعَيْنِيَّةِ: هُوَ وُجُودُ الْحَقِّ، ب- وأَوَّلَ الْمَعَارِفِ: هُوَ مَعْرِفَةُ الْحَقِّ، ج، د- وأَوَّلَ الْأَذْكَارِ والنُّقُوشِ: هو ذِكْرُ اسْمِهِ الشَّرِيفِ ونَقْشُهُ المُنِيفُ.

كَذَا ذَكَرَه **بَعْضُ الْفُضَلَاءِ**. وقَدْ ذَكَرْنَاه فِي «**شَرْحِ الْكِفَايَةِ لِلْمُصَنِّفِ النِّحْرِيرِ**»، جَعَلَكَ اللهُ الرَّزَّاقُ مَرْزُوقًا بِهِمَا بِالتَّوْفِيرِ. **(منه)**

انظر: قُوشْ آطَهلِي أَحْمَد أَفَنْدِي، **عِنَايَةُ الْمُبْتَغِي شَرْحُ كِفَايَةِ الْمُبْتَدِي**، إِسْتَانْبُول: مَطْبَعَةُ عِزَّتْ أَسْعَد أَفَنْدِي، ١٢٩٩، ص٤ (وهو [أي: «بعض الفضلاء»]: الفاضل العمادي في «**حاشية حاشية الفناري للمولى المعروف بـ"قول أحمد"**»). منه).

[1] جَوَابُ «لَمَّا أَرَادَ».

[2] (أ): «عَلَى افْتِتَاحٍ» بدل «عَلَى افْتِتَاحِهِ».

[3] (د): بدون «الغير».

[4] (د): «والاستعانةِ» بدل «والاستعانةِ بهما».

[5] (د): «مُسْتَعِينًا» بدل «مُسْتَعِينًا بِهِ».

[6] بِهَامِشِ (أ)، (د)، (م):

Düzeltme

فالباءُ[1]: للمُلابَسَةِ أوْ للاستِعانَةِ[2].

(الحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ العَالَمِينَ)

اقْتِباسٌ.

و«الحَمْدُ»:

أ- في اللغةِ: الوصفُ بالجميلِ[3] تعظيمًا [م٤] عَلى الجميلِ الاختياريِّ إِنْعامًا أوْ غيرَه.

ب- وفي العرفِ: الفعلُ المُشْعِرُ بتعظيمِ المُنْعِمِ قصدًا لِإِنْعامِه عَلى الحامدِ أوْ غيرِه.

والأوّلُ أَخَصُّ مِن وجهٍ وأعمُّ مِن وجهٍ[4] مِن الثانِي.

أيْ: جنسُ الحامِدِيَّةِ أو المَحْمودِيَّةِ[5]، أو ما يُطْلَقُ عَليه لغةً أو عرفًا، أو جميعُها[6] أو الكامِلُ مِنها كذلك[7]:

قَوْلُه: (**أُصَنِّفُ**) إِذْ الْلَائِقُ أَنْ يُقَدِّرَ كُلُّ فَاعِلٍ مَا يَجْعَلُ التَّسْمِيَةَ مُبْتَدَأً لَه، كَمَا قَالَه **صَاحِبُ** «**الْكَشَّافِ**» و**الْبَيْضَاوِيُّ** وغَيْرُهُمَا. **(منه)**

انظر: الزَّمَخْشَرِيُّ، أبو القاسم جارُ اللهِ محمود بن عمر بن محمد الخوارزمي الزمخشري (ت ٥٣٨هـ/١١٤٤م)، **الْكَشَّافُ عَنْ حَقَائِقِ غَوَامِضِ التَّنْزِيلِ وعيونِ الأَقاوِيلِ في وجوهِ التَّأْوِيلِ**، (نشره: مصطفى حسين أحمد)، ط٣، بيروت: دار الكتاب العربي، ١٤٠٧هـ/١٩٨٧م، ج١، ص٢؛ الْبَيْضَاوِيُّ، أبو سعيد ناصر الدين عبد الله بن عمر بن محمد الشيرازي البيضاوي (ت ٦٨٥هـ/١٢٨٦م)، **أَنْوَارُ التَّنْزِيلِ وأَسْرَارُ التَّأْوِيلِ**، (نشره: محمد عبد الرحمن المرعشلي)، بيروت: دار إحياء التراث العربي، ١٤١٨، ج١، ص٢٥.

[1] (أ): «والبَاءُ» بدل «فالبَاءُ».

[2] (د): «أو الاستِعانَةِ» بدل «أو للاستِعانَةِ».

[3] (د): «الوصفُ الجميل» بدل «الوصفُ بالجميلِ».

[4] (د): بدون «وأعمُّ مِن وجهٍ».

[5] (أ): «والْمَحْمُودِيَّةِ» بدل «أو الْمَحْمُودِيَّةِ».

[6] (د): «جميعُه» بدل «جميعُها».

[7] بِهَامِشِ (أ)، (د)، (م):

Düzeltme

ثابتٌ للهِ تعالى[1]، مُخْتَصٌّ بِهِ أو مُسْتَحَقٌّ لَهُ.

ولفظةُ الجلالةِ: عَلَمٌ لذاتِ الواجبِ الوجودِ.

و«رَبِّ العالَمِينَ»: أيْ: مُبَلِّغِهم إلَى كَمالِهم شَيْئًا فشَيْئًا، أيْ: تبليغًا مُدَرَّجًا[2].

و«الرَّبُّ»: أ- صفةٌ مُشبَّهةٌ[3]، ب- أو مصدرٌ نُعِتَ بِهِ، ج- أو مقصورٌ مِن «رَابّ».

و«العالَمُ»: ما سِوَى اللهِ تعالى. وإنَّمَا جُمِعَ توضيحًا لِشُمُولِه الأجناسَ المختلفةَ، وبجَمْعِ العُقَلاءِ[4] تَغْلِيبًا [أ٢] لهم لِشَرَفِهم.

ثم «الحَمْدُ»: مرفوعٌ، مبتدأٌ، مُعَرَّفٌ بـ«اللامِ».

ولفظةُ الجلالةِ: أ- مجرورٌ بـ«لامِ الجرِّ» المتعلِّقةِ بالمحذوفِ كما أَشَرْنَا إلَيْهِ، ب- مرفوعُ المحلِّ، خبرُه.

قَوْلُه: (**أَيْ: جِنْسُ الْحَامِدِيَّةِ** ...) إلخ والحَاصِلُ أَنَّ «اللَّامَ»: أ- إِمَّا لِلْجِنْسِ، ب- أَوْ الْاِسْتِغْرَاقِ، ج- أَوْ الْعَهْدِ الْخَارِجِيِّ، وعَلَى كُلٍّ مِنْهَا فـ«الْحَمْدُ»: ١- إِمَّا مِن الْمَعْلُومِ، ٢- أَوْ مِن الْمَجْهُولِ، وعَلَى كُلٍّ مِنْهَا فَهُوَ: (أ) إِمَّا لُغَوِيٌّ، (ب) أَوْ عُرْفِيٌّ، (ج) أَوْ الْمُرَادُ مَا يُطْلَقُ عَلَيهِ بِطَرِيقِ عُمُومِ الْمَجَازِ، فالْأَقْسَامُ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ. (منه)

[1] (د): بدون «تعالى».

[2] بِهَامِشِ (أ)، (د)، (م):

قَوْلُه: (**أَيْ: تَبْلِيغًا مُدَرَّجًا**) فَهُوَ مَفْعُولٌ مُطْلَقٌ. كذا فِي «**شَرْحِ الْمِفْتَاحِ**» لِلْمُحَقِّقِ السَّعْدِ التَّفْتَازَانِيِّ، وتَبِعَه الْمُدَقِّقُ الشَّرِيفُ الجُرْجَانِيُّ، وأَجَازَ الْحَالِيَّةَ أَيْضًا فِيهِ. فافْهَمْ. (منه)

انظر: التفتازانيّ، العلامة سعْد الدين مسعود بن عمر التفتازانيّ (ت ٧٩٢هـ/١٣٩٠م)، **شرحُ المفتاحِ**، قسم داماد إبراهيم پاشا، رقم: ١٠٢٨، ق: ٦ب؛ السيد الشريف الجرجاني، **المِصباح في شرحِ المفتاحِ**، ص٢٧، [Yüksel Çelik, "es-Seyyid eş-Şerîf el-Cürcânî'nin «El-Misbâh fî şerh el-Miftâh» Adlı Eserinin Tahkik ve Tahlili (Edisyon Kritik)", (Doktora Tezi), Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, İstanbul, 2009, s. 27 (Metin kısmı)] ؛ عند شرح قول **صاحب المفتاح**: انظر: السكاكي، أبو يعقوب يوسف بن أبي بكر بن علي السَّكَّاكِي (ت ٦٢٦هـ/١٢٢٨م)، **مِفتاح العلوم**، (نشره: الدكتور عبد الحميد هنداوي)، بيروت: ط٢، دار الكتب العلمية، ١٤٣٢هـ/٢٠١١م، ص٢٤٨.

[3] بِهَامِشِ (أ)، (د):

كذا فِي شُرُوحِ «الْكَشَّافِ» و«الْقَاضِي». (منه)

[4] (د): «ويُجْمَعُ العُقَلاءُ» بدل «وبجَمْعِ العُقَلاءِ».

Düzeltme

والجملةُ: إسميّةٌ، إنشائيّةٌ، ثَنائيّةٌ[1].

و«رَبِّ»: أ- مجرورٌ، صفةٌ للجلالةِ، مضافٌ إلَى «العالَمِين» المجرورِ بـ«الياءِ»، ب- أو مرفوعٌ، ج- أو منصوبٌ، عَلى المدحِ، أيْ: «هو -أو أَعْنِي- رَبّ العَالَمِينَ»[2]. د- ويجوزُ أن يكونَ ماضِيًا، و«العالَمِينَ» مفعولَه، والجملةُ استئنافًا.

وأمَّا اللاماتُ: فلا مَدْخَلَ لها في الإعرابِ، إذْ لا إعرابَ للحروفِ أصلاً، وقد يَتَسامَحُونَ فيَقُولُونَ مثلاً: «"الحَمْدُ": مبتدأٌ، و"لِلّهِ": خبرُه، و"رَبِّ": مضافٌ إلَى "العالَمِينَ"». فاضْبِطْ هذا، ولا تَغْفُلْ: يَنْفَعْك [د٩٠ب] في مواضعَ شتَّى.

ولمّا كان أَجَلُّ النِّعَمِ هو دينَ الإسلامِ، وبه التَّفَضُّلُ إلى النَّعِيمِ الدائِمِ في دارِ السلامِ، وذلك لِتَوَسُّطِ النَّبِيِّ عَليه السلام: صار [م٥] الدعاءُ له تِلْوًا للثَّناءِ عَلى اللهِ تعالى.

وقدْ رُوِيَ: «كُلُّ أَمْرٍ ذِي بالٍ لَمْ يُبْدَأْ فِيهِ بِذِكْرِ اللهِ ثُمَّ بِالصَّلاةِ عَلَيَّ فَهُوَ أَقْطَعُ»[3] أيْ[4]: ممحوقٌ مِن كلِّ بركةٍ[5]،

---

[1] (م): بِدُونِ «ثَنائيّةٌ».

[2] بِهَامِش (أ)، (د)، (م):

قَوْلُه: (**أيْ: هُوَ أَوْ أَعْنِي** ...) هذا مِنْ بَابِ الْاِخْتِصَاصِ، ولَا اخْتِصَاصَ فِيهِ بِهَذا، إِذْ يَجُوزُ فِيهِ تَقْدِيرُ مِثْلِ «أَمْدَحُ» و«أَخُصُّ». والْمَقْصُودُ مِنْ «قَطْعِ النَّعْتِ والْعُدُولِ إِلَيهِ»: زِيَادَةُ الْمَدْحِ والذَّمِّ والتَّرَحّمِ، إِذْ أَصْلُهَا يَحْصُلُ بِالْوَصْفِ. ووَجْهُ زِيَادَتِهَا حِينَئِذٍ: قَطْعُ الْمَأْلُوفِ، والْعُدُولُ إِلَى الْجُمْلَةِ. كذا فِي «**الْاِمتِحَانِ**»، و«**حَاشِيَتِهِ**» **لِلْمَوْلَى الْمُحَقِّقِ الْأُسْتَاذِ**، وغيرِهما. فالْمُرَادُ بِقَوْلِهم: «عَلَى الْمَدْحِ» مَثَلًا: زِيَادَتُه. فافْهَمْ. **(منه)**

انظر: البرگوي، الإمام محمّد بْنِ پيرْ عَلِيّ بْنِ إِسْكَنْدَرَ الْبِرْگِوِيّ (ت ٩٢٩-٩٨١هـ/١٥٢٣-١٥٧٣م)، **امتحان الأذكياء** (شرحُ اللُّبّ)، إستانبول، درسعادت، ١٣٠٩، ص ٦٣-٦٤.

[3] بِهَامِش (أ)، (د)، (م):

ذَكَرَه مَوْلَانَا عَلِيٌّ الْقَارِي فِي أَوَائِلِ «**شَرْحِ الْمِشْكَاةِ**». (منه)

انظر: عَلِيٌّ الْقَارِي، علي بن سلطان محمد القاري (ت ١٠١٤هـ/١٦٠٥م)، **مِرْقَاةُ الْمَفَاتِيحِ شَرْحُ مِشْكَاةِ الْمَصَابِيحِ**، (نشره:الشيخ جمال عيتاني)، بيروت: دار الكتب العلمية، ج١، ص٤٣.

[4] (أ)، (د): بِدُونِ «أيْ».

[5] (م): بِدُونِ «مَمْحُوقٌ مِنْ كُلِّ بَرَكَةٍ».

Düzeltme

فَلِذلك أَرْدَفَهُ بقولِه[1]:

(والصَّلاةُ والسَّلامُ عَلَى محمّدٍ وآلِهِ أَجْمَعِينَ)

قال **صاحبُ**[2] «**القاموس**»: «"الصَّلاةُ": الدعاءُ، والرحمةُ، والاستغفارُ، وحُسْنُ الثَّناءِ مِن اللهِ تعالى[3] [أ٢ب] عَلى رسولِه»[4]. وكذا[5] في «**الصحاح**»[6] وغيرِه.

و«السلامُ»: أ- بمعنى «السلامةِ»، ب- أو اسمٌ مِن «التسليمِ».

و«مُحَمَّدٌ»: أَشْرَفُ أَسْماءِ رسولِنا.

و«الآل»: له مَعانٍ تَجِدُها في «**القاموس**»[7]، ومنها: «الْأَتْبَاعُ»، والمرادُ هذا الْمَعْنَى، ولِذَا لَمْ يَذْكُرِ «الأصْحابَ».

بِهَامِش (أ)، (د):

قَوْلُه: (**مَمْحُوقٌ مِنْ كُلُّ بَرَكَةٍ**) تَفْسِيرٌ وبَيَانٌ لِـ «الْأَقْطَعِيَّةِ». (**منه**)

[1] بِهَامِش (أ)، (د):

قوله: (**فَلِذلِكَ ... إلخ**) إِطْنَابٌ بِالتَّكْرِيرِ بِحَسَبِ الْمَعْنَى لِبُعْدِ الْمَسَافَةِ. (**منه**)

[2] انظر: الزركلي، خيرالدين الزركلي، **الأعلام**، بيروت: ط١٥، دار العلم للملايين، ٢٠٠٢، ج٧، ص١٤٦-١٤٧.

[3] (د): بدون «تعالى».

[4] انظر: الْفِيرُوزآبَادِي، مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزآبادي (ت ٧٢٩-٨١٧هـ/١٣٢٩-١٤١٤م)، **الْقَامُوسُ الْمُحِيطُ**، (نشره: خليل مأمون شيحا)، بيروت: ط٤، دار المعرفة، ١٤٣٠هـ/٢٠٠٩م، ص٧٥١-٧٥٢، مَادَّةُ (صلو).

[5] (د): «كذا» بدل «وكذا».

[6] انظر: الْجَوْهَرِيُّ، إسماعيل بن حمّاد الجوهري (ت قبل ٤٠٠هـ/١٠٠٩م)، **الصِّحَاحُ**، بيروت: ط٣، دار العلم الملايين، ١٤٠٤هـ/١٩٨٤م، ص١٦٢٧-١٦٢٨، مَادَّةُ (أول).

[7] بِهَامِش (أ)، (د):

حيث قال: «والآلُ: ما أَشْرَفَ من البعيرِ، والسَّرابُ، أَو خاصٌّ بما في أَوَّلِ النَّهارِ، ويُؤَنَّثُ، والخَشَبُ والشَّخْصُ وعَمَدُ الخَيْمَةِ، كـ"الآلَةِ"، ج: آلاتٌ، وجَبَلٌ، وأَطْرافُ الجَبَلِ ونَواحِيهِ، وأَهْلُ الرجُلِ، وأَتْباعُهُ وأَوْلِياؤُه، ولا يُسْتَعْمَلُ إلا فيما فيه شَرَفٌ غالِباً، [فلا يقال: "آلُ الإسكافِ" كما يقال: "أَهْلُهُ"، وأَصْلُهُ: "أَهْلٌ"، أُبْدِلَتْ الهاءُ همزةً، فصارت "أَأْلٌ"، تَوالَتْ همزتان، فأُبدِلت الثانيةُ ألفًا، وتصغيره: "أُوَيْلٌ" و"أُهَيْلٌ".]». انتهى. (**منه**).

انظر: الْفِيرُوزآبَادِي، **الْقَامُوسُ الْمُحِيطُ**، ص٦٩-٧٠، مَادَّةُ (أول).

Düzeltme

والمعنى: جنسُ فضلِ اللهِ تعالى[1]، والسلامةِ -أو التسليمِ-، أو جميعُها: فائضٌ عَلى مُحَمَّدٍ، وعَلى أتباعِه[2] في الدينِ.

ثم «الصَّلاةُ»: مبتدأ، و«السَّلامُ»: عطفٌ عَليها، و«محمدٍ»: مجرورٌ بـ«عَلى» المتعلِّقِ بالمُقَدَّرِ، وهو خبره، والجملة: عطفٌ عَلى الحَمْدِيَّةِ، و«آلِهِ» عطفٌ عَلى «محمدٍ»، و«أَجْمَعِينَ»: جمع «أَجْمَع» في الأصل، تأكيدٌ لـ«الآلِ» في الحال.

وتفصيلُ هذه الخُطبةِ في شَرْحِنا المسمَّى بـ«**عناية المبتغي في شرح كفاية المبتدي**»[3] **لِلْمُصَنِّفِ النِّحْرِيرِ** في علمِ الصرفِ، رَزَقَك الرَّزَّاقُ بهما.

(وبَعْدُ:)[4]

---

[1] (د): بدون «تعالى».

[2] (أ): «وعَلَى أَتْبَاعٍ» بدل «وعَلَى أَتْبَاعِهِ».

[3] انظر: قُوشْ آطَهلِى، **عِنَايَةِ الْمُبْتَغِي**، ص٣-٧.

[4] بِهَامِش (أ)، (د):

بسم اللهِ الرَّحْمنِ الرَّحِيمِ. الْحَمْدُ اللهِ ، وسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى.

قَوْلُه: (**وَبَعْدُ: فَاعْلَمْ** ...) إلخ اعْلَمْ: أَنَّ «بَعْدُ»: أ- جُزْءٌ مِنْ الْجَزَاءِ أوْ مَعْمُولُه -ولَا يَمْنَعُه الْفَاءُ هُنَا لِخَاصِّيَّتِه فِي «أَمَّا»-، ب- وعِوَضٌ عَنْ شَرْطِه مُطْلَقًا، دَافِعٌ لكَرَاهَةِ اجْتِمَاعِه مَعَ الْفَاءِ، فالْأَصْلُ: «مَهْمَا يَكُنْ مِنْ شَيْءٍ فاعْلَمْ -أوْ "فَأَقُولُ" مَثَلًا- بعدَ ... » إلخ. فَهَذا **مَذْهَبُ سِيبَوَيْهِ**، وهُوَ الْمَنْصُورُ الْمَشْهُورُ، وعَلَيْهِ الْجُمْهُورُ.

وأَمَّا **مَذْهَبُ الْمُبَرِّدِ** فَكَوْنُه جُزْءًا مِنْ الشَّرْطِ ومَعْمُولًا لَه مُطْلَقًا، كَمَا فِي شُرُوحِ «**الْكَافِيَةِ**» وغيرِها.

ولَعَلَّ صَاحِبَ «**الْمُطَوَّلِ**» لِسَلَامَتِه عَنْ التَّصَرُّفِ تَبِعَه. ومِنْ الْمَعْلُومِ: أَنَّ الْعِبْرَةَ لِلْجَزَالَةِ، لَا لِلسَّلَامَةِ، عَلَى مَا حَقَّقَه **الشَّرِيفُ** فِي «**حَاشِيَةِ الْمُطَوَّلِ**» وغيرِها، ووَافَقَه **الْفَاضِلُ الْعِصَامُ** فِي بَعْضِ كُتُبِه، بَلْ قَدْ قَالَ بِهِ نَفْسُه. فَهَذا كَنَارٍ عَلَى عَلَمٍ، فَيُقْبَلُ بِلَا أَلَمٍ. والتَّفْصِيلُ فِي شُرُوحِ «**الْكَافِيَةِ**» وغيرِها.

ثُمَّ اعْلَمْ: أَنَّ حَذْفَ «أَمَّا» جَائِزٌ كَثِيرٌ، بَلْ قِيَاسٌ مُطَّرِدٌ غَفِيرٌ إِذَا كَانَ الْجَزَاءُ أَمْرًا أوْ نَهْيًا نَاصِبًا لِمَا بَعْدَ «أَمَّا»، كَقَوْلِه تَعَالَى: ﴿وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ (٣) وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ (٤) وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ(٥)﴾ [سورةُ الْمُدَّثِّرِ:٥/٧٤،٤،٣]، و﴿هٰذَا فَلْيَذُوقُوهُ ...﴾ [سورة صٓ: ٥٧/٣٨]، و﴿فبذلك فليفرحوا﴾ [سورة يونس: ٥٨/١٠]، ونَحْوُ قَوْلِه تَعَالَى: ﴿وَاِذِ اعْتَزَلْتُمُوهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ اِلَّا اللهَ فَاْوٗٓا ...﴾ [سورة الْكَهْفِ: ١٦/١٨] عَلَى وَجْهٍ. كَذَا فِي «**شَرْحِ الْكَافِيَةِ**» **لِلْفَاضِلِ الْعِصَامِ** مُوَافِقًا لِلتَّفَاسِيرِ.

وأَيْضًا أَنَّهُمْ قَالُوا: إِنَّ «أَمَّا» هذِهِ [مِمَّا في أوائلِ الكتبِ. (منه)] -وَلَوْ مُقَدَّرَةً كَمَا هُنَا- وأَمْثَالَها مِمَّا لَا مُجْمَلَ ظَاهِرًا قَبْلَهَا: لِتَفْصِيلِ الْمُجْمَلِ وَلَوْ فِي الذِّهْنِ [أي: في ذهنِ المتكلِّمِ أو السامِعِ. (منه)] مَعَ التَّأْكِيدِ.

Düzeltme

وَفَصْلُ الْخِطَابِ -كَالَّتِي قَبْلَهَا-: مُجْمَلٌ، فَيَلْزَمُ التَّعَدُّدُ وتَكْرِيرُ «أَمَّا»، كَقَوْلِه تَعَالَى: ﴿وَاَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ ...﴾ [سورة اٰلِ عِمْرٰنَ: ١٠٧/٣] الآيتين. وقد يُحذَف أحدهما لقرينةٍ، كما إذا كانا ضدَّين لانفهامه من المذكور، كقوله تعالى: ﴿فَاَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ﴾ [سورة اٰلِ عِمْرٰنَ: ٧/٣] [فإنّه يُعرف منه، وأما الذين ليس في قلوبهم زيغ فيتبعون المحكمات. **(منه)**].

وتَمَحَّلُوا لِتَصْحِيحِ التفصيلِ في المجملِ الذهنيّ بالتقدير -ومنهم **الْمُصَنِّفُ النِّحْرِيرُ** في «**الْاِمْتِحَانِ**»[١]-، كأنْ يقالَ هنا: «أما المقصود الأول: فالحمد والثناء، وأما المقصود الثاني: فكذا»، كما في أواخر «**حاشيته**» **لمولانا الأستاذ معدِن الفضائل، منبع الفواضل**.

وهل هذا إلا لقولهم: «"أمّا": للتفصيل»، وأنت خبير بـ«أنّ هذا أكثريٌّ»، وقد يكون لمجرد التأكيد على ما في «**القاموسِ**» [وعبارته: «و"أمّا": للتفصيل -وهذا غالبُ حالِه-، وقد يكون للتأكيد. **(منه)**] ، و«**الرَّضِيِّ**»، أي: بلا تفصيل، ففي حمل أمثاله على هذا: استغناءٌ عن تكلفات التصحيح.

و**الفاضل العصام** بعلوّ شأنه وسموّ مكانه به رضي في مؤلَّفاتِه [كشروحِ: «**الكافيةِ**» و«**رسالةِ الاستعارةِ اللَّيْثِيَّةِ**» و«**التلخيصِ**»، وحاشيتَيِ: «**الجامي**» و«**شرحِ العقائد**». **(منه)**]، حتى قال في «**الأطول**»: «وتصحيح التفصيل هنا بتمحلات في التقدير خالٍ عن التحصيل»[٢].

وقال **مولانا الجامي**: «وقد جاءت للاستئناف فيما لا إجمال قبله، كما في أوائل الكتب»[٣].

وكأنهم لقلةِ هذا، وكثرةِ ذاك، ووفرةِ أمثال ذلك التصحيح وكونِه من باب البلاغة: لم يلتفتوا إليه، بل: حمَلوا عليه.

وأيضا:

أ- أنَّه يلزم الفاءُ في جوابها ولو تقديرا كما في الضرورة أو مع تقديرِ «قولٍ» هو الجواب، كقوله تعالى: ﴿وَاَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا اَفَلَمْ تَكُنْ اٰيَاتِي تُتْلٰى عَلَيْكُمْ ...﴾ [سورة الْجَاثِيَةِ: ٣١/٤٥] أي: فيقال لهم ... إلخ. كذا في «**شرح العصام للكافية**» وغيرِه.

ب- وأنّ الفاءَ في جواب «أمّا»: هي فاءُ السببيةِ الغيرُ الواقعةِ موقعَها المعتادَ، فلذا انعزلت عن منصب الصدر، فهذا هو السبب الخفي لتلك الخاصية كـ«أمّا زيدا فاضربه» أو «... فلا تضربه». وكذا الزائدة، كالفاء في جواب «إذا» المفاجأةِ، كـ«زيدا إذا جاءك فأكرمه [د: فاضربه]». كذا في بحث المفعول به في «**حاشية الامتحان**» **لأستاذنا المحقق** عليه رضوان الرحمان.

ج- وأنّ هذا الواو ولو بلا «أما» المذكورة لا إشكال في عطفه هذا الكلامَ على جملتَيِ «الحمد» و«الصلاة» الإنشائيَّتَيْنِ معنًى، لأنه إنشاء أيضا، أما هنا: فظاهر، وأما في غيره: فعَلَى تقدير الأمر، فكذا. وأما على تقدير المضارع فلأنه يحتمل أن يكون الغرضُ منه المدحَ، على أنه يجوز أن يكون من عطف القصة على القصة، ولا سيّما على المشهور من «وجوبِ تعددِ المعطوفَين»، وقد لا يشترط، كما في أوائل «**حاشية الامتحان**»[١٤] **للأستاذ الفاضل والمولى الكامل** عليه الغفران.

د- وأيضا: أنّ ما يقال: «إنها ليست عاطفةً، بل: ١- عوضٌ عن "أمّا" فيما حذِف، ٢- أو زائدةٌ، ٣- أو ابتدائيةٌ» [قاله **الفاضل البِهِشْتِيُّ** من **حواشي الخيالي** وغيرُه، وعبّر بعضهم بقوله: «ابتدائيةٌ». فافهم. **منه**]: فواهٍ، لأن

Düzeltme

فصلُ الخِطاب. و«أَمَّا» مقدّرةٌ[1].

أيْ: مَهْمَا يَكُنْ مِن شيءٍ بعدَ زَمَنِ فراغِي[2] عَن البسملةِ[3] والحمدلةِ والصلولةِ[4].

فـ«بَعْدُ»: مِن الظروفِ المبنيّةِ عَلى الضِّمِّ، المنقطعة عن الإضافة.

و«الوَاوُ» فيه[5] قيل: إنّها:

أ- زائدةٌ قائمةٌ مقامَ «أَمَّا»، بمعنى: «شُغْلِها مَحَلَّه»، لا: «أنّها عِوَضٌ عَنه حاملةٌ معناه»، ولذا يجوز جمعهما، كما قال في «**المفتاح**»: «وأمّا بعدُ ...»[6] إلخ.

الأصل إبقاء الحروف على معانيها ولو تَجَوُّزًا. فَاضْبِطْ هذه -فإنها مصابيحُ الدُّجَى ومفاتيحُ الْهُدَى-: ينفعْك في مواضعَ شَتَّى. (منه) [د: للأحمد العطوي المشهور بـ«الصارم»].

[1] انظر: البرگوي، **امتحان الأذكياء**، ص١٥٩.

[2] انظر: عِصام الدِّين الإسفراييني، عِصام الدِّين إبراهيم بن عَرَبْشَاه الْإِسْفَرَايِينِي (ت ٩٤٥هـ/١٥٣٨م)، **الْأَطْوَل**، إستانبول: مطبعة العامرة، ١٢٨٤، ج١، ص٧.

[3] انظر: ملا جامي، **شرح الكافية**، ص٤٢١.

١ (أ)، (د): «مقدّر» بدل «مقدّرة».

بهامش (أ)، (د):

قوله: (و«**أَمَّا**» **مُقَدَّرٌ**) وقيل: «متوهَّم»، وللبناء على التوهم: غيرُ نظيرٍ، كما في «**الحاشية الخسروية**» وغيرها على «**أنوار التنزيل**»، **والحواشي** على «**الخيالي**»، وغيرِ ذلك. وتفصيلُ «أَمَّا» -وكذا «إِمَّا» بالكسر-: في مادّة «أَمَّ» من «**القاموس**». وأما الواو، وقيامُه مَقامَه: فقد حَقَّقَه وفَصَّلَه **مولانا حسن چلبي** وغيرُه في **حواشي** «**التلويح**» و«**المطوّل**» وغيرِها، فعَلَيْك بها. (منه)

٢ (م): «بعد زمنِ الفراغِ» بدل «بعد زمنِ فراغِي».

٣ بهامش (أ)، (د):

قوله (**عن البسملة** ...) إلخ، أي: عن ذكرِها، إذ التَّبَرُّكُ بها لا يُفْرَغُ عنه إلى الْخَتْمِ، على ما مرَّ آنِفًا. تَأَمَّلْ تُدْرِكْ «أَنَّ هذا التفسيرَ هو الْحَقُّ» كما صرّح به **بعض المحققِين** [**كالفاضلِ العصامِ** في «**الأطولِ**»]. (منه)]. (منه) انظر: الإسفراييني، **الأطول**، ج١، ص٣.

٤ (أ): «والحمدِ والصلاةِ» بدل «والحمدلةِ والصلولةِ».

٥ (أ): بدون «فيه».

٦ بهامش (أ):

حيث قال قريبا من آخره بمقدار عشرة أوراق: «وأما بعد: فأنّ خلاصة الأصلين ...» إلخ.

Düzeltme

ب- أوْ عاطفةٌ لجملةِ[1]

(فَاعْلَمْ) [أ٣]

-بعدَ تَقَيُّدِه بـ«بَعْدُ»- عَلى ما سَبَقَ، [م٦] لكونِهما إِنْشاءَيْنِ، فالعاملُ فيه:

أ- «اِعْلَمْ»، فـ«الفَاءُ» غيرُ مانعٍ.

ب- وقيل: «أمّا»[2]، لرائحة الفعلِ، لا «الوَاوُ». فافهم.

واعْلَمْ: أنّ «اعْلَمْ» خطابٌ عامٌّ لكلِّ مَنْ [د٩١أ] يَصْلُحُ للخطابِ مِن الأنامِ، تنبيهًا عَن نومِ الغفلةِ لِلنِّيامِ[3]: أ- أنَّ ما بعدَه مِمَّا يَجِبُ عِلْمُه وضَبْطُه، ب- وأنَّ علمَ النحوِ -الذي هو علمٌ يُعْرَفُ به أحوالُ أواخِرِ الكلمِ مِن حيثُ الإعرابُ والبناءُ- هو أَهَمُّ الْمُهِمَّاتِ، ولذا قيل: «النَّحْوُ أَبُو العُلومِ[4]، كَما أَنَّ الصَّرْفَ أُمُّها». وقد قِيلَ له: «عِلْمُ الإِعْرابِ». فافْهَمْ.

و«الفاءُ»: جوابُ «أمّا» المقدَّرةِ، لا «الواوُ».

والمقصودُ مِن فصلِ الخطابِ: تذكيرُ ابتداءِ تأليفِه بهذه الأمورِ المتبرَّكةِ، ليكونَ مع التَّبَرُّكِ آنَ الشروعِ غيرَ ذاهلٍ عَنها فَيزيدَ في التَّيَمُّنِ.

(أَنَّهُ)

اعْلَمْ: أنَّ «هاءَ» المذكّرِ:

وقال **السيد السَّنَدُ** في «**شرحه**»: «هذا ضبط أجماليّ لما فصّله من مباحث الأصلين، ومثل ذلك يسمى: "فَذْلَكَةً" عند الحساب». انتهى. **(منه)**

انظر: السكاكي، **مفتاح العلوم**، ص٥٢٤؛ الجرجانيّ، **المصباح**، ص٧٠٩.

[1] (أ): «بجملةِ» بدل «لجملةِ».

[2] أيْ: العامل في ظرف «بعد» كلمةُ «أمّا».

[3] (د): «عَن نومٍ لِلنِّيامِ» بدل «عَن نومِ الغفلةِ لِلنِّيامِ».

[4] (أ)، (د): «أب العلوم» بدل «أبو العلوم».

Düzeltme

أ- إِنْ وَلِيَتْ مُتَحَرِّكًا: أُشْبِعَتْ حَرَكَتُها، مثلُ: «إِنَّهُ»، و«بِهِ»، و«لَهُ»، و«ضربهُ»، و«غُلَامُهُ»[1] ويُسمَّى هذا[2] «**وَصْلًا**» أيضا.

ويجوزُ إسكانُ «الهاءِ»، وتحريكُها بالكسرِ أو الضَّمِّ بلا يَاءٍ ولا وَاوٍ عند **بني عُقَيلٍ وكِلابٍ** في السَّعَةِ[3]، وعند غيرهم في الضرورةِ لا السَّعَةِ، ويسمَّى هذا «**اختلاسًا**» أيضا.

ب- وإِنْ وَلِيَتْ ساكِنًا -مثلُ: «عَلَيْهِ»، و«فِيهِ»[4]، و«مِنْهُ»، و«عَنْهُ»-: [أ٣ب] فالمختارُ فيه الاختلاسُ.

و**ابنُ كثيرٍ**[5] يَصِلُ مطلقًا.

ففي «هاءِ» المذكّرِ الذي بعدَ الكسرةِ أو الياءِ، باعتبارِ ضَمِّها وكسرِها، واختلاسِها ووصلِها أَرْبَعُ لُغاتٍ:

أ- كسرُها مع الياءِ -وهو الأشهر- في مثلِ «بِهِ»،

ب- أو ... بدونه؛

ج- وضمُّها مع الواوِ،

د- أوْ ... بدونه.[6]

---

١ (أ): «غلامه» بدل «وغلامه».

٢ (أ): «هذه» بدل «هذا».

٣ أي: في النَّثْرِ.

٤ (د): بدون «فيه».

٥ انظر: Tayyar Altıkulaç, “İbn-i Kesîr, Ebû Ma‘bed”, DİA, İstanbul, 1999, C: XX, s. 131-132.

٦ (أ): بدون «وضمها مع الواو، أو بدونه».

Düzeltme

والتفصيلُ في «**شرح الكافية**»[1] **للشيخِ الرَّضِيِّ**[2]، **والفاضلِ العِصَامِ**[3].

فظهر: أنَّ الواوَ والياءَ لَيْسَتَا مِن الكلمةِ -وعَلى هذا [م٧] يَدُلُّ الوقفُ عَلى «الهاءِ»، كما في كُتُبِ القراءةِ-، فـ«الهاءُ» مبنيٌّ عَلى الضَّمِّ والكسرِ ولو في صورةِ الإشباعِ لا عَلى السكونِ إِلَّا في صورةِ الإسكانِ[4] عَلى **لغةِ بني عُقَيلٍ وكِلابٍ**[5]. **فافْهَمْ**.

ثم الضميرُ: لِلشَّأْنِ، اسمٌ لـ«أَنَّ» المفتوحةِ، وخبرُها قولُه[6]:

(لَا بُدَّ)

أيْ: لا فِراقَ موجودٌ.

(لِكلِّ طَالِب مَعْرِفَة الإِعْرابِ)

أ- بثَلاثِ إضافاتٍ،

ب- أو بنصبِ «المعرفةِ»، عَلى تقديرِ «شخصٍ طالبٍ»[7].

---

١ انظر: الشيخ الرضي، نجم الأئمة رَضِيُّ الدّين محمد بن الحسن الأَسْتَرآبَادِي (ت بعد ٦٨٨هـ/١٢٨٩م)، **شرح كافية ابن الحاجب**، نشره: إميل بديع يعقوب، بيروت: ط٢، دار الكتب العلمية، ١٤٢٨هـ/٢٠٠٧م، ج٣، ص٢٤-٢٦.

٢ (أ): «الراضي» بدل «الرضي».
الشيخ الرضي، نجم الأئمة رضي الدين محمد بن الحسن الأسترآبادي (ت بعد ٦٨٨هـ/١٢٨٩م).
انظر: الزركلي، **الأعلام**، ج٦، ص٨٦.

٣ عِصامُ الدِّين الْإِسْفَرَايِينِي، عِصامُ الدِّين إبراهيم بن عَرَبْشَاه الْإِسْفَرَايِينِي (ت ٩٤٥هـ/١٥٣٨م).
انظر: الزركلي، **الأعلام**، ج١، ص٦٦.

٤ (د): «إِلَّا في صورة» بدل «إِلَّا في صورةِ الإسكانِ».

٥ انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٣، ص٢٤-٢٦.

٦ (أ): بدون «قوله».

٧ بهامش (د):
الحمدُ للهِ ، وسلامٌ على عبادِه الَّذِينَ اصْطَفَى.
أَمَّا بَعْدُ:
فاعْلَمْ:

Düzeltme

أ- أَنَّ قولَه: (**أو بنصبِ «الْمَعْرِفَةِ»**) أي: «شخصٍ طالبٍ» على إعمالِه بتقديرِ الموصوفِ، واعتمادِه عليه، وإرادةِ الاستمرارِ الْمُناسِبِ لمَقامِ الترغيبِ.

ب- وأَنَّ ما اشْتَهَرَ من «اشْتِرَاطِ الْاِعْتِمَادِ في عَمَلِ الصِّفَةِ -ولو معنًى، كالمنسوبِ، والمستعارِ، والظرفِ المستقَرِّ، والمصدرِ، الكائنةِ بمعناها-»: فليس إِجْمَاعِيًّا، بل: هو **مَذْهَبُ الْبَصْرِيِّينَ** غيرِ **الْأَخْفَشِ**.

قال **الْفَاضِلُ الْعِصَامُ** في اسْمِ الفاعلِ من «**شَرْحِ الْكَافِيَةِ**»: «**والْأَخْفَشُ** لا يَشْتَرِطُ في عملِه وعملِ نظائرِه شيئًا». وقال في «يا طالِعًا جَبَلًا» منه أيضًا -نَقْلًا عن **الرَّضِيِّ** في الموصولِ-: «إِنَّ اشتراطَ الإعتمادِ على الخمسةِ في عملِهما إِنَّمَا هو **مَذْهَبُ الْبَصْرِيِّينَ** غيرِ **الْأَخْفَشِ**، وأَمَّا **مَذْهَبُ الْكُوفِيِّينَ والْأَخْفَشِ**: فعَدَمُه». فقولُه: «**والْأَخْفَشِ**»، أي: «مِنَّا». فافْهَمْ.

وأَمَّا قولُ **النُّحَاةِ**: «يا ضارِبًا غلامُه» -بالإعمالِ والإرجاعِ إلى الموصوفِ المقدَّرِ، أي: «رَجُلًا»-: فغيرُ ثابتٍ، بل: مصنوعٌ عندَهم، كما في شرحَيْ **الرَّضِيِّ**[1] **والْعِصَامِ**. وفي «**شَرْحِ الدِّيبَاجَةِ**»: «وهذا الاشتراطُ -أي: اشتراطُ الاعتمادِ-: عند **الْبَصْرِيِّينَ**. وأَمَّا عند **الْكُوفِيِّينَ والْأَخْفَشِ** مِنَّا: فلا اشتراطَ بالاعتمادِ عندَهم». وكذا: في شرحِه **لِمَوْلَانَا الشَّهِيرِ بـ«سَيِّد عَلِي زَادَه»**، وفيهما أيضًا. فـ«قائِمٌ» في «قائِمٌ زَيْدٌ» يحتملُ عندَهم أَنْ يكونَ: أ- مبتدأً، و«زيدٌ» فاعلَه، ب- أو خبرًا مُقَدَّمًا على المبتدأِ، كما أَنَّه هو الثَّانِي عندَ **الْبَصْرِيِّينَ** غيرِه. ومثلُ: «قائِمٌ الزيدان» أو «... الزيدون»: جائزٌ عندَهم على أَنْ يكونَ مبتدأً وما بعدَه سَادًّا مَسَدَّ الخبرِ. وفي «**الْإِفْصَاحِ شَرْحِ الْكَافِيَةِ**»: «مفعولُ "طالِعًا"، لاعتمادِه على حرفِ النِّدَاءِ، وتحقيقُه: أَنَّ النداءَ يُناسِبُ الذاتَ، فاقْتَضَى تقديرَ موصوفٍ، أي: "كَوْكَبًا"». وكذا في «**شَرْحِ الدِّيبَاجَةِ**» نَقْلًا عن «**كَبِيرِ الْمُتَوَسِّطِ**». وفيه أيضًا في (غيرَ مُدَّخِرٍ)، ولكنَّ **الْمُحَقِّقِينَ** قالوا: «الموصوفُ أَعَمُّ من أَنْ يكونَ: أ- ملفوظًا، كما ذُكِرَ، ب- أو مُقَدَّرًا، نحو: "يا طالِعًا جَبَلًا"، أي: "كَوْكَبًا"». انْتَهَى. وأَمَّا قولُ **بَعْضِهِمْ** في مثلِه: «إِنَّ الاعتمادَ على النداءِ فقدْ أَفْصَحَ عن تحقيقِه **صاحبُ "الْإِفْصَاحِ"**، كإِصْباحٍ أَيِّ إِصْباحٍ». وأَمَّا ما في «**حَاشِيَةِ الْجَامِي**» **لِلْفَاضِلِ الْعِصَامِ** من قولِه: «وتقديرُ الموصوفِ مُشْكِلٌ، لِأَنَّه إذا قُدِّرَ موصوفٌ يكونُ موصوفُه مُنَادًى مُفْرَدًا مَعْرِفَةً، ويجبُ تعريفُ "طالِعًا"، ولا يكونُ هناك شِبْهَ مضافٍ»[2]: فيُمْكِنُ حَلُّه بأَنْ يُقالَ: «فلْنقصدْ بالمقدَّرِ غيرَ مُعَيَّنٍ، إِذْ النداءُ لا يستلزِم التَّعَيُّنَ»، كما نَبَّهَ عليه في «**الْكَافِيَةِ**» بقولِه: «يا رَجُلًا»، على ما نَبَّهَ عليه نفسُه في «**شرحِها**». وقال **الرَّضِيُّ**: «أَجَازَ **الْكِسَائِيُّ والْفَرَّاءُ**: "يا راكِبًا" لمعيَّنٍ على تقديرِ الموصوفِ». وفي «**إِرْشَادِ الْهِنْدِيِّ**»: «إِنَّ أصلَه: "يا أَيُّها الطَّالِعُ"، فاسْتُغْنِيَ بـ"يا" عن اللامِ و"أَيُّها"، كما في "يا رَجُلُ"»، على ما فيه أيضًا. هذا.

واعْلَمْ أيضًا: أَنَّ **الْفَاضِلَ الْعِصَامَ** قال في «**حَاشِيَةِ الْجَامِي**» في «مُصَارِعِ مِصْرٍ» و«كَرِيمِ الْبَلَدِ»: «وإذا كان بمعنى الماضي أو الاستمرار: فعمله جائز، فليكن المثالان بمعنى الماضي أو الاستمرار. وقد يقال: الأمر إلى القصد: أ- فإنْ قَصَدَ المتكلم تعليقَ الصفةِ بالمعمولِ فأضافَ: فلفظيّةٌ، ب- وإنْ قصد تقديرَ الحرفِ: فمعنويةٌ»[3].

وأشار **الرَّضِيُّ** أيضا إلى هذا.

وأنت خبيرٌ بأنّهم قالوا: «إنَّ مَبناهما على العمل وعدمِه».

وفي «**شرح العصام**» في اللفظية: «ويعمل في المفعول النصبَ إذا أريد به الحال أو الاستقبال أو الإطلاق»، أي: الاستمرارُ، على ما في «**شرح الرَّضِيِّ**».

(مِنْ مَعْرِفَةِ مِائَةِ شيْءٍ)

بالاستقراءِ، بإضافتَين.

و«اللَامُ» و«مِنْ»: متعلِّقان بـ«بُدَّ»[1].

وفي «**شرح الديباجة**» في (جَاعِلِ ...) إلخ: «لكنّ الحقّ أنه إذا أريد به زمانٌ مستمرٌ يمكن أن تُجعل لفظيةً ومعنويةً أيضا. وقد صرّح به في "**شرح اللباب**". وقال **بعض المحققين**: إنّ اعتبار الوجهَين في هذه الإضافة مما يَخْتَلِجُ في صدري حتى ظفِرتُ بنصٍّ من قِبَلِ **صاحب** "**الكشاف**"، حيث جعل الإضافة في موضعٍ لفظيةً، وفي موضعٍ آخرَ معنويةً». انتهى.

وقال **الرَّضِيُّ**: «واسم الفاعل أو المفعول المستمر يصح أن يكون إضافته مَحْضَةً -أي: لفظية-، كما يصحّ أن لا يكون كذالك»[4]. وقال أيضا: «وقد جاء بعض الأسماء مؤولا باسم الفاعل المستمر فكان إضافته لفظيةً»[5]. وفي «**الكافية**»: «فإنْ كان للماضي -ولو في ضمن الاستمرار- وجبت الإضافة إلى المفعول به ولا يجوز الإعمال خلافا **للكسائي**» بخلافه في اشتراط الحال والاستقبال. كذا في «**شروحها**» لا سيّما **للفاضل العصام**[6]. ودليله وجوابه فيها. وأما على تقدير إرادة الحال أو الاستقبال: فلا اشكالَ، فلا حاجةَ إلى الحلِّ. فلْيُتَدَبَّرْ. **(منه)**

[1] انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٣، ص١٤.

[2] انظر: عِصام الدين الإسفراييني، **حاشية العصام على الجامي**، إستانبول: المكتبة المحمودية، ص٢٠٥.

[3] انظر: الإسفراييني، **حاشية العصام على الجامي**، ص١٦٨.

[4] انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٢، ص٢٥٣.

[5] انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٢، ص٢٥٢.

[6] انظر: الإسفراييني، **حاشية العصام على الجامي**، ص٢٤٢.

١ بهامش (م):

قوله: (**متعلقان بِـ«بُدَّ»**) قال **الفاضل العصام** في بحث المبتدأ والخبر: «قوله: (**لا بدّ من عائد**) الظاهر فيه فـ"لا بُدَّا"، لأنّه شِبْهُ مضافٍ لتعلقِ "مِن عائدٍ" به، كما هو الظاهر، إلَّا أنَّه عمل ببعضِ اللغاتِ في شِبْهِ المضافِ. وجعْلُ "من عائد" خبرًا: بعيدٌ من رعاية المعنى». انتهى. **(منه)**

انظر: الإسفراييني، **حاشية العصام على الجامي**، ص١٦١.

وبهامش (أ) بعد حاشية الشارح:

قوله: (**أو بنصب المعرفة** ...) إلخ فيه بحث، أ- أمّا أوّلا: فلأنّ الاعتماد على الموصف المقدّر لا يكفي في عمل اسم الفاعل، كيف؟ ولو كَفَى ؟؟؟ شرط الاعتماد، إذْ الصفات لا مَحالةَ معتمِدةٌ على موصوفٍ محقَّقٍ أو مقدَّرٍ ولذا استصعَبَ بعض الفضلاء عَمَلَ «طالِعًا» في «جبلا» في قولهم: «يا طالعا جبلا»، وجعله من المَزَالِقِ النَّحْويَّةِ، وبعضُهم زادَه -في ما به الاعتمادُ- حرفَ النداء لِتصحيحِ قولِم المذكورِ، ولو كفى الاعتماد على المقدَّر: لَمَا كان للاستصعابِ والزيادة المذكورَين وجهٌ. ب- وأمَّا ثانيًا: فلأنّ اسم الفاعل إذا أريد منه

Düzeltme

وقدْ اِشْتَهَرَ «لَا بُدَّ» بلا تنوينٍ.

وقال **الشيخُ الرَّضِيُّ**[1]:

«يَجِبُ صرفُ مثلِه عَن الظاهرِ بجَعْلِ الظرفِ مُسْتَقَرًّا مُتَعَلِّقًا بمحذوفٍ، وكلُّ مصدرٍ يَتَعَدَّى بحرفٍ مِن حروفِ الجرِّ يجوزُ جَعْلُه مع مجرورِه [د٩١ب] خبرًا عَنه، لأنَّ فيه معناه [أ٤أ] لِتَضَمُّنِه ضميرَه، كما في قوله تعالى: ﴿لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ﴾[2] [سورة يوسف: ٩٢/١٢] ، أيْ: حاصلٌ.

وحكى **أَبُو عَلِيٍّ**[3] عَن **الْبَغْدَادِيِّينَ** جوازَ تَعَلُّقِ الظرفِ بالْمَنْفِيِّ المَبْنِيِّ. وفيه نظرٌ لوجوبِ إعرابِ المُشابِهِ بالمضافِ بلا خلافٍ.

وذهب **ابنُ مالكٍ**[4] إلَى: أنَّ مثلَ هذا معربٌ لكنَّه انْتُزِعَ تنوينُه تشبيهًا له بالمضافِ».

هذا كلامه مُلَخَّصًا[5].

وجملةُ اسمِ «أَنَّ» وخبرِها: مُؤَوَّلٌ بالمفردِ بـ«أَنَّ»، منصوبُ المحلِّ، مفعولُ «اِعْلَمْ»، أيْ: «اِعْلَمْ كونَ الشأنِ هكذا»، يعني هذا اللزومَ. وهذا هو المرادُ بقولِهم: "أنَّ" مع اسمِه وخبرِه: مفعولُه» مثلًا، لِماَ مَرَّ: «أَنَّ الحروفَ لا إعرابَ لَهَا».

(سِتُّونَ)

شيئًا كائنةً

الماضي -ولو في ضمن الاستمرار-: يَجِبُ إضافتُه. صرّح به الثِّقَاةُ من النُّحَاةِ. وههُنَا كذلك، إذْ المرادُ: «أنَّ الطالبَ لمعرفة الإعراب ماضيًا حالًا ومستقبلًا لم يستغن ولا يستغني عن معرفة المائة، بل: هو محتاج إليه دائما»، على ما هو المناسِب بمقام «الترغيبِ في معرفة المائة»، فقوله هذا لا يُعْتَمَدُ عليه ولا يُعرَّج لديه. (**لبعض الأداني** من تلامذة **الشارح النحرير** [وهو: **الحاج إبراهيم أفندي** رئيس العلماء بقوش آطهسي (م)]).

[1] (أ): «الراضي» بدل «الرّضيّ».

[2] تمام الآية: ﴿ قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللهُ لَكُمْ وَهُوَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ﴾ [سورةُ يونس: ٩٢/١٢].

[3] انظر: الزركلي، **الأعلام**، ج٢، ص١٧٩-١٨٠.

[4] ابن مالك، أبو عبد الله جمالدين محمد بن عبد الله بن مالك الطائي الأندلسي الجيّاني (ت ٦٧٢هـ/١٢٧٤م). انظر: الزركلي، **الأعلام**، ج٦، ص٢٣٣؛ كحّالة، عمر رضا كحالة، **معجم المؤلفين تراجم المصيف الكتب العربية**، بيروت، ١٩٩٣، ج٣، ٤٥٠-٤٥١؛ Abdülbaki Turan, “İbn Mâlik et-Tâî”, DİA, C: XX, s. 169-171.

[5] انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٢، ص١٨٩-١٩٠.

Düzeltme

(**مِنْهَا**)

أيْ: من تلك المائةِ[1].

فـ«سِتُّونَ»: مرفوعٌ بـ«الوَاوِ»، محذوفُ التمييزِ، مُخَصَّصٌ بالصِّفَةِ، مبتدأٌ.

(**تُسَمَّى**:)

أيْ: السِّتُّونَ، أيْ: كلُّ واحدٍ [م٨] مِنها في العرفِ:

(«**عَامِلًا**»)

لكونِها مُؤَثِّرَةً ومُحَصِّلَةً في المعمولِ المعانيَ الخفيّةَ أو المُشابَهَةَ[2] التَّامَّةَ لاسمِ الفاعلِ، الْمُقْتَضِيَةَ[3] للإعرابِ فيه. ولذا قُدِّمَ عَلى «المعمولِ»، وهو عَلى «الإعرابِ».

و«العاملُ»: «مَا أَوْجَبَ بواسطةٍ كونَ آخِرِ الكلمةِ عَلى وَجْهٍ مخصوصٍ مِن الإعرابِ».

و«الكلمةُ»: «اللفظُ الموضوعُ لمعنًى مفردٍ».

و«الواسطةُ» [أ٤ب]: أ- المعانِي المُقْتَضِيَةُ في الأَسْماءِ، ب- والمُشابَهَةُ التَّامَّةُ في الأفعالِ.

و«الإعرابُ»: «شيءٌ جاء مِن العامِلِ يَخْتَلِف به آخِرُ المُعْرَبِ».

عَلى ما في «**إظهار الأسرار**»[4] **للمُصنِّف النِّحْرِيرِ،**

---

١ (أ): «من تلك مائة» بدل «من تلك المائة».

٢ (أ): «والمشابهة» بدل «أو المشابهة».

٣ (أ): «التفضية» بدل «المقتضية».

٤ (أ): «الإظهار الأسرار» بدل «إظهار الأسرار».

Düzeltme

وتحقيقُ ذلك في شَرْحِه المسمّى بـ«**نَتائِجِ الأَفْكارِ**»[1] **لأُسْتاذِنا المُحَقِّقِ**[2] رَحِمَهما الغفارُ، فعليك بهما.

وأمّا «المعمولُ»: فـ«مَا وَقَعَ في التركيبِ، وعُمِلَ فيه».

فـ«تُسَمَّى»: مضارعٌ مجهولٌ مرفوعٌ تقديرًا بالضمّ ومفعولُه الأوّلُ نائبُ الفاعلِ، و«عامِلاً» مفعولُه الثاني. والجملةُ الفعليّةُ مرفوعةٌ محلًّا خبرُ المبتدأِ. وقِسْ عَليه أمثالَه.

(وثَلاثُونَ)

مِنْهَا

(تُسَمَّى: «مَعْمُولًا»)

لكونِها مُتَأَثِّرَةً.

(وعَشَرَةٌ)

أيْ: أشياءَ مِنْهَا

(تُسَمَّى: «عَمَلًا»)

لكونِها آثَارًا للعاملِ في المعمولِ[3].

---

[1] انظر: مصطفى بن حمزة بن إبراهيم آطه‌لي (ت بعد ١٠٨٥هـ/١٦٧٤م)، **نتائج الأفكار في شرح إظهار الأسرار**، (نشره: غريد الشيخ)، بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٣م، ص٢٣٦.

[2] هو: آطه‌لي، مصطفى بن حمزة بن إبراهيم آطه‌لي (ت بعد ١٠٨٥هـ/١٦٧٤م).

[3] بهامش (أ)، (د):

يشير إلى: أن المراد بـ«العمل» ليس المعنَى المصدريَّ، بل: الأثر الحاصل به، وقدْ يُسَمَّى هذا أيضًا «الحاصلَ بالمصدرِ». فَلْيُتَأَمَّلْ. وقدْ أُفْرِدَ له رسالةٌ [قوله: (**رسالةٌ**) كـ«**رسالةِ**» **مولانا الفاضلِ الشهيرِ بـ«مِير پادشاه»** بمكة المكرمة وغيرِها، مَنْ تَفَقَّدَ وجَدَّ: وَجَدَ. (منه)]. (منه)

Düzeltme

قَدَّمَه مع أنَّ «الإعرابَ» أَشْهَرُ[1]، ولذا قال في «**الإظهار**»: «أيْ: الإعرابُ»[2]، وذَكَرَه في بابِه فيه[3] وفي هذا الكتاب لِلتَّناسُب الْمَادِّيّ والاهتمامِ.

(و«**إِعْرابًا**»)

لإظهارِها الفاعليّةَ[4] والمفعوليّةَ والإضافةَ -ولوْ حُكْماً- المشهورةَ بـ«المعاني الخفيّةِ» [د٩٢أ] في الاسمِ، و«المشابهةَ التَّامَّةَ له» في الفعلِ أوْ لِإزالَتِها فسادَ الْتِبَاسِ بعضِها ببعضٍ.

فلِلْعَشَرَةِ اسمان: أ- «الإعرابُ»، ب- و«العَمَلُ».

وإنّما لزم لهم [أ٥أ] منها[5] لما عرفتَ: «أَنَّ الإعراب أثر للعامل في المعمول».

فما لم يُعْرَفْ[6] [م٩] العاملُ والمعمولُ والإعرابُ لا يُعْرَفُ جزئيّاتُ الإعرابِ وآحادُه، فيَلْتَبِسُ[7] المعاني الخفيّةُ ولوْ حُكْمًا، فيَخْتَلُّ المَقاصِدُ، ولذا يقال لهذا العلمِ: «عِلْمُ الإِعْرابِ» أيضا كما عرفتَ.

فـ«العاملُ»: يُحَصِّلُ المعانيَ الخفيَّةَ الْمُقْتَضِيَةَ للإعرابِ في المعمولِ بسببِ تَعَلُّقِه به، فمعرفةُ الإعرابِ تَتَوَقَّفُ عَلى معرفتِهما أيضا، فظَهَرَ: أنّهما -أيضًا- مِن مقاصدِ الْفَنِّ، فتَدَبَّرْ.

---

[1] (د): بدون «أشهرُ».

[2] انظر: آطه‌لي، **نتائج الأفكار**، ص١٦.

[3] أي: في الإظهارِ.

[4] (د): «لإظهارِ الفاعليّةِ» بدل «لإظهارِها الفاعليّةَ».

[5] بهامش (د):

أي: لكلِّ طالِبِ معرفةِ الإعرابِ من معرفةِ هذه المائةِ. (منه)

[6] (أ): «فلمَّا لم يُعرف» بدل «فما لم يُعرف».

[7] (أ): «فلْيَلْتَبِسْ» بدل «فيَلْتَبِسُ».

Düzeltme

وإذا علمتَ كونَ السِّتِّينَ مِن المائةِ «عامِلًا»، والثَّلَاثِينَ «مَعْمُولًا»، والعَشَرَةِ «عَمَلًا» و«إِعْرابًا»:

(فأُبَيِّنُ)

أنا

(لَكَ)

يا طالبَ معرفةِ الإعرابِ.

«اللامُ»: متعلِّقٌ بـ«أُبَيِّنُ»،

و«الكافُ»: أ- مبنيٌّ عَلى الفتحِ، ب- ومحلُّه القريبُ: مجرورٌ به، ج- ومحلُّه البعيدُ: منصوبٌ: ١- مفعولٌ له، ٢- أو مفعولٌ به غيرُ صريحٍ لـ«أُبَيِّنُ»،

والجملةُ المضارعيّةُ: جوابُ الشرطِ المحذوفِ. فـ«الفاءُ»: جزائيّةٌ، ويجوزُ أنْ يكونَ للعطفِ والترتيبِ.

وقِسْ عَلى هذا.

(بِإِذْنِ اللهِ)

وبتيسيرِه أو مَعَهُ.

«الباءُ»: مُتَعَلِّقٌ بـ«أُبَيِّنُ»،

و«الإِذْنُ»: مضافٌ إِلَى العَلَمِ الشريفِ، منصوبُ المحلِّ: أ- مفعولٌ به غيرُ صريحٍ له، ب- أوْ مفعولٌ مطلقٌ له بتقديرِ الموصوفِ [أه‌ب]، أيْ: تبيينًا مُلابِسًا به أوْ مَعَهُ، ج- أوْ حالٌ مِن فاعلِه.

فظَهَرَ: أَنَّ الإعرابَ المحلِّيَّ قد يُوجَدُ في المُعْرَباتِ، كما في المَبْنِيَّاتِ، وسَنُبَيِّنُه في «البابِ الثالثِ»

Düzeltme

إن شاء الله تعالى[1].

(تَعَالَى)

-أي: اللهُ-، وتَبارَكَ، وتَنَزَّهَ عَن كلِّ ما لا يَلِيقُ به.

والجملةُ الْمَاضَوِيَّةُ ثَنَائِيَّةٌ.

وإنَّمَا قدّم هٰذَيْن[2] عَلى الصريحِ للاهتمامِ.

(هَذِهِ الثَّلَاثَةَ)

«ها»: حرفُ تنبيهٍ، و«ذِهِ» مؤنث «ذا».

يجوزُ فيه ثلاثُ لغاتٍ:

أ- إسكانُ «الهاءِ» في الوصلِ -كما في الوقفِ- إِجْراءً له مُجْراه.

ب- وكسرُها بلا إشباعٍ، ويُسَمَّى هذا: «اخْتِلَاسًا». [م١٠]

ج- وبـ«ياءِ الإشباعِ»[3] -وهو المشهورُ-، ويُسَمَّى هذا: «وَصْلًا»، إلا [د٩٢ب] أنَّها لا تُكْتَبُ: ١- كـ«واوِ الإشباعِ» في نحو: «إِنَّهُ زَيْدٌ» و«ضَرَبَهُ سَيِّدُهُ تَأْدِيبًا لَهُ»، ٢- وكـ«يائِه» في مثلِ: «آمَنْتُ به تَعالَى وكُتُبِه وَرُسُلِه». وأَمَّا مِثْلُ: «عَلَيْهِ» وَ«فِيهِ» وَ«مِنْهُ» فلا إشباعَ فيه ولا إسكانَ في الوصلِ، بلْ: فيه اخْتِلاسٌ عَلى المختارِ كما مَرَّ. والتفصيل في «**شرح الكافية**» **للفاضلِ العِصَامِ والشيخِ الرَّضِيِّ**[4].

وإذا عرفتَ هذه: فقد علمتَ: أَنَّ «ذه» مبنيٌّ:

أ- عَلى السكونِ في صورةِ الإسكانِ،

---

[1] (أ): بدون «تعالى».

[2] أيْ: قَدَّمَ الْمُصَنِّفُ قولَيْه: «لك» و«بإذن الله» اللذين هما مفعولٌ بهما غير صريح على قولِه: «هذه الثلاثةَ» الذي هو مفعولٌ به صريحٌ.

[3] (أ) : «وبـ"ياءٍ لِلإشباعِ"» بدل «وبـ"ياءِ الإشباعِ"».

[4] انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٣، ص٧٤-٨٧؛ ٢٤-٢٧.

Düzeltme

ب- وعَلى الكسرِ في الاخْتِلاسِ، وكذا في الإشباعِ، إذ البناءُ كالإعرابِ مِن أحوالِ أواخِرِ الكَلِمِ، و«الياءُ» ليستْ مِنها في شيءٍ،[أ٦أ] بلْ: هي[١] لِمُجَرَّدِ دفعِ الهُجْنَةِ.

ثم إنَّه منصوبُ المحلِّ مفعولُ «أُبَيِّنُ».

و«الثَّلاثَةَ»: أ- منصوبٌ: ١-صفةُ «ذِهِ»، ٢- أوْ عطفُ بيانٍ له، ٣- أوْ مفعولُ «أَعْنِي»، ب- أوْ مرفوعٌ، خبرُ «هي»، ج- وأَمَّا كونُه بَدَلًا: ففيه نَظَرٌ.

(عَلَى طَرِيقِ الإِيجَازِ)

أيْ: تَبْيِينًا كائنًا أوْ مُشْتَمِلًا عَلى طريقٍ هو الاختصارُ الغيرُ الْمُخِلِّ الوافي بالمقاصدِ المناسبُ لِذائِقَةِ الطُّلَّابِ المُبْتَدِئِينَ، وذلك لتسهيلِ الضبطِ والْحِفْظِ بلا إِمْلالٍ لِلْمُبْتَغِينَ.

فالظرفُ: أ- مفعولٌ مطلقٌ بالتقديرِ، والإضافةُ بَيَانِيَّةٌ[٢]، ب- ويحتمل الحاليّةَ مِن فاعلِ «أُبَيِّنُ» أوْ مفعولِه، أيْ: مَاشِيًا أوْ مشتملةً عَلى طريقِ الإيجازِ بالمجازِ.

---

١ (أ): «هو» بدل «هي».

٢ بهامش (أ):

بسمِ الله الرحمن الرحيم الحمد للهِ وسلامٌ على عبادِه الذِّين اصْطَفَى.

قوله: (**والإضافة بيانية**) بمعنى «من» التَّبْيِينِيَّةِ، لا ؟؟؟، بمعنى اللام التَّخْصِيصِيَّةِ، فإنَّ ؟؟؟ طريقَ «شجر الأراكِ»، و«بهيمة الأنعامِ»، و«علم النحوِ» -على رأيٍ-، و«لَهْوِ الحديثِ» -على وجهٍ-، لِأَنَّ أَهْلَ المعانِي حَقَّقُوا أَنَّ طُرُقَ الإفادةِ ثلاثةٌ: أ- الإيجازُ، ب- والإطْنابُ، ج- والمساواة، ؟؟؟ سَلَكْنَا في طريقِ الإيجازِ، طريقِ **الفاضل العصامِ**، ومَنْ سَلَكَ ذلك مَسْلَكَ، حيثُ قال في «**حاشية المولى الجامي**»: «قولُه: (كـ"يومِ الأحدِ"، و"علمِ الفقهِ" و"شجرِ الأراكِ" الأَنْسَبُ بحسب المعنى كونُها بمعنى "من"، إلا أنّ أئمّة العربية جَعَلُوها بمعنى اللام، ولا يظهر ما دَعَاهُمْ إليه»[١]. يَعْنِي" أنّ العبرةَ بجزالةِ المعنى، وأنّ كثير التَّصَرُّفِ، كما قاله نفسُه في مواضعَ ؟؟؟ الشريف وغيرِه. وقد ارتضاه **صاحبُ** «**الامتحان**» وغيرُه من **المحققين**. وتَرْكُ الأَنْسَبِ المعنويّ الجزيلِ القويّ لا يَلِيقُ بالكامل العليّ. وقال في «**شرح الكافية**»: « أن يجعل إضافة الأعم المطلق ؟؟؟». الفاضلان **خُسْرَوْ** و**حَسَن چَلَبِي** في حاشيتَيْ ؟؟؟: «وإضافة "علم البيان" للبيان». وستَرِدُ على ؟؟؟ ابنُ الكمالِ الكاملُ وإنْ أَجَابَ **المولى نجم** ؟؟؟ موافقًا للمرضيّ ولما سَنَنْقُلُ عن سعد ؟؟؟ أن يقال: لعلّ الداعيَ لهم إلى

Düzeltme

(في ثَلاثَةِ أَبْوابٍ)

ما اِدَّعَوْه: أنّهم ؟؟؟ كلام العرب العَرْبَاء اشتراط كونه ؟؟؟ أصل المضاف وجواز الحمل، وقد فُقِدَ ذلك ؟؟؟ نذكرُ لك ما حصل لنا من تتبع كلمة الْكَمَلَةِ على ؟؟؟ والتكملة، قال **الإمام البيضاوي** ؟؟؟ و**الشيخ شهاب الدين** تَبَعًا **لصاحب** «**الكشاف**» ؟؟؟ تعالى في سورة المائدة: «﴿أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ﴾ [سورة المائدة: ١/٥] ؟؟؟ للبيان، أي: "البهيمة من الأنعام"». وقال **العلامة سعد الدين** في «**شرح الكشاف**»: «قد اشترطوا في ؟؟؟ المضاف إليه جنسَ المضاف كالفضةِ للخاتم ؟؟؟ الأمر بالعكس. و"مِنْ" في "البهيمة من الأنعام" ؟؟؟ إلا بيانية، وفي "خاتم فضة" بيانيةٌ أو إبتدائيةٌ؟». انْتَهَى. ووَافَقَه **المصنِّف النحرير** في الاشتراط في «**إظهار الأسرار**»، وحقّقه **أستاذنا الفاضل** في «**نتائج الأفكار**»، وفيه: «أنّه يكفينا بيانيتها ولا ؟؟؟ الأُخْرَيَيْنِ. وسيجيء من **السَّعْدِيِّ** ما يُؤَيِّدُه ؟؟؟ **البيضاوي ومولانا أبو السعود** تَبَعًا للكـ ؟؟؟ في قوله تعالى في سورة لقمان: ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ﴾ [سورة لقمان: ٦/٣١]: «والإضافة بمعنى "مِن" وهي: أ- تَبْيِينِيَّةٌ إنْ أراد بـ"الحديثِ" المنكَرَ، ب- وتبعيضيّةٌ إنْ أراد به الأعمَّ منه». وقال **المولى المحقق السعدي** في «**حاشية القاضي**»: «قوله: (أو تبعيضيّةٌ) ظاهِرُه أنّ كلمةّ "من" المتدرة في ؟؟؟ بمعنى "من" يجوز أن يكون تبعيضيةً، كما يُشعِر به ؟؟؟ أيضا، وهو مخالِف للمعروف المشهور في ؟؟؟ من أنّها في تلك الإضافة لا تكون إلا بيانيةً ؟؟؟ الظاهِرُ عندي: أنّه عبّر عن الإضافة بمعنى ؟؟؟ "من" التبعيضية إظهارًا لجِهَةِ الملابسةِ ؟؟؟ الّتي لا بدّ منها بين المضافَين في تلك ؟؟؟ فإنّها معنًى جنسيٌّ يتحقق بأسبابٍ شتَّى ؟؟؟ ذلك على شهرة الانحصار قسيم الإضافةِ ؟؟؟. الإضافة اللاميّة بعد ما نبّه بقصدِ ؟؟؟ من التبيينيّة في مُفْتَتَحِ كلامِه فتأمّل. والله الهادي؟ إلى سواء الطريقِ». انْتَهَى. وفيه: أنّه خلافُ الظاهِرِ ؟؟؟ كما اعترف به نفسُه، وكذا الانفهام المذكور، بل: ؟؟؟ الإشارة إلى مخالفته المشهور، وإلى أنّ ؟؟؟ ما عليه الجمهور، كما هو دَأْبُه الشريفُ في مواضعَ ؟؟؟ على مُتَتَبِّعِي كلامِه لا يخفى، وكذا كلام **صاحب** «**الكشاف**» ؟؟؟ يخفى على مَنْ له الإنصاف. وكأنّه أشار إلى هذا ؟؟؟ فبالتأمّلِ الصادقِ تَأَمَّلْ وتَكَمَّلْ. قال سيّد ؟؟؟ في «**شرح المفتاح**»: «و"عِلْمَا المعانِي والبيان": مثلُ: "شَجَرَ الأراكِ"». انْتَهَى. قيل: «أي: في البيانية»، وقيل: «في الإختصاصية». فتدبّرْ. وقال **مولانا الفاضل ابن الكمال** ؟؟؟ **شرحه** له [الشهير بـ«قال أقول مُلَّاسِي»]: «اعْلَمْ: أنَّ لَفْظَيِ "المعاني" و"البيان": عَلَمَانِ، لهذَين العلمَين، كالنحوِ والصرفِ فقولُك: "علمُ المعاني" كـ"شجر الأراك"، ولا قُبْحَ في إضافة العامِّ إلى الخاصِّ للبيانِ يشهدُ لذلك شهادةً لا مَرَدَّ لها وقوعُها في مواضعَ من كلام الله تعالى، منها قولُه تعالى: ﴿بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ﴾ [سورة المائدة: ١/٥] ، فلا عبرةَ لمن أنكرَه قائلا: "إنَ العَلَمَ مجموعُ "شهرِ رمضان"، وإلّا ل يحسن إضافةُ "شهرٍ" إليه، ولهذا لم يُسْمَعْ: "شهرُ رجبٍ" و"شهرُ شعبان"، وقد أتممّنا وجهَ هذا الردّ عليه وأَوْفَيْنَا حقَّ تَخْطِئَتِه فيـ"ما علّقناه على "**أنوار التنزيل**"»[٢]. قولُه: (فلا عبرةَ لمن أنكره) أراد به **العلامة سعد الدين**، حيث قال في «**شرح الكشاف**» ردًّا عليه في سورة البقرة في قوله تعالى: ﴿شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِيَ ...﴾ [سورة البقرة: ١٨٥/٢] الآية: «قوله [الكشاف]: (وجُعِلَ عَلَمًا) ؟؟؟

[١] انظر: الإسفراييني، **حاشية العصام على الجامي**، ص١٦٦.

[٢] انظر: كمال پاشا زاده، **شرح المفتاح**، مكتبة البيازيت الدولية، رقم: ٦١٢٩، ق٤ب.

Düzeltme

بإضافةِ «ثلاثة» إلَى تمييزِه، وهو «الأَبْوابُ»، جمعُ «بَاب»، أصله: «بَوبٌ»، وهو في صِناعةِ المصنفين: «نوعٌ مِن المسائلِ التي يَشتمِل عَليها الكتابُ، له نوعُ انقطاعٍ عَمَّا قَبْلَه».

أيْ: حاصرًا أوْ منحصرةً فيها اعتناءً لشأنِ كلٍّ منها.

فالظرفُ: أ- حالٌ: ١- [م١١] عن فاعل «أُبَيِّنُ»، ٢- أَوْ عن مفعوله، ب- أَوْ مفعولٌ فيه له بالتضمينِ، ج- ويحتمل المفعولَ المطلقَ بتقدير «التبيين».

فالكتابُ مشتملٌ عَليها.

(البَابُ)

مبتدأٌ

(الأَوَّلُ:)

صفتُه[١]،

أيْ:[أ٦ب] مِن هذه الثلاثة، أو أَوَّلُها.

وهو: اسمٌ لفردٍ غيرِ مسبوقٍ، أصله: «أَوْأَلُ».

واعْلَمْ أنَّ «الكتابَ» و«الرسالةَ» و«البابَ» وأمثالَها عبارةٌ:

أ- عَن الألفاظِ الدّالةِ عَلى المعانِي[٢]،

ب- أوْ عَن المعانِي والقواعدِ المدلولِ عَليها بها.[٣]

---

١ (أ): «صفة» بدل «صفته».

٢ (أ): «عَلى المعانِي والقواعدِ» بدل «عَلى المعانِي».

٣ بهامش (د)، (م):

قوله: (**أو عن المعاني** ...) إلخ إشارةٌ: إلى القولَيْن في أمثالِ «الكتابِ» و«الرسالةِ»، وتقديم الأوّل: [إشارةٌ] إلى رُجْحَانِه. واعْلَمْ: أ- أَنَّ فيها احتمالاتٍ أُخَرَ قد حَصَرَ جميعَها **سَيِّدُ الْمُحَقِّقِينَ** في سبعةٍ: كونِها عبارةً: ١- عن الألفاظ، ٢- وعن المعاني، ٣- وعن النقوش، ٤- وعن الألفاظ والمعاني، ٥- وعن الألفاظ

Düzeltme

كائنٌ

(**فِي**)

بيانِ

(«**العَامِلِ**»)

أيْ: ذاتِه وحالِه، ومَسُوقٌ ومذكورٌ له، أو في تحصيلِ إدراكاتِه.

وهذا تَوَسُّعٌ شائعٌ، والتفصيلُ في «**شرحنا للكفاية**»[1].

(**البَابُ الثَّانِي**:)

مرفوعٌ تقديرًا، صفةٌ لـ«البابُ». [د٩٣أ]

أيْ: أ- «الواقعُ في المرتبةِ الثانيةِ»، ب- أوْ «المُصَيِّرُ للواحدِ اثنين».

(**فِي** «**المَعْمُولِ**»

البَابُ الثَّالِثُ: فِي «**الإِعْرَابِ**»)

ثم شَرَعَ في تفصيلِ ما أَجْمَلَه مُرَتَّبًا،

فقال:

والنقوش ٦- وعن النقوش والمعاني، ٧- وعن الثلاثة. وزاد بعضهم ما زادوا. ب- وأنّه إذا قيل مثلا: هذه رسالة: فالمشار إليه هي العبارة الذهنية على كل تقديرٍ ولو على تقدير تأخير الديباجة، إذ الغرض وصف تلك العبارة بعنوان «الرسالة» وتسميتها بها ولو في ضمن هذا المشخص، وليس لهذا النوع وجود في الخارج. فالإشارة ليست إلّا إلى الأمور الذهنية المنزّلة منزلة الخارجية للنكتة اللطيفة الغيرِ الخفية. ومنهم من قال: «إنها إلى الألفاظ والنقوش الخارجية على تقدير تأخّرها». فلْيُتَدَبَّرْ. **(منه)**

[1] (د): «شرحنا للكافية» بدل «شرحنا للكفاية».

Düzeltme

الباب الأول: في العامل

Düzeltme

[أقسام العامل]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي

الباب الأول: في العامل

وهو على ضَرْبَيْنِ:

أ- لَفْظِيّ،

ب- ومَعْنَوِيّ.

[أ- العامل اللفظي]

فـ«**اللَّفْظِيُّ**» على قسمَيْن:

١- سَمَاعِيّ،

٢- وقِيَاسِيّ.

[١- العامل السماعي]

فـ«**السَّمَاعِيُّ**» تسعةٌ وأربعون، وأنواعُه خَمسةٌ:

(البَابُ الأَوَّلُ: فِي «العَامِلِ»)

قد عرفتَ[١] تعريفَه ووَجْهَ تقديمِه آنِفًا.

(وهُوَ)

أيْ: العاملُ -أيْ: أفرادُه- مشتملٌ، أوْ كائنٌ، أوْ مقصورٌ

(عَلَى ضَرْبَيْنِ:)

أيْ: عَلى نوعَيْن، باعتبارِ تَلَفُّظِه وعَدَمِه.

[١] (أ): «قد عروف»؛ (د): «عرف» بدل «قد عرفت».

Düzeltme

وهذا مجرورٌ بـ«الياءِ»، مرفوعُ المحلِّ، خبرُ «هو»[1].

والجملةُ الاسميّة: أ- عطفٌ، ب- أو استئنافٌ.

أ- الأوّلُ:

(أ- لَفْظِيٌّ،)

أيْ: منسوبٌ إلَى اللفظِ نسبةَ الخاصِّ إلَى العامِّ، ولذا سُمِّيَ به.

مثل:

«عَلِمَ اللهُ تعالى كلَّ شيءٍ»،

و«إنَّ اللهَ تعالى قادرٌ عَلى كلِّ شيءٍ».

ب- (و) الثانِي

(ب- مَعْنَوِيٌّ.)

أيْ: منسوبٌ إلَى المعنى كذلك، بمعنى:[أ٧أ] «أنّه مُجَرَّدُ معنىً، يُعْرَفُ بالقلبِ، ولا حَظَّ لِلِّسانِ مِنْه»، ولذا[2] سُمِّيَ به.

مثل: «اللهُ تعالى واحدٌ لا شريكَ له»،

ومثل: ﴿سَيَجْعَلُ اللهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا﴾[3] [سورة الطلاق: ٦٥/٧].

أو المعنى:

أ- «وهُمَا: لفظيٌّ [م١٢] ومعنويٌّ»،

ب- أو: «عَلى لفظيٍّ ومعنويٍّ»، بَدَل البعضِ أوْ الكلِّ.

---

١ (أ): «خبرٌ» بدل «خبرُ "هو"».

٢ (م): «ولذلك سمي» بدل «ولذا سمي به.»

٣ تمام الآية: ﴿ لِيُنْفِقْ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّآ اٰتٰيهُ اللهُ لَا يُكَلِّفُ اللهُ نَفْسًا اِلَّا مَآ اٰتٰيهَا سَيَجْعَلُ اللهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا﴾ [سورة الطلاق: ٦٥/٧].

Düzeltme

وكذا نظائرُه.

(**فَ**)

العاملُ

(«**اللَّفْظِيُّ**»)

مِنهما[1]

(**عَلَى قِسْمَيْنِ:**)

الفاءُ للترتيبِ والتفصيلِ.

قَدَّمَه: لأصالتِه، وشرفِه، وكثرتِه نوعًا وفردًا واستعمالًا. فافهم.

١- (سَمَاعِيٌّ،)

أيْ: منسوبٌ إلَى السماعِ، بمعنى: «أنّ إعماله في خصوصه[2] يَتَوَقَّفُ على سَمَاعِه مِن الْعَرَبِ العَرْبَاءِ»[3].

ب- (وقِيَاسِيٌّ)

أي: منسوب إلى القياس بـ«أن يُمكِن أن يُذكَر في إعماله قياسٌ وقاعدةٌ كليةٌ موضوعُها غيرُ محصورٍ».

---

[1] (أ): «منها» بدل «منهما».

[2] (د): «بِخصوصِه» بدل «في خصوصِه».

[3] أي: الْعَرَبُ الْعَارِبَةُ.

Düzeltme

[تَعْلِيقُ الْبِزْگِوِيِّ عَلَى «إِظْهَارِ الأَسْرَارِ»]

قال **المُصَنِّفُ النِّحْرِيرُ** فيـ«**مَا عَلَّقَهُ عَلَى "إِظْهَارِ الْأَسْرَارِ"**» في هذا المَحلّ، لإظهارِ الأسرارِ لِذَوِي الأفكارِ، وتحقيقِ الأمر والحال[١]:

[**تعريفُ «السَّمَاعِيِّ» و«الْقِيَاسِيِّ»**]

اعْلَمْ: أنَّ المُرادَ:

أ- بِـ«**السَّمَاعِيِّ**»: مَا يَتَوَقَّفُ إِعْمَالُهُ بِخُصُوصِهِ عَلَى السَّمَاعِ،

ب- وبِـ«**الْقِيَاسِيِّ**»: مَا لَا يَتَوَقَّفُ إِعْمَالُهُ بِخُصُوصِهِ عَلَى السَّمَاعِ.

ولا دَخْلَ[٢] لِـ«الْاِخْتِصَاصِ ببعضِ الأحكامِ» فيهما[٣]:

١- مثلُ كَوْنِ الصِّيغَةِ[٤] سَمَاعِيَّةً، كما في «الصِّفَةِ الْمُشَبَّهَةِ»[٥]، و«اسْمِ الْفَاعِلِ[٦]».

٢- ومثلُ عَدَمِ التَّصَرُّفِ:

(أ) فيها، كما في أَفْعَالِ[أ٧ب] «الْمَدْحِ وَالذَّمِّ»، و«التَّعَجُّبِ»، و«عَسَى»، وغيرِها،

(ب) وفي مَعْمُولِها بِالتَّقَدُّمِ والْفَصْلِ، كما في «فِعْلِ التَّعَجُّبِ».

٣- ومثلُ عَدَمِ نَصْبِ الْمَفْعُولِ به، كما في «الْفِعْلِ اللَّازِمِ»[٧]. **[د٩٣ب]**

٤- ومثلُ:

(أ) الْإِلْغَاءِ، كما في «أَفْعَالِ الْقُلُوبِ»،

(ب) والتَّعْلِيقِ، كما في كُلِّ «فِعْلٍ قَلْبِيٍّ»،

(ج) والْاِحْتِيَاجِ إلى مَنْصُوبٍ، كما في «الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ»[٨]،

---

١ (أ): «والمحلّ» بدل «والحال».

٢ (أ): «لا دَخْلَ» بدل «لا دَخْلَ».

٣ (أ): «فيما» بدل «فيهما».

٤ (أ): «الصفية» بدل «الصيغة».

٥ (أ): «صفة المشبهة» بدل «الصفة المشبهة».

٦ (أ)، (د): «اسم الفعل» بدل «اسم الفاعل».

٧ (أ): «فعل اللازم» بدل «الفعل اللازم».

٨ (أ): «أفعال الناقصة» بدل «الأفعال الناقصة».

Düzeltme

(د) وعَدَمِه، كما في كُلِّ «الْأَفْعَالِ التَّامَّةِ»[1]،

وغيرِ ذلك.

[ما أَسْقَطَه الإمامُ البركويُّ من «العواملِ السماعيَّةِ» للشيخ عبد القاهر الجرجانيّ]

أ- ولا شَكَّ: أنَّ إِعْمَالَ[2]:

١- «**الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ**»[3]،

٢- [و«**أَفْعَالِ الْمُقَارَبَةِ**»،]

٣- و«**أَفْعَالِ الْقُلُوبِ**»،

٤- و«**أَفْعَالِ الْمَدْحِ والذَّمِّ**»،

٥- و«**أَسْمَاءِ الْأَفْعَالِ**»:

لا يَتَوَقَّفُ على السَّمَاعِ، وإِنَّمَا الْمُتَوَقِّفُ عليه: بعضُ الأحكامِ المَذكورةِ، فلا يَنْبَغِي أنْ تُجْعَلَ سَمَاعِيَّةً.

على أنَّها غيرُ مَحْصُورَةٍ فيما [م١٣] ذَكَرُوا، بل: قد زَادَ عليه **الْمُحَقِّقُونَ الْمُتَتَبِّعُونَ** كثيرًا:

زَادُوا على «**أَفْعَالِ الْقُلُوبِ**»: ١- «أَلْفَيْتُ» بمعنى «وَجَدْتُ»؛ ٢، ٣- و«عَدَدْتُ»، و«جَعَلْتُ» بمعنى «الْاِعْتِقَادِ الْبَاطِلِ»، نحو: «كُنْتُ أَعُدُّه فَقِيرًا، فَبَانَ[4] غَنِيًّا»، وقال اللهُ تعالى[5]: ﴿وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمٰنِ إِنَاثًا﴾[6] [سورة الزخرف: ١٩/٤٣]، أي: اِعْتَقَدُوا فيهم الْأُنُوثَةَ؛ ٤، ٥، ٦- و«حَجَوْتُ»، و«أُرَى» -مجهولَ «أَرَى»-، و«تَقُولُ» -إذا وَقَعَ بعدَ الاستفهامِ، نحو: «أَتَقُولُ عَمْرًا ذَاهِبًا؟»-، وهذه الثلاثةُ بمعنى «الظَّنِّ»؛ وغيرَ ذلك.

وقالوا: [أ٨أ] كلُّ فِعْلٍ على «فَعُلَ» -بضَمِّ العين- يجوزُ استعمالُه استعمالَ «نِعْمَ»، نحو: «حَسُنَ الرَّجُلُ زَيْدٌ».

وزادوا على «**الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ**»[7] كثيرًا

---

[1] (أ)، (د): «كما في "أفعال التامة"» بدل «في كلِّ "الأفعال التامة"».

[2] (أ): «أنّ إعمالَه» بدل «أنّ إعمالَ».

[3] (أ): «أفعال الناقصة» بدل «الأفعال الناقصة».

[4] (أ): «فيان» بدل «فبان».

[5] (أ)، (د): «وقال تعالى» بدل «وقال اللهُ تعالى».

[6] تمام الآية: ﴿وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمٰنِ إِنَاثًا أَشَهِدُوا خَلْقَهُمْ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ﴾ [سورة الزخرف: ١٩/٤٣].

[7] (أ)، (د): «أفعال الناقصة» بدل «الأفعال الناقصة».

Düzeltme

ذكرنا بعضَها في «**الْمَتْنِ**»[1].

وأمَّا «**أَسْمَاءُ الْأَفْعَالِ**»[2]: فإنّها كثيرةٌ جِدًّا، ما ذَكَرُوا منها خُمُسَها ولا عُشُرَها.

ب- وكذا:

١- لفظةُ[3] «**عَشَرَةٍ**» -إذا رُكِّبَتْ-،

٢- ولفظُ «**كَذَا**»،

٣- و«**كَأَيِّنْ**»،

٤- و«**كَمْ**»:

داخلةٌ في «**الْاِسْمِ التَّامِّ**[4] **بِالتَّنْوِينِ التَّقْدِيرِيِّ**»، كما بَيَّنَه[5] **الْمُحَقِّقُونَ**، فلا يَنْبَغِي أنْ تُعَدَّ سَمَاعِيَّةً، كما لم يُعَدَّ «عِشْرُونَ» وأَخَوَاتُها سَمَاعِيَّةً.

ج- وأمَّا «**حُرُوفُ النِّدَاءِ**»[6]: فالصحيحُ أنَّها غيرُ عاملةٍ، بل: العاملُ الفعلُ الْمُقَدَّرُ[7].

وكذا: «**إِلَّا**» في غيرِ الاستثناءِ الْمُنْقَطِعِ ليس بعاملٍ على الصحيحِ، بل: العاملُ الفعلُ أو شِبْهُه أو مَعْنَاه على رَأْيِ **الْبَصْرِيِّينَ**. وقال بعضُهم: «العاملُ: الْمُسْتَثْنَى مِنْهُ» مُحْتَجًّا بنحوِ: «الْقَوْمُ إِلَّا زَيْدًا إِخْوَتُكَ»، فإنّه لا فِعْلَ ولا شِبْهَه ولا مَعْنَاه هنا. وأُجِيبَ عن هذا الْاِحْتِجَاجِ بتَكَلُّفٍ، وهو: «أنَّ في "إِخْوَتُكَ" مَعْنَى "يُؤَاخِيكَ"، ولَمَّا كان [د٩٤أ] العملُ هنا بواسطةِ الحرفِ: قَوِيَ العاملُ الْمَعْنَوِيُّ على الْعَمَلِ[8] فِيمَا تَقَدَّمَ».

وكذا: «**وَاوُ الْمَفْعُولِ مَعَهُ**» [م١٤] ليس بعاملٍ على الصحيحِ، [أ٨ب] بل: العاملُ الْفِعْلُ أو مَعْنَاهُ بواسطةِ الْوَاوِ، ولِذَا لم يُنْصَبْ نحوُ: «كُلُّ رَجُلٍ وَضَيْعَتُه».

ولا يَخْفَى أيضًا:

أ- أنَّ «**لا**» **التَّبْرِئَةِ**[9]: عاملةٌ.

---

١ أي: إظهارِ الأسرارِ.

٢ (أ): «وأسماء الأفعال» بدل «وأمّا أسماء الأفعال».

٣ (أ): «لفظُ» بدل «لفظةُ».

٤ (أ): «في اسم التامّ» بدل «في الاسم التامّ».

٥ (م): «كما بين» بدل «كما بينه».

٦ (أ): «حُرُوف» بدل «حُرُوفُ النِّدَاءِ».

٧ (أ): بدون «المقدّر».

٨ (د): بدون «على الْعَمَلِ».

٩ وهي: «لا» النافية للجنس.

ولا وَجْهَ[1] لإسقاطِه مع إدخالِ «لا» **الْمُشَابِهَةِ بـ«لَيْسَ»**، مع أنَّ عَمَلَه قليلٌ لم يَرِدْ إلَّا في الشِّعْرِ، حَتَّى ادَّعَى **بعضُ الْمُحَقِّقِينَ**[2]: «أَنَّها غيرُ عاملةٍ»، وحَمَلَ قَوْلَ الشاعرِ: «لَا بَرَاحُ»[3] على «لا» التَّبْرِئَةِ، وحَمَلَ الرَّفْعَ وعَدَمَ التكريرِ على الشُّذُوذِ مُسْتَدِلًّا بـ«أنَّ الْحَمْلَ على الشُّذُوذِ في مَوْضِعٍ واحدٍ: أَهْوَنُ من إثباتِ عَمَلِ الحرفِ الَّتِي لم يَرِدْ في غيرِ موضعٍ واحدٍ»[4]. والْحَقُّ ثُبوتُه لِوُرُودِه في أشعارٍ أُخَرَ أَوْرَدَهَا **ابْنُ هِشَامٍ**[5] في «**مُغْنِي اللَّبِيبِ**»[6].

ب- وأنَّ «**أَفْعَلَ التَّفْضِيلِ**»: عَامِلٌ: ١- في غيرِ الفاعلِ الظاهر والمَفعولِ به بلا خلافٍ، ٢- وفي الفاعلِ الظاهر في «مَسْأَلَةِ الْكُحْلِ»[7]، فلا وَجْهَ لإسقاطِه.

ج- والصحيحُ من الْمَذْهَبِ:

١- أنَّ العاملَ: نَفْسُ «**الظَّرْفِ الْمُسْتَقَرِّ**» لِتَضَمُّنِه معنى الفعل، لا: الفعلُ الْمُقَدَّرُ، كما بَيَّنَه **الْمُحَقِّقُونَ** بدَلَائِلَ، منها: شَرْطُ الْاِعْتِمَادِ[8]، فإنه لو كان العاملُ الفعلَ الْمُقدَّرَ: لَمَا احْتَاجَ إليه، كما لا يَحتاج إليه في سائر المَواضعِ الْمُقَدَّرِ هو فيها.[9]

٢- وكذا «**الْاِسْمُ الْمَنْسُوبُ**»: عاملٌ عَمَلَ ما [أ٩أ] يَتَضَمَّنُ معناه من معنَى لفظِ «مَنْسُوبٍ».

---

١ (أ): «فلا وجه» بدل «ولا وجه».

٢ (أ): «البعض المحققين» بدل «بعض المحققين».

٣ بهامشِ (م):

أَوَّلُه: (مَنْ صَدَّ عَنْ نِيرَانِهَا // فَأَنَا ابْنُ قَيْسٍ لَا بَرَاحُ). (**مغني اللبيب**).

هذا البيت لسعد بن مالك يُعرِّض فيه بالحارث بن عُبَادٍ الذي اعتزل حربَ تَغْلِبٍ وبَكْرٍ، وهي الحربُ المَشهورةُ بـ«حَرْبِ الْبَسُوسِ».

انظر: ابن هشام (٧٦١هـ/١٣٦٠م)، **مُغْنِي اللَّبِيبِ عَنْ كُتُبِ الْأَعَارِيبِ**، بيروت: ط٣، دار الكتب العلمية، ٢٠١٢، ج١، ص٤٦٤.

٤ انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج١،ص٢٦٠-٢٦١.

٥ ابن هشام النحوي، أبو محمد جمال الدين عبد الله بن يوسف بن أحمد بن عبد الله بن هشام الأنصاري المصري (ت ٧٦١هـ/١٣٦٠م).

انظر: الزركلي، **الأعلام**، ج٤، ص١٤٧؛ كحّالة، **معجم**، ج٢، ٣٠٥-٣٠٦؛ M. Reşit Özbalıkçı, "İbn Hişâm en-Nahvî", **DİA**, C: XX, s. 74-77.

٦ انظر: ابن هشام، **مغني اللبيب**، ج١، ص٤٦٤-٤٦٨.

٧ وهي مسألة عمل فيها اسم التفضيل في الفاعل الظاهر، مثل قولك: «مَا رَأَيْتُ رَجُلًا أَحْسَنَ فِي عَيْنِهِ الْكُحْلُ مِنْهُ فِي عَيْنِ زَيْدٍ».

انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٣، ص٥٣٢-٥٣٦.

٨ (أ): «شرط منها شرط الاعتماد» بدل «منها شرط الاعتماد».

٩ انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج١، ص٢١٦-٢١٨.

٣- وكذا: «**الْاِسْمُ الْمُسْتَعَارُ**»[١]، وسائرُ ما ذَكَرْنَاه في «**مَعْنَى الْفِعْلِ**».

فلا وَجْهَ لِإِسْقَاطِهِنّ.

والكلُّ داخلٌ في «ضَابِطٍ كُلِّيٍّ»، وهو: «أنَّ كُلَّ لَفْظٍ لا يَتَّفِقُ[٢] مع فِعْلٍ في الحروفِ الْأُصُولِ، ويُسْتَنْبَطُ منه مَعْنَى فِعْلٍ[٣]: فإنَّه يَعْمَلُ».

٤- فيَدخُل فيه أيضًا: «**أَسْمَاءُ الْأَفْعَالِ**» بأَسْرِها.

فلذا عَدَدْنَا «**مَعْنَى الْفِعْلِ**» من «**الْعَامِلِ الْقِيَاسِيِّ**». [م١٥]

وأمَّا عَدُّنَا «**مَعْنَى الْفِعْلِ**» عاملًا واحدًا[٤] -مع اشْتِمَالِه على أنواعٍ كُلٌّ منها يَجُوزُ أنْ يُعَدَّ عَامِلًا قِيَاسِيًّا كـ«اسْمِ الْفِعْلِ» و«الظَّرْفِ الْمُسْتَقَرِّ» و«الْاِسْمِ الْمَنْسُوبِ» و«الْمُسْتَعَارِ»-: فَلِتَسْهِيلِ الضَّبْطِ [د٩٤ب] بتقليلِ الأقسامِ.

د- ثم:

١- إنَّ «**لَوْلَا**» في نحوِ[٥]: «لَوْلَاكَ» و«لَوْلَايَ» و«لَوْلَاهُ»: حَرْفُ جَرٍّ على مَذْهَبِ **سِيبَوَيْهِ**[٦].[٧]

٢- وكذا «**كَيْ**»: حرفُ جَرٍّ في «كَيْمَه» عند **الْبَصْرِيِّينَ** على الصحيحِ[٨].

٣- وكذا: «**لَعَلَّ**»[٩] في لُغَةِ **عُقَيْلٍ** على ما نَقَلَه الناقلون[١٠]،

---

١ (أ): «وكذا المستعار» بدل «وكذا الاسم المستعار».

٢ (أ): «لا يتوقف» بدل «لا يتفق».

٣ (د): «معنى» بدل «معنى فعلٍ».

٤ (أ): «عاملا واحد» بدل «عاملا واحدا».

٥ (د): «في: "لولا"» بدل «في نحو: "لولا"».

٦ سِيبَوَيْهِ، أبو بشر (أبو عثمان / أبو الحسن / أبو الحسين) سيبويه عمرو بن عثمان بن قنبر الحارثي (ت ١٨٠هـ/٧٩٦م).

انظر: الزركلي، **الأعلام**، ج٥، ص٨١؛ كحّالة، **معجم**، ج٢، ٥٨٤-٥٨٥؛ M. Reşit Özbalıkçı, "Sîbeveyhi", **DİA**, C: XXXVII, s. 130-134.

٧ انظر: سِيبَوَيْهِ، أبو بشر (أبو عثمان، أبو الحسن، أبو الحسين) سيبويه عمرو بن عثمان بن قَنْبَر الحارثي (ت ١٨٠هـ/٧٩٦م)، **الكتاب**، (نشره: إميل بديع يعقوب)، بيروت: دار الكتب العلمية، ١٤٢٠هـ/١٩٩٩م، ج٢، ص٣٩٥-٣٩٨؛ **ابن هشام**، **مغني اللبيب**، ج١، ص٥٢٢-٥٢٣.

٨ ابن هشام، **مغني اللبيب**، ج١، ص٣٦٦.

٩ (أ): «العلّ» بدل «لعلّ».

١٠ ابن هشام، **مغني اللبيب**، ج١، ص٥٤٨-٥٤٩.

Düzeltme

فلا اعْتِدَادَ لقولِ مَنْ يقولُ: «إنَّ الْجَرَّ به شَاذٌّ»[1].

فَلِذَا عَدَدْنَا هذه الثلاثةَ في «**الْحُرُوفِ الْجَارَّةِ**».

وأمَّا «مُنُ [مِنِ]» -بضَمِّ الميمِ وكَسْرِها-، والميمُ [مُ، مِ] كذلك، في «مُنُ [مِنِ] اللهِ» و«مُ [مِ] اللهِ»: فالظاهرُ أنهما مُخَفَّفَانِ من «اَيْمُنٍ»، وقد بَيَّنَ **ابْنُ مَالِكٍ** فيه ثَلَاثَ عَشْرَةَ[2] لُغَةً[3]. ونحوُها: «اَللهِ»، مُقَدَّرٌ [أ٩ب] بحَرْفِ الْقَسَمِ. فلذا أَسْقَطْنَاها.

هـ- وأمَّا:

١- «**إِلَّا**» **في الاستثناءِ الْمُنْقَطِعِ**: **فَالْمُحَقِّقُونَ** على «أَنَّها بنفسِها عاملةٌ لِكَوْنِها بمعنى "لٰكِنَّ"».

٢- وكذا: «**إِذَامَا**».

فلذا عَدَدْنَاهما.

وأمَّا الْجَزْمُ بـ«**إِذَا**»: فشَاذٌّ[4] نادرٌ، فَلِذَا أَسْقَطْنَاه.

اِنْتَهَى كَلَامُه بعِبَارَتِه الشَّرِيفَةِ.

ثم اعْلَم: أَنَّ «العاملَ»، و«المعمولَ»، و«العملَ» و«الإعرابَ»، و«العاملَ اللفظيَّ»، و«العاملَ المعنويَّ»، و«العاملَ السماعيَّ»، و«العاملَ القياسيَّ»، وأمثالَها: مِن الأسماءِ المنقولةِ والألقابِ الاصطلاحيّةِ لنوعٍ[5] مِن المناسباتِ ولذا جُمِعَ «الْعَامِلُ» على «عَوَامِلَ»[6].

---

[1] وهو ابن الحاجب. انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٤، ص٣٩٣-٣٩٦.

[2] (أ)، (م): «ثلاث عشر» بدل «ثلاث عشرة».

[3] ابن مالك، أبو عبد الله جمال الدين محمد بن عبد الله بن مالك الطائي الأندلسي الجياني (٦٠٠-٦٧٢هـ/١٢٠٤-١٢٧٤م)، **شرح التسهيل**، (تحقيق: عبد الرحمن السيد، محمد بدوي المختون)، ط١، مصر: دار هجر، ١٤١٠هـ/١٩٩٠م، ج٣، ص٢٠٣. حيث قال: «وفيه [أي: في لفظة "ايمن"] حين يليه "الله" اثنتا عشرة لغة ...».

[4] (أ): «بـ"إذ" فشاذا» بدل « بـ"إذا" فشاذ».

[5] (أ): «بنوعٍ» بدل «لنوعٍ».

[6] بهامشِ (م)، (د):

قوله: (**ولذا جُمِعَ «العاملُ» على «عواملَ»**) «العوامل»: أ- جمعُ «عامل»: ١- اسمًا بالنقل موافِقًا للواقِعِ، ٢- أو صفةً لكونِه غيرَ آدَمِيٍّ، ب- أو جَمْعُ «عاملة»، أي: «كلمةٌ عاملةٌ»، لأَنَّ العاملَ قَلَّمَا يكونُ غيرَ الكلمةِ، والحكمُ للغالِب، ولاضرورةَ إلى اعتبارِ «الاسميَّة». فَتَدَبَّرْ. واعلم أن «جمع "فاعل" على "أفعال"»: فيه كلام.

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
[١- العامل السماعي]
فـ«**السَّمَاعِيُّ**» تسعةٌ وأربعون، وأنواعُه خَمسةٌ:

(فـ)

أفراد[١] «العاملِ اللفظيِّ»

(«**السَّمَاعيِّ**»)

في سَعَةِ الكلامِ الفصيحِ

(**تِسْعَةٌ وأَرْبَعُونَ**)

عاملا بالاستقراء.

مُرَكَّبٌ تَعْدَادِيٌّ[٢] مع الواو، مرفوعٌ بالضمةِ والواوِ، والمجموعُ: خبرٌ لـ«السَّمَاعيُّ»[٣]، وفاؤه كسابقِه.

وإِنَّما قدَّمه[٤]: [م١٦]

أ-لانحصارِ أفرادِه،

قال **مولانا سعد الدين** في أوائل «**شرح الكشاف**»: «والحق أن جمع "فاعل" على "أفعال": لم يثبت، حتى قيل: إنّ "أصحابا" جمعُ: أ- "صَحِبٍ"، كـ"نَمِرٍ" و"أَنْمَارٍ"، ب- أو "صَحْبٍ" -بالسكون، اسمَ جمعٍ-، كـ"نهر" و"أنهار"». وقال قُبَيْلَ سورة النساء: «الجمهور على: أ- أنه لم يثبت جمعُ "فاعل" على "أفعال"، ب- وأنّ "أصحابا" جمعُ: ١- "صحْب" -بالسكون-، ٢- أو "صَحِبٍ" -بالكسر-، مخفّفِ "صاحبٍ" -بحذفِ الألف-». هذا. فافْهَمْ. **(منه)**

١ (أ): «أفرد» بدل «أفراد».

٢ بهامش (أ)، (م)، (د):

قوله: (**مركبٌ تعداديٌّ**) بالمعنَى اللغويِّ، لا الإصطلاحيِّ الذي هو مِن الْمَبْنِيَّاتِ كـ«تسعةَ عشرَ»، على ما يُعرِبُ عنه الإعرابُ، فلا تُطِلْ فيه الخطابَ، فافْهَمْ ذلك بلا إتعابٍ. **(منه)**

٣ (م): «والمجموع خبر السماعيِّ» بدل «والمجموعُ خبر لـ«السماعيُّ».

٤ أي: قَدَّمَ السماعيَّ على القياسيِّ.

Düzeltme

ب-وانضباطِها،

ج-وشرفِها بسماعِ عملِها بخصوصِها،

د-ولقلّةِ أنواعِه[١] بخلافِ «القِيَاسِيّ»، هـ-ولِتَوَقُّفِ بعضِ أصنافِ[٢] «القِيَاسِيّ» -كـ«الظرفِ المستقرّ»- على بعض أصنافه -كـ«حرف الجرّ»-.

وإِنَّمَا قدَّم مِن «السَّمَاعِيّ» ما يعملُ في الاسمِ[٣]:

أ- لأَنَّ عملَه قويٌّ، لأَنَّه بِأَصْلِ الواسطةِ التي هي [أ][٤] المعانِي المختلفةُ المذكورةُ، وأَمَّا عَمَلُ ما يعملُ في الفعلِ -أي: المضارعِ-: فبِمشابَهتِه التامّةِ له، وهي فرعُها.

ب- ولِأَنَّ الاسمَ أصلٌ في المعموليّةِ، والفعلَ فرعٌ له فيها.

و«عواملُ الاسمِ»[٥]: ثلاثون، على ثلاثةِ أنواعٍ.

و«عواملُ الفعلِ»[٦]: تسعةَ عشرَ، [د٩٥أ] على نوعَين، كما سَيَتَّضِحُ.

ج-ولأَنَّه كثيرٌ نوعًا وفردًا واستعمالًا، بخلافِه.

(وأَنْوَاعُهُ)

عائدٌ إلى: أ- المبتدأِ، ب- أو الخبرِ

(خَمْسَةٌ)

باعتبارِ عَمَلِه ومعمولِه كما سَيَتَّضِحُ.

---

١ (أ): «ولقلّة أنواع» بدل «ولقلّة أنواعه».

٢ (أ): «أضاف» بدل «أصناف».

٣ أي: قَدَّمَ من السماعيّ ما يعملُ في الاسمِ على ما يعملُ في الفعلِ.

٤ تَنْتَهِي هنا الورقةُ التاسعةُ من النسخةِ (أ)، وتَنْقُصُ الورقةُ العاشرةُ إِلَّا أَنَّ الورقةَ الحاديةَ عشرةَ مُرَقَّمَةٌ بـ«١٠».

٥ (د): «قدّم "عوامل الاسمِ"» بدل «و"عواملُ الاسمِ"».

٦ (د): «بيّن "عوامل الفعل وهو تسعة عشر "» بدل «و"عواملُ الفعل تسعة عشر"».

Düzeltme

-والاسميّةُ عطفٌ على الاسميّةِ-:

أ- «حروفُ الجرِّ»،

ب- و«الحروفُ المشبَّهةُ بالفعلِ» -مع «إلَّا» بمعنىَ «لكنَّ»، و«لا» لنفيِ الجنسِ-،

ج- و«ما» و«لا» المشبَّهتان بـ«ليس»،

د- والنواصبُ،

هـ- والجوازمُ.

ثُمَّ شَرَعَ في بيانِ هذه الخمسةِ، ورَتَّبَها على وَفْقِ ما في «**إِظْهَارِ الْأَسْرَارِ**»[1]، فقَالَ:

[1] انظر: آطه‌لي، **نتائج الأفكار**، ص٤٠-٧٧.

Düzeltme

[النوعُ الأول: حروفٌ تَجُرُّ اسْمًا واحدًا فقط]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
النوعُ الأول: حروفٌ تَجُرُّ اسْمًا واحدًا فقط تُسمَّى: «**حُرُوفَ الْجَرِّ**»، و«**حُرُوفَ الْإِضَافَةِ**». وهي عشرون:

(**النَّوْعُ الأَوَّلُ**:)

منها، فاللام لِلْعَهْدِ الْخَارِجِيِّ.

(**حُرُوفٌ تَجُرُّ**)

تلك الحروفُ

(**اِسْمًا**)

أي: تعملُ في الاسمِ -لا الفعلِ- الجرَّ، لا الرفعَ والنصبَ، ولا احتمالَ للجزمِ.

(**وَاحِدًا**)

صفةُ «اسْمًا»، أي: لا تعملُ في اسمَيْن.

وجملةُ «تَجُرُّ»: صفةُ «حروفٌ»، والاسميَّةُ ابتدائيَّةٌ.

(**فَقَطْ**)

«الفاءُ»: جوابُ الشرط المفهومِ من الكلام السابقِ، وليستْ بزائدةٍ إِذْ لَمْ يُثْبِتْها **سِيبَوَيْهِ**. وقِيل: زائدةٌ للتزيينِ.

و«قَطْ» -كـ«عَنْ»-:

أ-مِنْ «معنى الفعل»، بمعنى «حَسْبُ»،

Düzeltme

ب-أو «اسم فعلٍ»، بمعنى «يكفي»، أو «انْتَهِ».

فالمعنى: إذا جَرَّتْ اسمًا واحدًا:

أ-فهو حَسْبُها، -[م١٧] أي: كافِيها للعملِ-،

ب-أو يكفِيها، أو فأَنْتَ انْتَهِ.

«فَقَطْ»: مبنيٌّ على السكونِ، وتحتَه «هو» أوْ «أنتَ»، ولا محلَّ للجملةِ.

(تُسَمَّى)

هذه الحروفُ

(«حُرُوفَ الجَرِّ»)

مفعولٌ ثانٍ لـ«تُسَمَّى»، وأَوَّلُه نائبُ الفاعلِ. والمضارعيَّةُ: أ-صفةٌ ثانيةٌ لـ«الحروف»، ب-أو خبرٌ لمحذوفٍ، ج-أو استئنافيَّةٌ.

ثم الاسميَّةُ مُسْتَأْنَفَةٌ.

وهذا[1] أشهرُ، ولذا قُدِّمَ.

ثُمَّ إنَّ هذا مثلُ «عبدِ اللهِ» عَلَمًا، فإنَّ «حروف الجرّ»: لقبٌ اصطلاحيٌّ، اسمٌ للعشرين، وكذا أمثالُه من الأَعْلَامِ الْمُرَكَّبَةِ، وقد أَشَرْنَا.

وقد حَقَّقَ **الْمصنِّفُ النِّحْرِيرِ** في «**امْتِحَانِ الْأَذْكِياءِ**»: أَنَّ مثلَ «عبد الله» عَلَمًا كلمةٌ، لا كَلِمَتَانِ، وإعرابُه لفظيٌّ، وهو ما في آخرِ الجزءِ الأوَّلِ لِاسْتِحْقَاقِه له قبلَ العَلَمِيّةِ، إلَّا أَنَّه مفروضٌ في آخرِ الثانِي لكونِه آخِرَ الكلمةِ، وأمَّا ما في آخرِه: فحكايةٌ خاصَّةٌ لا تَتَغَيَّرُ[2]. فاحْفَظْ ذلك: تَنْجُ عنْ المهالكِ.

(و«حُرُوفَ الإِضَافَةِ»)

---

[1] أي: اسم «حروف الجرّ».

[2] انظر: البرگوي، **امتحان الأذكياء**، ص ١١٢-١١٣.

Düzeltme

عطفٌ على الأوَّلِ.

وإِنَّمَا سُمِّيَتْ بهما: أ-لجرِّها وإضافتِها، أي: إِفْضَائِها وإِيصَالِها الفعلَ ولو معنىً -أي: حَدَثَه- إلى الاسم ولو حُكْمًا في الأَغْلَبِ والأَصْلِيِّ، فلا يَرِدُ مثلُ: «رُبَّ»، والزائدُ منها، ب-ولتأثيرِها [د٩٠ب] الجرَّ أيضًا كما قِيل.

وإِنَّمَا قدَّمها: أ-لكثرتِها فرْدًا واستعمالًا وفائدةً، ب-ولوحدةِ معمولِه، ج-ولأَنَّ تقديمَ غيرِها على القِياسِيِّ لِتَبَعِيَّتِه لَها، كما عرفتَ.

(وهِيَ)

أي: حروفُ الجرِّ.

مبتدأٌ.

(عِشْرُونَ)

حرفًا.

مرفوعٌ بالواوِ، خبرُه.

والجملةُ: أ-عطفٌ، ب-أو استئنافٌ، ج-ويحتملُ الاعتراضيّةَ.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
الأول : الباءُ نحو: «آمنتُ بِاللهِ، وبِه لَأُبْعَثَنَّ».

الحرفُ

(الأولُ:)

من العشرين، أو من حروف الجرِّ:

(البَاءُ).

وهو مكسورٌ دائمًا.

Düzeltme

للإلصاقِ.

اعْلَمْ:

أ- أنّ «الحرفَ»:

١- قد يُعتبر [م١٨] مُذَكَّرًا باعتبار «اللفظِ»، فيُعامَلُ معاملتَه.

٢- وقد يُعتبر مُؤَنَّثًا باعتبار «اللفظةِ» أو «الكلمةِ»، فيُعامَل معاملتَه.

ب- وأَنَّ النُسَخَ هنا مختلِفةٌ، ف:

١- في بعضِها مذكّرٌ في العشرين كلِّها،

٢- وفي بعضها مؤنّثٌ فيها بأَسْرِها،

٣- وفي بعضها مختلفةٌ[١].

والاتفاق أَوْلَى من الاختلافِ، إِلَّا أَن يُقال[٢]: «أَشَارَ بِهِ إِلَى وَجْهَيْنِ[٣]».

وأكثرُ ما عندنا بالتذكيرِ، ولذا اخترْناه.

ج-

١- وأَنَّ كلَّ حرفٍ على حرفَين فصَاعِدًا -كـ«مِن» و«على» و«كأنَّ» و«لكنَّ»-: يُلفَظ بلفظِه[٤]،

---

١ بهامش (م)، (د):
في التذكير والتأنيث. (منه)

٢ (د): «إلّا ان أن يقال» بدل «إلّا أن يقال».

٣ (د): «إلى الوجهين» بدل «إلى وجهين».

٤ بهامش (م)، (د):
قوله: (**يُلْفَظُ بِلَفْظِه**) إِلَّا أَنَّ «ما» و«لا» إذا أُضِيفَا يجوزُ إلحاقُ الهمزةِ بهما. نحو: «ماءُ النَّفْيِ» و«لاءُ النَّهْيِ». (منه)

Düzeltme

٢- وأَنَّ كلَّ حرفٍ على حرفٍ، كالباءِ واللامِ: يُعبَّر عنه باسمِه الذي هو أَوَّلُه للاستكراه بعدمِ الاستقلال.

د- وأَنَّ المقصودَ الأصليَّ من الباب: بيانُ ذوات العوامل وأعمالها، لا: بيانُ معانِيها أيضا -وكذا الباقيان- إِلَّا أَنَّه يُنوَّر كلٌّ منها ويُوضَّح بمثالٍ أو مثالَين، فيَقتضي بيانُ الأمثلة وتطبيقُها للمُمَثَّلِ لها التَّعَرُّضَ للمعنى، فلذلك تَعَرَّضْنَا له، ولكنَّنا[1] لمْ نستوفِ المعانيَ، بل: ذكرنا المعنى الأصليَّ الغالبَ، لا غيرَه، إلّا أَنْ يدعوَ إليه داعٍ كما في الباء.

فَلْيُتَأَمَّلْ.

وإِنَّمَا قدَّمه[2] لـ:

أ- كثرةِ استعمالِه،

ب- وفائدتِه،

ج- وعدمِ انعزالِه عن مَنْصِبِ كونِه حرفَ جرٍّ، ولذا يُكْسَرُ دائمًا ليُوافِقَ أثرَه ولوْ في الجملةِ،

د- مع بساطتِه، وكونِه على حرفٍ.

فـ«مثالُ الباء:»، أو «أُمثِّل له:»

(**نَحْو**: «**آمَنْتُ بِاللهِ تَعَالَى**»، و)

نَحْو:

(«**بِهِ لَأُبْعَثَنَّ**»)

---

[1] (م): «ولكنا» بدل «ولكننا».

[2] أي: قَدَّمَ الْبَاءَ.

Düzeltme

والمعنى[1]: «مثالُه: "آمَنْتُ بِاللهِ تعالى" ونحوُه» أي: «الباء في هذا الكلام ومِثْلُهُ»، فتُصُرِّفَ في الكلام، فشَاعَ هكذا، وقد يُذْكَرُ على الأصل. فلْيَكُنْ [م١٩] هذا على ذُكْرٍ منك.

فـ«نحو»: خبرُ مبتدأٍ محذوفٍ، أوْ مفعولٌ، ومضاف إلى جملةِ «آمنت بِاللهِ ...»، مرادًا بها لفظُها محكيَّةً، فهي مجرورةٌ تقديرًا.

وأَمَّا إعرابُها:

فالتاءُ: مبنيٌّ [د٩٦أ] على الضَّمِّ، مرفوعُ المحلِّ، فاعلُ «آمَنَ».

والباء الإلصاقيَّةُ: متعلِّقةٌ به.

ولفظُ [أ١٠أ] «اللهِ»: مجرورٌ بالكسرة، منصوبُ المحلِّ، مفعولٌ به غيرُ صريحٍ له.

والواوُ: عاطفةٌ.

والباء في «به»: قَسَمِيَّةٌ -وفيها الإلصاقُ-، متعلِّقةٌ بـ«أُقْسِمُ».

والمجرورُ: راجعٌ إلى «اللهِ»، ومحلُّه القريبُ: مجرورٌ، والبعيدُ: منصوبٌ، مفعول له[2]، وللقسمِ: صدرُ الكلام.

واللام: جوابٌ للقسمِ، تأكيدٌ له.

---

[1] بهامشِ (د)، (م):

قوله: (**والمعنى مثاله** ...) إلخ، نظيرُه ما في بحثِ التَّشْبِيهِ من قولِ **العلامةِ التفتازانيِّ** في «**المطوّل**»، و«**المختصر**» -عند شرح قول **صاحب** «**التلخيص**»: «والْأَصْلُ فِي نَحْوِ الْكَافِ»-: «أي: في الكافِ ونحوِها». وفي «**الأطول**»: مثل هذه العبارة تعارفتْ في مثل هذا المعنى. (**منه**)

انظر: التفتازانيّ، العلامة سعْد الدين مسعود بن عمر التفتازانيّ (ت ٧٩٢هـ/١٣٩٠م)، **المطوّل**، (نشره: عبد الحميد هنداوي)، ط٢، بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٧، ص٥٣٩؛ الإسفراييني، **الأطول**، ج٢، ص٨٩.

[2] (أ): «مفعوله» بدل «مفعول له».

Düzeltme

و«أُبْعَثَنَّ»: مضارع مجهول متكلِّمٌ وحدَه، مع نونِ التأكيد الثقيلةِ، ويحتملُ الخفيفةَ.

والجملةُ: كالأُولَى، وعطفٌ عليها.

وتصويرُ[1] المعنى:

أ- في المثال الأوَّلِ: «اِلْتَصَقَ إِيمَانِي بِاللهِ لُصُوقًا مَعْنَوِيًّا ذِهْنِيًّا»،

قال اللهُ تعالى[2]: ﴿ اٰمِنُوا ...﴾[3] [سورة النساء:٤/١٣٥] الآية.

وقال اللهُ تعالى[4]: ﴿ اَلَّذِينَ اٰمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ (٦٣) لَهُمُ الْبُشْرٰى فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْاٰخِرَةِ ...﴾[5] [سورة يونس:١٠/٦٣-٦٤]

ب- وفي الثاني: «أُقسم بِاللهِ على أَنِّي أُبعَث قطعًا اَلْبَتَّةَ مِن القبرِ إلى المحشرِ للحِسابِ والجَزاءِ». قال اللهُ تعالى[6]: ﴿وَاَنَّ اللهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ﴾[7] [سورة الحجّ:٢٢/٧][8].

---

[1] (أ): «وتصوّر المعنى» بدل «وتصوير المعنى».

[2] (د): «قال تعالى» بدل «قال اللهُ تعالى».

[3] تمام الآية: ﴿يَآ اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا اٰمِنُوا بِاللهِ وَرَسُولِهٖ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلٰى رَسُولِهٖ وَالْكِتَابِ الَّذِيٓ اَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللهِ وَمَلٰٓئِكَتِهٖ وَكُتُبِهٖ وَرُسُلِهٖ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلٰلًا بَعِيدًا﴾ [سورة النساء:٤/١٣٥]. ولفظ «اٰمِنُوا» يرد في الآيات المختلفة كثيرا فلذا أخذنا آيةً واحدةً منها مثالا.

[4] (د): «قال تعالى» بدل «قال اللهُ تعالى».

[5] تمام الآية: ﴿اَلَآ اِنَّ اَوْلِيَآءَ اللهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ (٦٢) اَلَّذِينَ اٰمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ (٦٣) لَهُمُ الْبُشْرٰى فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْاٰخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللهِ ذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (٦٤)﴾ [سورة يونس:١٠/٦٢-٦٤].

[6] (د): «قال تعالى» بدل «قال اللهُ تعالى».

[7] تمام الآية: ﴿ذٰلِكَ بِاَنَّ اللهَ هُوَ الْحَقُّ وَاَنَّهُ يُحْيِ الْمَوْتٰى وَاَنَّهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (٦) وَاَنَّ السَّاعَةَ اٰتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَاَنَّ اللهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ (٧)﴾ [سورة الحجّ:٢٢/٦-٧]

[8] (أ): بدون «و»؛ (د): بدون «وأَنَّ الله».

Düzeltme

واعْلَمْ: أَنَّ من عجائبِ «**هذا الكتاب**» ومحسِّناته أن أمثلتَه كلَّها من النصائح والمواعظ من المسائل الاعتقاديّة السُّنِّيَّة والعَمَلِيَّةِ الحَنَفِيَّةِ المتضمِّنة للرَّدِّ على الفِرق المخالفة، فتَنَصَّحْ بها، ولا تَمْشِ أَعْشَى في تحصيلِ «**هذا الكتاب**»، فإنَّ مثلَه لا يكاد يوجدُ في فَنِّه [أ١٠ب] بلا ارتياب، فلِلّٰهِ دَرُّه **نحريرًا** سُنِّيًّا ومخلِصًا حنفيًّا.

ولقد أحسنَ -حيثُ أوردَ هذَيْن [م٢٠] المثالَيْن- لفظًا ومعنىً:

أ- أَمَّا لفظًا: فلِأَنَّه:

١- لم يَحْتَجْ إلى ذِكر «باء القسم»،

٢- وأشار إلى دخولِه على الظاهر[١] والضمير.

ب- وأَمَّا معنىً: فلأنَّ الواجبَ الأوّلَ والأهمَّ الأكملَ: إنما هو الإيمان بِاللهِ تعالى وبالبَعْثِ واليوم الآخِرِ، ولذا كَثُرَ في الأحاديث الصحيحة: «مَنْ آمن بِاللهِ واليوم الآخِرِ ...»[٢] الحديثَ، ووقع البحث العظيم عنهما في القرآن الكريم.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثاني : «مِنْ» نحو: «تُبْتُ مِنْ كلِّ ذنبٍ».

(و)

الحرفُ

(**الثَّانِي**:)

[١] (م): «دخولِ الظاهرِ» بدل «دخولِه عَلى الظاهرِ».

[٢] رواية الحديث: "إذا رأيتم الرجل يتعاهد المسجد فاشهدوا له بالايمان فإن الله يقول: (إنما يعمر مساجد الله من آمن بالله واليوم الآخر وأقام الصلاة وآتى الزكاة)" الآية. انظر: الترمزي، محمد بن عيسى الترمزي، **سنن الترميزي**، حكم على أحاديثه وآثره وعلّق عليه: محمد ناصر الدين الألباني، الرياض، مكتبة المعارف، ص٥٩٠.

Düzeltme

منها

(«**مِنْ**»)

للابتداء.

وهو اسم مَحْكِيٌّ[1] على السكون، مرادٌ لفظُه، مرفوع تقديرًا -وقيل: محلا-، خبرٌ لـ«الثاني».

والاسميَّةُ: عطف على مثلِها.

وإِنَّمَا قَدَّمَه[2] ليُناسِب معناه في الجملة.

(**نَحْو**: «**تُبْتُ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ**»)

ولو صغيرةً، [د٩٦ب] وبلا عَمْدٍ.

قال اللهُ تعالى[3]: ﴿تُوبُوٓا اِلَى اللّٰهِ ...﴾[4] [سورة النّور:٣١/٢٤] الآية.

فـ«تُبْتُ» -أي: «رجعتُ»-: ماضٍ معلومٌ متكلِّمٌ وحدَه.

والتاءُ: فاعلُ «تابَ».

وقد يُتسامَح فيقال: «"تُبت": فعلٌ وفاعلٌ»[5].

---

[1] (أ): «مبنيٌّ» بدل «محكي».

[2] (م): «قُدِّمَ لِيُنَاسِبَ» بدل «قَدَّمَه لِيُنَاسِبَ».

[3] (د): «قال تعالى» بدل «قال اللهُ تعالى».

[4] تمام الآية: ﴿وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ اَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ اِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلٰى جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ اِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ اَوْ اٰبَآئِهِنَّ اَوْ اٰبَآءِ بُعُولَتِهِنَّ اَوْ اَبْنَآئِهِنَّ اَوْ اَبْنَآءِ بُعُولَتِهِنَّ اَوْ اِخْوَانِهِنَّ اَوْ بَنِيٓ اِخْوَانِهِنَّ اَوْ بَنِيٓ اَخَوَاتِهِنَّ اَوْ نِسَآئِهِنَّ اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُنَّ اَوِ التَّابِعِينَ غَيْرِ اُولِي الْاِرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ اَوِ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلٰى عَوْرَاتِ النِّسَآءِ وَلَا يَضْرِبْنَ بِاَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ وَتُوبُوٓا اِلَى اللّٰهِ جَمِيعًا اَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ [سورة النّور:٣١/٢٤].

[5] (م): «فِعْلٌ فَاعِلٌ» بدل « فِعْلٌ وفَاعِلٌ ».

Düzeltme

و«كلِّ»: مجرورٌ بـ«مِنْ» المتعلِّق بـ«تاب»، مضاف إلى «ذنب»، منصوبُ المحلِّ، مفعوله، فالظرف لغوٌ.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثالث : «إِلَى» نحو: «تُبْتُ إِلَى اللهِ».

(**والثالث**: «**إِلَى**»)

كـ«مِنْ».

وهو: للانتهاءِ.

والجملةُ: عطف على الأصلِ[1]، أو القريبِ[2].

وإِنَّمَا قدَّمه[3] [أ١١أ] لمقابلتِه لـ«مِنْ».

(**نَحْو**: «**تُبْتُ إِلَى اللهِ تَعَالَى**»)

من كلِّ ذنبٍ امتثالًا للأمر.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والرابع : «عَنْ» نحو: «كُفِفْتُ عَنِ الحرامِ».

(**والرابع**: «**عَنْ**»)

للبُعْدِ[4].

---

[1] أي: عطف على جملة "الحرف الأوّل: الباء".

[2] أي: عطف على جملة "الحرف الثاني: مِنْ".

[3] أي: قدّم اللامَ على "عن".

[4] (أ): «للبعيد» بدل «للبعد».

Düzeltme

قدَّمه لمُناسبتِه[1] لـ«مِن».

(نَحْو: «**كُفِفْتُ عَنْ الحَرَامِ**»)

ماضٍ مجهولٌ، أي: «مُنعت من قِبل اللهِ تعالى عن تَنَاوُلِهِ وتَمَتُّعِهِ مطلقًا بالنواهِي الواجبةِ الإطاعةِ».

ويحتمل المعلومَ بمعنى: «اِمْتَنَعْتُ عنه»[2]، أوْ «مَنَعْتُ عنه».

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والخامس : «عَلَى» نحو: «يَجِبُ التَّوْبَةُ عَلَى كلِّ مُذنِبٍ».

(**والخامس**: «**عَلَى**»)

للاستعلاءِ.

قدَّمه لمُناسبتِه لـ«عَن»، لأنَّه يجيء بمعناه[3]،

(**نَحْو**: «**يَجِبُ التَّوْبَةُ عَلَى كُلِّ مُذْنِبٍ**»)

أي: «صاحبِ ذنبٍ مِن ذَنْبِهِ بالنصوص». [م٢١]

فـ«يجب»: مضارعٌ مرفوعٌ.

و«التوبة»: فاعلُه.

و«كلِّ»: مجرورٌ بـ«على»، مضاف إلى «مذنب»، منصوبُ المحلِّ، مفعولُه.

---

١ (أ): «لمناسبة» بدل «لمناسبته».

٢ (م): «اِمْتَنَعْتُ» بدل « اِمْتَنَعْتُ عنه ».

٣ (أ): «بعناه» بدل «بمعناه».

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والسادس : اللَّامُ نحو: «أنا عُبَيْدٌ لِلّٰهِ تعالى»[1].

(والسادس: اللَّامُ)

يُكْسَرُ ويُفْتَحُ.

وهو لِلتَّعْلِيلِ.

قَدَّمَه لبَساطته.

(نحو: «إِنَّا عَبِيدٌ [أنا عُبَيْدٌ] لِلّٰهِ تعالى»)

أ- فـ«إِنَّا»: أصلُه «إِنَّنَا» -بـ«إِنَّ» مع «نَا»-، فخُفِّفَتْ[2] «إِنَّ»، فحينئذٍ «نَا»: اسمُه، و«عَبِيدٌ» -جمعُ «عَبْدٍ»-: خبره.

ب- أو «أَنَا»: ضميرُ متكلِّمٍ وحدَه، مبتدأ، فـ«عُبَيْدٌ» -مصغَّرُ «عَبْدٍ» للإشفاق-: خبره.

وقوله: «لِلّٰهِ» أي: «كائنون -أو كائن- لِلّٰهِ»، أو «مملوكٌ -أو مخلوقٌ، أو مخصوصٌ- له».

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والسابع : «فِي» نحو: «الْمُطِيعُ فِي الْجَنَّةِ».

(والسابع: «فِي»)

للظرفيَّة.

---

[1] أو: «إِنَّا عَبِيدٌ لِلّٰهِ تَعَالَى»، بصيغة الجمع.

[2] (أ): «فخفف» بدل «فخففت».

Düzeltme

قدَّمه لاختصاصِه[1] بالحرفيَّة.

(**نحو**: «**المُطِيعُ فِي الجَنَّةِ**»)

أي: «المؤمِن الذي يُطيع اللهَ ورسولَه: كائن في الجنَّة الآن»، فهذا مجازٌ[2] أَوْلِيٌّ لتحقّقِ وقوعِه[3]، أو «: يكون[4] فيها [أ١١ب] في الآخرة ولو بالآخرة».

فاللام: موصول، و«مطيع»: صِلَتُه، وإعرابه الذي استحقّه بالابتداء ظهر في صلتِه بحقّ الجوار اعتبارًا بالصورتَين على ما بيَّنه **النحريرُ** في «**الإظهار**»[5].

والظرف: مستقرٌّ، خبرٌ له.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثامن : الْكَافُ نحوُ قولِه تعالى: ﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ﴾[6] [سورة الشورى: ١١/٤٢].

(**والثامن**: **الكَافُ**)

الْمَفْتُوحُ أَبَدًا.

وهو للتشبيهِ.

قدَّمه: أ- لكَثْرَةِ استعمالِه[7]، ب- ولبساطتِه.

(**نحوُ قولِه تعالى**: ﴿**لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ**﴾).

---

١ (أ): «للاختصاص» بدل «لاختصاصه».

٢ (أ): «مجازيٌّ» بدل «مجازٌ».

٣ (أ): «لتحقق وقوله» بدل «لتحقق وقوعه».

٤ (م): بدون «أو يكون».

٥ انظر: آطَهلِي، **نتائج الأفكار**، ص١٣٧.

٦ تمام الآية: ﴿فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذْرَؤُكُمْ فِيهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾ [سورة الشورى: ١١/٤٢].

٧ (م): «استماله» بدل «استعماله».

Düzeltme

أ- قِيل: «المختارُ: أَنَّ الكافَ[1] زائدةٌ».

ب- وقيل: «"الْمِثْلُ": زائدٌ[2]».

والأَوَّلُ أَهْوَنُ.

والتحقيق: أَنَّ هذا [د٩٧أ] من قَبِيلِ نَفْيِ الْمِثْلِ على طريقِ الكِنَايَةِ[3]، مثل: «مثلُك لا يبخلُ»[4]. فتَدَبَّرْ.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والتاسع : «حَتَّى» نحو: «أَعْبُدُ اللهَ تعالى حَتَّى الْمَوْتِ»[5].

(والتاسع: «حَتَّى»)

للغايةِ[6].

---

[1] (أ): «المختارة الكاف» بدل «المختار: أنّ الكاف».

[2] (أ): «زائدة» بدل «زائد».

[3] بهامش (أ)، (م):

يعني: أن «نفيَ مثلِ المثلِ» كناية عن «نفي المثل»، إذ لو وجد المثل: لكان للمثل مثل، وهو الله تعالى لأنّ «المماثلة»: من الجانبين. وقال **الفاضل العصام** في «**حاشية الجامي**»: «وهذا وجهٌ تَلَقَّاه الفُحُول بالقبول ورجّحوه بـ"أن الكناية أبلغ من التصريح، وعدمَ الزيادة أحق بالترجيح". وفيه بحث، وهو: أن نفي مثل المثل لا يستلزم نفيَ المثل، لأن الشيء ليس مثلَ مثله، بل "المثل": المشاركُ للشيء في صفة مع كون الشيء أقوى منه فيها وبمنزلة الأصل، والمثلُ بمنزلة الملحق به المتقاربِ». **(منه)**

انظر: الإسفراييني، **حاشية العصام على الجامي**، ص٢٦٥.

[4] أي: «ولما عرفت من أن بناء الفعل على المبتدأ أقوى للحكم، تراهم إذ استعملوا لفظ "المثل"، ولفظ "الغير"، بطريق الكناية، نحو: مثلك لا يبخل، أي: أنت لا تبخل وغيرك لا يجود، بمعنى: أنت تجود من غير إرادة التعريض بلفظي "المثل" و"الغير" على إنسانين يقصد إليهما لا يكادون يتركون تقديمها، لكونه أعون للمعنى المراد بهما إذ ذاك، ويتحقق هذا في علم البيان، إن شاء الله تعالى».

انظر: السكاكي، **مفتاح العلوم**، ص٣٢٨.

[5] أو: «اُعْبُدِ اللهَ تَعَالَى حَتَّى الْمَوْتِ»، بصيغة الأمر.

[6] (أ): بدون « للغاية».

Düzeltme

قدّمه: أ- لكونه من العوامل الأصلية، ب- وللاتفاق على كونه حرف جرٍّ.

(**نحو**: «**أَعْبُدُ [أُعْبُدْ]**)

أنا أو أنت

(**اللهُ تعالى**)

مفعوله

(**حَتَّى المَوْتِ**»)

أي: «موتي» أو «موتك»، متعلِّق بـ«أَعْبُدُ [اعْبُدْ]»، و«الموت»: مفعوله. [م٢٢]

قال اللهُ تعالى[١]: ﴿وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّى يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ﴾ [سورة النحل: ٩٩/١٦]، أي: «الموتُ»، لِتَيَقُّنِه.

وفي «اللُّبِّ»: «و"إلى"، و"حتَّى": للانتهاء»[٢].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والعاشر : «رُبَّ» نحو: «رُبَّ تَالٍ يَلْعَنُه الْقُرْآنُ».

(**والعاشر**: «**رُبَّ**»)

وقيل: «إِنَّه اسمٌ مضافٌ إلى نكرةٍ»[٣].

---

١ (د): «قال تعالى» بدل «قال اللهُ تعالى».

٢ انظر: البرگوي، **امتحان الأذكياء**، ص ١٥٠.

٣ بهامش (أ)، (د)، (م):

القائل: **الأخفش** و**الكوفيون**، ورضي به **الرضيُّ**، وقال: «إنّ "رُبَّ": مبتدأٌ لا خبرَ له لِإفادة صفةِ مجرورِه معنى الجملة. (**منه**)

انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٤، ص٢٩٧.

Düzeltme

وهو للتَّقْلِيلِ، ويُسْتَعْمَلُ في التكثيرِ كثيرًا، حَتَّى صار حقيقةً عرفيَّةً، كما في مقام المدحِ والذمِّ.

قَدَّمَه: لأصالته في معناه، وأَمَّا «واوُ القسم»: فبدلٌ عن «الباءِ»، و«تاؤُه»: عن «واوه». [أ١٢]

(نحو: «رُبَّ تَالٍ يَلْعَنُه القُرْآنُ»)

فـ«ربّ»: للتَّكْثِيرِ، غيرُ متعلِّقٍ بشيء.

و«تالٍ»: اسمُ فاعلٍ من «التلاوة»، مجرور به تقديرا، ومرفوعٌ بالابتداءِ محلًا، لِتَخَصُّصِه بالوصفِ بالمضارعيَّةِ، وخبرُه محذوفٌ -على ما هو الأغلبُ- مُؤَخَّرًا، لئلا يَبْطُلَ الصدرُ الواجبُ، أي: « لَقِيتُه» أو «لم أَلْقَ». فافْهَمْ.

ويجبُ توصيفُ مجرورِه بالفعليَّةِ على الأَصَحِّ –

وقيل: «بالجملةِ أو المفردِ»،

وقيل: «لا يجبُ»-، فليس «يَلْعَنُه القرآنُ» خبرَه وإنْ قيل به.

وقد قيل: إنَّ هذا المبتدأَ لا خبرَ له لاستغنائِه[١] عنه بالصِّفَةِ.

ومن وجوهِ لَعْنِه -أي: طردِه من الرحمة- لِتاليه[٢]: أ- لَحْنُه، ب- وتَغَنِّيهِ به، ج- وعدمُ تعظيمِه[٣].

ورُبَّ تالٍ يَشْفَعُ له القرآنُ، ويُشَفَّعُ من قِبَلِ الرحمنِ، فيقالُ له في الْجَنَّةِ: «اِقْرَأْ وَارْتَقِ فِي دَرَجَاتِ الجِنَانِ[٤]».

---

١ (أ): «لاستيفائه» بدل «لاستغنائه».

٢ (أ): «التاليه» بدل «لتاليه».

٣ (أ): «وعدم تعظيمٍ» بدل «وعدم تعظيمه».

٤ (أ): «في درجان الجنان»؛ (د): «في درجة الجنان» بدل «في درجات الجنان».

Düzeltme

والْحَادِي عَشَرَ : وَاوُ الْقَسَمِ

نحو: «وَاللهِ لَا أَفْعَلُ الْكَبَائِرَ».

(والحَادِي عَشَرَ:[1])

من حروفِ الجرّ.

مركّب تعدادِيٌّ، مُتَضَمِّنٌ لِمَعْنَى العطفِ، جزؤُه الثَّانِي: مبنيٌّ على الفتح، والْأَوَّلُ: على السكون، مرفوعٌ تقديرًا، مفروضٌ رفعُه في آخر الثاني، والمجموعُ مبتدأٌ.

(وَاوُ القَسَمِ)

المفتوحُ دائمًا، والأكثرُ استعمالًا من الباء والتاء[2].

قدَّمه: أ- لِمَا مرَّ: «أنَّ التاءَ بدلُه»، ب- ولكثرةِ استعمالِه.

(نحو: «وَاللهِ لَا [أ١٢ب] **أَفْعَلُ الكَبَائِرَ»)**

للنَّهْيِ عنها.

كما قال تعالى: [م٢٣] ﴿إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَآئِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ﴾[3] [سورة النساء: ٣١/٤]، ﴿وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ ...﴾[4] [سورة الأنعام: ١٥١/٦] الآية.

---

[1] (أ): «والحادي عشرة»، (د): «والحادية عشرة» بدل «والحادي عشر».

[2] (د): بدون «والأكثرُ استعمالًا من الباء والتاء».

[3] تمام الآية: ﴿إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَآئِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلْكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا﴾ [سورة النساء: ٣١/٤].

(أ)، (م)، (د): «واجتنبوا كبائر ما تنهون عنه».

[4] (أ): تمام الآية: ﴿قُلْ تَعَالَوْا اَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ اَلَّا تُشْرِكُوا بِهٖ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ اِحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُوْا اَوْلَادَكُمْ مِنْ اِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَاِيَّاهُمْ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللّٰهُ اِلَّا بِالْحَقِّ ذٰلِكُمْ وَصّٰيكُمْ بِهٖ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ [سورة الأنعام: ١٥١/٦].

Düzeltme

وفي «الكبائر»: أقوالٌ في الكلامِ، والبيانُ: لا يُنَاسِبُ الْمَقَامَ.

ونحو: «ورَبِّ الكعبةِ لأتعلمنَّ الفقهَ».

اعْلَمْ: أَنَّ جوابَ الْقَسَمِ:

أ- إِنْ كَانَ جملةً اِسْمِيَّةً:

١- مُثْبَتَةً: يُصَدَّرُ بـ«إِنَّ» أو لامِ الابتداءِ لِيَعْضِدَ[١] الْقَسَمَ في التأكيدِ.

وأَمَّا لَامُ «لَمحمدٌ رسولُ اللهِ»: (أ) فـ«لَامُ الابتداءِ»[٢]: [د٥٩ب] بلا تقديرِ القسمِ عند **الْبَصْرِيَّةِ**، وارْتَضَاهُ **الرَّضِيُّ**، (ب) و«لَام القسمِ»: أيضا بتقديره عند **الْكُوفِيَّةِ**[٣].

٢- وإِنْ كَانَ مَنْفِيَّةً: فيُصَدَّرُ بـ«مَا»، أو «لَا» التَّبْرِئَةِ، أو «إِنْ»،

نحو:

«واللهِ ما عِلْمُ اللهِ حادثا، ولا قُدْرَتُه»،

و«... لَا حادثٌ باقيًا»،

و«... إِنْ محمدٌ ساحرٌ».

ولا يُجَامِعُها اللامُ للتَّنَافِي ظاهرًا، لا يُقال: «... لَمَا القرآنُ مخلوقًا»، بخلافِ: «لَلقرآنُ ما هو مخلوقًا».

ب- وإِنْ كَانَ فِعْلِيَّةً:

١- فإِنْ كَانَ فعلُها مُضَارِعًا:

(أ) مُثْبَتًا:

---

١ (م): «ليفيد» بدل «لِيَعْضِدَ».

٢ (أ): بدون «فلام الابتداء».

٣ (أ): «الكوفية» بدل «عند الكوفية».

Düzeltme

(١) استقباليًّا: فالأكثرُ عندهم: أَنْ يُصَدَّرَ باللامِ، وكَسْعُه وتأكيدُه بنونِ التأكيدِ، إذا دَخَلَ اللامُ على نفسِه، مثل: «واللهِ لَأَفْعَلَنَّ الْفَرَائِضَ».

وأَمَّا إذا دخلَ على «سَوْفَ» أو متعلِّقه[١] المقدَّمِ: فلَا يُؤْتَى بالنونِ استغناءً باللام، كقولِه تعالى:﴿وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ ...﴾[٢] [سورة الضحى: ٥/٩٣] الآية، وقولِه تعالى: ﴿لَاِلَى اللهِ تُحْشَرُونَ﴾[٣] [سورة آل عمران: ١٥٨/٤].

وقد يَخْلُو عنه استغناءً بالنونِ.

(٢) وإِنْ كَانَ حَالِيًّا: ففي [أ١٣] جوازِ جَوَابِيَّتِه له خلافُ **الْمُبَرِّدِ**.

وقال **الرَّضِيُّ**: «الأَوْلَى الجوازُ، فيُؤْتَى باللامِ، لا النونِ[٤]، لِأَنَّه علامةُ الاستقبالِ.

(**ب**) وإِنْ كَانَ مَنْفِيًّا: فلَا لُزُومَ لِلَّامِ والنونِ، نحو: «واللهِ لَا أَفْعَلُ الْكَبَائِرَ».

ويجوز حذفُ:

علامةِ النَّفْيِ منه مطلقًا: لكثرةِ استعمالِه في القسمِ، **[م٢٤]** وثِقَلِ لفظِه. والمحذوفةُ[٥]: «لَا»، لكثرةِ دورِه في المضارع، لا: «مَا»، كقولِه تعالى: ﴿تَاللهِ تَفْتَؤُا تَذْكُرُ يُوسُفَ﴾[٦] [سورة يوسف: ٨٥/١٢]، أي: «لا تفتأُ».

دونَ علامةِ الإثباتِ فيه من اللامِ والنون، لِأَنَّهما يَجِيئَانِ معًا في الْأَغْلَبِ كَمَا مَرَّ، فتَذْهَبَانِ معًا[٧]، فيَكثُر الحذفُ.

---

١ (أ): «ومتعلّقه» بدل «أو متعلّقه».

٢ تمام الآية: ﴿وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضٰى﴾ [سورة الضحى: ٥/٩٣].

٣ تمام الآية: ﴿وَلَئِنْ مُتُّمْ اَوْ قُتِلْتُمْ لَاِلَى اللهِ تُحْشَرُونَ﴾ [سورة آل عمران: ١٥٨/٤].

٤ (د): «فيُؤْتَى باللامِ، والنونِ» بدل «فيُؤْتَى باللامِ، لا النونِ».

٥ (أ)، (م): «والمحذوف» بدل «والمحذوفة».

٦ تمام الآية: ﴿قَالُوا تَاللهِ تَفْتَؤُا تَذْكُرُ يُوسُفَ حَتّٰى تَكُونَ حَرَضًا اَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ﴾ [سورة يوسف: ٨٥/١٢].

٧ (أ): بدون «معا».

Düzeltme

وأَمَّا في الاسميَّةِ والماضي: فلا يجوزُ.

٢- وإِنْ كَانَ مَاضِيًا:

(أ) مُثْبَتًا: فالأَوْلَى اللامُ مع «قد»، إِلَّا في «نعم» و«بئس»، فاللامُ فقط.

ويجوزُ[١] الاقتصارُ على أحدِهما، كقولِه تعالى: ﴿قَدْ اَفْلَحَ مَنْ تَزَكّٰى﴾ [سورة الأعلى: ١٤/٨٧] -على رَأْيٍ-. والاقتصارُ على «اللامِ»: أكثرُ من العكسِ.

(ب) وإِنْ كَانَ مَنْفِيًّا: فبـ«مَا».

وإِنْ كان بـ«لَا» أو «إِنْ»[٢]: يَنْقَلِبُ إلى المستقبلِ، فلا يَلْزَمُ تكرارُ «لا».

هكذا استنبطنا من «**الرَّضِيِّ**»[٣] وغيرِه.

وفي «**الْاِخْتِيَارِ**» شرحِ «**الْمُخْتَارِ**» **لِمُصَنِّفِه**[٤]:

«والحِلْفُ في الإثبات أن يقول: " واللهِ لقد فعلت كذا"، [أو] "والله لأفعلن [د٩٦أ] كذا" مقرونا بالتأكيد -وهو اللام والنون-، حتى لو قال: " واللهِ [أ١٣ب] لأفعلُ كذا اليوم"، [فلم يفعله:] لا تلزمُه[٥] الكَفَّارة، لأن الحلف بالإثبات[٦] لا يكون إلا بحرف التأكيد لغة وأما[٧] في النفي فأن يقول[٨]: " واللهِ لا أفعل كذا" [أو] " واللهِ ما فعلت كذا"»[٩].

انتهى.

---

١ (أ): «يجوز» بدل «ويجوز».

٢ (د): «و"إنْ"» بدل «أو "إنْ"».

٣ انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٤، ص٣١٦-٣٢٣.

٤ أبو الفضل مجد الدين عبد الله بن محمود بن مودود الموصيلي (ت ٦٨٣هـ/١٢٨٤م).
انظر: Davud Yaylalı, “el-Mevsıli, Abdullah b. Mahmud”, **DİA**, C: XXIX, s. 487-488.

٥ (م): «يلزمه» بدل «تلزمه ».

٦ في «الاختيار»: «في الإثبات» بدل «بالإثبات».

٧ في «الاختيار»: «أمّا» بدل «وأمّا».

٨ في «الاختيار»: «يقول» بدل «فأن يقول».

٩ انظر: الموصلي، **الاختيار لتعليل المختار**، (نشره: محمد محيدين عبد الحميد)، فصل في بيان حروف القسم وفيما يكون به اليمين، المكتبة الحنفية، ط٢، ١٩٥٣، ج٤، ص٦٩-٧٦.

وإذا تَمَهَّدَ هذا: ظَهَرَ لك: أَنَّه لا يَرِدُ: «أَنَّ الصوابَ: " واللهِ لَا أَفْعَلَنَّ الْكَبَائِرَ" -بالنونِ-». فتَأَمَّلْ، واغْتَنِمْ، واشْتَغِلْ بالفنونِ.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثانِي عشرَ : تَاءُ الْقَسَمِ نحو: «تَاللهِ لَأَفْعَلَنَّ الْفَرَائِضَ».

(والثانِي عشرَ:[1] تَاءُ القَسَمِ)

لم يقلْ[2]: «تاؤُه»، للإيضاحِ.

وهو مفتوحٌ أبدًا، ومُخْتَصٌّ بلفظةِ «اللهِ»[3]، بخلافِ الواوِ والباءِ.

قدَّمه: أ- لِأَنَّه للقسمِ[4] كالواو، ب- ولِأَنَّه بدلُه كما مَرَّ، ج- ولِأَنَّه كالواوِ لا يَنْعَزِلُ عن الْمَنْصِبِ.

(نحو: «تَاللهِ لَأَفْعَلَنَّ الفَرَائِضَ»)

بَدَنِيَّةً[5] أو مَالِيَّةً مطلقًا، للْأَوَامِرِ الموجِبة.

وأَمَّا باءُ القسمِ: [م٢٥] فداخلٌ في الباء كما عرفتَ، وهذا مثلُ: «بِهِ لَأُبْعَثَنَّ» في الإعرابِ والتوجيهِ.

---

[1] (أ)، (د): «والثاني عشرة» بدل «والثانِي عشر».

[2] (أ): «لم» بدل «لم يقل».

[3] بهامش (أ)، (د)، (م):

وفي «**القاموس**»: «وربما قالوا: "تَرَبِّي" و"تَرَبِّ الكعبةِ" و"تَالرَّحْمنِ"». وأشار بـ«ربما» إلى الشذوذ، كما صرح به **الرَّضِيُّ**. **(منه)**

انظر: الْفِيرُوزآبَادِي، **الْقَامُوسُ الْمُحِيطُ**، ص١٤٨، مادَّةُ (التاء).

[4] (أ): «للتقسم» بدل «للقسم».

[5] (أ): «بدانية» بدل «بدنية».

Düzeltme

والثالثَ عشرَ : «حَاشَا»

نحو: «هَلَكَ النَّاسُ حَاشَا الْعَالِمِ».

(والثالثَ عشرَ:[1]**)**

مُرَكَّبٌ مُتَضَمِّنٌ للعطفِ، مفتوحُ الجزئَين، مرفوعُ المحلِّ، مبتدأٌ. فافْهَمْ[2].

(«حَاشَا»)

للاستثناءِ كـ«إِلَّا»، وهذا في الأكثرِ.

وقد يُحْذَفُ أَلِفُهُ، كقولِه تعالى: ﴿حَاشَ لِلّٰهِ﴾[3] [سورة يوسف: ١٢/ ٣١].

قَدَّمَه: لِأَنَّه لا يَخْرُجُ عن الْعَامِلِيَّةِ وإِنْ خَرَجَ عن الْجَارِّيَّةِ.

وقد قيل: «إِنَّه حرفُ جرٍّ دائمًا».

(نحو: «هَلَكَ النَّاسُ)

جميعًا

(حَاشَا العَالِمِ»)

أي: إِلَّا العالمَ بالعلوم [١١٤أ] النافعةِ[4]، فإِنَّه نَجَا وفَازَ، وأَمَّا العالمُ بغيرِها: فمُلْحَقٌ بغيرِه.

---

١ (أ)، (د): «والثالث عشرة» بدل «والثالث عشر».

٢ (د): بدون «فافْهَمْ».

٣ تمام الآية: ﴿فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ اَرْسَلَتْ اِلَيْهِنَّ وَاَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكَاً وَاٰتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ سِكِّيْنًا وَقَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْهِنَّ فَلَمَّا رَاَيْنَهٗ اَكْبَرْنَهٗ وَقَطَّعْنَ اَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلّٰهِ مَا هٰذَا بَشَرًا اِنْ هٰذَآ اِلَّا مَلَكٌ كَرِيْمٌ﴾ [سورة يوسف: ١٢/٣١].

٤ بهامش (أ)، (د)، (م):

Düzeltme

قال الله تعالى[1]:

﴿إِنَّمَا يَخْشَى اللهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمٰاء﴾[2] [سورة فاطر: ٣٥/٢٨]، -والْخَشْيَةُ مِلاك الأمر كلِّه-،

﴿هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ﴾ [سورة فاطر: ٢٨/٣٥]،

﴿هَلْ يَسْتَوِي الْاَعْمٰى وَالْبَصِيرُ﴾[3] [سورة الأنعام: ٥٠/٦؛ سورة الرَّعْدِ: ١٦/١٣]، أي: «الجاهلُ والعالمُ»، أي: «لا يَسْتَوِيَانِ».

و«حَاشَا»: مِمَّا لَا يَتَعَلَّقُ بشيءٍ.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والرابعَ عشرَ : «مُذْ» نحو: «تُبْتُ من كلِّ ذَنْبٍ فَعَلْتُه مُذْ يومِ الْبُلُوغِ».

(والرابعَ عشرَ[4]: «مُذْ»)

في الأكثرِ.

وهو للابتداءِ في الزمانِ الماضِي.

كان من أدعية رسول الله صلى الله عليه وسلم في حديث طويل رواه زيدُ بنُ أرقمَ: «اللهم إني أعوذ بك من علم لا ينفع». (منه)

١ (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

٢ تمام الآية: ﴿وَمِنَ النَّاسِ وَالدَّوَآبِّ وَالْاَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ اَلْوَانُهُ كَذٰلِكَ اِنَّمَا يَخْشَى اللهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمٰاء اِنَّ اللهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ﴾ [سورة فاطر: ٢٨/٣٥].

٣ تمام الآية: ﴿قُلْ لَآ اَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَآئِنُ اللهِ وَلَآ اَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَآ اَقُولُ لَكُمْ اِنِّي مَلَكٌ اِنْ اَتَّبِعُ اِلَّا مَا يُوحٰى اِلَيَّ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْاَعْمٰى وَالْبَصِيرُ اَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ﴾ [سورة الأنعام: ٥٠/٦]؛ ﴿ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ قُلِ اللهُ قُلْ اَفَاتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِهٖ اَوْلِيَآءَ لَا يَمْلِكُونَ لِاَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْاَعْمٰى وَالْبَصِيرُ اَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ اَمْ جَعَلُوا لِلهِ شُرَكَآءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهٖ فَتَشَابَهَ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ قُلِ اللهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ﴾ [سورة الرَّعْدِ: ١٦/١٣].

٤ (أ)، (د): «والرابع عشرة» بدل «والرابع عشر».

Düzeltme

قَدَّمَه: أ- لخِفَّتِه، ب- ولكونِه لغةَ عَامَّةِ **العربِ**، ج- مع كثرةِ استعمالِه.

(نحو: «تُبْتُ من كلِّ ذَنْبٍ فَعَلْتُه مُذْ يومِ البُلُوغِ»)

أي: ابتداءُ فِعْلِي[1] وَقَعَ زمانَ بُلُوغِي، وامْتَدَّ إلى الآنَ، فإنَّه هو المحتاجُ إلى التوبةِ امتثالًا لِأَمْرِ التَّوْبَةِ[2].

ويَحْتَمِلُ «التاءُ» الخطابَ.

و«مُذْ»: مُتَعَلِّقٌ بـ«فَعَلْتُه»، و«يومِ»: مجرورٌ به، مضافٌ إلى «البلوغ»، مفعولُه. والجملةُ: صفةُ «ذنبٍ»[3]. [د٩٦ب]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والخامسَ عشرَ : «مُنْذُ» نحو: «تَجِبُ الصَّلَاةُ مُنْذُ يومِ البلوغِ».

(والخامسَ عشرَ[4]: «مُنْذُ»)

في الأكثرِ.

وهو للابتداءِ في الزمانِ الماضِي أيضًا.

وأصلُه: أ- «مُذْ»، ب- وقيل: بالعكسِ، ج- وقيل: أَصْلَانِ برأسِهما.

وقد يكونان اسمَين، فهُمَا[5]: مُبْتَدَآنِ، وما بعدَهما: خبرُهما. وقيل: بالعكسِ.

---

[1] (أ): «ابتداء فعله» بدل «ابتداء فعلي».

[2] (أ): «بأمر التوبة» بدل « لأمر التوبة ».

[3] (أ): «صفة الذنبِ» بدل «صفة ذنبٍ».

[4] (أ)، (د): «والخامسة عشرة» بدل «والخامسة عشر».

[5] (أ): «فيهما» بدل «فهما».

Düzeltme

ومعناهما اسمَين: معناهما حرفَين، لا فرقَ بَيْنَهما[1] [م٢٦] إِلَّا بالاستقلالِ[2] بالْمَفْهُومِيَّةِ وعدمِه.

قَدَّمَه: أ- لِيَقْرُنَ [أ١٤ب] بِأَخِيه، ب- ولأَنَّ خروجَه كـ«مُذْ» عن الْجَارِّيَّةِ: أَقَلُّ.

(نحو: «يَجِبُ)

أي: يَفْرُضُ على كلِّ مسلمٍ أو عليَّ.

(الصَّلَاةُ)

المفروضةُ في الأوقاتِ الخمسةِ[3].

(مُنْذُ يومِ البُلُوغِ»)

أي: ابتداءُ وجوبِها ثَبَتَ زمانَ بلوغِه أو بلوغِي، وأَمَّا قبلَه: فلا.

و«منذ»[4]: مُتَعَلِّقٌ بـ«يَجِبُ»، و«يومِ»: معمولُه.

قال الله تعالى[5]: ﴿إِنَّ الصَّلٰوةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا﴾[6] [سورة النساء: ١٠٣/٤].

وأَمَّا النَّفْيُ: فقِسْهُ على الإثباتِ، نحو: «مَا فارقتُ العلمَ مذ -أو منذ- يوم التَّعَقُّلِ»[7].

فافْهَمْ.

---

١ أي: لا فرقَ بين معنيي كل منهما اسمين وحرفين.

٢ (م): «في الاستقبال» بدل «بالاستقبال».

٣ (أ)، (د): «في الأوقات الخمس» بدل «في الأوقات الخمسة».

٤ (م): «مذ» بدل «منذ».

٥ (أ): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

٦ تمام الآية: ﴿فَاِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلٰوةَ فَاذْكُرُوا اللهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلٰى جُنُوبِكُمْ فَاِذَا اطْمَاْنَنْتُمْ فَاَقِيمُوا الصَّلٰوةَ اِنَّ الصَّلٰوةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا﴾ [سورة النساء: ١٠٣/٤].

٧ (أ): «منذ التَّعَقُّلِ» بدل «منذ يوم التَّعَقُّلِ».

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والسادسَ عشرَ : «خَلَا» نحو: «هَلَكَ الْعَالِمُونَ خَلَا العاملِ بعِلْمِه».

(والسادسَ عشرَ[1]: «**خَلَا**»)

في الأقلِّ.

قَدَّمَه: لتقدُّمِ الخاءِ.

(نحو: «هَلَكَ العَالِمُونَ)

كلُّهم كغيرِهم.

(خَلَا العَامِلِ بعِلْمِه»)

النافعِ، أي: إلا العاملَ به منهم، فإنَّه ظفِر وخَلَص، إذ المرادُ بـ«العلماءِ» فيما مُدِحوا في الشرعِ: هم «العامِلون بعلمِهم»، كما نُصَّ عليه في بعضِ النصوصِ.

فافْهَمْ[2].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والسابعَ عشرَ : «عَدَا» نحو: «هَلَكَ الْعَامِلُونَ عَدَا الْمُخْلِصِ».

(والسابعَ عشرَ[3]: «**عَدَا**»)

في الأقلِّ.

---

[1] (أ)، (د): «والسادس عشرة» بدل «والسادس عشر».

[2] (أ)، (د): بدون «فافهم».

[3] (أ)، (د): «والسابع عشرة» بدل «والسابع عشر».

Düzeltme

وهما للاستثناءِ الْمُتَّصِلِ دائمًا، فلا يُقال: «هَلَكَ النَّاسُ خَلَا -أو عَدَا- حمارًا»، فإنَّهما يكونان فعلَين في الأكثر، فلا يُتَّسَعُ فيهما كـ«إِلَّا».

وهما أيضًا: مِمَّا لَا يَتَعَلَّقُ.

قدَّمه -كـ«خلا»-: لأَنَّ كونَهما حَرْفَيْ جَرٍّ: مُتَّفَقٌ عليه، مع كثرةِ استعمالِهما، بخلافِ «لَوْلَا».

(نحو: «هَلَكَ العَامِلُونَ) [أ١٥أ]

بعلمِهم بأَسْرِهم.

(عَدَا المُخْلِصِ»)

أي: إِلَّا المخلصَ عملَه للهِ بأن جَعَلَه لِمَحْضِ رضائِه، لا لرياءٍ وسُمْعَةٍ، فإِنَّ عملَ الْمُرَائِي كالرَّقْمِ على الماءِ، قال الله تعالى[١]: ﴿مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَآءَ﴾[٢] [سورة البيّنة: ٥/٩٨]، فالإخلاصَ الإخلاصَ لِتَنْجُوَ[٣]، لأَنَّه مِلاكُ الأمر كلِّه وأساسُ الطاعاتِ.

والتفصيلُ والتحقيقُ على الوجه الحقيقِ، في «**الطَّرِيقَةِ** [م٢٧] **الْمُحَمَّدِيَّةِ**» **لِلْمُصَنِّفِ النِّحْرِيرِ** من أربابِ التدقيقِ.

وفي «**اللُّبِّ**»: «و"حاشا" و"خلا" و"عدا" [د١٩٧أ] : لِلْاِسْتِثْنَاءِ»[٤].

---

١ (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

٢ تمام الآية: ﴿وَمَآ اُمِرُوٓا اِلَّا لِيَعْبُدُوا اللّٰهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَآءَ وَيُقِيمُوا الصَّلٰوةَ وَيُؤْتُوا الزَّكٰوةَ وَذٰلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ﴾ [سورة البيّنة: ٥/٩٨].

٣ (أ): «تنجو» بدل «لتنجو».

٤ انظر: البرگوي، **امتحان الأذكياء**، ص ١٥٣.

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثامنَ عشرَ : «لَوْلَا» نحو: «لَوْلَاك -يا رَحْمَةَ اللهِ- لَهَلَكَ الناسُ».

(والثامنَ عشرَ[1]: «لَوْلَا»)

الداخلُ على الضميرِ الْمُتَّصِلِ، كما وَرَدَ في بعضِ اللغاتِ. وهذا على رَأْيٍ.

و«لَوْلَا»: أ- لِامْتِنَاعِ شيءٍ لوجودِ غَيْرِه، ب- ومِمَّا لا يَتَعَلَّقُ.

قَدَّمَه: لكثرتِه بالنِّسْبَةِ إلى «كَيْ»، وإِنْ اِخْتَصَّ ببعض اللغاتِ.

(نحو: «لَوْلَاك -يا رَحْمَةَ اللهِ تعالى- لَهَلَكَ الناسُ»)

كلُّهم، أي: أ- يا لطْفَ اللهِ وفضْلَه، ب- أو يا كلامَ اللهِ، ج- أو يا محمدُ عليه السلام، قال الله تعالى: ﴿وَمَآ اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ﴾ [سورة الأنبياء: ١٠٧/٢١].

يَعْنِي: ولكِنَّك وُجِدْتَ فلم يَهلِكُوا.

فحاصلُ المعنَى: لم يَهْلِكْ الناسُ لوجودِك يا رحمةَ اللهِ.

فلِكَوْنِ «لَوْلَا»: بمعنَى «اللامِ التَّعْلِيلِيِّ» بحسَب المَآلِ، جَعَلَه **سِيبَوَيْهِ** حرفَ جَرٍّ، لِئَلَّا يَلْزَمَ التأويلُ في ألفاظٍ كثيرةٍ[2].

ولِمَجِيءِ [أ١٥ب] الإشكالِ من الضمير، أَوَّلَه **الْأَخْفَشُ**[3] وجَعَلَه مستعارًا للمرفوعِ، كما في قولِهم: «مَا أَنَا كَأَنْتَ»[4].

---

[1] (أ)، (د): «والثامن عشرة» بدل «والثامن عشر».

[2] انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٣، ص٤٢-٤٨.

[3] أبو الحطاب عبد الحميد بن عبد المجيد الأخفش الأكبر (ت ١٧٧هـ/٧٩٣م).
انظر: الزركلي، **الأعلام**، ج٣، ص٢٨٨؛ İnci Küçük, "Ahfeş el-Ekber", **DİA**, C: I, s. 525.

[4] انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٣، ص٤٢-٤٨.

Düzeltme

والأكثرُ: «لَوْلَا أَنْتَ» لكونِه مبتدأً محذوفَ الخبرِ وجوبًا، ومعناهما واحدٌ بحَسَبِ الْمَآلِ[1].

فـ«الكافُ» محلُّه القريبِ: مجرورٌ بـ«لَوْلَا»، والبعيدُ: مرفوعٌ بالابتداءِ، وخبرُه محذوفٌ، أي: «... موجودٌ». و«يا»: من حروفِ النِّدَاءِ، قائمٌ مقامَ «أَدْعُو» الْمُقَدَّرِ. و«رحمةَ اللهِ»: مفعولُه، وقيل: معمولُ «يَا»، لكونِه من «مَعْنَى الْفِعْلِ». و«تَعَالَى»: ثَنَائِيَّةٌ. و«اللامُ»: جَوَابِيَّةٌ. والْفِعْلِيَّةُ: جوابُ «لَوْلَا»، مُلْتَزِمٌ مقامَ الخبرِ، ولذا وَجَبَ حذفُه.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والتاسعَ عشرَ : «كَيْ» نحو: «كَيْمَه عَصَيْتَ؟».

(والتاسعَ عشرَ[2]: «كَيْ»)

في «كَيْمَه».

لِلتَّعْلِيلِ.

ويَدُلُّ على كونِه حرفَ جَرٍّ حذفُ أَلِفِ «مَا»، كما في «لِمَ» و«عَمَّ».

قَدَّمَه: لكثرتِه وعدمِ اخْتِصَاصِه بِلُغَةٍ دُونَ لُغَةٍ.

قال **أُسْتَاذُنَا** [م٢٨] **الْمُحَقِّقُ**[3] في «**نَتَائِجِ الْأَفْكَارِ شَرْحِ إِظْهَارِ الْأَسْرَارِ**»:

«قال **الدَّمَّامِينِيُّ** في "**شَرْحِ التَّسْهِيلِ**": إِنَّ فيه ثلاثةَ أقوالٍ:

أحدُها: أَنَّه حرفُ نَصْبٍ[4] دائمًا، وهو قولُ **الْكُوفِيِّينَ**.

---

[1] انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٣، ص٤٢-٤٨.

[2] (أ)، (د): «والتاسع عشرة» بدل «والتاسع عشر».

[3] هو: قوش آطَهلِي مصطفى بن حمزة.

[4] (أ)، (د): «حرف جرٍّ» بدل «حرف نصبٍ».

Düzeltme

والثاني: أَنَّه حرفُ جَرٍّ[1] دائمًا، وهو قولُ **الْأَخْفَشِ**.

والثالثُ: أَنَّه يكونُ حرفَ جَرٍّ تارةً، ونَاصِبًا للفعلِ تارةً، وهو قولُ **أَكْثَرُ الْبَصْرِيِّينَ**».[2]

انْتَهَى[3].

(نحو: «كَيْمَه)

أي: لِمَ

(عَصَيْتَ» [/عَصَيْتُ])

أَنْتَ أو أَنَا.

أي: «لِأَيِّ غَرَضٍ من الأغراضِ عَصَيْتَ اللهَ تعالى، والحالُ أَنَّ العصيانَ [أ١١٦أ] مَنْهِيٌّ بالآياتِ والأخبارِ؟».

فهذا: توبيخٌ أو تنديمٌ[4]، أو ندامةٌ، حيثُ لا غَرَضَ صحيحًا فيه.

فـ«مَه» الْاِسْتِفْهَامِيَّةُ: مَبْنِيٌّ، محلُّها أ- القريبُ: مجرورٌ بـ«كَيْ» الْمُتَعَلِّقِ [د٩٧ب] بـ«عصيت»، ب- والبعيدُ: منصوبٌ، مفعولٌ له، قَدَّمَه[5] عليه[6] لِأَنَّ للاستفهامِ صدرَ الكلامِ.

---

١ (أ)، (د): «حرف نصبٍ» بدل «حرف جرٍّ».

٢ انظر: آطَهلِي، **نتائج الأفكار**، ص٤٥.

٣ (د): بدون «انْتَهَى».

٤ (أ)، (د): «وتنديم» بدل «أو تنديم».

٥ (أ): «قُدِّمَ» بدل «قَدَّمَ».

٦ أي: على «عصيت».

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والعشرون : «لَعَلَّ» في لُغَةِ عُقَيْلٍ نحو: «لَعَلَّ اللهِ تعالى يَغْفِرُ ذَنْبِي».

(و)

الحرفُ

(العشرون)

أي: «الواقعُ في هذه المرتبةِ من حروفِ الجرِّ العشرينَ».

هذا: مبتدأٌ، خبرُه: لفظُ

(«لَعَلَّ»)

لِلتَّرَجِّي.

فهو هنا اسمٌ، وقَدْ أَشَرْنَا إليه فِيمَا مَرَّ، فلا تَغْفُلْ في نظائرِه.

يُجَرُّ بِهِ

(فِي لُغَةِ)

قبيلةِ

(عُقَيْلٍ)[1]

مُصَغَّرٌ.

فإِنَّه في غيرِها: من «الحروفِ المشبهةِ بالفعلِ»، كَمَا سَيَجِيءُ.

---

[1] بطن من عامر بن صَعْصَعَة، من قيس بن عَيْلان، من العدنانية.

انظر: كحّالة، عمر رضا كحالة، **معجم قبائل العرب القديمة والحديثة**، بيروت، ٢٠١١، ج٢، ص٣٨٨؛ Elnure Azizova, "Ukayl (Benî Ukayl)", **DİA**, C: 42, s. 57-59.

Düzeltme

(نحو: «**لَعَلَّ اللهِ تعالى يَغْفِرُ ذَنْبِي**»)

لمِثْلِ قولِه تعالى: ﴿إِنَّ اللهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا ...﴾[1] [سورة الزّمر: ٥٣/٣٩] الآيةَ.

فالجلالةُ: مجرورٌ بـ«لَعَلَّ» الغيرِ الْمُتَعَلِّقِ بشيءٍ، مرفوعٌ محلًا بالابتداءِ. و«يَغْفِرُ»: مرفوعٌ. و«الذنب»: مضافٌ إلى «الياء»، منصوبٌ تقديرًا في الأصحِّ، مفعولُه. والجملةُ: خبرُ المبتدأِ. وتوجيهُ الاسميَّةِ و«النحوِ»: معلومٌ.

فظَهَرَ: أَنَّ مرادَه ما يُجَرُّ به في الجملةِ ولو في بعضِ اللغاتِ والاستعمالاتِ [م٢٩] والتوجيهاتِ. فافْهَمْ.

وإِنَّ ما[2] لا يتعلَّق بشيءٍ منها ستةٌ: ١- «رُبَّ»، ٢- و«حَاشَا»، ٣- و«خَلَا»، ٤- و«عَدَا»، ٥- و«لَوْلَا»، ٦- و«لَعَلَّ»، ٧- وكذا الزائدُ من البواقِي، فبِضَمِّه يصير سبعةً. [أ١٦ب]

واعْلَمْ: أَنَّ الأصلَ في الحروفِ إبقاؤُها على معانِيها.

قال **الشَّيْخُ الرَّضِيُّ** -ورضي به الْفُحُولُ، لا سِيَمَا **الْفَاضِلُ الْعِصَامُ**-:

«اعْلَمْ أَنَّه إذا أَمْكَنَ في كلِّ[3] حرفٍ[4] -يُتوهم[5] خروجُه عن أصلِه وكونِه بمعنَى كلمةٍ أُخْرَى أو[6] زيادتِه- أ- أَنْ يَبْقَى على أصلِ معناه الموضوعِ هو له، ب-

---

١ تمام الآية: ﴿قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ اَسْرَفُوا عَلٰى اَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللهِ اِنَّ اللهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا اِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾ [سورة الزّمر: ٥٣/٣٩].

٢ (م): «إنّما» بدل «إنّ ما».

٣ (أ)، (م)، (د): بدون «كلِّ».

٤ (أ)، (م)، (د): «حرف جرّ» بدل «حرف».

٥ (أ)، (م): «يتوهّم» بدل «بتوهّم».

٦ (أ)، (م)، (د): «و» بدل «أو».

Düzeltme

ويُضَمَّنَ فعلُه المعدَّى به[1] معنَى[2] من المعانِي يستقيمُ به الكلامُ: فهو الأولَى بل الواجبُ»[3].

هذا.

قال **اِبْنُ جِنِّي**[4]: «لو جُمع تضمينات العرب لَاجْتَمَعَتْ مجلدات».

وأَمَّا تحقيقُه ونتيجتُه: ففي «**التَّنَائِجِ**»، فارْجِعْ إليه فإِنَّه من الحوائجِ.

---

[1] (م)، (د): «الفعل المتعدّي به» بدل «فعله المعدَى».

[2] (أ)، (م)، (د): «بمعنى» بدل «معنى».

[3] (أ)، (م)، (د): «بل: هو الواجب» بدل «بل: الواجب».
انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٤، ص٣٤٥.

[4] أبو الفتح عثمان بن جِنّي الموصيلي البغدادي (ت ٣٩٢هـ/١٠٠٢م).
انظر: الزركلي، **الأعلام**، ج٤، ص٢٠٤؛ كحالة، **معجم**، ج٢، ٣٥٨؛ Muhammed Yavuz, "İbn Cinnî", **DİA**, C: XIX, s. 397-400.

Düzeltme

[النوع الثاني: حروفٌ تَنْصِبُ الْاِسْمَ وتَرْفَعُ الْخَبَرَ]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
النوع الثاني: حروفٌ تَنْصِبُ الْاِسْمَ وتَرْفَعُ الْخَبَرَ وهي ثَمَانيةٌ:

(النوع الثاني:)

من الأنواعِ الخمسةِ لـ«السَّمَاعِيِّ»؛

(حروفٌ تَنْصِبُ الاِسْمَ)

وهو في الأصلِ مبتدأٌ،

(وتَرْفَعُ الخَبَرَ)

وهو في الأصلِ خبرُه، وبَعْدَ دخولِها يُسَمَّى منصوبُها «اسمَها» ومرفوعُها «خبرَها».

ووجهُ عملِها هكذا، وتقديمِها: سيظهرُ من التَّسْمِيَةِ.[1]

(وهي ثَمَانٍ:)

مؤنثُ «ثَمَانِيَةٍ»، أي: ثَمَانِي أحرفٍ بالْاِسْتِقْرَاءِ.

فـ«الحروفُ» -التي هي لجَمْعِ الْكَثْرَةِ[2]-: أ- مستعارٌ لِلقِلَّة، ب- أو للمُشاكَلة لِمَا سَبَقَ، ج- أو باعتبارِ [د٩٨أ] فروعِها مع أُصولِها[3].

---

[1] بهامش (أ)، (م):
يظهر بعضها من«**الإظهار**»، وبعضها من «**شرحه**» **للأستاذ**. **(منه)**
انظر: آطه‌لي، **نتائج الأفكار**، ص٧٤-٧٦.

[2] (أ): «لجمع الكثير» بدل «لجمع الكثرة».

[3] بهامش (م):
الحاصلةِ بـ: تخفيف نوناتها، ولغاتِ «لعلّ». **(منه)**

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
الأول : «إِنَّ» نحو: «إِنَّ اللهَ تعالى عالِمُ كلِّ شيءٍ».

الحرفُ

(**الأول**:)

والنُّسَخُ هنا أيضا مختلِفةٌ بالتَّذْكِيرِ والتَّأْنِيثِ، والأَوَّلُ أكثرُ فيما رَأَيْنَا.

(«**إِنَّ**»)

بالكسرِ. [أ١٧أ]

لِلتَّحْقِيقِ.

وله الصدرُ.

قدَّمه: أ- لكثرتِه في الاستعمال، ب- ولِتَصَدُّرِه.

مثالُه أو أُمَثِّلُ له:

(**نحو**: «**إِنَّ اللهَ تعالى عالِمُ كُلِّ شيءٍ**»)

يَعْلَمُ الكليَّاتِ والجزئيَّاتِ، وذاتَه وغيرَه، [م٣٠] ولا يَخْفَى عليه خافيةٌ.

فالجلالة: منصوبٌ، اسمُ «إِنَّ»، و«عَالِمُ»: بلا تنوينٍ أو به، وضميرُه إليها، والمجموعُ المُرَكَّبُ: خبرُه، إِلَّا أَنَّ الإعرابَ في الجزءِ الأَوَّلِ مفروضٌ في المجموع، كما قال في «**الْاِمْتِحَانِ**»[١]. فاضْبِطْه ولَا تَنْسَ.

[١] انظر: البرگوي، **امتحان الأذكياء**، ص١١٢-١١٣.

Düzeltme

والثاني : «أَنَّ»

نحو: «اعْتَقَدْتُ: أَنَّ اللهَ تعالى قادرٌ على كلِّ شيءٍ».

(**والثاني**: «**أَنَّ**»)

بالفتحِ.

لِلتَّحْقِيقِ أيضًا، إِلَّا أَنَّه يغيّر معنَى جملتِه[1]، ويجعلُها في حكمِ المصدرِ، بخلافِ المكسورةِ.

قدَّمه: أ -لمُنَاسَبَتِه له لفظًا ومعنًى، ب- وكثرتِه بالنسبة إلى «كَأَنَّ».

(**نحو**: «**أَعْتَقِدُ** [/ **اِعْتَقِدْ** / **اِعْتَقَدَ**]

أنا أو أنتَ أو هو.

(**أَنَّ اللهَ تعالى قادِرٌ على كُلِّ شيءٍ**»)

ممكنٍ، إذ المحالُ لا يتعلَّق به القدرةُ، وكذا الواجب[2]. ولو أُريد بـ«الشيءِ» اَلْمَشِيءُ[3] وجودُه: لَما احْتِيجَ إلى تَخْصِيصِه.

والمعنَى: «أَعْتَقِدُ [/ اِعْتَقِدْ / اِعْتَقَدَ] قدرتَه عليه».

---

[1] (م): «معنى جملة» بدل «معنى جملته».

[2] (م)، (د): بدون «وكذا الواجب».

[3] (م): «المشي» بدل «المشيء».

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثالث : «كَأَنَّ» نحو: «كَأَنَّ الْحَرَامَ نَارٌ».

(والثالث: «كَأَنَّ»)

بالتشديدِ.

لِلتَّشْبِيهِ.

قدَّمه لمناسبتِه لـ«أَنَّ»، حَتَّى قال **الْإِمَامُ الْخَلِيلُ**: «إِنَّ أصلَه: "إِنَّ" -بالكسر- مع الكاف، وأَصْلُ[1] "كَأَنَّ الحرامَ نارٌ": "إِنَّ الحرامَ كنارٍ"»[2].

وإِنْ كان الصحيحُ أَنَّه حرفٌ برأسِهِ كالسائر [أ١٧ب] على مَا قَالَه[3] **سِيبَوَيْهِ**.

(نحو: «كَأَنَّ الحَرَامَ نَارٌ»)

في الْإِهْلَاكِ، قال اللهُ تعالى: ﴿إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا﴾[4] [سورة النساء: ٤/١٠].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والرابع : «لٰكِنَّ» نحو: «ما فَازَ الْجَاهِلُ لٰكِنَّ الْعَالِمَ فائزٌ».

(والرابع: «لٰكِنَّ»)

---

[1] (أ): «وصله» بدل «وأصلُ».

[2] انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٤، ص٣٨٧-٣٩٢.

[3] (أ): «قال» بدل «قاله».

[4] تمام الآية: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ اَمْوَالَ الْيَتَامٰى ظُلْمًا اِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا﴾ [سورة النساء: ٤/١٠].

Düzeltme

مشدَّدًا.

لِلْاِسْتِدْرَاكِ، أي: لِدَفْعِ تَوَهُّمٍ نَشَأَ مِمَّا سبقَ بسبب من الأسباب المختلِفة بحَسَبِ الأشخاصِ والأحوالِ والأزمانِ والأَمْكِنَةِ. فافْهَمْ.

قدَّمه: لمناسبَتِه لِمَا سبقَ، حَتَّى قال **الْكُوفِيُّونَ**: «إنَّ أصلَه "لَا كَإِنَّ" -بـ"لا" النافيةِ، والكافِ الزائدةِ، و"إنَّ" المكسورةِ-»، وإنْ كان عِنْدَ **الْبَصْرِيِّينَ** حرفًا برأسِه أيضًا[1]، وهو المذهبُ المنصورُ.

(**نحو**: «**مَا فَازَ الجَاهِلُ**)

بِمَطَالِبِه أو عن مَخُوفَاتِه[2]، فكَأَنَّه قِيل: «فكَيْفَ[3] العَالِمُ؟»، فأُجيبَ وتُدُورِكَ بقوله:

(**لٰكِنَّ العَالِمَ**) [م٣١]

العَامِلَ المُخْلِصَ

(**فَائِزٌ**»)

بِهَا أو عَنْهَا.

---

١ انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٤، ص٣٩٢-٣٩٣.

٢ بهامش (أ)، (د)، (م):

قوله: (**بمطالبه أو عن مخوفاته**) «الفوز»: أ- الظفرُ بالخير، ب- والنجاةُ، يقال: أ- «فاز به»: ظَفِرَ، ب- و«فاز منه»: نَجَا وخَلَصَ. كذا في «**القاموس**». (**منه**)

انظر: الْفِيرُوزآبَادِي، **الْقَامُوسُ الْمُحِيطُ**، ص١٠١٧، مادَّةُ (فوز)؛ ص١٢٦٦، مادَّةُ (نجو).

٣ (أ): «كيف» بدل «فكيف».

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والخامس : «لَيْتَ» نحو: «لَيْتَ الْعِلْمَ مَرْزُوقٌ لكلِّ أحدٍ».

(**والخامس**: «**لَيْتَ**»)

بالفتح.

لِلتَّمَنِّي.

قدَّمه: لأَنَّ عملَه هذا في جَمِيعِ اللغاتِ، [د٩٨ب] بخلافِ «لَعَلَّ».

(**نحو**: «**لَيْتَ العِلْمَ**)

النافعَ

(**مَرْزُوقٌ لِكُلِّ أَحَدٍ**»)

وإعطاءُ العلمِ لكلِّ واحدٍ من الناسِ غيرُ ممكنٍ عادةً و«الْمَرْزُوقِيَّةُ» مجازٌ.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والسادس : «لَعَلَّ» نحو: «لَعَلَّ اللهَ تعالى غَافِرُ[1] ذَنْبِي».

(**والسادس**: «**لَعَلَّ**»)

بالتشديدِ.

وهذا في[2] لُغَةِ غيرِ **عُقَيْلٍ**،

(**نحو**: «**لَعَلَّ اللهَ تعالى غَافِرُ [/ غافرٌ] ذَنْبِي**»)

---

[1] أو «غَافِرٌ» بالتنوين.

[2] (أ): بدون «في».

Düzeltme

أ- بإضافةِ «الغافرِ»، ب- أو بدُونِها.

لِلنُّصُوصِ المُطْمِعَة[1] لِلْغُفْرَانِ.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
وهذه السِّتَّةُ تُسمَّى: «الْحُرُوفَ الْمُشَبَّهةَ بِالْفِعْلِ».

(وهذه السِّتَّةُ تُسمَّى: «الْحُرُوفَ الْمُشَبَّهةَ بِالْفِعْلِ»)

هذا الْمُرَكَّبُ مفعولٌ ثانٍ لـ«تُسَمَّى»، والأوَّل نائبُ الفاعلِ.

يعني: المشبّهةَ:

أ- لفظًا بالفعل الماضي:

١- لكونِها على ثلاثةِ أحرفٍ [أ١٨أ] فصَاعِدًا،

أَعْنِي: أَنَّهَا منقسِمةٌ إلى:

(أ) الثُّلَاثِيِّ: وهو: «إِنَّ»، و«أَنَّ»، و«لَيْتَ»،

(ب) والرُّبَاعِيِّ: وهو: «كَأَنَّ»، و«لَعَلَّ»،

(ج) والْخُمَاسِيِّ: وهو: «لكِنَّ»،

٢- ولِفَتْحِ أَوَاخِرِها.

ب، ج- ومعنًى واستعمالًا:

١-بالفعل مُطْلَقًا:

(أ) لوجودِ معنَى الفِعْلِ[2] -أي: الْحَدَثِ- في كلٍّ منها من «التحقيق»، و«التشبيه»، و«الاستدراك»، و«التمنِّي»، و«الترجِّي»،

(ب) ولمُلَازَمَتِها الأسماءَ[3]،

---

[1] (أ): «المطمع» بدل «المطمعة».

[2] بهامش (م):
ناظر إلى قوله: «معنى». **(منه)**

[3] بهامش (م):
ناظر إلى قوله: «استعمالا». **(منه)**

Düzeltme

٢- وبأفعال القلوبِ خَاصَّةً في تَعَلُّقِها بنسبةٍ بين اسمَين،

٣- وبـ«الْمُتَعَدِّي» خاصَّة في دخولِها على الاسمَين، ولذا عملتْ عملَه، إلَّا أَنَّه قُدِّمَ منصوبُها على مرفوعِها -وهو عملٌ فرعيٌّ له[١]- تنبيهًا على فَرْعِيَّتِها له في العَمَلِ.

وأيضًا: لَمَّا ثبتَ شَبَهُها بالمتعدِّي اقْتَبَسَتْ[٢]: (أ) أوّلًا: ما هو من خَوَاصِّه من عملِ النَّصْبِ، (ب) وثانيًا: ما هو مُشْتَرَكٌ بين جميعِ الأفعالِ من عملِ الرَّفْعِ.

وأيضًا: أَنَّ أَقْوَى عملِ المتعدِّي: (أ) نصبُ المفعولِ أوّلًا، (ب) ثُمَّ رفعُ الفاعلِ ثانيًا، لِأَنَّه عَمَلٌ على خِلاف مُقْتَضَاه، [م٣٢] وذا غايَةٌ في العمل، فأُعْطِيَ ذلك لها[٣] تنبيهًا على كمالِ مُشَابَهَتِها له.

كذا في «**شَرْحِ الْإِظْهَارِ**»[٤].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والسابع : «إِلَّا» في الْاِسْتِثْنَاءِ الْمُنْقَطِعِ نحو: «الْمَعْصِيَةُ مُبَعِّدَةٌ عن الْجَنَّةِ إِلَّا الطَّاعَةَ مُقَرِّبَةٌ منها».

(والسابع:)

لفظُ

(«إِلَّا»)

الكائنُ

(في الْاِسْتِثْنَاءِ)،

أي: الْمُسْتَثْنَى

(الْمُنْقَطِعِ).

---

١ (د): «فرعيٌّ» بدل «فرعيٌّ له».

٢ (أ): «اقتسبت» بدل «اقتبست».

٣ (د): «ذلك» بدل «ذلك لها».

٤ انظر: آطه‌لي، **نتائج الأفكار**، ص٥٩-٦٠.

Düzeltme

وهو: ما لَم يُخْرَجْ من مُتَعَدِّدٍ لمعلوميَّةِ عدمِ دخولِ [أ١٨ب] مدلولِه في المستثنَى منه باعتبار المفهومِ أو المرادِ.

فإنَّه بمعنى «لكنّ» فيعمل عملها باتفاق **المتأخّرين**، ولذا قدَّمه.

وأَمَّا في المُتَّصِلِ: فليس من العوامل في الصحيح،

(**نحو**: «**الْمَعْصِيَةُ**)

للهِ تعالى مطلقًا ولو صغيرةً،

(**مُبَعِّدَةٌ [/ مُبْعِدَةٌ]**)

للعَاصِي،

من: أ- «التَّبْعِيدِ»، وهو الأوفقُ، ب- أو «الإبعادِ».

(**عن الْجَنَّةِ إِلَّا الطَّاعَةَ**)

للهِ تعالى، أي: لكنَّها

(**مُقَرِّبَةٌ**)

له،

من «التَّقْرِيبِ»،

(**منها**»)

أي: من الْجَنَّةِ[1].

فإن «الطاعةَ»: [د٩٩أ] غيرُ داخلةٍ في «المعصيَةِ»، بل: ضدُّها.

فـ«الطاعةُ»: اسمُ «إلا»، و«مقرِّبةٌ»: خبرُه، و«منها»: صلتُها.

وخبرُ «إلا» هذه: محذوفٌ في الأغلب، وآثَرَ المذكورَ للتقريبِ.

---

[1] (د): «أي: الجنة» بدل «أي: من الجنة».

Düzeltme

وذلك التبعيدُ والتقريبُ: بالنصوصِ القطعيّةِ[1] الدَّالةِ عليهما.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثامن : «لا» لِنَفْيِ الْجِنْسِ نحو: «لا فَاعِلَ شَرٍّ فائزٌ».

(والثامن: «لا» لِنَفْيِ الْجِنْسِ)

أي: لِنَفْيِ الحكمِ -الذي هو مَضْمُونُ خبرِه- عن الجنسِ، وهو اسمُه.

وإِنَّمَا عَمِلَ هذا الْعَمَلَ لِمُشَابَهَتِه لـ«إِنَّ»: أ- لأَنَّه لتحقيقِ النَّفْيِ، كما أَنَّ «إِنَّ» لتحقيقِ الإثباتِ، ب- أو لِأَنَّ «لا» لِلنَّفْيِ، و«إِنَّ» للإثباتِ، فحُمِلَ عليه حَمْلَ: أ- النظيرِ، ب- أو النَقِيضِ.

(نحو: «لَا فَاعِلَ شَرٍّ فَائِزٌ»)

و«الشَّرُّ»: ما ليس فيه رضاءُ اللهِ تعالى.

و«الخيرُ»: ما فيه رضاؤُه.

فإنَّ «الفاعلَ» المضافَ: اسمُه، والْمُرَكَّبَ: خبرُه. فافْهَمْ. [أ١١٩أ]

[1] (أ): «القلعيّة» بدل «القطعيّة».

Düzeltme

[النوع الثالث: حَرْفَانِ تَرْفَعَانِ الاسمَ وتَنْصِبَانِ الخبرَ]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
النوع الثالث: حرفان تَرْفَعَانِ الْاِسْمَ وتَنْصِبَانِ الْخَبَرَ وهما: ١- «**مَا**»، ٢- و«**لَا**» **الْمُشَبَّهَتَانِ بِـ«لَيْسَ»** نحو: «مَا اللهُ تعالى مُتَمَكِّنًا بِمكانٍ»، و«لَا شَيْءٌ مُشَابِهًا لِلّٰهِ تعالى».

(النوع الثالث:)

من الخمسةِ

(حَرْفَانِ)

مرفوعٌ بالألِفِ

(تَرْفَعَانِ)

مرفوعٌ بالنونِ، وفاعلُه -وهو الألف- عائدٌ إلى «الْحَرْفَيْنِ». والجملة: صفتُه[1]. [م٣٣]

(الْاِسْمَ)

[1] (م): «صفة» بدل «صفته».

Düzeltme

مفعولُه

(وتَنْصِبَانِ الخَبَرَ)

أي: تعملان هذا العملَ في اسمَين مبتدأٍ وخبرٍ في الأصل في **لغةِ الحجازِ**، وبِها وَرَدَ القرآنُ مثلُ: ﴿مَا هٰذَا بَشَرًا﴾[1] [سورة يوسف: ٣١/١٢]، في القراءةِ المشهورةِ، فهما[2] أيضًا من نواسخِ المبتدأِ والخبرِ.

(وهما: «مَا» و«لَا»)

أي: لَفْظَتَاهُمَا[3]

(الْمُشَبَّهَتَانِ بِـ«لَيْسَ»)

ولِذَا عَمِلَا عملَها.

وقدَّمهما على النواصبِ: أ- لِقِلَّتِهما[4]، ب- ولمناسبةِ: ١- عملِهما لعملِ ما قبلَهما ولو في الجملةِ، ٢- ومعمولِهما معمولَه.

وأَمَّا تقديمُ «مَا» على «لَا»: فلِكَوْنِه أَشْبَهَ وأَقْوَى وأَكْثَرَ، ولِذَا يَدْخُلُ المعرفةَ كالنكرةِ[5] بخلافِ «لَا» حَتَّى قِيل: «إِنَّ عملَه شاذٌّ»[6]، وإِنْ كان غيرَ مرضيٍّ.

(نحو: «مَا اللهُ تعالى مُتَمَكِّنًا بِمكانٍ»)

---

١ تمام الآية: ﴿فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ اَرْسَلَتْ اِلَيْهِنَّ وَاَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكَاً وَاٰتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ سِكِّيْنًا وَقَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْهِنَّ فَلَمَّا رَاَيْنَهٗ اَكْبَرْنَهٗ وَقَطَّعْنَ اَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلّٰهِ مَا هٰذَا بَشَرًا اِنْ هٰذَآ اِلَّا مَلَكٌ كَرِيْمٌ﴾ [سورة يوسف: ٣١/١٢].

٢ (أ): «فيهما» بدل «فهما».

٣ (م): «أي: لفظاهما» بدل «أي: لفظتاهما».

٤ (د): «ولِقِلَّتِهما» بدل «لِقِلَّتِهما».

٥ (م): «والنكرة» بدل «كالنكرة».

٦ بهامش (م):

القائلُ: **ابنُ الحاجب**. **(منه)**

انظر: ابن حاجب، **الكافية**، دار شفاء، ٢٠١٠، ص٢٣٠.

Düzeltme

أي: فيه، وما هو مُتَحَيِّزًا بِحَيِّزٍ[1] أصلًا، لِأَنَّه تعالى ليس بجسمٍ ولا جِسْمَانِيٍّ.

ونحو: «ما رسولٌ أفضلَ من رسولِنا عليه وعليهم السلام».

(ونحو: «لَا شَيْءٌ

من الأشياءِ،

مُشَابِهًا لِلّٰهِ تعالى»)

ومُمَاثِلًا له.

قال اللّٰهُ تعالى[2]: ﴿وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا اَحَدٌ﴾ [سورة الإخلاص: ١١٢/٤]، فإنَّه مُتَّصِفٌ بصفاتِ الكمالِ، مُنَزَّهٌ عن سِمَاتِ النقصانِ، ولا كذلك [أ١٩ب] ما سِوَا اللّٰهِ تعالى[3].

فاسمُ «لا»: نكرةٌ دائمًا، واسمُ «ما»: معرفةٌ أو نكرةٌ كما مَرَّ.

---

[1] (د): «مُتَحَيِّزًا بِمُتَحَيِّزٍ» بدل «مُتَحَيِّزًا بِحَيِّزٍ».

[2] (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال اللّٰه تعالى».

[3] (أ)، (د): «ما سِوَاه تعالى» بدل «ما سِوَى اللّٰهِ تعالى».

Düzeltme

[نَوَاصِبُ الفعلِ الْمُضَارِعِ]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
النوع الرابع: حروفٌ تَنْصِبُ الفعلَ المضارعَ **وهي أربعةٌ:**

ولَمَّا فَرَغَ من عواملِ الاسمِ واحدًا أو اثْنَيْنِ، وهي ثلاثون مُتَنَوِّعًا ثلاثةَ أنواعٍ كما عرفتَ: شَرَعَ[1] في عواملِ [د٩٩ب] الفعلِ واحدًا أو اثْنَيْنِ، فقال:

(النوع الرابع:)

من تلك الأنواعِ

(حروفٌ)

تَذَكَّرْ توجيهَه.

(تَنْصِبُ الفعلَ المضارعَ)

الواحدَ،

لِمُشَابَهَتِه التَّامَّةِ للاسمِ: أ- «لفظًا» ب- و«معنًى» ج- و«استعمالًا»، بَيَّنَها في «**الْإِظْهَارِ**»[2].

واللَّقَبُ[3] هو المجموعُ كـ«عبدِ اللهِ» عَلَمًا،

فالْإِعْرَابُ [م٣٤] ما في الجزءِ الأَوَّلِ مفروضًا في آخِرِ الثَّانِي، وما فيه[4] حكايةٌ عَامَّةٌ، وقد يُحْذَفُ الْأَوَّلُ.[1]

---

١ (أ): «شَرَحَ» بدل «شَرَعَ».

٢ انظر: آطه‌لي، **نتائج الأفكار**، ص٣٤-٣٦.

٣ يَعْنِي "الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ".

٤ أي: في الجزء الثاني.

Düzeltme

وهكذا كلُّ عَلَمٍ مُرَكَّبٍ من التابعِ والمتبوعِ، كما بَيَّنَّاه سابقًا، ونَقَلْنَاه عن **الْمُصَنِّفِ النِّحْرِيرِ**.

قَدَّمَها: أ- لمناسبةِ عملِها لعملِ ما سَبَقَ، إِذِ «النَّصْبُ» مُشْتَرَكٌ، و«الجزمُ»: خاصٌّ بالفعلِ، ولِأَنَّ «النَّصْبَ»: من العملِ الأصليِّ، بخلافِ «الجزمِ»، فإنَّه بمنزِلة «الْجَرِّ» في الاسمِ، ب- ولِقِلَّتِها، ج- ولِوَحْدَةِ معمولِها كُلِّها.

وعلامةُ «النصبِ»: سيجيء في «باب الإعراب».

(وهي)

أي: النَوَاصِبُ: حروفٌ

(أربعةٌ[٢]**:)**

أو: أربعةُ أَحْرُفٍ[٣]، بالاستقراءِ.

والجملةُ: أ- عطفٌ، ب- أو استئنافيَّة.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
الأول : «أَنْ» نحو: «أُحِبُّ أَنْ أُطِيعَ اللهَ تعالى».

(الأول:)

منها، أو أَوَّلُها: لفظُ

(«أَنْ»)

بالفتحِ والسكونِ.

---

١ (د): بدون «مفروضًا في آخِرِ الثَّانِي، وما فيه حكايةٌ عَامَّةٌ، وقد يُحْذَفُ الْأَوَّلُ».

٢ (أ)، (د): «أربع» بدل «أربعة».

٣ (أ)، (د): «أربع أحرف» بدل «أربعة أحرف».

Düzeltme

لِلْمَصْدَرِيَّةِ.

قَدَّمَه: لِأَنَّه أصلُ [أ٢٠أ] البابِ، لِأَنَّه أكثرُ فائدةً وتَأْثِيرًا ودَوْرًا[١]، ولذا تَنْصِبُ مُضْمَرَةً خَاصَّةً حَتَّى قِيل: «إِنَّه هو الناصِبُ، لا غيرُ»، وإِنْ كان الحقُّ: «أَنَّ النَّوَاصِبَ أربعةٌ[٢]»، فتنصب البواقي[٣] بمشابهتها له[٤] في الاستقباليَّةِ، وأَمَّا عملُ «أَنْ»[٥] فلمشابهتِه لِـ«أَنَّ» مِن «الحروفِ المشبَّهةِ» في اللفظ والتغييرِ[٦]، ولَا ينافي هذا بأصالتِه بالنظرِ إلى الثلاثة الباقيةِ.

فَلْيُفْهَمْ.

(نحو: «أُحِبُّ

أنا

أَنْ أُطِيعَ اللهَ تعالى»)

لِيَرْضَى عنِّي، لقولِه الشريف[٧]: ﴿اَطِيعُوا اللّٰهَ ...﴾[٨] [سورة آل عمران: ١٣١/٣] الآية.

أي: «مثالُه هذا ونحوُه»، كما عرفتَه في الأوائلِ.

---

١ (أ): «رورا» بدل «دورا».

٢ (أ)، (د): «إنّ النواصب أربع» بدل «إنّ النواصب أربعة».

٣ (أ)، (د): «فنصب البواقي» بدل «فتنصب البواقي».

٤ (د): «لمشابهتها له» بدل «بمشابهتها له».

٥ (أ): بدون «أنْ».

٦ (د): «لِـ"أَنَّ" في اللفظ والتغيير» بدل « لِـ"أَنَّ" مِن "الحروفِ المشبَّهةِ" في اللفظ والتغيير».

٧ (م): «لقوله تعالى» بدل «لقوله الشريف».

٨ تمام الآية: ﴿ قُلْ اَطِيعُوا اللّٰهَ وَالرَّسُولَ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ﴾ [سورة□آل عمران: ٣٢/٣]؛ ﴿يَآ اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوٓا اَطِيعُوا اللّٰهَ وَاَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاُولِي الْاَمْرِ مِنْكُمْ فَاِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ اِلَى اللّٰهِ وَالرَّسُولِ اِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ذٰلِكَ خَيْرٌ وَاَحْسَنُ تَاْوِيلًا﴾ [سورة النساء: ٥٩/٤]؛ ﴿يَآ اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوٓا اَطِيعُوا اللّٰهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عَنْهُ وَاَنْتُمْ تَسْمَعُونَ﴾ [سورة الأنفال: ٢٠/٨]؛ ﴿قُلْ اَطِيعُوا اللّٰهَ وَاَطِيعُوا الرَّسُولَ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ وَاِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ اِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ﴾ [سورة النور: ٥٤/٢٤]؛ ﴿يَآ اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوٓا اَطِيعُوا اللّٰهَ وَاَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوٓا اَعْمَالَكُمْ﴾ [سورة محمّد: ٣٣/٤٧].

Düzeltme

فـ«أُطِيعَ»: منصوبٌ بـ«أَنْ». والجملةُ: في تأويلِ المفردِ به، مفعولُ «أُحِبُّ»، أي: «أنا أُحِبُّ إِطَاعَتِي لِلّٰهِ تعالى».

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثاني : «لَنْ» نحو: «لَنْ يَغْفِرَ اللّٰهُ تعالى للكافرين».

(والثاني: «لَنْ»)

لتأكيد النفي الاستقباليّ[١].

قَدَّمَه: أ- لمناسبتِه لِـ«أَنْ»، حَتَّى قال **الْخَلِيلُ**[٢]: «إِنَّ أصلَه "لَا أَنْ"»[٣]، وإِنْ كان الصحيحُ مذهبَ **سِيبَوَيْهِ** من: «أَنَّه حرفٌ برأسِه» على [م٣٥] ما هو الأصلُ الأصيلُ عنده في الحروفِ، ب- ولأنّ نصبَه دائمٌ، لا يُعْزَلُ عنه، ١- وقد عرفتَ حالَ «كي»، حَتَّى قال **سِيبَوَيْهِ**: «إنّه حرفُ جرٍّ دائمًا، ونصبُ ما بعدَه [د١٠٠أ] بـ«أَنْ» المقدرةِ، وقَدْ تَظْهَرُ»[٤]، وإِنْ كان المذهبُ ما ذَهَبَ إليه بعضُهم، [أ٢١أ] واختاره **الْإِمَامُ الْبَيْضَاوِيُّ**[٥] في «**اللُّبِّ**» وتَبِعَه **النِّحْرِيرُ**[٦]، -كما سبق-، ٢- على أَنَّ «إِذَنْ» مشروطٌ بشرائطَ تُورِثُ فيه قِلَّةً مع أَنَّ في نصبِه خلافًا أيضًا، وقد قال في «**الْامْتِحَانِ**»: «و"إِذَنْ" عاملٌ ضعيفٌ»[٧].

---

١ (م): «لتأكيد النفي الاستقبال» بدل «لتأكيد النفي الاستقبالي».

٢ أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد بن عمرو بن تميم الفراهدي (الفُرْهُدِي) (ت ١٧٥هـ/٧٩١م).
انظر: الزركلي، **الأعلام**، ج٢، ص٣١٤؛ كحالة، **معجم**، ج١، ٦٧٨-٦٧٩؛ Tevfik Rüştü Topuzoğlu, "Halil b. Ahmed", **DİA**, C: XV, s. 309-312.

٣ انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٤، ص٣٦.

٤ انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٤، ص٣٧.

٥ ناصر الدين أبو سعيد (أبو محمد) عبد الله بن عمر بن محمد البيضاوي (ت ٦٨٥هـ/١٢٨٦م).
انظر: Yusuf Şevki Yavuz, "Beyzavî", **DİA**, C: VI, s. 100-103 .

٦ انظر: البرگوي، **امتحان الأذكياء**، ص ١٣٧-١٣٨.

٧ انظر: البرگوي، **امتحان الأذكياء**، ص ١٣٧-١٣٨.

Düzeltme

(**نحو**: «**لَنْ يَغْفِرَ اللهُ تعالى للكافرين**»)

قال اللهُ تعالى: ﴿إِنَّ اللهَ لَا يَغْفِرُ اَنْ يُشْرَكَ بِهٖ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذٰلِكَ لِمَنْ يَشَآءُ﴾[1] [سورة النساء: ٤/٤٨].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثالث : «كَيْ» نحو: «أُحِبُّ طُولَ الْعُمْرِ كَيْ أُحَصِّلَ الْعِلْمَ».

(**والثالث**: «**كَيْ**»)

لِلسَّبَبِيَّةِ.

(**نحو**: «**أُحِبُّ**)

أنا

(**طُولَ الْعُمْرِ كَيْ أُحَصِّلَ الْعِلْمَ**»)

النافعَ، فإنَّ حُبَّه لأجلِه ممدوحٌ مرغوبٌ، كما وَرَدَ في الحديثِ الشريفِ[2].

فـ«كَيْ»: نفسُه ناصبٌ لِـ«أُحَصِّلَ» على المختارِ.

---

[1] تمام الآية: ﴿إِنَّ اللهَ لَا يَغْفِرُ اَنْ يُشْرَكَ بِهٖ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذٰلِكَ لِمَنْ يَشَآءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللهِ فَقَدِ افْتَرٰى اِثْمًا عَظِيمًا﴾ [سورة النساء: ٤/٤٨].

[2] رواية الحديث: "اللهم إني أسألك علما نافعا وأعوذ بك من علم لا ينفع".
انظر:النسائي، أبي عبد الرحمن أحمد بن شعيب النسائي، **كتاب السنن الكبرى**، بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٩١، ج٤، ص٤٤٤.

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والرابع : «إِذَنْ» نحو قولِك: - «إِذَنْ تَدْخُلَ الْجَنَّةَ»، لِمَنْ قال: - «أُطِيعُ اللهَ تعالى».

(**والرابع**: «**إِذَنْ**»)

بكسرٍ ثُمَّ فتحٍ ثم سكونٍ.

للشرطِ والجزاءِ.

(**نحو**: **قولِك**: «**إِذَنْ تَدْخُلَ الْجَنَّةَ**»)

بنصبِ «تَدْخُلَ» به[1]، جَوَابًا

(**لِمَنْ قال**: **أُطِيعُ اللهَ تعالى**»)

مَقُولٌ لِـ«قال» ومفعولُه.

فدخولُ الجَنَّةِ: جزاءُ الإطاعةِ[2]، وهي شرطٌ له في نفسِ الأمرِ.

والقولُ الأوَّلُ: جوابٌ للثاني في اللفظِ، فيُتَلَفَّظُ الثاني أَوَّلًا ثم الأوَّلُ ثانيًا جوابًا للثاني.

فافْهَمْ.

---

[1] (د): بدون «به».

[2] (أ)، (د): «جزاء للاطاعة» بدل «جزاء الاطاعة».

Düzeltme

[جَوَازِمُ الفعلِ الْمُضَارِعِ]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
النوع الخامس: كَلِمَاتٌ تَجْزِمُ الفعلَ المُضَارِعَ وهي خمسَ عَشْرَةَ:

(النوع الخامس:)

من أنواع «السماعيِّ»:

(كَلِمَاتٌ)

أ- حرفًا، ب- أو اسمًا مُتَضَمِّنًا لمعنَى حرفٍ.

و«الكلمةُ»: اللفظُ الموضوعُ لمعنًى مفردٍ الدالُّ [أ٢١أ] عليه[١].

وهي: أ- «اِسْم»، ب- و«فِعْل»، ج- و«حَرْف».

أ- فـ«الاسْم»: ما دَلَّ بالوضعِ مَادَّتُه على الْحَدَثِ، ولَا يَدُلُّ به هيئتُه على [م٣٦] الزمانِ[٢].

ب- و«الفِعْل»: ما دلّ وضعًا مَادَّتُه على الْحَدَثِ[٣]، وهيئتُه على الزمانِ الماضِي أو الحالُ أو المستقبلُ.

ج- و«الحَرْف»: ما دَلَّ وضعًا على معنًى غيْرِ مُسْتَقِلٍّ في الفهمِ عنه، بل: يَحْتَاجُ فيه إلى المتعلَّق.

(تَجْزِمُ الفعلَ المُضَارِعَ)

أي: تَعْمَلُ فيه الجزمَ للمشابهةِ المذكورةِ.

---

١ (م): بدون «الدال عليه».

٢ (د): «ولا يدلّ به على الزمان» بدل «ولا يدلّ به هيئته على الزمان».

٣ (أ)، (د): «على الحدث والنسبة» بدل «على الحدث».

Düzeltme

وإنَّما سُمِّيَ بـ«الْجَزْمِ» لِأَنَّه في اللُّغَةِ: «الْقَطْعُ»، وهذا العملُ يَقْطَعُ حركةَ الآخِر أو حرفَه ولو مَحَلًّا.

فافْهَمْ.

(وهي)

أي: الجوازمُ

(خمسةَ عشرَ:)[1]

مُرَكَّبٌ مَبْنِيُّ الْجُزْأَيْنِ على الفتحِ، مرفوعُ المحلِّ، خبرُ «هِيَ»، وقد عرفتَ أمثالَه.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
الأولى : «لَمْ» نحو قولِه تعالى: ﴿لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ﴾ [سورة الإخلاص: ٣/١١٢].

الجازمُ

(الأول:)

وفي هذا المقامِ أيضًا اختلافُ النُّسَخِ تذكيرًا أو[2] تأنيثًا، فعَلَى التأنيثِ يُقَدَّرُ «الكلمةُ». [د١٠٠ب]

---

[1] (أ): «خمس عشرة» بدل «خمسة عشر».

بهامش (د):

(**وهي خمسة عشر**) بفتح الجزأين، وسكونِ الشِّينِ عند **الحجاز** -وهو الفصيح-، وكسرِها عند **بني تميم**. الخمس الأُوَلُ منها: حروفٌ، والعشرة: أسماءٌ، ولذا قال: «كلماتٌ». **فإنْ قيل**: المقام مقام الكثرة، فلِمَ اختارَ جمعَ القلّةِ؟ **قلت**: التحقيقُ أنَّ جمعَي السلامة لمطلق الجمع من غير نظر إلى القلّة والكثرة، فيصلحان لهما، على أنّه ليس للكلمة جمعٌ سوى «الكلمات» عند **الأكثرين**، وإذا لم يأتِ للاسم جمعٌ إلّا بناء القلّة: فهو مشترَك بين القلّة والكثرة. **(منه)**

[2] (أ)، (د): «و» بدل «أو».

Düzeltme

فافْهَمْ.

لفظُ

(«**لَمْ**»)

لِنَفْيِ الْمَاضِي.

قَدَّمَه: أ- لكثرتِه، ب- ولأصالتِه، ج- ولِخِفَّتِه، د- ولِأَنَّه لِلْجَحْدِ الْمُطْلَقِ، بخلافِ «لَمَّا».

(نحو قولِه تعالى: «لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ»)

﴿وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا اَحَدٌ﴾ [سورة الإخلاص: ١١٢/٤].

وأصلُ «لَمْ يَلِدْ»: «لَمْ يَوْلِدْ» من «الْوِلَادَةِ»، ومجزومٌ بحذفِ الحركةِ.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثانية : «لَمَّا» نحو: «لَمَّا يَنْفَعْ عُمْرِي».

(والثاني: «لَمَّا»)

مثلُ «لَمْ»[1]، إلَّا أَنَّه للاستغراقِ إلى آنِ التَّكَلُّمِ.

قَدَّمَه: لمناسبتِه لِـ«لَمْ»[2] لفظًا ومعنًى.

(نحو: « لَمَّا يَنْفَعْ)

بالجزمِ اللفظيِّ. [أ٢١ب]

وفاعلُه:

---

[1] أي: لنفي الماضي.

[2] (أ): «لمناسبته "لم"» بدل «لمناسبته لـ"لم"».

Düzeltme

(**عُمْرِي**»)

من يومِ الولادةِ أو البلوغِ.

والإسنادُ: مجازيٌّ، بل النافعُ: هو الصَّلَاحُ والتقوى.

ومُقْتَضَى معناهما: أنْ يَدْخُلَا الماضيَ، إلَّا أنَّ عملَهما لا يَظْهَرُ فيه، ولا يُوجَدُ فيه المشابهةُ التَّامَّةُ، فَلِزَمَا المضارعَ: لظهورِه، ووجودِها فيه[1].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثالثة : لَامُ الْأَمْرِ نحو: «لِيَعْمَلْ عَمَلًا صالحًا».

(**والثالث: لَامُ الْأَمْرِ**)

ولو محذوفًا على رأيٍ، نحو: «اِعْمَلْ صَالِحًا».

قَدَّمَه: أ- لِبَساطَتِه، ب- ولشَرَفِ الأَمْرِ.

(**نحو: «لِيَعْمَلْ**)

العامِلُ

(**عَمَلًا صالحًا**»)

أ- مفعولٌ به، ب- أو مطلقٌ[2].

قال اللهُ تعالى[3] [م٣٧] : ﴿فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا﴾[4] [سورة الكهف: ١١٠/١٨]،

---

[1] أي:لظهور عملهما ووجودِ المشابَهةِ التامةِ في المضارع.

[2] (أ): «مفعول به مطلق» بدل «مفعول به أو مطلق».

[3] (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

[4] تمام الآية: ﴿قُلْ اِنَّمَآ اَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحٰى اِلَيَّ اَنَّمَآ اِلٰهُكُمْ اِلٰهٌ وَاحِدٌ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَآءَ رَبِّهٖ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهٖٓ اَحَدًا﴾ [سورة الكهف: ١١٠/١٨].

Düzeltme

وقال تعالى: ﴿مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ اَسَآءَ فَعَلَيْهَا﴾[1] [سورة فُصِّلَتْ: ٤٦/٤١].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والرابعة : «لَا» في النَّهْيِ نحو: «لَا تُذْنِبْ».

(**والرابع**: «**لَا**»)

الكائنةُ

(**في النَّهْيِ**)

قدَّمه: لتناسبِه لما سَبَقَ.

فافْهَمْ.

(**نحو**: «**لَا تُذْنِبْ**»)

من «الإِذْنَابِ» أي: لَا تكنْ صاحبَ ذنبٍ.

وأنت خَبِيرٌ بِـ«أَنَّ كلَّ هذه الأربعةِ: مضارعٌ وإِنْ سُمِّيَ بعضُها باسمٍ خاصٍّ لِدَاعٍ».

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
وهذه الْأَرْبَعُ تَجْزِمُ فِعْلًا وَاحِدًا.

(**وهذه الْأَرْبَعَةُ تَجْزِمُ**)

ولو تقديرًا

(**فِعْلًا**)

[1] تمام الآية: ﴿مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ اَسَآءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ﴾ [سورة فصّلتْ: ٤٦/٤١].

Düzeltme

مضارعًا

(وَاحِدًا)

لعدمِ اقتضاءِ مَعَانِيها[1] فِعلَين، كما اقتضاهما «كَلِمُ الْمُجَازَاةِ»[2] ولو بسببِ التَّضَمُّنِ، ومَبْنَى العملِ: على الاقتضاءِ،

أ- ولذا قَدَّمَها، ب- ولِقِلَّتِها، ج- ولكثرةِ استعمالِها، مع أَنَّ جَزْمَها لمشابهتِها بـ«إِنْ» في مطلق النَّقْلِ، فـ«لَمْ» و«لَمَّا»: يَنْقُلَانِ معنَى المضارعِ إلى المَاضِي، واللامُ و«لَا»: من الْإِخْبَارِ إلى الْإِنْشَاءِ، كما أَنَّ [أ٢٢] «إِنْ» يَنْقُلُ معنَى الفعلِ إلى الاستقبالِ، ومِن الْجَزْمِ إلى الشَّكِّ.

فافْهَمْ.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والخامسة : «إِنْ» نحو: «إِنْ تَتُبْ: تُغْفَرْ ذُنُوبُك».

(والخامس: «إِنْ»)

بالكسرِ فالسكونِ.

أصلُ البابِ.

ولِلشَّرْطِ والْجَزَاءِ، ومِنْ ثَمَّه يَقْتَضِي جُمْلَتَيْنِ، ويَرْبِطُهما ويجعلُهما واحدةً، فيَقْتَضِي طُولًا في الكلامِ، فيَعْمَلُ الْجَزْمَ تخفيفًا.

وأَمَّا جزمُ البواقِي من الأسماء الْعَشَرَةِ -وكذا بِنَاؤُها- [د١٠١أ] غيرَ «أيٍّ»: أ- فلِتَضَمُّنِها معناه، ب- ولِمُنَاسَبَتِها له في الْإِبْهَامِ

---

[1] (أ): «لعدم اقتضاء معانها» بدل «لعدم اقتضاء معانيها».

[2] (م): «كلمُ المجازات» بدل «كلمُ المجازاة».

Düzeltme

ولِذَا يَجْزِمُ المضارعَ مُضْمَرًا[1] خَاصَّةً.

أ- ولِذَا قَدَّمَه، ب- ولمناسبتِه لِمَا سَبَقَ في الْحَرْفِيَّةِ، ج-ولكثرةِ استعمالِه.

فلْيُتَدَبَّرْ.

(**نحو**: «**إِنْ تَتُبْ**)

بشرائطِها

(**يُغْفَرْ ذُنُوبُك**»)

كما وُعِدَ في الكتابِ والسُّنَّةِ.

فـ«تَتُبْ»: مضارعٌ مجزومٌ، وهو مع فاعلِه المستترِ -أي: «أنتَ»-: شرطٌ، و«يُغْفَرْ»: مجهولٌ مجزومٌ بها، و«الذنوبُ»: مضافٌ إلى الكافِ، [م٣٨] نائبُ الفاعلِ، وجملتُه: جزاءٌ له[2]، فالجملة شرطية، وقيل: «فعلية»، وهو المختار عند **النحرير**، كما في «**الإظهار**». والتحقيقُ: في «**الامتحان**» و«**حاشيتِه**» **لأستاذنا المحقق**، و«**شرحِ الإظهار**»[3] له.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والسادسة : «مَهْمَا» نحو: «مَهْمَا تَفْعَلْ: تُسْأَلْ عنه».

(**والسادس**: «**مَهْمَا**»)

أ- اسمٌ صريح بمعنى «ما» -وقد يستعمل للظرف-، غيرُ مركّبٍ.

---

[1] (د): «يَجْزِمُ المضارعَ بِهِ مُضْمَرًا» بدل «يَجْزِمُ المضارعَ مُضْمَرًا».

[2] (أ): «وجملته جزاء» بدل «وجملته جزاء له».

[3] انظر: آطه‌لي، **نتائج الأفكار**، ص٢٠٣-٢٠٧.

Düzeltme

ب- وقيل: أصله «ما ما» بزيادةِ «ما» الثانية [أ٢٢ب] لزيادة الإبهام، فاسْتُكْرِهَ، فغُيِّرَ.

ج- وقيل: «مَهْ» -بمعنى «اُكْفُفْ»-، و«ما» الشرطيةُ.

وقيل[١]: كَأَنَّه مثل «كلّما»[٢]، و«متى» في زُعْمِ **المنطقيين**، فإنّهم جعلوه سُورَ «القضيّةِ الكليّةِ» -أي: أداتَها- مثلَهما.

(نحو: «مَهْمَا تَفْعَلْ)

أي: أ- «إن تفعل أنت شيئا من الأشياء من خير وشرّ»، ب- أو: «أيُّ شيءٍ منها إنْ تفعله»:

(تُسْأَلْ منه»)

يعني: إنْ تفعل هذا أوذاك أو ذلك وهكذا إلى غيرِ ذلك[٣].

فاخْتصَّ إلى مثل ما ترى.

فهو: أ- اسمٌ باعتبار أصلِ معناه، ب- مبنيٌّ: ١- منصوبُ المحلِّ، مفعولٌ به لـ«تفعلْ»، ٢- أو مرفوعُ المحلِّ بالابتداء، فالخبرُ: هو الجزائيَّة -وقيل: مع الشرطيّةِ-، بمعنى: «شيءٌ ما إنْ تفعلْه: تُسألْ منه».

وإذا كان للظرف فالمعنى: «وقتًا ما إن تفعل شيئًا ما: تُسأل منه».

وأما جزمه فعلَين فلاقتضائه إيّاهما باعتبار ما تضمنه من معنى «إنْ»، وكذا بناؤه. وهكذا البواقي، كما عرفتَ آنفا.

---

١ بهامش (د):

عصام. (منه)

٢ (أ): «كان مشل "كلما"» بدل «كانّه مثل "كلّما"».

٣ (أ): «إنْ تفعل هذا أو ذلك وهكذا إلى غير ذلك » بدل «إن تفعل هذا أو ذاك أو ذالك وهكذا إلى غير ذلك».

Düzeltme

قال اللهُ تعالى[1]: ﴿لَا يُسْئَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْئَلُونَ﴾ [سورة الأنبياء: ٢٣/٢١].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والسابعة : «مَا» نحو: «مَا تَفْعَلْ من خيرٍ: تَجِدْه عندَ اللهِ تعالى».

(والسابع: «مَا»)

من ألفاظ العموم[2].

وهو لِذِي العلم وغيره.

قدَّمه: لكون «مَهْمَا» بمعناه.

(نحو: «مَا تَفْعَلْ)

أي: أ- «إن تفعل شيئًا ما»، ب- أو: «أيُّ شيء منها إن تفعله»[3] [د١٠١ب]

(من خيرٍ)

بيان لِـ«مَا»

(تَجِدْه)

أي: جزائَه

(عندَ اللهِ تعالى»)

عنديّةً [أ٢٣] معنويّةً، وكذا الشرّ[4].

---

١ (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

٢ (أ)، (د): «من الألفاظ العموم» بدل «من ألفاظ العموم».

٣ (أ): «إن تفعل» بدل «إن تفعله».

٤ (أ): «الشرف» بدل «الشرّ».

Düzeltme

فالمضارعان: مجزومان [م٣٩] بـ«ما» بذلك الاعتبار، ومحلّ «ما»: أ- نصبٌ على المفعوليَّةِ لـ«تَفْعَلْ»، ب- أو رفعٌ على المبتدئِيَّةِ، فالخبرُ: هو الجزائِيَّةُ -وقِيلَ: الْجُمْلَتَانِ-.

قال اللهُ تعالى[١]: ﴿ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ (٧) وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ (٨)﴾ [سورة الزِّلْزَالِ: ٩٩/٧-٨]، أي: جزائه[٢] خيرًا أو شرًّا[٣] على الأصحّ في التوجيه[٤]. ﴿ وَمَا أَنْفَقْتُمْ / مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللهِ﴾[٥].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثامنة : «مَنْ» نحو: «مَنْ يَعْمَلْ عَمَلًا صالحًا: يَكُنْ نَاجِيًا».

(والثامن: «مَنْ»)

من ألفاظ العموم[٦].

---

١ (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

٢ (أ): «جزاه» بدل «جزاؤه».

٣ (أ): «خيرا وشرا» بدل «خيرا أو شرا».

٤ (أ): «التوحيه» بدل «التوجيه».

٥ (أ)، (م)، (د):

لا توجد آية بهذا اللفظ، ورُبَّمَا تَشَابَهَ عَلَيْه مِن الآياتِ المختلفةِ الآتيةِ: ﴿وَمَآ اَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ اَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ فَاِنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُهُ وَمَا لِلظّٰلِمِينَ مِنْ اَنْصَارٍ ٢٧٠﴾ [سورة البقرة: ٢/٢١٥]؛ ﴿قُلْ اِنَّ رَبّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖ وَيَقْدِرُ لَهُ وَمَآ اَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ وَهُوَ خَيْرُ الرّٰازِقِينَ﴾ [سورة سبأ: ٣٤/٣٩]؛ ﴿وَاَقِيمُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ وَمَا تُقَدِّمُوا لِاَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ﴾ [سورة الأنبياء: ٢/١١٠]؛ ﴿اِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ اَنَّكَ تَقُومُ اَدْنٰى مِنْ ثُلُثَيِ الَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ وَطَآئِفَةٌ مِنَ الَّذِينَ مَعَكَ وَاللّٰهُ يُقَدِّرُ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ عَلِمَ اَنْ لَنْ تُحْصُوهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرَؤُا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْاٰنِ عَلِمَ اَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضٰى وَاٰخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْاَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ وَاٰخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ فَاقْرَؤُا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ وَاَقِيمُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ وَاَقْرِضُوا اللّٰهَ قَرْضًا حَسَنًا وَمَا تُقَدِّمُوا لِاَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللّٰهِ هُوَ خَيْرًا وَاَعْظَمَ اَجْرًا وَاسْتَغْفِرُوا اللّٰهَ اِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ [سورة الْمُدَّثِّر: ٧٤/٢٠].

٦ (أ)، (د): «من الألفاظ العموم» بدل «من ألفاظ العموم».

Düzeltme

وهو لذي العلم.

قدّمه: لمناسبته لـ«ما».

(نحو: «مَنْ يَعْمَلْ عَمَلًا صالحًا: يَكُنْ نَاجِيًا»)

فـ«يعملْ» و«يكنْ»: مجزومان بـ«مَن».

قال اللهُ تعالى[1]: ﴿ وَمَنْ يَعْمَلْ / عَمَلًا صَالِحًا / وَهُوَ مُؤْمِنٌ ...﴾[2] الآية.

فـ«مهما» و«ما» و«مَن»: أسماءٌ صريحةٌ متضمّنة لمعنى «إنْ»، ولذا قَرَنَها.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والتاسعة : «أَيْنَ» نحو: «أَيْنَ تَكُنْ: يُدْرِكْكَ الْمَوْتُ».

(والتاسع: «أَيْنَ»)

ولو بـ«ما».

ظرف مكان.

(نحو: «أَيْنَ تَكُنْ)

أي: توجدْ

---

[1] (أ): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

[2] لا توجد آية بهذا اللفظ، ورُبَّمَا تَشَابَهَ عَلَيْه مِن الآياتِ المختلفةِ الآتيةِ: ﴿وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ اَوْ اُنْثٰى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَاُولٰٓئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا﴾ [سورة النساء: ١٢٤/٤]؛ ﴿وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَافُ ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا﴾ [سورة طٰهٰ: ١١٢/٢٠]؛ ﴿وَاٰخَرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَاٰخَرَ سَيِّئًا عَسَى اللّٰهُ اَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ اِنَّ اللّٰهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ [سورة التَّوْبَة: ١٠٢/٩]؛ ﴿قُلْ اِنَّمَآ اَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحٰى اِلَيَّ اَنَّمَآ اِلٰهُكُمْ اِلٰهٌ وَاحِدٌ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَآءَ رَبِّهٖ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهٖٓ اَحَدًا﴾ [سورة الْكَهْف: ١١٠/١٨]؛ ﴿اِلَّا مَنْ تَابَ وَاٰمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَاُولٰٓئِكَ يُبَدِّلُ اللّٰهُ سَيِّاٰتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُورًا رَحِيمًا﴾ [سورة الْفُرْقَان: ٧٠/٢٥].

Düzeltme

(**يُدْرِكْكَ**[1] **الْمَوْتُ**»)

فيه إذا جاء أجلك المقدّر.

قال اللهُ تعالى[2]: ﴿أَيْنَ مَا تَكُونُوا يُدْرِكْكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُشَيَّدَةٍ﴾[3] [سورة النساء: ٧٨/٤].

فـ«تكن» و«يدرك»: مجزومان بـ«أين». وهو ظرف لـ«تكن».

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والعاشرة: «مَتَى» نحو: «مَتَى تَحْسُدْ: تَهْلِكْ».

(**والعاشر**: «**مَتَى**»)

ولو بـ«ما».

ظرف زمان.

(**نحو**: «**مَتَى تَحْسُدْ: تَهْلِكْ**»)

فإن الحسد حرام، والحَسُودَ لا يَسُودُ.

أو المعنى: مَتَى تَعْمَلْ بِمُقْتَضَى حَسَدِكَ تَهْلِكْ، فإِنَّه حَرَامٌ.

وهذا على ما اختاره[4]

---

[1] (م): «يدركِ» بدل «يدركْكَ».

[2] (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

[3] تمام الآية: ﴿أَيْنَ مَا تَكُونُوا يُدْرِكْكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُشَيَّدَةٍ وَإِنْ تُصِبْهُمْ حَسَنَةٌ يَقُولُوا هٰذِهِ مِنْ عِنْدِ اللهِ وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا هٰذِهِ مِنْ عِنْدِكَ قُلْ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ اللهِ فَمَالِ هٰؤُلَآءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا﴾ [سورة النساء: ٧٨/٤].

[4] (أ): «هذا ما اختاره» بدل «هذا على ما اختاره».

Düzeltme

في «**الطريقة المحمديّة**»[1]. [أ٢٣ب]

قال اللهُ تعالى[2]: ﴿وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾ [سورة الفلق: ١١٣/٥]،

وقال عليه السلام: «ولا تَحَاسَدُوا»[3].

و«متى»: ظرف «تَحْسُدْ».

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والحاديةَ عَشْرَةَ : «أَنَّى» نحو: «أَنَّى تُذْنِبْ: يَعْلَمْكَ اللهُ تعالى».

(والحادي عشر: «أَنَّى»)

بفتحتَين، بلا «ما».

ظرف مكان.

(نحو: «أَنَّى تُذْنِبْ: يَعْلَمْكَ اللهُ تعالى»)

أي: ذنبَك.

قال اللهُ تعالى[4]: ﴿وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾[5] [سورة الحديد: ٥٧/٣].

فـ«أين» و«متى» و«أنّى»: من لوازم الظرفية، ولذا قرنَها.

---

١ انظر: البرگوي، الإمام محمّد بْنِ پيرْ عَلِيّ بْنِ إِسْكَنْدَرَ الْبِرْگوِيّ (ت ٩٢٩-٩٨١هـ/١٥٢٣-١٥٧٣م)، **الطريقة المحمديّة والسيرة الأحمديّة**، (نشره: محمّد رحمة الله حافظ محمّد ناظم النّدويّ)، دمشق: دار القلم، ١٤٣٢هـ/٢٠١١م، ص٢٣٩.

٢ (أ): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

٣ رواية الحديث: "إِيَّاكُمْ وَالظَّنَّ فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ وَلَا تَحَسَّسُوا وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا تَنافَسُوا وَلَا تَحَاسَدُوا وَلَا تَبَاغَضُوا ولا تَدابَرُوا وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا". انظر: مسلم، مسلم بن الحجاج النيسابوري، **صحيح مسلم**، الرياض، دار طيبة، ٢٠٠٦، ج١، ص١١٩١-١١٩٣.

٤ (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

٥ تمام الآية: ﴿هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ [سورة الحديد: ٥٧/٣].

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثانيةَ عشرةَ : «أَيُّ» نحو: «أَيُّ عَالِمٍ يَتَكَبَّرْ: يُبْغِضْه اللهُ تعالى».

(والثاني عشر[1]: «**أَيُّ**»)

بالتشديد، ولو بـ«ما».

للإبهام. [م٤٠]

أي: لأحد الأمور[2].

وهذا وحدَه معرب مِن بَيْنِها، ولذا أخَّره.

وإنما قدّمه على «حيثما»: لأنَّه لا يعمل بلا «ما».

(نحو: «أَيُّ عَالِمٍ يَتَكَبَّرْ)

على أحد

(يُبْغِضْه [/ يَبْغَضْهُ] اللهُ تعالى»)[3]

فيهلك لأنّه حرام، وهذا من: أ- «الإفعال»، ب- أو «الثلاثيِّ».

وكذا الجاهل، ولكنَّ ما في العالم أشدُّ، فيكون الحجّة عليه[4] آكَدَ.

---

[1] (أ): «والثاني عشرة» بدل «والثاني عشر».

[2] بهامش (د):

المراد ما فوق الواحد. (منه)

[3] بدون (أ)، (م): «فيهلك لأنّه حرام».

[4] (أ): «فيكون الجملة عليه» بدل «فيكون الحجة عليه».

Düzeltme

قال اللهُ تعالى[1]: ﴿إِنَّ اللهَ لَا يُحِبُّ / الْمُتَكَبِّرِينَ﴾[2].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثالثةَ عشرةَ : «حَيْثُمَا» نحو: «حَيْثُمَا تَفْعَلْ: يُكْتَبْ فِعْلُك».

(والثالث عشر[3]: «**حَيْثُمَا**»)

للمكان [د١٠٢أ]-وقد يستعمل للزمان-.

(نحو: «حَيْثُمَا تَفْعَلْ)

شيئا

(يُكْتَبْ فِعْلُك»)

نائب الفاعل لـ«يُكْتَبْ».

أي: يَكْتُبِ الحفظُة عملك خيرا أو شرّا، ولو في المكان الخفيّ، للحساب والجزاء يوم القيامة، فالناس مجزيّون بأعمالهم، إن خيرا فخير، وإن شرّا فشرّ، قال اللهُ تعالى[4]: ﴿كِرَامًا كَاتِبِينَ ...﴾ [سورة الانفطار: ١١/٨٢] الآية.

---

١ (أ): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

٢ لا توجد في المصحف آية بهذا اللفظ، ربما لم يذكر الشارح تمام الآية ومزج جزأين من الآيات المختلفة التالية: ﴿وَاعْبُدُوا اللهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ اِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبٰى وَالْيَتَامٰى وَالْمَسَاكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبٰى وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنْبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ اِنَّ اللهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا﴾ [سورة النساء: ٣٦/٤]؛ ﴿وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْاَرْضِ مَرَحًا اِنَّ اللهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ﴾ [سورة لُقْمٰانَ: ١٨/٣١]؛ ﴿فَادْخُلُوا اَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَلَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ﴾ [سورة النحل: ٢٩/١٦]؛ ﴿قِيلَ ادْخُلُوا اَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ﴾ [سورة الزمر: ٧٢/٣٩]؛ ﴿اُدْخُلُوا اَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ﴾ [سورة المؤمن: ٧٦/٤٠].

٣ (أ): «والثاني عشرة» بدل «والثاني عشر».

٤ (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والرابعةَ عشرةَ : «إِذْمَا» نحو: «إِذْمَا تَتُبْ: يُقْبَلْ تَوْبَتُك».

(**والرابع عشر**[1]: «**إِذْمَا**»)

للزمان.

(**نحو**: «**إِذْمَا تَتُبْ: يُقْبَلْ تَوْبَتُك**»)

أي: [أ١٢٤] إِنْ تَتُبْ زمانًا مِن الأزمنةِ ولو وقتَ الْغَرْغَرَةِ.

قال اللهُ تعالى[2]: ﴿غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ﴾[3] [سورة المؤمن: ٣/٤٠].

وقال عليه السلام: «إِنَّ اللهَ يَقْبَلُ تَوْبَةَ الْعَبْدِ مَا لَمْ يُغَرْغِرْ»[4].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والخامسةَ عشرةَ : «إِذَامَا» نحو: «إِذَا مَا تَعْمَلْ بعِلْمِك: تَكُنْ خَيْرَ الناسِ».

(**والخامس عشر**[5]: «**إِذَا مَا**[6]»)

لـ«الزمان».

---

١ (أ): «والثاني عشرة» بدل «والثاني عشر».

٢ (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

٣ تمام الآية: ﴿غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ اِلَيْهِ الْمَصِيرُ﴾ [سورة المؤمن: ٣/٤٠].

٤ (م)، (د): «حتى يغرغر» بدل «ما لم يغرغر».
رواية الحديث: "إِنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ تَوْبَةَ الْعَبْدِ مَا لَمْ يُغَرْغِرْ".
انظر: الترميزي، **سنن الترميزي**، ص٨٠٣.

٥ (أ): «والثاني عشرة» بدل «والثاني عشر».

٦ (أ): «إذا» بدل «إذاما».

Düzeltme

(نحو: «**إِذَا مَا تَعْمَلْ**)

أنت

(**بعِلْمِك: تَكُنْ خَيْرَ الناسِ**»)

في الحقيقة.

فـ«حيثما»، و«إذما»، و«إذاما»: لا يَجْزِمْنَ بدون «ما».

كتاب العوامل الجديد للبركوي
وهذه الْإِحْدَى عَشْرَةَ تَجْزِمُ فِعْلَيْنِ مُسَمَّيَيْنِ: «**شَرْطًا**» و«**جَزَاءً**».

(**وهذه**)

الكلمات

(**الإِحْدَى عَشْرَةَ**[1])

والتمييز: محذوف، أي: كلمةً.

الجزء الثاني من هذا المركّب: مبنيّ على الفتح، والأوّل: على السكون، مفروض الإعراب في الآخر، فالمجموع: صفة المبتدأ مثلا.

(**تَجْزِمُ فِعْلَيْنِ**)

كما رأيت،

(**مُسَمَّيَيْنِ** «**شَرْطًا**» و«**جَزَاءً**»)

أ- فالأوّل: يسمّى «شرطًا»،

[1] (أ)، (م): «عشر» بدل «عشرة».

Düzeltme

ب- والثاني: «جزاءً»، لترتّب الثاني على الأوّل ترتبَ[1] الجزاء على الشرط، [م٤١] ويكفي في السببية اعتبارُ المتكلّم، مثل: «إن كان الإنسان ناطقا: فالحمار ناهق».

ج- والجملة: شرطيّة، وعند **النحرير**: فعليَّةٌ[2]، إذ بعروض الشرطيّة[3] لا تَخرج عن كونها فعليّة، كما لا تَخرج عنه بعروض مثل الترديد، فلا يقال: «جملة ترديديّة» مثلا.

---

[1] (أ): «ترب» بدل «ترتب».

[2] انظر: البرگوي، **امتحان الأذكياء**، ص١٤٠.

[3] (د): «الشرط» بدل «الشرطيّة».

Düzeltme

[العاملُ الْقِيَاسِيُّ]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
[٢- العامل القياسي] و«**الْقِيَاسِيُّ**» **تسعةٌ**:

ولما فرغ عن «السماعيّ» من «العامل اللفظيّ»: شرع في «القياسيّ» منه، فقال عطفًا على ما سبق:

(و«**القِيَاسِيُّ**»)

من «العامل [أ٢٤ب] اللفظيّ» أصنافٌ

(**تسعةٌ**:)

وأما أفراده: فغيرُ منحصرةٍ.

Düzeltme

الأوّل : الْفِعْلُ مطلقًا

فكلُّ فِعْلٍ يَرْفَعُ ويَنْصِبُ،

نحو:

«خَلَقَ اللهُ كلَّ شَيْءٍ»،

و«نَزَلَ الْقُرْآنُ نُزُولًا».

ولا بُدَّ لكلِّ فعلٍ من مرفوعٍ:

أ- فإنْ تَمَّ به كَلَامًا يُسمَّى: «**فِعْلًا تَامًّا**»،

نحو: «عَلِمَ اللهُ تعالى».

ب- وإنْ لم يَتِمَّ به، بل احْتَاجَ إلى خَبَرٍ منصوبٍ يُسمَّى: «**فِعْلًا نَاقِصًا**»،

نحو:

«كَانَ اللهُ تعالى عَلِيمًا حَكِيمًا»،

و«صَارَ الْعَاصِي مُسْتَحِقًّا لِلْعَذَابِ»،

و«مَا زَالَ الْمُذْنِبُ بَعِيدًا مِنَ اللهِ تعالى»،

و«يُقْبَلُ التَّوْبَةُ مَا دَامَ الرُّوحُ دَاخِلًا فِي الْبَدَنِ»،

و«لَيْسَ اللهُ تعالى جِسْمًا».

(**الأوّل: الفِعْلُ**)

وقد عرفتَه

(**مُطْلَقًا**)

Düzeltme

أ- حال من «الفعلُ»، فإنّه فاعل أو مفعول بحسَب المعنى، والعامل معنى الفعل المفهومُ من الحمل، أي: «كان -أو وُجد- الفعلُ من "القياسيّ"»، أو «حُكِمَ عليه بأنّه منه»، ب- أو مفعول مطلق، ج- أو فيه، أي: «كونا» أو «وجودا» أو «حكما»، أو «زمانا مطلقا».

فافهم، ولا تغفل.

أي: «ماضيا أو غيرَه، متعديا أو لازما، متصرفا أو غيره، تامّا أو ناقصا، فعلَ قلب أو لا[1]».

قدّمه: لأصالته في العمل.

وإذا كان كذلك:

(فكُلُّ فِعْلٍ)

أي: كلُّ أفرادِ كُلِّ صِنْفٍ مِنه،

(يَرْفَعُ ويَنْصِبُ)

أي: يعمل:

أ- الرفعَ في معمول واحد على «الفاعليّة»، [د١٠٢ب] ولو حكما، كـ«نائب الفاعل» و«اسم باب كان»،

ب- والنصبَ في معمولات كثيرة -ولو لازما- على «المفعوليّة»، ولو حكما، كـ«الحال» و«التمييز» و«خبر كان وأخواتها».

(نحو: «خَلَقَ اللهُ كلَّ شَيْءٍ»)

[1] (أ): «ولا» بدل «أو لا».

Düzeltme

ممكنٍ -أو مَشِيءٍ- وجودُه أعيانا وأعراضا، ولا خالقَ سواه، واللهُ تعالى واجب الوجود، ووجوده لذاته، فلا إشكال به. وأفعال العباد[1] -وإن كانت قلبيّة- مخلوقةٌ له تعالى على ما هو [م٤٢] مذهبِ **أَهْلِ السُّنَّةِ**[2].

فـ«الجلالة»: فاعلُ «خلق»، و«كلَّ شيء»: مفعوله.

ونحو: «علمت اللهَ [أ٢٥] تعالى قديما».

ونحو: «أعلمته[3] الناس باقيا».

(و«نَزَلَ الْقُرْآنُ نُزُولًا»)

من عند اللهِ تعالى أو من السماء على محمّد عليه السلام بلسان جبرائيلَ عليه السلام للثقلَين.

فـ«القرآن»: فاعلُ «نزل»، و«نزولا»: مفعول مطلق له[4].

وأمّا المفعول به فلا يَنْصِبُه اللازمُ إلا بحرف الجرّ.

فالأوّل: مثال[5] للمتعدّي، والثاني: للازمِ.

(ولا بُدَّ لكلِّ فعلٍ من مرفوعٍ:)

والواو: أ- عاطفة، ب- أو استئنافية[6].

---

١ (أ)، (د): «فأفعال العباد» بدل «وأفعال العباد».

٢ بهامش (أ)، (د):

خلافًا **للمعتزلة**، فإنّهم يزعمون: أنّ أفعالَهم مخلوقةٌ لهم بإقدار الله تعالى إيَّاهم عليها. **(منه)**

٣ (أ): «علَّمته» بدل «أَعلمته».

٤ (أ): «مفعول مطلقا» بدل «مفعول مطلق له».

٥ (أ): «مشال» بدل «مثال».

٦ بهامش (ب):

فإنْ قِيل: «هذا الاستئناف: نحويٌّ، أَمْ بَيَانِيٌّ، أيّ فرقٍ بينهما أقول: استئنافٌ ونحويٌّ، لأنَّ النحويين يطلقون الاستئناف على الجملة المنقطعة عمّا قبلها سواء كانت تلك الجملة جوابًا لسؤال مقدّر أوّلًا، فأمّا البيانِيّون يخصّون بما وقع جوابًا لسؤالٍ مقدّر، نحو قولِه تعالى: ﴿ هَلْ اَتٰيكَ حَدِيثُ ضَيْفِ اِبْرٰهِيمَ الْمُكْرَمِينَ

Düzeltme

(فإنْ تَمَّ به كَلَامًا)

أي: إن صار الفعل بالمرفوع كلاما تامًّا[1].

والكلام: «ما له الإسناد من اسمَين أو فعلٍ مع اسم».

(يُسَمَّى:)

هذا الفعل

(«فِعْلًا تَامًّا»)

لتمامه به.

والفاءُ في الشرطيّة: تفصيليّةٌ.

(نحو: «عَلِمَ اللهُ تعالى»)

أي: كلَّ شيء بعلم أزليّ كامل قائم بذاته غيرِ منفكّ عنه.

واقتصر على الفاعل حيث لم يتعلّقِ الغرضُ بالمعلوم.

(وإنْ لم يَتِمَّ به، بل احْتَاجَ إلى خَبَرٍ منصوبٍ)

عطفٌ على «لم يتمّ به»،

---

(٢٤) ﴿إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ (٢٥)﴾ [سورة الذاريات: ٢٤/٥١-٢٥]، فإنَّ جملة القول الثانية جوابٌ لسؤالٍ مقدّر وتقديرُه: "فماذا قال لَهم إبراهيمُ؟" فأَجَابَ بقولِه: "قال: سلامٌ"، فـ"سلامٌ" مع خبرِه المحذوفِ، وهو عليكم جملةٌ اسميّةٌ، في محلّ النصبِ لكونِها مقولًا،ا والقولُ مع مقولِه: جملةٌ استئنافيّةٌ لا محلَّ لها من الإعرابِ، ومنه: "زَعَمَ الْعَوَاذِلُ أَنَّنِي فِي غَمْرَةٍ / صَدَقُوا وَلكِنْ غَمْرَتِي لا تَنْجَلِي"، فإنَّ قولَه: "صَدَقُوا" جوابٌ لسؤالٍ مقدّرٍ تقديرُه: "أَصَدَقُوا أَمْ كَذَبُوا [حل المعاقد]». **(منه)**

انظر: شمس الدين سِوَاسِي (٩٢٦-١٠٠٦هـ/١٥٢٠-١٥٩٧م)، **حلّ المعاقد شرح القواعد**، دار صلاح بليجي، إستانبول، ص٢١.

[1] بهامش (م)، (د):

إشارةٌ إلى أنّ «تَمَّ» مُتَضَمِّنٌ معنى «صَارَ»، كما في «**الإظهار**». **(منه)**

انظر: آطه‌لي، **نتائج الأفكار**، ص١٠٠.

Düzeltme

(**يُسَمَّى**:)

هذا الفعلُ

(«**فِعْلًا نَاقِصًا**»)

لنقصانه وعدم تمامه به،

ومرفوعُه: «اسما له»، ومنصوبُه «خبرا له».

وهو[1] أيضا: من دواخل المبتدأ والخبر، ونواسخِهما.

و«لم»: يعملُ في «يتمَّ»، و«إنْ»: في «لم يتمَّ»، والواو: يَعْطِفُ الشرطيّةَ على الشرطيّةِ.

فافهم.

(**نحو**: «**كَانَ اللهُ تعالى**[2] **عَلِيمًا حَكِيمًا**»)

فـ«الجلالة»: [أ٢٥ب] اسم «كان»، و«عليما»: خبره، و«حكيما»: خبره الثاني.

و«كان»: هو أصل الباب، ولذا يقال: «باب كان»، ثم «صار»، ولذا مثَّل لها أيضا بقوله:

(و«**صَارَ العَاصِي مُسْتَحِقًّا لِلْعَذَابِ**»)

أي: الذي يعصي اللهَ تعالى.

فـ«العاصي»: [م٤٣] مرفوع تقديرا، اسم «صار».

والإعراب في الحقيقةِ والمعنَى: للموصول، وهو اللام، فأُعْطِيَ لصلته[3]، لكون صورتها «اسما»، وصورتِه «حرفا»، كما أشرنا إليه [**د١٠٣أ**] فيما مرَّ.

---

[1] (أ)، (د): «وسو» بدل «وهو».

[2] (أ): بدون «تعالى».

[3] (أ): «فأعطي صلته» بدل «فأعطي لصلته».

Düzeltme

(و«**مَا زَالَ الْمُذْنِبُ**)

أي: الذي يُذْنِبُ

(**بَعِيدًا من اللهِ تعالى**»)

أي: صار المذنب بعيدا من الله تعالى[1] دائما، فإنَّ «نَفْيَ النَّفْيِ»: إثبات.

فـ«ما زال» وما بمعناه: من ملحقات «صار».

(و«**يُقْبَلُ التَّوْبَةُ مَا دَامَ الرُّوحُ دَاخِلًا فِي البَدَنِ**»)

أي: مدةَ دوام دخوله فيه.

قال عليه السلام: «إِنَّ اللهَ[2] يَقْبَلُ تَوْبَةَ الْعَبْدِ مَا لَمْ يُغَرْغِرْ»[3].

فـ«ما»: مصدريَّةٌ تَوْقِيتِيَّةٌ، ظرفٌ لـ«يقبلُ».

(و«**لَيْسَ اللهُ تعالى جِسْمًا**»)

لاستلزامه الإمكانَ والنقصانَ، خلافا **للمُجَسِّمَةِ** من الفرق الضَّالَّة.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثاني : اسْمُ الْفَاعِلِ فهو يَعْمَلُ عَمَلَ فعلِه المعلومِ، نحو: «كلُّ حَسُودٍ: مُحْرِقٌ حَسَدُه عَمَلَه».

(**والثاني**:)

---

[1] (م): بدون «أي: صار المذنب بعيدا من الله تعالى».

[2] (م): «إنّ الله تعالى» بدل «إنّ الله».

[3] (م)، (د): «حتى يغرغر» بدل «ما لم يغرغر».
رواية الحديث: "إِنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ تَوْبَةَ الْعَبْدِ مَا لَمْ يُغَرْغِرْ".
انظر: الترميزي، **سنن الترميزي**، ص٨٠٣.

Düzeltme

من التسعة

(اسْمُ الفَاعِلِ)

كـ«عبد اللهِ» عَلَمًا، وكذا سائر الألقابِ المركَّبةِ.[1]

وإذا كان من القياسيّ:

(فهو)

أي: كل أفراده

(يَعْمَلُ عَمَلَ فعلِه المعلومِ)

أي: مثلَ عمله: أ- لاشتقاقه منه، [أ٢٦] ب- وكونِه بمعناه.

(نحو: «كُلُّ حَسُودٍ مُحْرِقٌ)

أي: يُحرِق، ويُفنِي، ويُفسِد

(حَسَدُه)

فاعل «محرِق»

(عَمَلَه»)

مفعوله، أي: حسناتِه وطاعاتِه.

قال عليه السلام : «إياكم والحسدَ، فإنّ الحسدَ يأكل الحسنات كما تأكل النار الحطب»[2]. والمراد: أ- أكلُه الأضعافَ، ب- أو تأديتُه إلى الكفر. كذا في «**الطريقة المحمديّة**».

---

[1] انظر: البرگوي، **امتحان الأذكياء**، ص١١٢.

[2] رواية الحديث: "إِيَّاكُمْ وَالْحَسَدَ فَإِنَّ الْحَسَدَ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ. أَوْ قَالَ: الْعُشْبَ". انظر: أبو داود سليمان بن الأشعث السجستاني، **سنن أبي داود**، بيروت: دار ابن حزم، ج٥، ص١٣٣.

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثالث : اسْمُ الْمَفْعُولِ فهو يَعْمَلُ عَمَلَ فعلِه الْمَجْهُولِ، نحو: «كلُّ تَائِبٍ: مَقْبُولٌ تَوْبَتُه».

(والثالث: اسْمُ الْمَفْعُولِ،

فهو يَعْمَلُ عَمَلَ فعلِه الْمَجْهُولِ)

أ- لاشتقاقه منه، ب- وكونِه بمعناه.

(نحو: «كلُّ تَائِبٍ)

أي: كلّ مذنب تاب عن ذنبه إلى اللهِ تعالى بشرائطها، لا سيّما الإخلاص:

(مَقْبُولٌ تَوْبَتُه»)

يعني: يُرجَى منه القبول بفضله، [م٤٤] لا بالوجوب، ولا بالإيجاب.

اِنَّ اللهَ تَعَالَى هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ[١]، ويَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِه[٢].

---

١ هذه العبارة منقولة من الآية: ﴿وَعَلَى الثَّلٰثَةِ الَّذِينَ خُلِّفُوا حَتّٰى اِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْاَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ اَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوٓا اَنْ لَا مَلْجَاَ مِنَ اللهِ اِلَّآ اِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا اِنَّ اللهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾ [سورة التوبة: ١١٨/٩].

٢ هذه العبارة منقولة من الآية: ﴿اَلَمْ يَعْلَمُوٓا اَنَّ اللهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَاْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَاَنَّ اللهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾ [سورة التوبة: ١٠٤/٩]؛ ﴿وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُوا عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ﴾ [سورة الشُّورٰى: ١٠٤/٤٢].

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والرابع : الصِّفَةُ الْمُشَبَّهَةُ فهي أيضًا تَعمَل عملَ فعلِها، نحو: «العبادةُ: حَسَنٌ ثَوَابُها، والْمَعْصِيَةُ: قَبِيحٌ عَذَابُها».

(والرابع: الصِّفَةُ الْمُشَبَّهَةُ

فهي أيْضًا تَعمَل[1] عملَ فعلِها)

المعلومِ لاشتقاقِها منه.

(نحو: «العبادةُ: حَسَنٌ ثَوَابُها)

فـ«الثوابُ»: فاعلٌ لِـ«حَسَنٌ»، وهو خبرٌ لـ«العبادةِ»، فالخبرُ جَرَى على غيرِ ما هو له.

وكذا قولُه:

(والْمَعْصِيَةُ: قَبِيحٌ عَذَابُها»)

ولها أوزانٌ كثيرةٌ سماعيَّةٌ، إِلَّا أَنَّ عملَها قياسيٌّ.

فافْهَمْ.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والخامس : اسْمُ التَّفْضِيلِ فهو أَيْضًا يَعمَل عملَ فعلِه، نحو: «ما مِنْ رجلٍ أَحْسَنَ فيه الْحِلْمُ منه في الْعَالِمِ».

(والخامس: اسْمُ التَّفْضِيلِ[1]

---

[1] (أ): «فهو أيضا يعمل» بدل «فهي أيضا تعمل».

Düzeltme

فهو)

أي: كلُّ أفرادِه

(أيضًا [أ٢٦ب] **يَعمَل)**

مثلَ

(عمل فعلِه)

المعلومِ، إلَّا أَنَّه لا يَعْمَلُ في المفعولِ به بالاتِّفاقِ، ولا في الفاعلِ الظاهرِ إلَّا إذا صار بمعنى الْفِعْلِ بِأَنْ يكون وَصْفًا لِمُتَعَلِّقِ ما جَرَى عليه مُفَضَّلًا باعتبارِ التَّعَلُّقِ[٢] على نفسه باعتبار غيره منفيًّا.

(نحو: «ما مِنْ رجلٍ أَحْسَنَ فيه الْحِلْمُ منه في الْعَالِمِ») [د١٠٣ب]

فإنّ «ما»: بمعنى «ليس»، و«مِنْ»: مزيدةٌ لتأكيدِ النفي، و«رجلٍ»: مجرور بـ«مِن»[٣]، مرفوعٌ محلا اسمُ «ما»، و«أحسنَ»: أ- خبره، ب- أو صفةٌ فخبرُه: «موجودا» مثلًا، و«فيه»: ظرفٌ له[٤]، والضمير إلى «رجلٍ»، و«الحلمُ»: فاعلُ «أحسنَ»، و«منه»: معمولُه، والضمير إلى «الحلمُ»، و«في العالِمِ»: ظرف مستقرٌّ، حال من ضميرِ «منه»، فـ«الأحسن»: صار بعد النفي بمعنى «حَسُنَ»، فعمِل في «الحلمُ».

فحاصله: «أنّ الحلم في العالم أحسنُ ممّا في الجاهل»، بمعونةِ مقامِ المدحِ وإن احتمل التساويَ في نفس الأمر.

---

[١] بهامش (م):

واستعماله: أ- إما بالإضافة، كـ«زيد أفضل الناس»، ب- أو بـ«مِنْ»، كـ«زيد أفضل من عمرو»، ج- أو بلام العهد، نحو: «زيد الأفضل». ولا يجوز: أ- الجمعُ بينها، ب- ولا الخُلُوُّ عنها، إلا أن يكون المفضّل عليه معلوما، مثل: «الله أكبر» أي: «أكبر كل شيء» أو «أكبر من كل شيء». **(منه)**

[٢] (أ): «بالإعتبار المتعلّق» بدل «باعتبار التعلّق».

[٣] (أ): «مجرور لـ"من"» بدل «مجرور بـ"من"».

[٤] (أ)، (م): «ظرف» بدل «ظرف له».

Düzeltme

وفي الحديث: «الحلمُ زَيْنُ العلمِ»[1]،

وهذا هو المشهور بـ«مسألة الكحل»، ولقد أحسن في التمثيل، فلِلّه دَرُّه.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والسادس : الْمَصْدَرُ فهو أيضًا يَعْمَلُ عَمَلَ فعلِه، نحو: «يُحِبُّ اللهُ تعالى إِعْطَاءً لَهُ عَبْدُهُ فَقِيرًا دِرْهَمًا».

(والسادس: الْمَصْدَرُ)

المطلق، إذ هو المتبادر عند الإطلاق.

(فهو أيضًا [م٤٥] **يَعْمَلُ)**

مثلَ

(عمل فعلِه

نحو: «يُحِبُّ اللهُ تعالى [أ٢٧أ] **إِعْطَاءً له)**

أي: لرضائِه.

قُدِّمَ: للاهتمام[2]

(عَبْدُه)

فاعل «الإعطاء»

(فَقِيرًا)

---

[1] لم أجدْ الحديثَ بهذا اللفظِ، بل: هو كلامُ الشَّعْبِيّ بلفظِ «أَخْبَرَنا محمد بن حُمَيدٍ حدثَّنا جرير عن ابن شبرمة عن الشعبي قال: "زَيْنُ العلمِ حلمُ أهلِه"».

انظر: الدارمي، **سنن الدارمي**، الرياض، دار المغني، ٢٠٠٠، ج١، ص٤٧٠.

[2] (د): «همام» بدل «لاهتمام».

Düzeltme

مفعوله الأوّل

(**دِرْهَمًا**»)

مفعوله الثاني.

قال اللهُ تعالى: ﴿إِنَّ اللهَ يُحِبُّ / الْمُتَصَدِّقِينَ﴾[1].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والسابع : الْاِسْمُ الْمُضَافُ فهو يَعمَل الْجَرَّ، نحو: «عِبَادَةُ اللهِ تعالى: خَيْرٌ».

(**والسابع: الاِسْمُ الْمُضَافُ**)

إلى اسمٍ آخرَ ولو حكما

(**فهو يَعمَل الْجَرَّ**)

في «المضاف إليه».

(**نحو: «عِبَادَةُ اللهِ تعالى: خَيْرٌ»**)

ومعصية اللهِ تعالى: شرٌّ.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثامن : الْاِسْمُ الْمُبْهَمُ التَّامُّ فهو يَعمَل النَّصْبَ، نحو: «التَّرَاوِيحُ عشرون رَكْعَةً».

(**والثامن: الْاِسْمُ الْمُبْهَمُ التَّامُّ**)

[1] لا توجد آية بهذا اللفظ ولكن توجد آية بمعنى قريبٍ: ﴿إِنَّ اللهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ﴾ [سورة يوسف: ١٢/٨٨].

Düzeltme

و«تمامه» -أي: كونه على حالة يمتنع إضافته معها-: إنّما يكون بأحد خمسة أشياءَ: أ- بنفسه، ب- وبالتنوين، ج- وبنون التثنية، د- وبنون شبه الجمع، هـ- وبالإضافة.

(فهو يَعمَل النَّصْبَ)

في اسم نكرة على التمييزيّة لِشَبَهِه بالمفعول[1] في المجيء بعد التمام.

(نحو: «التَّرَاوِيحُ عشرون رَكْعَةً»)

فإنّ «عشرون»: من شِبْه الجمع، تامٌّ بالنون، ناصبٌ لـ«الركعة» على التمييزية.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والتاسع : مَعْنَى الْفِعْلِ أي: كلُّ لفظٍ يُفهَم منه مَعْنَى فِعْلٍ، نحو: «هَيْهَاتَ الْمُذْنِبُ من اللهِ تعالى»، و«تَرَاكِ ذَنْبًا»، ونحو: «مَا فِي الدُّنْيَا رَاحَةٌ»، ونحو: «يَنْبَغِي لِلْعَالِمِ أنْ يكونَ مُحَمَّدِيًّا خُلُقُه».

(والتاسع:)

من «العوامل القياسيّة»:

(مَعْنَى الْفِعْلِ)

[1] (أ): «لشبه بالمفعول» بدل «لشبهه بالمفعول».

Düzeltme

وليس المراد به معناه الإضافيَّ، لأنّه من «العامل اللفظيّ»، بل اللَّقَبِيُّ العُرْفِيُّ، ولذا فسّره بقوله:

(أي: كلُّ لفظٍ يُفهَم منه)

عرفًا

(مَعْنَى فِعْلٍ)

وله أنواع كثيرة،

أ- فمنها: «أسماء الأفعال»

(نحو: «هَيْهَاتَ الْمُذْنِبُ من اللهِ تعالى»)

أي: بعُد من رحمته.

(و)

نحو:

(«تَرَاكِ)

بالكسر

(ذَنْبًا») [أ٢٧ب]

أي: اتركْه اَلْبَتَّةَ.

ففيه مبالَغة.

ب- (و)

منها: «الظرف المستقرّ»

(نحو: «مَا فِي الدُّنْيَا رَاحَةٌ»)،

Düzeltme

قال اللهُ تعالى[1]: ﴿لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ فِي كَبَدٍ﴾ [سورة البلد: ٤/٩٠].

وقال عليه السلام: «الدُّنْيَا سِجْنُ الْمُؤْمِنِ»[2].

فـ«ما»: نافية، و«في الدنيا»: ظرف مستقرّ، و«راحة»: فاعله.

ج- (و)

منها: [د١٥٤أ] «المنسوب» [م٤٦]

(نحو: «**يَنْبَغِي لِلْعَالِمِ أنْ يكونَ مُحَمَّدِيًّا خُلُقُه**»)

أي: منسوبا إلى محمّد عليه السلام.

قال اللهُ تعالى[3]: ﴿وَاِنَّكَ لَعَلٰى خُلُقٍ عَظِيمٍ﴾ [سورة القلم: ٤/٦٨]، و﴿فِي رَسُولِ اللهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ﴾[4] [سورة الأحزاب: ٢١/٣٣].

فلزم أنْ يَعْلَمَ الطريقةَ المحمديّةَ.

فـ«محمديّا»[5]: اسم منسوب، من «معنى الفعل»[6]، عَمِلَ عَمَلَ اسمِ المفعولِ، و«خلقه»: نائب الفاعل له[7].

---

١ (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

٢ رواية الحديث: «الدُّنْيَا سِجْنُ الْمُؤْمِنِ، وَجَنَّةُ الْكَافِرِ».

انظر: مسلم، **صحيح مسلم**، ج١، ص١٣٥٢.

٣ (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

٤ تمام الآية: ﴿لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُوا اللهَ وَالْيَوْمَ الْاٰخِرَ وَذَكَرَ اللهَ كَثِيرًا﴾ [سورة الأحزاب: ٢١/٣٣].

٥ (أ): بدون «فمحمديا».

٦ (أ): «فلزم أنْ يُعْلَمَ الطريقةَ المحمديّةَ، بااسم منصوب من "معنى الفعل"» بدل « فلزم أنْ يُعْلَمَ الطريقةَ المحمديّةَ، فـ«محمديّا» اسم منصوب من "معنى الفعل"».

٧ (د): «نائب الفاعل» بدل «نائب الفاعل له».

Düzeltme

[العاملُ الْمَعْنَوِيُّ]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
[ب- العامل المعنوي] و«**الْمَعْنَوِيُّ**» اثنان:

(و)

العامل

(«الْمَعْنَوِيُّ»)

مِن السِّتِّينَ

(اثنان:)

عطف على «اللفظيُّ على قسمَين» في أوائل الكتاب[1].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
الأول : رَافِعُ الْمُبْتَدَأِ والْخَبَرِ نحو: «مُحَمَّدٌ رسولُ الله عليه السلام».

(الأول: رَافِعُ الْمُبْتَدَأِ والْخَبَرِ)

وهو: أ- «معنى الابتداء»، ب- أو «التجريدُ[2] عن العامل اللفظيّ للإسناد».

ولعدم انفكاكهما ولو تقديرا: عَدَّ رافعَهما واحدا.

(نحو: «مُحَمَّدٌ رسولُ الله عليه السلام»)

---

[1] يعني: في بداية «الباب الأوّل: في العامل».

[2] (أ): «التحريد» بدل «التجريد».

Düzeltme

فعاملُهما عدمُ عاملِمها اللفظيّ، إذ لا عملَ بلا عَامِلٍ، فحيث وجد بدونه اعتبروه عاملا، وكذا في المضارع.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثاني : رَافِعُ الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ نحو: «يَرْحَمُ اللهُ تعالى التَّائِبَ».

(والثاني: رَافِعُ الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ)

وهو: أ- «وقوعُه بنفسه موقع الاسم»، ب- أو «التَّجَرُّدُ عن النواصب [أ٢٨أ] والجوازم».

(نحو: يَرْحَمُ اللهُ تعالى التَّائِبَ)

من الذنب.

فـ«يرحم»: مرفوع بـ«العامل المعنوي».

فمجموع ما ذكره من العوامل: ستّون.

Düzeltme

الباب الثاني: في المعمول

Düzeltme

[أقسامُ الْمَعْمُولِ]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
الباب الثاني: في المعمول وهو على ضربَيْن: أ- معمول بالْأَصَالَةِ، ب- ومعمول بالتَّبَعِيَّةِ، أي: إعرابُه يكون مثلَ إعرابِ مَتْبُوعِه.

(الباب الثاني: في المعمول

وهو على ضربَيْن:)

أي: نوعَين[1]:

(معمول بالْأَصَالَةِ،)

أي: بلا تَبَعِيَّةِ معمولٍ آخرَ،

(ومعمول بالتَّبَعِيَّةِ)

«التَّبَعُ» -كـ«الطَّلَبِ»-: بمعنى التابع، والياء: مصدريّة.

أي: «بالتابعيّة[2] لمعمولٍ بالأصالة».

وفسّر «التبعية» بقوله:

(أي:)

معمول

(إعرابُه يكون مثلَ إعرابِ مَتْبُوعِه)

---

[1] (أ): «أي: على نوعين» بدل «أي: نوعين».

[2] (أ)، (م): «بالتبعية» بدل «بالتابعية».

Düzeltme

[أ- المعمول بالأصالة]

الضربُ الأوّلُ أربعةُ أنواعٍ:

١- مرفوع،

٢- ومنصوب،

٣- ومجرور -مُخْتَصّ بالاسمِ-،

٤- ومجزوم -مُخْتَصّ بالفعل-.

(والضربُ الأَوَّلُ)

منهما

(أربعةُ أنواعٍ: مرفوع ومنصوب)

يوجدان في الاسم والفعل،

(ومجرور)

وهذا

(مُخْتَصّ بالاسمِ)

غير [م٤٧] موجودٍ في الفعل،

(ومجزوم)

وهذا

(مُخْتَصّ بالفعلِ)

غيرُ موجودٍ في الاسم.

Düzeltme

[المرفوعات]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
[١- المعمول المرفوع] **أمّا «الْمَرْفُوعُ» فتسعةٌ:**

وفصّل المجملَ بقوله:

(أَمَّا «الْمَرْفُوعُ»:)

من «المعمول بالأصالة»:

(فتسعةٌ:)

أي: تسعة أقسام بالاستقراء، ثمانية من الاسم، وواحد من الفعل.

والجملة: تفصيليّة، والفاء: جوابيّة.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
الأوّل : الْفَاعِلُ نحو: «رَحِمَ اللهُ تعالى التَّائِبَ».

(الأوّل: الفَاعِلُ)

قدّمه: لأصالته.

(نحو: رَحِمَ اللهُ تعالى التَّائِبَ)

فالجلالة: فاعلُ «رحم»، و«التائبَ»: مفعوله.

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثاني : نَائِبُ الْفَاعِلِ نحو: «رُحِمَ التائبُ».

(والثاني: نَائِبُ الْفَاعِلِ)

ويقال له: «مفعولُ ما لم يسمَّ فاعلُه» أيضا.

قدّمه: [أ٢٨ب] لنيابته.

(نحو: «رُحِمَ التائبُ»)

فـ«رُحم»: مجهول، و«التائب»: نائب فاعلٍ[١].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثالث : الْمُبْتَدَأُ، والرابع : الْخَبَرُ نحو: «مُحَمَّدٌ خَاتَمُ الأنبياءِ عليهم السلام».

(والثالث: الْمُبْتَدَأُ)

قدّمه: أ- لأصالته على قولٍ، ب- ولدلالته على الذات.

(والرابع: الْخَبَرُ)

قدّمه: للزومه المبتدأَ.

ولذا قال: [د١٥٤ب]

(نحو: «مُحَمَّدٌ خَاتَمُ [خاتِمُ] الأنبياءِ عليهم السلام»)

---

١ (أ)، (د): «و"التائب" نائب» بدل «و"التائب" نائبُ فاعلٍ»؛ (د): «و"التائب" نائب الفاعل» بدل «و"التائب" نائبُ فاعلٍ».

Düzeltme

فـ«محمد»: مبتدأ، و«خاتَمُ [خاتِمُ]» -بالفتح أو الكسر-: مضافٌ إلى «الأنبياء»، خبرُه، و«على»: حرفُ جرّ، والضمير: إلى «الأنبياءِ»، مرفوع المحلّ، خبرُ «السلامُ»، وفي الظرف ضميرٌ إليه، لتقدّمِه رتبةً.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والخامس : اسْمُ «كَانَ» وأَخَوَاتِه نحو: «كَانَ اللهُ تعالى عليمًا حكيمًا».

(والخامس:)

من التسعة

(اسْمُ «كَانَ» وأَخَوَاتِه)

أي: نظائرِ «كان»، يعني: «الأفعالَ الناقصةَ».

قدّمه: لكون عامله فِعْلًا.

(نحو: «كَانَ اللهُ تعالى عليمًا حكيمًا»)

فإنّ «اللهُ»: اسمُ «كان».

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والسادس : خَبَرُ بَابِ «إِنَّ» نحو: «إِنَّ الْبَعْثَ حَقٌّ».

(والسادس: خَبَرُ بَابِ «إِنَّ»)

أي: نوعِه، يعني: «الحروف المشبهة بالفعل[1]»، ولذا قدّمه.

(نحو: «إِنَّ الْبَعْثَ حَقٌّ»)

[1] بدون (د): «بالفعل».

Düzeltme

أي: إن البعث من القبور إلى المحشر للحساب والجزاء: ثابتٌ لا مَحالَةَ بالنصوص القطعيّة، كقوله تعالى: ﴿وَاَنَّ اللّٰهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ﴾[1] [سورة الحجّ:٢٢/٧].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والسابع : خَبَرُ «لا» لِنَفْيِ الْجِنْسِ نحو: «لا عَمَلَ مُرَاءٍ مَقْبُولٌ».

(والسابع: خَبَرُ «لا» لِنَفْيِ الْجِنْسِ)

قدّمه: لِشَبَهِ عاملِه بـ«إنّ».

(نحو: «لا عَمَلَ مُرَاءٍ مَقْبُولٌ»)

أي: بحُسْنِ القبولِ، إذْ لا [م٤٨] حَبْطَ للطاعات بالمعاصي عند **أهل** [أ٢٩] **السّنّة**.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثامن : اسمُ «ما» و«لا» الْمُشَبَّهَتَيْنِ بِـ«لَيْسَ» نحو: «مَا التَّكَبُّرُ لَائِقًا لِلْعَالِمِ»، و«لَا حَسَدٌ حَلَالًا».

(والثامن: اسمُ «ما» و«لا» الْمُشَبَّهَتَيْنِ بِـ«لَيْسَ»)

أ- ولذا قدّمه، ب- ولمناسبته لما سبق.

(نحو: «مَا التَّكَبُّرُ لَائِقًا لِلْعَالِمِ»)

فإنّه حرام.

---

[1] تمام الآية: ﴿ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ وَاَنَّهُ يُحْيِ الْمَوْتٰى وَاَنَّهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (٦) وَاَنَّ السَّاعَةَ اٰتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَاَنَّ اللّٰهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ (٧)﴾ [سورة الحجّ: ٢٢/٦-٧]

Düzeltme

فافهم.

(و «**لَا حَسَدٌ حَلَالًا**»)

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والتاسع : الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ الْخَالِي عن النَّوَاصِبِ والْجَوَازِمِ نحو: «يُحِبُّ اللهُ تعالى التَّوَاضُعَ».

(**والتاسع: الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ الْخَالِي عن النَّوَاصِبِ**)

الأربعةِ

(**والْجَوَازِمِ**)

الخمسةَ عشرَ.

(**نحو: «يُحِبُّ اللهُ تعالى التَّوَاضُعَ**»)

أي: تواضعَ العبد.

فإنّ «يحبّ»: مرفوع لفظا بـ«العامل المعنويّ».

Düzeltme

[الْمَنْصُوبَاتُ]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
[٢- المعمول المنصوب] وأمَّا «**الْمَنْصُوبُ**» فثَلَاثَةَ عَشَرَ:

(**وأمّا «الْمَنْصُوبُ»**)

من أنواع «المعمول بالأصالة»:

(**فثَلَاثَةَ عَشَرَ:**)

بالاستقراء.

مركّب، مفتوح الجزأين، مرفوع المحلّ، خبرُ المبتدأ. والجملة: عطف على «أمّا المرفوع فتسعة».

فخمسةٌ: أصولٌ، وثمانٍ: فروعٌ ملحقاتٌ.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
الأول : الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ نحو: «تُبْتُ تَوْبَةً نَصُوحًا».

(**الأول:**)

منها

(**الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ**)

أي: عن قيدٍ، وهو[١]: أ- «به»، ب- و«فيه»، ج- و«له»، د- و«معه».

(**نحو: «تُبْتُ تَوْبَةً نَصُوحًا»**)

---

١ (أ): بدون «وهو».

Düzeltme

فإنّ «توبةً»: مفعول مطلق، و«نصوحا»: مبالغة «ناصح»، يستوي فيه المذكّرُ والمؤنّثُ، وهو صفتها على التجوّز.

قال اللهُ تعالى[١]: ﴿يَآ اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا تُوبُوٓا اِلَى اللهِ تَوْبَةً نَصُوحًا[٢]﴾[٣] [سورة التحريم: ٧/٦٦].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثاني : الْمَفْعُولُ به نحو: «أَعْبُدُ[٤] اللهَ تعالى».

(والثاني: الْمَفْعُولُ به

نحو: «أَعْبُدُ [/ اُعْبُدْ])

أنا أو أنت

(اللهَ تعالى»)

قال اللهُ تعالى[٥]: ﴿يَآ اَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ﴾[٦] [سورة البقرة: ٢١/٢].

---

١ (د): «قال تعالى [في التحريم]».

٢ (أ)، (د): بدون «يَآ اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا».

٣ تمام الآية: ﴿يَآ اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا تُوبُوٓا اِلَى اللهِ تَوْبَةً نَصُوحًا عَسٰى رَبُّكُمْ اَنْ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّاٰتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ اٰمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعٰى بَيْنَ اَيْدِيهِمْ وَبِاَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَآ اَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَاغْفِرْلَنَا اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ [سورة التحريم: ٧/٦٦].

٤ أو: «اُعْبُدْ» بصيغة الأمر.

٥ (أ): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

٦ تمام الآية: ﴿يَآ اَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ [سورة البقرة: ٢١/٢].

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثالث : الْمَفْعُولُ فيه نحو: «صُمْ شَهْرَ رَمَضَانَ».

(والثالث: الْمَفْعُولُ فيه

نحو: «صُمْ شَهْرَ رَمَضَانَ»)

فإنّ مجموعَ «شهرَ رمضانَ»: عَلَمٌ للشهْرِ المباركِ، [أ٢٩ب] كما حقّقه في «**الامتحان**»[١]. فهو ظرفُ زمانٍ محدودٍ، منصوب بتقدير «في»، مفعول فيه لـ«صُمْ» أمرًا من «صام». والإعراب: ما في «شهرَ»، وأمّا «رمضانَ» فمحكيٌّ، وقد يُحذف جزءُ العَلَم، [د١٠٥أ] فيقال: «رمضان».

قال عليه السلام: «مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا واحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ»[٢].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والرابع : الْمَفْعُولُ له نحو: «أَعْمَلُ[٣] طَلَبًا لِمَرْضَاةِ اللهِ تعالى».

(والرابع: الْمَفْعُولُ له

نحو: «اِعْمَلْ [/ أَعْمَلُ])

أنت أو أنا

---

١ انظر: البرگوي، **امتحان الأذكياء**، ص٧٠.

٢ هذا الحديث ليس في (أ).

انظر: الألباني، محمد ناصر الدين الألباني (ت ١٤٢٠هـ/١٩٩٩م)، **مُخْتَصَر صَحِيحُ الإِمَامِ البُخَارِي**، مكتَبة المَعارف، الرياض، ٢٠٠٢، ط١، ج١، ص٣٠.

٣ أو: «اِعْمَلْ» بصيغة الأمر.

Düzeltme

(**طَلَبًا**) [م٤٩]

أي: لطلبك أو لطلبي

(**لِمَرْضَاةِ اللهِ تعالى**»)

أي: لرضائِه.

فإنّ «طلبا»: منصوب بتقدير اللام، مفعول له لـ«اِعْمَلْ [/ أَعْمَلُ]»، و«مرضاةِ»: مصدرٌ -كـ«مَسْعَاةٍ»-، معمولُ «طلبا».

قال اللهُ تعالى[١]: ﴿مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ﴾[٢] [سورة البيّنة: ٥/٩٨].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والخامس : الْمَفْعُولُ مَعَه نحو: «يَفْنَى الْمَالُ، وتَبْقَى وعَمَلَك».

(**والخامس**: **الْمَفْعُولُ مَعَه**

نحو: «**يَفْنَى الْمَالُ، وتَبْقَى وعَمَلَك**»)

فإنّ الواو: بمعنى «مع»، و«عملَك»: مفعول معه لـ«تبقى»، والمضارعيّة: عطف على المضارعيّة.

قال اللهُ تعالى[٣]: ﴿يَحْسَبُ اَنَّ مَالَهُ اَخْلَدَهُ﴾ [سورة الهمزة: ٣/١٠٤]، و﴿يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ (٨٨) اِلَّا مَنْ اَتَى اللهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ (٨٩)﴾ [سورة الشعراء: ٢٦/٨٨-٨٩].

---

١ (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

٢ تمام الآية: ﴿وَمَآ اُمِرُوٓا اِلَّا لِيَعْبُدُوا اللهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَآءَ وَيُقِيمُوا الصَّلٰوةَ وَيُؤْتُوا الزَّكٰوةَ وَذٰلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ﴾ [سورة البيّنة: ٥/٩٨].

٣ (أ): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والسادس : الْحَالُ نحو: «أَعْبُدُ[1] اللهَ تعالى خَائِفًا رَاجِيًا».

ولما فرغ من[2] «الأصول الخمسة»: شرع في الفروع، فقال:

(**والسادس**: **الْحَالُ**

نحو: «**اُعْبُدْ** [/ **أَعْبُدُ**])

أنت أو أنا

(**اللهَ تعالى خَائِفًا**)

من سَخَطِه وعذابِه

(**رَاجِيًا**»)

رضاءَه وثوابَه.

قال اللهُ تعالى[3]: ﴿يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا﴾[4] [سورة السجدة: ١٦/٣٢]، وغيرَ ذلك.

فهُمَا حَالَانِ: أ- مُتَرَادِفَانِ من فاعلِ «اُعْبُدْ [/ أَعْبُدُ]»، ب- أو مُتَدَا[أ٣٠أ]خِلَانِ، فالثّاني: من فاعلِ الْأَوَّلِ.

فاللائقُ للمؤمنِ: أنْ يكونَ بين الخوفِ والرجاءِ.

---

١ أو: «اُعْبُدْ» بصيغة الأمر.

٢ (أ): «عن» بدل «من».

٣ (أ): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

٤ تمام الآية: ﴿تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ﴾ [سورة السجدة: ١٦/٣٢].

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والسابع : التَّمْيِيزُ نحو: «طَابَ الْعَالِمُ عبادةً».

(والسابع: التَّمْيِيزُ)

مطلقًا.

بِيَاءَيْنِ، ويقال له: «الْمُمَيِّزُ».

(نحو: «طَابَ الْعَالِمُ عبادةً»).

فإنَّ «عبادةً»: تمييزٌ بمعنى الفاعلِ، من نسبةِ «طاب» إلى «العالِم».

أي: طاب عبادةُ العالمِ بالدِّين لعِلْمِه بطريقِها، وأَمَّا الجاهلُ: فبَعْدَ كونِه ضُحْكَةً للشياطين، فكيف يكون حالُه المَهِينُ؟

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثامن : الْمُسْتَثْنَى نحو: «يَدْخُلُ الْجَنَّةَ الناسُ إلَّا الْكَافِرَ».

(والثامن: الْمُسْتَثْنَى)

الْمُتَّصِلُ

(نحو: «يَدْخُلُ الْجَنَّةَ الناسُ)

كُلُّهُمْ ولو آخِرًا

(إلَّا الْكَافِرَ»).)

فإِنَّ مَن مَاتَ على الكفرِ -والعِياذُ باللهِ تعالى- لا يَدْخُلُها[1] أبدًا.

[1] (أ): «لا تدخلها» بدل «لا يدخلها».

Düzeltme

اللَّهُمَّ اخْتِمْنَا بالإيمانِ الكاملِ.

فـ«الكافرُ»: مُسْتَثْنًى بـ«إِلَّا»، معمولٌ لـ«يَدْخُلُ».

و«إِلَّا»: ليس عامِلًا هنا، بخلافِه في «الْمُنْقَطِعِ»، كما مَرَّ، مثلُ: «الْجُهَلَاءُ أَضَاحِيكُ[1] الشَّيَاطِينِ إِلَّا الْعُلَمَاءَ».

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والتاسع : خَبَرُ بابِ «كَانَ» نحو: «كَانَ الْمَلَائِكَةُ عِبَادَ اللهِ تعالى».

(والتاسع:)

من الثلاثةَ عشرَ [م٥٠]

(خَبَرُ بابِ «كَانَ»)

أي: «الأفعالِ الناقصةِ»

(نحو: «كَانَ الْمَلَائِكَةُ)

كُلُّهُمْ

(عِبَادَ اللهِ تعالى»)

لا بَناتِه.

قال اللهُ تعالى[2]: ﴿بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ﴾[3] [سورة الأنبياء: ٢٦/٢١]،

فإن «عبادَ اللهِ»: خبرُ «كان». كما أنَّ «الملائكةُ»: اسمُه[4].

---

[1] (أ): «اصاحبك» بدل «اضاحيك».

[2] (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

[3] تمام الأية: ﴿وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمٰنُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ﴾ [سورة الأنبياء: ٢٦/٢١].

[4] (أ): «اسم» بدل «اسمه».

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والعاشر : اسْمُ بابِ «إِنَّ» نحو: «إِنَّ السُّؤَالَ حَقٌّ».

(والعاشر: اسْمُ بابِ «إِنَّ»

نحو: «إِنَّ السُّؤَالَ حَقٌّ»)

أي: السؤالَ: أ- في القبر -أي: فيما بعد الموت-، ب- أو في المحشر: كائنٌ اَلْبَتَّةَ، لا رَيْبَ فيه. [د١٠ب]

قال اللّٰهُ تعالى[١]: ﴿وَهُمْ يُسْئَلُونَ﴾[٢] [سورة الأنبياء: ٢١/٢٣].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والحادِي عَشَرَ : اسْمُ «لا» لِنَفْيِ الْجِنْسِ نحو: «لا طَاعَةَ مُغْتَابٍ مقبولةٌ».

(والحادِي عَشَرَ: اسْمُ «لا» لِنَفْيِ الْجِنْسِ

نحو: «لا طَاعَةَ [أ٣٠أ] **مُغْتَابٍ)**

اسمُ فاعلٍ من «الْغِيبَةِ».

(مقبولةٌ»)

بِحُسْنِ القبولِ، بأَنْ يُمْنَعَ الأضعافَ، إذْ لا حَبْطَ بالمعاصِي عِنْدَنا.

---

١ (أ): «قال تعالى» بدل «قال اللّٰه تعالى».

٢ تمام الآية: ﴿لَا يُسْئَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْئَلُونَ﴾ [سورة الأنبياء: ٢١/٢٣]

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثانِي عشرَ : خبرُ «ما» و«لا» الْمُشَبَّهتَيْنِ بِـ«لَيْسَ» نحو: «ما الْغِيبَةُ حَلَالًا»، و«لا نَمِيمَةٌ جَائِزَةً».

(والثانِي عشرَ: خبرُ «ما» و«لا» الْمُشَبَّهتَيْنِ بِـ«لَيْسَ»

نحو: «ما الْغِيبَةُ حَلَالًا»، و«لا نَمِيمَةٌ جَائِزَةً»)

بَلْ: هُمَا حَرَامَانِ.

قال اللهُ تعالى[1]: ﴿وَلَا يَغْتَبْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا﴾[2] [سورة الحجرات: ١٢/٤٩]، والنَّهْيُ الْمُطْلَقُ: للتَّحْرِيمِ.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثالثَ عشرَ : الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ الذي دَخَلَه إحدَى النَّوَاصِبِ نحو: «أُحِبُّ أنْ يُغْفَرَ ذُنُوبِي».

(والثالثَ عشرَ: الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ الذي دَخَلَه إحدَى

الحروفِ

النَّوَاصِبِ)

الأربعةِ.

---

[1] (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

[2] تمام الآية: ﴿يَآ اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِنَ الظَّنِّ اِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ اِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا اَيُحِبُّ اَحَدُكُمْ اَنْ يَاْكُلَ لَحْمَ اَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللهَ اِنَّ اللهَ تَوَّابٌ رَحِيمٌ﴾ [سورة الحجرات: ١٢/٤٩].

Düzeltme

(**نحو**: «**أُحِبُّ**)

أَنَا

(**أنْ يُغْفَرَ ذُنُوبِي**»)

فإِنَّ «يُغْفَرَ»: مضارعٌ مجهولٌ، منصوبٌ بـ«أَنْ». والجملة: مُؤَوَّلَةٌ بالْمَصْدَرِ، مَنْصُوبَةٌ مَحَلًّا، مفعولٌ به لـ«أُحِبُّ».

Düzeltme

[الْمَجْرُورَات]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
[٣– المعمولُ الْمَجْرُورُ] وأمّا «**الْمَجْرُورُ**» فَاثْنَانِ:

ولَمَّا فَرَغَ من «الْمَنْصُوبِ»: شَرَعَ في «الْمَجْرُورِ»، فقال –عاطفًا على الأصلِ أو القريبِ–:

(**وأمّا «الْمَجْرُورُ»**)

من الأنواعِ الأربعةِ لـ«الْمَعْمُولِ بالْأَصَالَةِ»

(**فَاثْنَانِ**:)

بالاستقراء.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
الأول : الْمَجْرُورُ بِحَرْفِ الْجَرِّ نحو: «اِعْمَلْ [/ أَعْمَلُ] بِإِخْلَاصٍ».

(**الأول**:)

مِنْهُمَا: الْاِسْمُ

(**الْمَجْرُورُ بِحَرْفِ الْجَرِّ**)

مِن الْعِشْرِينَ

(**نحو: «اِعْمَلْ [/ أَعْمَلُ]**)

أَنْتَ أو أَنَا

(**بِإِخْلَاصٍ**».)

Düzeltme

فـ«الإِخْلَاص»: مجرورٌ لفظًا بالباءِ، منصوبٌ مَحَلًّا بـ«اِعْمَلْ [/ أَعْمَلُ]».

قال اللهُ تعالى[1]: ﴿مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ﴾[2] [سورة البيّنة: ٥/٩٨].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثاني : الْمَجْرُورُ بِالْإِضَافَةِ نحو: «ذَنْبُ الْعَبْدِ يُسَوِّدُ قَلْبَه».

(والثاني:)

الْاِسْمُ

(الْمَجْرُورُ بِالْإِضَافَةِ)

أي: الْمُضَافُ.

وأَمَّا كَوْنُ الْفِعْلِ مُضَافًا إليه: [م٥١] فقَوْلٌ ضَعِيفٌ، بل: هو الجملة، وهي اسمٌ حُكْمًا.

(نحو: «ذَنْبُ الْعَبْدِ يُسَوِّدُ قَلْبَه».)

كما أَنَّ طَاعَتَه تُبَيِّضُه، وهذا على التجوّز.

فـ«الْعَبْدِ»: [أ٣١] مجرورٌ بـ«الذَّنْبِ»، ومَحَلُّ الضَّمِيرِ: بـ«الْقَلْبِ».

---

[1] (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

[2] تمام الآية: ﴿وَمَآ اُمِرُوٓا اِلَّا لِيَعْبُدُوا اللهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَآءَ وَيُقِيمُوا الصَّلٰوةَ وَيُؤْتُوا الزَّكٰوةَ وَذٰلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ﴾ [سورة البيّنة: ٥/٩٨].

Düzeltme

[الْمَجزومات]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
[٤- المعمولُ الْمَجْزُومُ] وأمَّا «**الْمَجْزُومُ**» فوَاحِدٌ: وهو : **الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ الذي دَخَلَه إحدَى الْجَوَازِمِ** نحو: «**إِنْ تُخلِصْ: يُقْبَلْ عَمَلُك**».

ولَمَّا فَرَغَ مِن «الْمَجْرُورِ»: شَرَعَ في «الْمَجْزُومِ»، فقال:

(**وأمَّا «الْمَجْزُومُ»**)

من الأربعةِ

(**فوَاحِدٌ:**)

بالاستقراء.

(**وهو: الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ الذي دَخَلَه إحدَى الْجَوَازِمِ**)

المذكورةِ.

(**نحو: «إِنْ تُخلِصْ: يُقْبَلْ عَمَلُك»**.)

فالإخلاصُ: مَدَارُ القبولِ.

وقد مرَّ: أ- معنَى «القبولِ»، ب- والأمثلةُ.

Düzeltme

[المعمولُ بِالتَّبَعِيَّةِ / التَّوَابِعُ]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
[ب- المعمول بِالتَّبَعِيَّةِ] والضَّرْبُ الثاني خَمسةٌ:

ولَمَّا فَرَغَ مِن «الضَّرْبِ الأوَّلِ» من «المعمولِ»[1] -وقد حَصَلَ خمسةٌ وعشرونَ-: شَرَعَ في «الضَّرْبِ الثَّانِي» مِنْه، فقال:

(والضَّرْبُ الثاني)

من «الْمَعْمُولِ» -وهو «الْمَعْمُولُ بالتَّبَعِيَّةِ»-: أقسامٌ

(خَمسةٌ:)

بالاستقراءِ.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
الأول : الصِّفَةُ[2] نحو: « أَعْبُدُ [/ أُعْبُدْ] اللهَ الْعَظِيمَ».

(الأول: الصِّفَةُ)

(نحو: «أَعْبُدُ [/ أُعْبُدْ] اللهَ الْعَظِيمَ».)

أي: الذي عَظُمَ.

فـ«الْعَظِيمَ»: صفةُ الجلالةِ. وهو: مفعولُ «أَعْبُدُ [/ أُعْبُدْ]». وهو: مضارعٌ أو أمرٌ.

والإعرابُ في الحقيقة: لِلْمَوْصُولِ. وقَدْ مَرَّ مِرَارًا.

---

[1] (أ): «معمول» بدل «المعمول».

[2] «الصِّفَةُ» تَتْبَعُ في الإعرابِ «الْمَوْصُوفَ».

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثاني : الْعَطْفُ[1] بأحدِ الْحُرُوفِ الْعَشَرَةِ:

(والثاني: الْعَطْفُ)

أي: الْمَعْطُوفُ

(بأحدِ الْحُرُوفِ الْعَشَرَةِ:)

وهي:

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
١- **الواوُ** نحو: «أُطِيعُ اللهَ والرَّسُولَ».

١- **(الواوُ)** [د١٠٦أ]

وما عُطِفَ عليه من التسعةِ.

أو المعنىَ: أ- «منها: الواوُ ...» إلى آخره[2]، ب- أو «الأُولَى: الواو».

وهي: لمُطْلَقِ الْجَمْعِ.

(نحو: «أُطِيعُ اللهَ والرَّسُولَ»[3].)

فإنَّ «الرسولَ»: معطوفٌ على «اللهَ» بالواوِ.

---

١ أي: الْمَعْطُوفُ. و«الْمَعْطُوفُ» يَتْبَعُ في الإعرابِ «الْمَعْطُوفَ عَلَيْهِ».

٢ (أ): «إلخ» بدل «إلى آخره».

٣ (أ)، (م)، (د): «أُطِيعُ اللهَ تعالى والرَّسُولَ» بدل « أُطِيعُ اللهَ والرَّسُولَ ».

Düzeltme

قال تعالى[1]: ﴿اَطِيعُوا اللهَ وَاَطِيعُوا الرَّسُولَ﴾[2] [سورة النساء: ٤/٥٩].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
٢- والفاءُ نحو: «تَجِبُ تَكْبِيرَةُ الْاِفْتِتَاحِ فَالْقِيَامُ».

٢- (والفاءُ)

للتَّعْقِيبِ.

(نحو: «يَجِبُ)

أي: يُفْرَضُ

(تَكْبِيرَةُ الْاِفْتِتَاحِ فَالْقِيَامُ».)

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
٣- و«ثُمَّ» نحو: «يَجِبُ الْعِلْمُ ثُمَّ الْعَمَلُ».

٣- (و«ثُمَّ»)

لِلْمُهْلَةِ. [أ٣١ب]

(نحو: «يَجِبُ الْعِلْمُ)

بِالدِّينِ

(ثُمَّ الْعَمَلُ».)

---

[1] (أ): «قال تعالى: أطيعوا الله والرسول» بدل «قال الله تعالى: أطيعوا الله وأطيعوا الرسول »؛ (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

[2] تمام الآية: ﴿يَآ اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا اَطِيعُوا اللهَ وَاَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاُولِي الْاَمْرِ مِنْكُمْ فَاِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ اِلَى اللهِ وَالرَّسُولِ اِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ذٰلِكَ خَيْرٌ وَاَحْسَنُ تَاْوِيلًا﴾ [سورة النساء: ٤/٥٩].

Düzeltme

بِمَا عُلِمَ مِمَّا يتعلَّقُ بالعملِ.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
٤- و«**حَتَّى**» نحو: «مَاتَ الناسُ حَتَّى الأنبياءُ عليهم السلام».

٤- (و«حَتَّى»)

لِلْغَايَةِ.

(نحو: «مَاتَ الناسُ حَتَّى الأنبياءُ عليهم السلام».)

عَطَفَ بـ«حَتَّى» الجزءَ الأقوَى.

وما عُطِفَ به [م٥٢] على الجزءِ الأضعفِ: مثلُ: «قَدِمَ الْحُجَّاجُ حَتَّى الْمُشَاةُ».

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
٥- و«**أَوْ**» نحو: «صَلِّ الضُّحَى أَرْبَعًا أَوْ ثَمَانِيًا».

٥- (و«أَوْ»)

لأَحَدِ الْأَمْرَيْنِ.

(نحو: «صَلِّ الضُّحَى)

أي: أ- فيه، ب- أو صلاتَه، ركعاتٍ

(أَرْبَعًا)

أو أربعَ ركعاتٍ

(أَوْ ثَمَانِيًا»).)

الْأَمْرُ: لِلنَّدْبِ.

Düzeltme

أ- و«الضُّحَى»: مفعولٌ فيه، و«أَرْبَعًا»: به، ب- أو: به، و«أربعًا»: حال[1].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
٦- و«**إِمَّا**» نحو: «اِعْمَلْ إِمَّا وَاجِبًا وإِمَّا مُسْتَحَبًّا».

٦- (و«إِمَّا»)

لِأَحَدِ الْأُمُورِ.

(نحو: «اِعْمَلْ إِمَّا وَاجِبًا وإِمَّا مُسْتَحَبًّا».)

فـ«إِمَّا»: يَعْطِفُ «مُسْتَحَبًّا» على «وَاجِبًا». والواوُ: يَعْطِفُ «إِمَّا» على «إمّا الْأَوَّلِ»[2]، -وقد يُقَابِلُه «أو»-. و«اِعْمَلْ [/أَعْمَلُ]»: أ- إِمَّا أَمْرٌ مُخَاطَبٌ، ب- وإِمَّا مُتَكَلِّمٌ وحدَه.

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
٧- و«**أَمْ**» نحو: «أَرِضَاءَ اللهِ تعالى تَطْلُبُ أَمْ سَخَطَه؟!».

٧- (و«أَمْ»)

ويَلْزَمُ الهمزةَ.

(نحو: «أَرِضَاءَ اللهِ تعالى تَطْلُبُ أَمْ سَخَطَه؟!».)

فـ«سَخَطَه»: عطفٌ بـ«أَمْ» على «رِضَاءَ». وهو: مفعولُ «تَطْلُبُ»، وقُدِّمَ عليه لِأَنَّ لِلْاِسْتِفْهَامِ صدرَ الكلامِ.

---

[1] (أ)، (د): «و"الضحى" مفعول فيه و«أربعا» حال أو فيه و«أربعا» به.» بدل «و"الضحى" مفعول فيه، و"أربعا" به أو به و"أربعا" حال».

[2] (أ)، (د): «الأولى» بدل «الأوّل».

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
٨- و«**لَا**» نحو: «اِعْمَلْ صَالِحًا لا سَيِّئًا».

٨- (و«لَا»)

لِلنَّفْيِ.

(نحو: «اِعْمَلْ)

عَمَلًا

(صَالِحًا لا سَيِّئًا»)

عَطْفٌ على «صَالِحًا».

قال اللهُ تعالى[١]: ﴿وَاعْمَلُوا صَالِحًا﴾[٢] [سورة المؤمنون:٢٣/٥١].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
٩- و«**بَلْ**» نحو: «اُطْلُبْ[٣] حَلَالًا، بَلْ: طَيِّبًا».

٩- (و«بَلْ»)

لِلْإِضْرَابِ.

(نحو: «اُطْلُبْ [/ أَطْلُبُ])

أَنْتَ أو أَنَا

---

١ (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

٢ تمام الآية: ﴿يَآ اَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا اِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ﴾ [سورة المؤمنون:٢٣/٥١].

٣ أو: «أَطْلُبُ» بصيغة الأمضارع.

Düzeltme

(**حَلَالًا، بَلْ: طَيِّبًا**».)

أي: بل اُطْلُبْه [/ أَطْلُبُه].

قال اللهُ تعالى[1]: ﴿كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ﴾[2] [سورة البقرة: ١٧٢/٢].

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
١٠- و«**لٰكِنْ**» نحو: «لا يَحِلُّ رِيَاءٌ، لٰكِنْ إِخْلَاصٌ».

١٠- (و«لٰكِنْ»)

بالسكونِ.

(**نحو: «لا يَحِلُّ** [أ٣٢] **رِيَاءٌ**)

أ- لا مَحْضًا، ب- ولا غَالِبًا على الإخلاصِ، ج- ولا مَغْلُوبًا له، د- ولا مُسَاوِيًا له.

(**لٰكِنْ إِخْلَاصٌ**».)

أي: لكِنْ يَحِلُّ إخلاصٌ، بل: يَجِبُ.

وهذا: اِسْتِدْرَاكٌ، جوابٌ لِمَا قِيلَ: «فكَيْفَ الْإِخْلَاصُ؟».

---

١ (أ): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

٢ تمام الآية: ﴿يَآ اَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ اِيَّاهُ تَعْبُدُونَ﴾ [سورة□البقرة: ١٧٢/٢].

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والثالث : التَّأْكِيدُ[1] نحو: «أَطْلُبُ[2] الْإِخْلَاصَ الْإِخْلَاصَ»، ونحو: «اُتْرُكِ الذُّنُوبَ كلَّها».

(والثالث:)

من الخمسةِ

(التَّأْكِيدُ)

وهو:

أ- لَفْظِيٌّ

(نحو: «اُطْلُبْ [/ أَطْلُبُ])

أَمْرٌ أو مُضَارِعٌ

(الْإِخْلَاصَ الْإِخْلَاصَ»،)

ب- **(و)**

مَعْنَوِيٌّ

(نحو: «أُتْرُكِ الذُّنُوبَ كلَّها».)

بالنصبِ، تَأْكِيدٌ مَعْنَوِيٌّ لـ«الذُّنُوبَ».

قال اللهُ تعالى[1]: ﴿وَيَنْهٰى عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ ...﴾[2] [سورة النحل: ٩٠/١٦] الآية.

---

١ «التَّأْكِيدُ» يَتْبَعُ في الإعرابِ «الْمُؤَكَّدَ».

٢ أو: «اُطْلُبْ» بصيغة الأمر.

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والرابع : الْبَدَلُ[٣] نحو: «اُعْبُدْ رَبَّك إلٰهَ الْعَالَمِينَ»، ونحو: «اُبْغُضْ[٤] النَّاسَ مَنْ عَصَى اللهَ تعالى منه»، ونحو: «اِحْفَظْ[٥] اللهَ تعالى حَقَّه».

(والرابع: الْبَدَلُ)

وهو:

أ- «بَدَلُ الْكُلِّ مِن الْكُلِّ»

(نحو: [م٥٣] «اُعْبُدْ)

أَنْتَ

(رَبَّك إلٰهَ الْعَالَمِينَ»،)

أي: معبودَ جميعِ ما سِوَاهُ بالْحَقِّ.

ويقال في مثلِه: «بدلُ الْعَيْنِ مِن الْعَيْنِ»، إذْ يَسْتَحِيلُ الْكُلِّيَّةُ والْجُزْئِيَّةُ [د١٠٦ب] على اللهِ تعالى[٦].

ب- (و)

---

١ (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

٢ تمام الآية: ﴿إِنَّ اللهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْاِحْسَانِ وَإِيتَآئِ ذِي الْقُرْبٰى وَيَنْهٰى عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ [سورة النحل: ٩٠/١٦].

٣ «الْبَدَلُ» يَتْبَعُ في الإعرابِ «الْمُبْدَلَ مِنْهُ».

٤ أو: «أَبْغُضُ» بصيغة الأمضارع.

٥ أو: «أَحْفَظُ» بصيغة الأمضارع.

٦ (أ): بدون «تعالى».

Düzeltme

«بَدَلُ الْبَعْضِ مِن الْكُلِّ»

(**نحو**: «**اُبْغُضْ** [/ **أَبْغُضُ** // **أَبْغِضْ** / **أُبْغِضُ**]

أَنْتَ أو أَنَا

النَّاسَ مَنْ عَصَى اللهَ تعالى منه»،)

أي: مِن[1] النَّاسِ.

و«النَّاسُ» و«مَنْ»: مِمَّا يَجُوزُ إِفْرَادُه لفظًا، وجَمْعُه مَعْنًى.

فـ«مَنْ» الْمَوْصُولَةُ: بَدَلُ الْبَعْضِ مِن «النَّاسَ».

ج- (و)

«بَدَلُ الْاِشْتِمَالِ»

(**نحو**: «**اِحْفَظِ اللهَ تعالى حَقَّه**».)

أي: رَاعِه بالْاِمْتِثَالِ بأَمْرِه والْاِجْتِنَابِ عَن نَهْيِه.

فإِنَّه لَمَّا قِيل: «اِحْفَظِ اللهَ تعالى» -و [٣٢أ] حِفْظُه مُحَالٌ-: تَشَوَّقَ نَفْسُ السَّامِعِ إلى مَا يُمْكِنُ فيه، فأُبْدِلَ مِنه «حَقَّه»، ففِيهِ: الْإِبْهَامُ ثُمَّ الْبَيَانُ، فيكونُ في النَّفْسِ أَوْقَعَ.

د- وأَمَّا «بَدَلُ الْغَلَطِ»: فلا يَقَعُ في الكلامِ الفصيحِ.

والتفصيل: في «**امتحان الأذكياء**»[2].

---

[1] (أ)، (د): بدون «من».

[2] انظر: البرگوي، **امتحان الأذكياء**، ص ٩٧.

Düzeltme

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
والخامس : عَطْفُ الْبَيَانِ نحو: «آمَنَّا بِنَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ عليه السلام».

(**والخامس: عَطْفُ الْبَيَانِ**

نحو: «آمَنَّا بِنَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ عليه السلام».)

فـ«مُحَمَّدٌ»: مجرورٌ، عَطْفُ بَيَانٍ لـ«النَّبِيِّ» المجرورِ لَفْظًا بالباءِ، والمنصوبِ مَحَلًّا بـ«آمَنَّا».

Düzeltme

الباب الثالث: في الإعراب

Düzeltme

الباب الثالث: في الإعراب

ولَمَّا فَرَغَ مِن «بَابِ الْمَعْمُولِ»: شَرَعَ في «بَابِ الْإِعْرَابِ»، فقال:

(**الباب الثالث: في الإعراب**)

مَرَّ التَّعْرِيفُ والتَّوْجِيهُ[1]، ولَا حَاجَةَ إلى التَّنْبِيهِ.

[1] انظر: في قسم «مقدمة الشارح»: و«الإعرابُ»: «شيءٌ جاء مِن العامِلِ يَخْتَلِف به آخِرُ المُعْرَبِ».

Düzeltme

[علامات الإعراب]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
[علامات الإعراب] وهو: أ- إمَّا حركةٌ، ب- أو حرفٌ، ج- أو حذفٌ. أ- و«**الْحَرَكَةُ**» ثلاثةٌ: ١- ضَمَّةٌ، ٢- وفَتْحَةٌ، ٣- وكَسْرَةٌ. ب- و«**الْحَرْفُ**» أربعةٌ: ١- وَاوٌ، ٢- ويَاءٌ، ٣- وأَلِفٌ، ٤- ونُونٌ. ج- و«**الْحَذْفُ**» ثلاثةٌ -مُخْتَصٌّ بالفعل-: ١- حذفُ الحركة، ٢- وحذفُ الآخِر، ٣- وحذفُ النون. فالجملةُ عَشَرَةٌ.

ولَه تَقْسِيمَاتٌ مُتَدَاخِلَةٌ:

الْأَوَّلُ: باعتبارِ الذَّاتِ، أَشَارَ إِلَيْه بقولِه:

(وهو:)

Düzeltme

أي: الْإِعْرَابُ، أي[1]: ذَاتُه

(**إمَّا: أ- حركةٌ، ب- أو حرفٌ، ج- أو حذفٌ**.

أ- و«الحركةُ»)

أَنْوَاعٌ

(**ثلاثةٌ: ١- ضمّةٌ، ٢- وفتحةٌ، ٣- وكسرةٌ**.)

وقَدْ تُذَكَّرُ بلا تَاءٍ.

مِثْلُ: «جَاءَنَا كِتَابٌ»، و«صَدَّقْنَا الْكِتَابَ»، و«آمَنَّا بالْكِتَابِ».

ب- (و«الْحَرْفُ» أربعةٌ: ١- واوٌ، ٢- وياءٌ، ٣- وألفٌ،)

في الْاِسْمِ.

مِثْلُ: «جَاءَنَا ذُو كِتَابٍ»، و«صَدَّقْنَا ذَا كِتَابٍ»، و«آمَنَّا بِذِي كِتَابٍ».

(**٤- ونونٌ**.) [م٥٤]

في الْفِعْلِ.

مِثْلُ: «الْمُخْلِصُ والتَّائِبُ يَنْجُوَانِ»، و«التَّائِبُونَ يُغْفَرُونَ».

ج- (و«الْحَذْفُ» ثلاثةٌ: -مُحْتَصَّةٌ [أ٣٣] بالفعل-:)

أي: مُمْتَازَةٌ ومُنْفَرِدَةٌ بِهِ.

وقَدْ حَقَّقْنَا وفَصَّلْنَا بَاءَ «الْخُصُوصِ» في «**شَرْحِ الْكِفَايَةِ**»[2].

(**١- حذفُ الحركةِ،**)

مثلُ: «لَا تَعْمَلْ ذَنْبًا».

(**٢- وحذفُ الآخِرِ،**)

---

[1] (أ): بدون «أيْ».

[2] انظر: قوش آطه‌لي، **عِنَايَةُ الْمُبْتَغِي**، ص٣٩-٤٠.

Düzeltme

مثلُ: «لَا تَعْصِ مَوْلَاكَ».

(**٣- وحذفُ النونِ.**)

مثلُ: «لَا تُذْنِبُوا».

وإِذَا كَانَ كَذَلِكَ:

(**فالْجُمْلَةُ**)

أي: مَجْمُوعُ ذَوَاتِ الْإِعْرَابِ: ذَوَاتٌ

(**عَشَرَةٌ.**)

بالاستقراءِ.

Düzeltme

[أنواع الْمُعْرَبِ]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
[أنواع الْمُعْرَبِ] وأنواعُ «**الْمُعْرَبِ**» -بالقياسِ إلى ما أُعْطِيَ لها من هذه الْعَشَرَةِ-: تِسْعَةٌ، لأنَّ إعرابَها: أ- إمَّا بالحركةِ الْمَحْضَةِ، ب- أو بالحروف المحضة، وهما مُختصَّان بالاسم، ج- أو بالحركة مع الحذف، د- أو بالحروف مع الحذف، وهما مُختصَّان بالفعل.

والثَّانِي: باعتبارِ الْمَحَلِّ، وأَشَارَ إِلَيْهِ[1] بقولِه:

(وأنواعُ «الْمُعْرَبِ»)

أي: مَحَلِّ الْإِعْرابِ،

(-بالقياسِ)

وبالنَّظَرِ

(إلى ما أُعْطِيَ لها)

أي: لِلْأَنْوَاعِ

(من هذه الْعَشَرَةِ-:)

[1] (م): «أشار إليه» بدل «وأشار إليه».

Düzeltme

بَيَانٌ لِـ«مَا».

(تِسْعَةٌ،)

إِنَّمَا انْحَصَرَتْ فِيهَا

(لأنَّ إعرابَها:)

أي: أَنْوَاعِ الْمُعْرَبِ:

أ- (إمَّا)

مُلَابِسٌ

(بالحركةِ الْمَحْضَةِ،)

لا يَخْلطُها حَرْفٌ.

ولَوْ جَمَعَ «الحركةَ»: لَكَانَ أَوْفَقَ.

ب- (أو بالحروفِ الْمَحْضَةِ،)

لَا يَشُوبُها [د١٠٧أ] حركةٌ.

(وهُمَا: مُخْتَصَّانِ بالْاِسْمِ)

غَيْرُ مَوْجُودَيْنِ[1] فِي الْفِعْلِ.

ج- (أو بالحركةِ مع الحذفِ،

د- أو بالحروفِ مع الحذفِ،

وهما مُختصَّان بالفعل.)

غَيْرُ مَوْجُودَيْنِ في الْاِسْمِ.

---

[1] (د): «موجود» بدل «موجودَين».

Düzeltme

[أ- المعرب بالحركة الْمَحْضَةِ]

[أ- المعرب بالحركة الْمَحْضَةِ]

والأوّل:

أ- إمَّا «تَامُّ الْإِعْرَابِ»

وهو أنْ يكونَ:

رفعُه : بالضمة،

ونصبُه : بالفتحة،

وجرُّه : بالكسرة.

وذلك: ١- «**الْمُفْرَدُ الْمُنْصَرِفُ**»، ٢- و«**الْجَمْعُ الْمُكَسَّرُ الْمُنْصَرِفُ**».

نحو:

«جَاءَنا رسولٌ عليه السلام»،

و«صَدَّقْنَا الرسولَ عليه السلام»،

و«آمَنَّا بالرسولِ عليه السلام».

ونحو:

«نَزَلَ من السماءِ كُتُبٌ»،

و«صَدَّقْنَا الكتبَ»،

و«آمَنَّا بالكتبِ».

ب- وإمَّا «نَاقِصُ الْإِعْرَابِ»

Düzeltme

وهو على قسمَيْن:

١- **قسمٌ**:

رفعُه : بالضمة،

ونصبُه، وجرُّه : بالفتحة.

وذلك: «**غَيْرُ الْمُنْصَرِفِ**».

نحو:

«جَاءَنَا أَحْمَدُ عليه السلام»،

و«صَدَّقْنَا أحمدَ عليه السلام»،

و«آمَنَّا بأحمدَ عليه السلام».

٢- **وقسمٌ**:

رفعُه : بالضمة،

ونصبُه، وجرُّه : بالكسرة.

وذلك: «**جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمُ**».

نحو:

«جَاءَنا مُعْجِزَاتٌ»،

و«صَدَّقْنَا معجزاتٍ»،

و«آمَنَّا بِمُعجِزاتٍ».

(والأوّل)

أي: نَوْعُ الْمُعْرَبِ الَّذِي إِعْرَابُه بالحركةِ الْمَحْضَةِ.

Düzeltme

أ- (إمَّا)

مُعْرَبٌ

(«**تَامُّ الْإِعْرَابِ**»

وهو)

ذُو

(**أَنْ يكونَ:**)

وإِلَّا: لَا يَصِحُّ الْحَمْلُ.

(**رفعُه:**)

أي: حَالَةُ رَفْعِه مُلَابِسًا

(**بالضمةِ،**

ونصبُه: بالفتحة،)

الواوُ يَعْطِفُ: «نَصْبُه» على «رَفْعُه»، و«بالفتحةِ» على «بالضمةِ»[1]. [أ٣٣ب]

فافْهَمْ.

(و)

كَذَا

(**جرُّه**[2]: **بالكسرة.**)

---

[1] (أ): «الضمة» بدل «بالضمة».

[2] (أ): «خبره» بدل «جره».

Düzeltme

يَعْنِي أَنْ[1] يكونَ أَحْوَالُه الثَّلَاثَةُ[2] بِإِعْرَابٍ مَخْصُوصٍ لَا نُقْصَانَ فِيه ولَا اِشْتِرَاكَ، ففِيهِ أَصْلَانِ: أ- الحركةُ، لكونِها أَدَلَّ وأَخَفَّ، [م٥٥] ب- والتَّمَامُ، لِعَدَمِ الْاِشْتِرَاكِ.

ولذا قدّمه[3].

(وذلك:)

أي: «تَامُّ الْإِعْرَابِ» مِن «الْمُعْرَبِ بالْحَرَكَةِ»: الْاِسْمُ

١- («**الْمُفْرَدُ**)

لا: الْمُثَنَّى، والْمَجْمُوعُ، وسَيَجِيئَانِ.

(«**الْمُنْصَرِفُ**»)

لا: غَيْرُ الْمُنْصَرِفِ، وسَيَجِيءُ.

٢- (و«**الْجَمْعُ الْمُكَسَّرُ**)

لا: السَّالِمُ، وسَيَجِيءُ.

(«**الْمُنْصَرِفُ**»)

ولَقَدْ أَحْسَنَ لِلْمُبْتَدِئِ، حَيْثُ وَصَفَهُمَا بِـ«الْمُنْصَرِفِ» على حِدَةٍ، وقال في «**الْإِظْهَارِ**»: «الْمُنْصَرِفَانِ»[4].

ولِكُلِّ مَقَامٍ مَقَالٌ.

(نحو: «جاءنا)

---

[1] (أ)، (د): بدون «أنْ».

[2] (م)، (د): «الثلث» بدل «الثلاثة».

[3] (أ)، (د): «قدّم» بدل «قدّمه».

[4] انظر: آطه‌لي، **نتائج الأفكار**، ص٢٣٩.

Düzeltme

أي: مَعْشَرَ هذهِ الْأُمَّةِ[1]

(**رسولٌ**»)

عَظِيمٌ، وذلك: مُحَمَّدٌ

(**عليه السلام،**

و«**صَدَّقْنَا الرسولَ**»)

الجَائِيَ[2]،

(**عليه السلام،**

و«**آمَنَّا بالرسولِ عليه السلام**»[3].)

فـ«الرَّسُولُ»: مُفْرَدٌ مُنْصَرِفٌ.

(**ونحو**: «**نَزَلَ** [/ **نُزِّلَ**])

أ- مَعْلُومٌ من «النُّزُولِ»، ب- أو مَجْهُولٌ مِن «التَّنْزِيلِ»،

(**من السماءِ كُتُبٌ**»،)

عظيمةٌ مِن لَدُنْ عليمٍ حكيمٍ بلِسَانِ جِبْرِيلَ الْأَمِينِ على الأنبياءِ والمرسلِين عليهم السلام، وهي مائةٌ وأربعةٌ.

(و«**صَدَّقْنَا الكُتُبَ**»،)

النَّازِلَةَ كُلَّها.

أي: نَسَبْنَاها إلى الصِّدْقِ.

(و«**آمَنَّا بِالْكُتُبِ**».)

---

[1] (م): «أي: هذه الأمةَ» بدل «أي: معشرَ هذه الأمةِ».

[2] (م): «الجائي عليه السلام» بدل «الجائي».

[3] (م)، (د): «آمنا بالرسول» بدل «آمنا بالرسول عليه السلام».

Düzeltme

فإِنَّ «الْكُتُبَ»: جَمْعٌ مُكَسَّرٌ مُنْصَرِفٌ.

ب- (وإِمَّا)

مُعْرَبٌ

(«**نَاقِصُ الْإِعْرَابِ**»)

مَرَّ [أ٣٤] إِعْرَابُ مِثْلِه.

(فهو)

أ- مَقْصُورٌ، ب- أو مُشْتَمِلٌ

(على قسمَيْن:

١- قسمٌ:)

واحدٌ مِنْهُمَا:

(رفعُه: بالضمةِ،

ونصبُه وجرُّه: بالفتحةِ.)

على الاشتراكِ.

وأَمَّا «الرَّفْعُ»: فلكونِه عُمْدَةً لَا يُنَاسِبُ الشَّرِكَةَ.

فـ«الْجَرُّ» فِيهِ: تَابِعٌ لـ«النَّصْبِ»، ففِيهِ أَصْلٌ واحِدٌ.

(وذلك:)

الْقِسْمُ

(«**غَيْرُ الْمُنْصَرِفِ**»

نحو: «جاءنا أحمدُ)

وهو: مُحَمَّدٌ

Düzeltme

(**عليه السلام**»،

و«**صَدَّقْنَا أحمدَ عليه السلام**»،

و«**آمَنَّا بأحمدَ عليه السلام**».)

فإِنَّ «أَحْمَدَ»: غيرُ مُنْصَرِفٍ: أ- لـ«الْعَلَمِيَّةِ»، ب- و«وَزْنِ الْفِعْلِ».

٢- (**وقسم: رفعُه: بالضمةِ،** [م٥٦]

ونصبُه، وجرُّه: بالكسرةِ.)

فـ«النَّصْبُ» فِيهِ: تابعٌ لـ«الْجَرِّ»، ففِيهِ أَصْلٌ واحِدٌ.

(**وذلك:**)

الْقِسْمُ

(«**جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمُ**»)

بالرَّفْعِ، صِفَةُ «جَمْعُ»[١].

(**نحو: «جاءنا**)

من اللهِ تعالى [د١٠٧ب] بِيَدِ نَبِيِّنَا عليه السلام[٢]

(**معجزاتٌ**»،)

عَظِيمَةٌ كَثِيرَةٌ

(و«**صدَّقْنَا معجزاتٍ**»،

و«**آمَنَّا بمعجزاتٍ**».)

---

١ (أ)، (د): «صفة الجمع» بدل «صفة جمع».

٢ (أ)، (د): بدون «عليه السلام».

Düzeltme

[ب- الْمُعْرَبُ بالْحُرُوفِ الْمَحْضَةِ]

[ب- المعرب بالحروف الْمَحضة]

والثاني:

أ- إمَّا «تَامُّ الْإِعْرَابِ»

وهو أنْ يكونَ:

رفعُه : بالواو،

ونصبُه : بالألف،

وجرُّه : بالياء.

وذلك: «**الْأَسْمَاءُ السِّتَّةُ الْمُعْتَلَّةُ الْمُضَافَةُ إلى غيرِ يَاءِ الْمُتَكَلِّمِ مُفْرَدَةً مُكَبَّرَةً**».

وهي: ١- أَبُوه، ٢- وأَخُوه، ٣- وحَمُوها، ٤- وهَنُوه، ٥- وفُوه، ٦- وذُو مَالٍ.

نحو:

«جَاءَنا أَبُو الْقَاسِمِ عليه السلام»،

و«صَدَّقْنَا أَبَا القاسمِ عليه السلام»،

و«آمَنَّا بِأَبِي القاسمِ عليه السلام».

ب- وإمّا «نَاقِصُ الْإِعْرَابِ»

وهو على قِسْمَيْن:

١- قسمٌ:

رفعُه : بالواو،

Düzeltme

ونصبُه، وجرُّه : بالياء.

وذلك: ١- «**جَمْعُ الْمُذَكَّرِ السَّالِمُ**»، ٢- و«**أُولُو**»، ٣- و«"**عِشْرُونَ" وأَخَوَاتُه**».

نحو:

«جَاءَنا الْمُرْسَلُونَ»،

و«صَدَّقْنَا الْمُرْسَلِينَ»،

و«آمَنَّا بِالْمُرْسَلِينَ».

٢- وقسمٌ:

رفعُه : بالألف،

ونصبُه، وجرُّه : بالياء.

وذلك: ١- «**التَّثْنِيَةُ**»، ٢- و«**اثْنَانِ**»، ٣- و«"**كِلَا" مُضَافًا إلى مُضْمَرٍ**».

نحو:

«جَاءَنا الْاِثْنَانِ كِلَاهما -أي: الكتابُ والسُّنَّةُ-»،

و«اتَّبَعْنَا الْاِثْنَيْنِ كِلَيْهما»،

و«عَمِلْنَا بِالْاِثْنَيْنِ كِلَيْهما».

(والثاني:)

أي: نَوْعُ الْمُعْرَبِ الَّذِي إِعْرَابُه بالحروفِ الْمَحْضَةِ:

أ- (إِمَّا «تَامُّ الْإِعْرَابِ»)

أي: إِمَّا مُعْرَبٌ تَامٌّ إِعْرَابُه

(وهو أنْ يكونَ:

رفعُه: بالواوِ،

ونصبُه: بالألفِ،

وجرُّه: بالياءِ)

ولو تقديرًا.

ففِيهِ: أَصْلٌ واحِدٌ، وهو: التَّمَامُ، [أ٣٤ب] وعَدَمُ الْاِشْتِرَاكِ.

(وذلك:)

أي: «تَامُّ الإعرابِ» مِن «الْمُعْرَبِ بالحروفِ»:

(«الْأَسْمَاءُ السِّتَّةُ)

الْمُعْتَلَّةُ[1]

(الْمُضَافَةُ)

وأَمَّا «غَيْرُ الْمُضَافَةِ»: فبِالْحَرَكَاتِ.

(إلى غيرِ يَاءِ المُتَكَلِّمِ)

أ- ضَمِيرًا، ب- أو ظَاهِرًا[2].

وأَمَّا «الْمُضَافَةُ إِلى يَاءِ الْمُتَكَلِّمِ»: فبِالْحَرَكَاتِ التَّقْدِيرِيَّةِ.

حَالَ كَوْنِها

(مُفْرَدَةً)

وأَمَّا «الْمُثَنَّاةُ» و«الْمَجْمُوعَةُ»[3]: فكَـ«التَّثْنِيَةِ» و«الْجَمْعِ».

---

[1] (أ)، (د): بدون «الْمُعْتَلَّةُ».

[2] (أ): «ظاهر» بدل «ظاهرا».

[3] (أ)، (د): «مجموعة» بدل «المجموعة».

Düzeltme

(مُكَبَّرَةً»)

حَالٌ بَعْدَ حَالٍ.

وأَمَّا «الْمُصَغَّرَةُ»[1]: فبِالْحَرَكَاتِ.

(وهي:)

أي: الْأَسْمَاءُ الْمَوْصُوفَةُ

(١- أبُوه، ٢- وأخُوه، ٣- وحمُوها،)

«الْحَمُ»: قَرِيبُ الْمَرْأَةِ مِن جَانِبِ زَوْجِها، ولِذَا لَا يُضَافُ إِلَّا إِلَيْها.

(٤- وهنُوه،)

وهذهِ الْأَرْبَعَةُ: مَنْقُوصَاتٌ وَاوِيَّةٌ.

و«الْهَنُ»: مَا يُسْتَهْجَنُ.

(٥- وفُوه،)

أَصْلُه: «فَوْهٌ»[2].

(٦- وذُو مالٍ.)

أَصْلُه: «ذَوَوٌ».

ووَضْعُه ليُتَوَصَّلَ به إلى أسماءِ الأجناسِ، ولِذَا لا يُضَافُ إِلَّا إليها في السَّعَةِ.

ومجموعُ هذه السِّتَّةِ: خبرُ «هي».

---

[1] (أ)، (د): «مصغرة» بدل «المصغرة».

[2] بهامش (د):

بدليل «أَفْوَاهٍ»، حُذِفَتْ الهاءُ منه على غيرِ القياس لخفائِها وكثرة استعمالِه، فصار «فَوْ» -بفتح الفاء، وسكون الواو-، ثم أُضِيفَ إلى الهاءِ، فصار «فَوْهُ» -بفتح الفاء، وسكون الواو، وضَمِّ الهاء- لاقتضاء الواو ضَمَّةَ ما قبلَها، فصار «فُوهُ». (شرح)

Düzeltme

(نحو: «جاءنا)

مَعْشَرَ الْأُمَّةِ

(أبُو القاسمِ)

كُنْيَةٌ مَشْهُورَةٌ لمُحَمَّدٍ عليه السلام، كُنِيَ بِابْنِه الكبيرِ **قاسمٍ**.

(عليه السلام»،)

أي: بُعِثَ رسولًا مِن عِنْدِ اللهِ تعالى إِلَيْنَا. [م٥٧]

(و«صَدَّقْنَا أبَا القاسمِ عليه السلام»،

و«آمَنَّا بأبِي القاسمِ عليه السلام».)

فإِنَّ إِعْرَابَ «الْأَبِ»: بالواوِ والألفِ والياءِ التَّقْدِيرِيَّةِ لِحَذْفِها لِالْتِقَاءِ السَّاكِنَيْنِ. [أ٣٥]

وأَمْثِلَةُ الْخَمْسَةِ الْبَاقِيَةِ مِثْلُ:

«هذا أَخُو زَيْدٍ»، و«... هَنُو عَمْرٍو»، و«... فُو بَكْرٍ»، و«... ذُو مَالٍ»، و«هذه حَمُو هِنْدٍ».

و«رَأَيْتُ أَخَاهُ»، و«... هَنَاهُ»، و«... فَاهُ»، و[1]«... ذَا مَالٍ»، و«... حَمَاهَا».

و«مَرَرْتُ بِأَخِيهِ»، و«... هَنِيهِ»، و«... فِيهِ»، و«... ذِي مَالٍ»، و«... حَمِيهَا».

ب- (وإمّا «نَاقِصُ الْإِعْرَابِ»

فهو)

مُشْتَمِلٌ

(على قسمَين:)

---

[1] (أ): بدون «و».

Düzeltme

والفاء: أ- لِعَطْفِ الْمُفَصَّلِ على الْمُجْمَلِ، فإِنَّ الْمُفَصَّلَ عَقِيبَ الْمُجْمَلِ، ب- أو تَفْسِيرِيَّةٌ، ج- أو جَوَابُ الشَّرْطِ الْمَفْهُومِ.

١- (**قسمٌ**:)

مِنْهُمَا

(**رفعُه**:)

يكونُ

(**بالواوِ،**

ونصبُه وجرُّه[١]: **بالياءِ**)

فـ«النَّصْبُ» فِيهِ: تابعٌ لـ«الْجَرِّ» الْمُنَاسِبِ له في الْفَضْلِيَّةِ، وأَمَّا «الرَّفْعُ»: فلكونِه عُمْدَةً لا يُنَاسِبُه الشَّرِكَةُ[٢].

(**وذلك**:)

الْقِسْمُ:

١- («**جَمْعُ الْمُذَكَّرِ** [د١٠٨أ] **السَّالِمُ**»)

ومَا أُلْحِقَ بِهِ

(**و**)

هو:

٢- («**أُولُو**»[٣]،)

جَمْعُ «ذُو» مِن غيرِ لفظِه.

---

١ (أ): بدون «وجرّه».

٢ (م): «لا يناسب الشركةَ» بدل «لا يناسبه الشركةُ».

٣ (أ)، (د): «ألو» بدل «أولو»؛ (م): «أولوا» بدل «أولو».

Düzeltme

٣- (و«"**عِشْرُونَ" وأَخَوَاتُه**»).)

وهي: «ثَلَاثُونَ» و«أَرْبَعُونَ» و«خَمْسُونَ» و«سِتُّونَ» و«سَبْعُونَ» و«ثَمَانُونَ» و«تِسْعُونَ».

(نحو: «جَاءَنا الْمُرْسَلُونَ»،

و«صَدَّقْنَا الْمُرْسَلِينَ»،

و«آمَنَّا بِالْمُرْسَلِينَ».)

٢- (وقسمٌ:

رفعُه: بالألف)

إِذْ لَا يُنَاسِبُه الشَّرِكَةُ[١].

(ونصبُه وجرُّه: بالياءِ.)

فـ«النَّصْبُ» فِيه: تابعٌ لـ«الْجَرِّ» الْمُنَاسِبِ له.

(وذلك:)

الْقِسْمُ:

١- («التَّثْنِيَةُ»،)

والْمُلْحَقُ بِها

(و)

هو:

٢- («اثْنَانِ»،

٣- و«"كِلَا")

---

[١] (م): «لا يناسب الشركةَ» بدل «لا يناسبه الشركةُ».

Düzeltme

بلَا تَنْوِينٍ[1]،

حَالَ كَوْنِه

(مُضَافًا إلى مُضْمَرٍ»).)

لَا: إلى مُظْهَرٍ، فإنَّه حِينَئِذٍ[2] بالحركاتِ التَّقْدِيرِيَّةِ. [أ٣٥ب]

(نحو: «جَاءَنا الْاِثْنَانِ)

الْمَعْهُودَانِ

(كِلَاهما -أي: الكتابُ والسُّنَّةُ-»،)

وهي[3]: قولُ الرسولِ عليه السلام وفِعْلُه. [م٥٨]

(و«اتَّبَعْنَا الْاِثْنَيْنِ كِلَيْهما»،

و«عَمِلْنَا بِالْاِثْنَيْنِ كِلَيْهما»).)

ومثالُ التَّثْنِيَةِ:

«الْقُرْآنُ والْحَدِيثُ: حَقَّانِ»،

و«صَدَّقْنَا الْحَقَّيْنِ»،

و«عَمِلْنَا بِالْحَقَّيْنِ».

---

[1] بهامش (أ)، (د):

قوله: (**بلا تنوين**) قال **الفاضل العصام** في **حاشية** «**شرحه لِلكافيةِ**»: «"كِلَا" لا يُنَوَّنُ وإن ذُكِرَ من غير إضافةٍ، لأنّه ذكر **الرضيُّ** في بحثِ الاستثناءِ في تحقيقِ "حاشا": أَنَّهُمْ يستنكرون تنوينَ ما غَلَبَ عليه تجريدُه منها لأجل الإضافةِ». انْتَهَى. (**منه**)

انظر: الرضي، **شرح كافية ابن الحاجب**، ج٢، ص١٥٣.

[2] (أ)، (د)، (م): «ح» بدل «حينئذ».

[3] (م): «وهو» بدل «وهي».

Düzeltme

[ج- الْمُعْرَبُ بالْحَرَكَةِ مع الحَذْفِ]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
[ج- المعرب بالحركة مع الحذف] والثالثُ لا يكون إلَّا: «**تَامَّ الْإِعْرَابِ**» وهو قسمان: ١- **قسمٌ**: رفعُه : بالضمة، ونصبُه : بالفتحة، وجَزْمُه : بحذفِ الحركة. وهو: «**الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ الذي لم يَتَّصِلْ بآخِرِه ضَمِيرٌ وهو حَرْفٌ صَحِيحٌ**». نحو: «نُحِبُّ أنْ نُشْفَعَ ولم نُحْرَمْ». ٢- **وقسمٌ**: رفعُه : بالضمة، ونصبُه : بالفتحة، وجزمُه : بحذف الآخِر. وذلك: «**الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ الذي لم يَتَّصِلْ بآخِرِه ضميرٌ وهو حَرْفُ عِلَّةٍ**». نحو: «نَدْعُو اللهَ تعالى أنْ يَعْفُوَنا ولم يَرْمِنا في النار».

(والثالثُ)

وهو: نَوْعُ الْمُعْرَبِ الَّذِي إِعْرَابُه بالحركةِ مع الحذفِ.

(لا يكون)

شَيْئًا

(إلَّا: «تَامَّ الْإِعْرَابِ»)

Düzeltme

فالْاِسْتِثْنَاءُ مُفَرَّغٌ.

(**وهو قسمان**:

١- قسمٌ:

رفعُه: بالضمة،

ونصبُه: بالفتحة،

وجزمُه: بحذفِ الحركةِ.)

مَرَّ إِعْرَابُ هذا.

(**وهو**: «**الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ الذي لم يَتَّصِلْ بآخِرِه**)

عَائِدٌ إلى الْمَوْصُولِ.

(**ضَمِيرٌ**)

فاعلُ «لَمْ يَتَّصِلْ».

(**وهو**)

أي: والْحَالُ أَنَّ آخِرَه:

(**حَرْفٌ صَحِيحٌ**»).

نحو: «**نُحِبُّ أَنْ نُشْفَعَ**)

من أربابِ الشَّفَاعَةِ، كالْأَنْبِيَاءِ والْأَوْلِيَاءِ

(**و**)

أَنْ

(**لَمْ نُحْرَمْ**»)

مِنْها يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَعَاشِرَ الْمُؤْمِنِينَ.

Düzeltme

فـ«نُحِبُّ»: مرفوعٌ بالعاملِ المعنويّ. و«نُشْفَعَ»: مجهولٌ، منصوبٌ بـ«أَنْ». والجملة: مُؤَوَّلَةٌ بالْمَصْدَرِ، منصوبُ الْمَحَلِّ، مفعولُ «نُحِبُّ». و«نُحْرَمْ»: مجهولٌ، مجزومٌ بـ«لَمْ»، منصوبُ الْمَحَلِّ، عَطْفٌ على «نُشْفَعَ».

فافْهَمْ.

٢- (وقسمٌ:)

منها[١]

(رفعُه: بالضمة،

ونصبُه: بالفتحة،

وجزمُه: بحذف الآخر.)

لتنزيلِه منزلةَ الحركةِ، لكونِه حرفَ علةٍ.

(وذلك:)

القسم:

(«الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ الذي لم يَتَّصِلْ بآخِرِه ضميرٌ وهو)

أي: آخِرُه

(حَرْفُ عِلَّةٍ».)

واوًا أو ياءً.

(نحو: «نَدْعُو اللهَ تعالى)

معاشرَ المُذْنِبِينَ

(أَنْ يَعْفُوَنا)

---

[١] (أ)، (د): «منهما» بدل «منها».

Düzeltme

ولا يؤاخذَنا بذنوبنا،

(و)

أنْ

(لم يَرْمِنا في النَّارِ».)

بها[1].

قال اللهُ تعالى[2]: ﴿ادْعُونِي اَسْتَجِبْ لَكُمْ﴾[3] [سورة المؤمن: ٦٠/٤٠]، و﴿أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ اِذَا دَعَانِ﴾[4] [سورة البقرة: ١٨٦/٢]، ﴿وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ﴾[5] [سورة المائدة: ١٥/٥].

فـ«ندعو»: مرفوع بالضمة تقديرًا. و«يعفوَ»: منصوب بـ«أَنْ». [م٥٩] و«يرمِ»: مجزوم بحذف الياء، معطوف على «يعفوَ».

---

١ (د): بدون «بها».

٢ (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

٣ تمام الآية: ﴿وَقَالَ رَبُّكُمُ ادْعُونِي اَسْتَجِبْ لَكُمْ اِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾ [سورة المؤمن: ٦٠/٤٠].

٤ تمام الآية: ﴿وَاِذَا سَاَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَاِنِّي قَرِيبٌ اُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ اِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ﴾ [سورة البقرة: ١٨٦/٢].

٥ تمام الآية: ﴿يَآ اَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَآءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ قَدْ جَآءَكُمْ مِنَ اللهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ﴾ [سورة المائدة: ١٥/٥].

Düzeltme

[د- المعرب بالحروف مع الحذف]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
[د- المعرب بالحروف مع الحذف] والرابع لا يكون إلَّا: «**نَاقِصَ الْإِعْرَابِ**» وهو: «**الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ الذي اتَّصَلَ بآخِرِه ضميرٌ غيرُ النُّونِ**». فرفعُه : بالنون، ونصبُه، وجزمُه : بحذفها. نحو: «الْأَوْلِيَاءُ والْعُلَمَاءُ يَشْفَعَانِ يومَ القيامةِ، فنَرْجُو أنْ يَشْفَعَا لنا ولم يُعْرِضَا عَنَّا».

(والرابع)

وهو: نوع المعرب [د١٠٨ب] الذي إعرابه بالحروف مع الحذف.

(لا يكون إلَّا: «نَاقِصَ الْإِعْرَابِ»

وهو: «الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ الذي اتَّصَلَ بآخِرِه ضميرٌ غيرُ النُّونِ».)

الضميرِ، إذْ به يصير المضارع مبنيًّا.

و«غيرُ»: صفةُ «ضميرٌ»، لأنّه لا يتعرف بالإضافة[١].

وفَصَّلَه بقولِه:

---

١ بهامش (أ)، (م)، (د):
إلَّا بالإضافةِ إلى الضِّدِّ الواحدِ للموصوفِ، مثلُ: «الحركةِ غيرِ السكونِ». (منه)

Düzeltme

(فرفعُه:)

أي: هذا المضارعِ

(بالنون،)

أي: بثبوتِ نونِ الإعرابِ.

(ونصبُه وجزمُه: بحذفِها.)

أي: النونِ، لقيامِها مقامَ الحركةِ في المفرد.

فـ«النصب» فيه: تابعٌ لـ«الجزم».

(نحو: «الْأَوْلِيَاءُ والْعُلَمَاءُ يَشْفَعَانِ)

أي: هذان الفريقان

(يومَ القيامةِ،)

بإذنِ ربِّهما[1].

قال اللهُ تعالى[2]: ﴿لَا يَتَكَلَّمُونَ اِلَّا مَنْ اَذِنَ لَهُ الرَّحْمٰنُ وَقَالَ صَوَابًا﴾[3] [سورة النبأ: ٣٨/٧٨].

وإذا كان كذلك:

(فنَرْجُو أنْ يَشْفَعَا لنا،

ولم يُعْرِضَا عَنَّا».) [أ٣٦ب]

---

[1] (أ)، (م): «بإذن ربّها» بدل «بإذن ربّهما».

[2] (أ)، (د): «قال تعالى» بدل «قال الله تعالى».

[3] تمام الآية: ﴿يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلٰٓئِكَةُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ اِلَّا مَنْ اَذِنَ لَهُ الرَّحْمٰنُ وَقَالَ صَوَابًا﴾ [سورة النباء: ٣٨/٧٨].

Düzeltme

فإنَّ أَلِفَ «يشفعان»: فاعل «يشفعُ»، راجع إلى الفريقَين، إلا أنَّه كالجزء منه حتى يُعَدُّ المجموعُ «كلمةً» و«فعلًا» في العرف، ولذا صار الإعراب بعده، وهو: النون، فلا ضمير تحته، وإلا: يلزمُ التعدّدُ، وكذا جميع تثاني الأفعال[1] وجموعُها.

فـ«يشفعان»: مرفوع بها بالعامل المعنوي[2]. والجملة: مرفوع المحلّ بعامل معنوي آخرَ. و«يشفعا»: منصوب. و«يعرضا»: مجزوم. والألفان: إلى الفريقَين أيضا.

فظهر ممَّا ذكره: أَنَّ مجموعَ العلاماتِ خمسةَ عشرَ:

أ- أربعةٌ للرفع: ١- الضمة، ٢- والواو، ٣- والألف، ٤- والنون.

ب- وخمسةٌ للنصب: ١- الفتحة، ٢- والكسرة، ٣- والألف، ٤- والياء، ٥- وسقوط النون[3].

ج- وثلاثةٌ للجرّ: ١- الكسرة، ٢- والفتحة، ٣- والياء[4].

د- وثلاثةٌ[5] للجزم: ١- حذف الحركة، [م٦٠] ٢- وحذف الآخر، ٣- وحذف النون.

---

[1] (أ): «شاني الأفعال» بدل «تثاني الأفعال»؛ (د): «تثان الأفعال» بدل «تثاني الأفعال»

[2] (أ): «مرفوع بالعوامل المعنوي» بدل « مرفوع بها بالعوامل المعنوي ».

[3] (أ): بدون «النون».

[4] (أ): بدون «وثلاثة للجرّ: الكسرة والفتحة والياء».

[5] (أ): بدون «ثلاثة».

Düzeltme

[أَنْوَاعُ الإِعْرَابِ]

كتاب العوامل الجديد للبرگوي
[أنواع الإعراب] ثم الإعرابُ: أ- إنْ ظَهَرَ في اللَّفْظِ يُسمَّى: «**لَفْظِيًّا**»، كما في الأمثلة المذكورة. ب- وإنْ لم يَظْهَرْ في اللَّفْظِ، بل قُدِّرَ في آخِره يُسمَّى: «**تَقْدِيرِيًّا**»، نحو: «أنا الْعَاصِي». ج- وإنْ لم يظهر، ولم يُقدَّرْ في آخِره يُسمَّى: «**مَحَلِّيًّا**»، نحو: «تَوَكَّلْنَا على مَنْ لا يَأْتِي الْخَيْرُ إلَّا مِنْ جِهَتِه».

ثم لما فرغ من الأنواع التسعة للمعرب باعتبار الإعراب بحيث ينفهم منها أنواع علامات «الرفع» و«النصب» و«الجر» و«الجزم» من الخمسةَ عشرَ المذكورةِ: شرع في تقسيم الإعراب باعتبار الصفة، فقال:

(ثم الإعرابُ:)

حركةً أو حرفا أو حذفا، مطلقا[1]:

١- (إنْ ظَهَرَ في اللَّفْظِ)

أي: لفظِ ما له الإعراب

(يُسمَّى:)

ذلك الإعرابُ إعرابًا

---

[1] بهامش (أ)، (د):

أي: أيَّ حركةٍ أو حرفٍ أو حذفٍ كان مِمَّا ذُكِرَ. (منه)

Düzeltme

(«**لَفْظِيًّا**»،)

لكونِه منسوبا إلى «اللفظِ»، [أ٣٧] وهو الأصل، لأنه علامة، ومن حقّها: الظهورُ إلا لمانع.

مثالُه كائنٌ

(كما)

أي[١]: مثلُ ما، أي: إعراب حاصل

(في الأمثلةِ المذكورةِ.)

في الأبوابِ [د١٠٩أ] الثلاثةِ مِنْ:

نحوِ: «آمَنْتُ باللهِ تعالى»،

ونحوِ: «إِنَّ اللهَ تعالى[٢] عالمُ كلِّ شيءٍ»،

ونحوِ: «مَا اللهُ تعالى مُتَمَكِّنًا[٣] بِمَكَانٍ»،

ونحوِ: «أُحِبُّ أَنْ أُطِيعَ اللهَ تعالى»،

ونحوِ: «لَمْ يَلِدْ ولَمْ يُولَدْ»،

ونحوِ: «خَلَقَ اللهُ تعالى كلَّ شيءٍ»،

ونحوِ: «كَانَ اللهُ تعالى عليمًا حكيمًا»،

ونحوِ: «محمدٌ رسولُ اللهِ تعالى»،

ونحوِ: «رُحِمَ التَّائِبُ»،

ونحوِ: «تُبْتُ تَوْبَةً نَصُوحًا»،

---

١ (أ)، (د): «او» بدل «أي».

٢ (أ): بدون «تعالى».

٣ (م): «متمكا» بدل «متمكنا».

Düzeltme

ونحوِ: «اِعْمَلْ بِإِخْلَاصٍ»،

ونحوِ: «إِنْ تُخْلِصْ يُقْبَلْ عَمَلُكَ»،

ونحوِ: «اُعْبُدِ اللهَ الْعَظِيمَ»،

ونحوِ: «جَاءَنا رَسُولٌ»،

إلى آخِرِه[1]، وغير ذلك.

فافْهَمْ.

٢- (وإِنْ لم يَظْهَرْ)

الإعرابُ

(في اللَّفْظِ،)

لمانعٍ في آخِرِه من: أ- «التَّعَذُّرِ»، ب- أو «الْاِسْتِثْقَالِ»

(بل)

إنْ

(قُدِّرَ)

وفُرِضَ

(في آخِرِه)

لأنّه محلُّ الإعراب،

(يُسمَّى: «تَقْدِيرِيًّا»،)

لكونه منسوبا إلى «التقدير».

(نحو: «أنا العَاصِي».)

---

[1] (أ): «إلخ» بدل «إلى آخره».

Düzeltme

مثالٌ للاستثقال.

وأما للتعذّر: فـ«عليك بالتقوَى».

٣- (وإنْ لم يَظْهَرْ)

في اللفظ،

(ولم يُقدَّرْ [م٦١] **في آخِرِه)**

أي: للتعذر أو الاستثقال، بل إنْ قدّر في آخره لمانعٍ في نفس اللفظ، ككونِه: أ- مبنيا، [أ٣٧ب] ب- ومدخولَ الجارّ.

(يُسمَّى: «مَحَلِّيًّا»،)

لـ: أ- كونِه منسوبا إلى مجرّد «المحلّ»، ب- والاستحقاقِ[١].

قال **النحرير** في «**امتحانه**»: فـ"المحليّ": «**لا يختص بالمبنيات كما زعموا، بل يوجد في المعربات أيضا**»[٢]، كما حقّقه في«**ما علّقه عليه**» بما لا مزيد عليه.

وقد قرّرنا هذا المقامَ، على وَفْقِ ذلك المرامِ.

(نحو: «تَوَكَّلْنَا)

في أمورنا معاشرَ المؤمنين

(على مَنْ لا يَأْتِي الْخَيْرُ)

أي: لا يحصلُ ولا يوجدُ من جهةِ أحدٍ

(إلَّا: مِنْ جِهَتِه».)

الْمَجَازِيَّةِ، إِذِ الحقيقيَّةُ فيه مُحَالٌ،

---

١ (م): «واستحقاقه» بدل «والاستحقاق».

٢ انظر: البرگوي، **امتحان الأذكياء**، ص٢٣.

Düzeltme

لِأَنَّ المرادُ بالموصولِ هو اللهُ الكبيرُ المتعالِ[1].

وأَنْتَ خَبِيرٌ بِأَنَّ في خَتْمِ الكتابِ، بهذا الكلامِ الْمُسْتَطَابِ، تَفَأُّلًا كامِلًا بِلا ارْتِيَابٍ، أ- ولذا لم يَذْكُرْ الشَّرَّ مع أَنَّه أيضًا لا يَأْتِي إِلَّا منه، ب- أو لِرِعَايَةِ الْأَدَبِ، كما في قولِه تعالى: ﴿بِيَدِكَ الْخَيْرُ﴾[2] [سورة آل عمران: ٢٦/٣]، أي: والشَّرُّ.

الحمد لِلّٰهِ على التَّمَامِ، والصلاة والسلام على سَيِّدِ الأنامِ، وعلى آله الكرام، وعلى أصحابه الفِخَام، ما حمد الأنامُ الكريمَ العلامَ.

آمينَ يا ذا الجلال والإكرام.[3]

---

[1] هذه العبارة منقولة من الآيتين التاليةِ: ﴿اَللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ اُنْثٰى وَمَا تَغِيضُ الْاَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ (٨) عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ (٩)﴾ [سورة الرعض: ٨/١٣-٩].

[2] تمام الآية: ﴿قُلِ اللّٰهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَآءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَآءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَآءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَآءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ [سورة آل عمران: ٢٦/٣].

[3] (د): بدون «آمينَ يا ذا الجلال والإكرام».

Düzeltme

[أَوَاخِرُ النُّسَخِ]

أ- آخِرُ نسخة مكتبة كلية الإلهيات (أ) بجامعة مرمره، رقم: YZ715:

«[؟؟] تمت ١١١٦ [؟؟]». [أ٣٧ب]

[١١١٦هـ/٦ أيار (مايو) ١٧٠٤-٢٤ نيسان (أبريل) ١٧٠٥م]

ب- آخِرُ نسخة قسم دَكْزْلِي (د) بالمكتبة السليمانية، رقم: ٣١٣:

«وقد وقع الفراغ من كتب هذا الكتاب على يد أحوج الناس إلى رب الناس العبد الضعيف الأثيم المذنب الكثير العصيان المحتاج إلى رحمة الرحيم والرحمن مصطفى بن محمد غفر الله له ولوالديه وأحسن إليهما وإليه وجعل مقامهم الجِنان في مدينة قوش آطهسي في جامع أكوز محمد پاشا في الحصن في شهر جماذي الآخر تاريخ سنة ١١٣٦». [د١٠٩أ]

[١-٢٩ جمادى الآخرة ١١٣٦هـ/٢٦ شباط (فبراير) - ٢٥ آذار (مارِس) ١٧٢٤م]

ج- آخِرُ النسخة المطبوعة (م)، ص ٦٣:

«قد تم طبع هذا الكتاب، بعون الله الملك الوهاب، في عصر السلطان محمد مراد خان، لا زال عز دولته إلى آخر الدوران، في أواسط جمادى الأولى من سنة ثلاث وتسعين ومائتين وألف، من هجرة من ارتدى بالعز والشرف».

[١١-٢٠ جمادى الأولى ١٢٩٣هـ/٤-١٣ حزيران (يونيو) ١٨٧٦م]

Düzeltme

مصادر التحقيق

ابن حاجب: أبو عمرو جمال الدين عثمان بن عمر بن أبي بكر بن يونس (ت ٦٤٦هـ/١٢٩٦م)،
-**الكافية**، دار شفاء، ٢٠١٠، ص٢٣٠.

ابن مالك: أبو عبد الله جمال الدين محمد بن عبد الله بن مالك الطائي الأندلسي الجياني (٦٠٠-٦٧٢هـ/١٢٠٤-١٢٧٤م)،
-**شرح التسهيل**، (تحقيق: عبد الرحمن السيد، محمد بدوي المختون)، ط١، مصر: دار هجر، ١٤١٠هـ/١٩٩٠م.

ابن هشام: أبو محمد جمال الدين عبد الله بن يوسف بن أحمد بن عبد الله بن هشام الأنصاري المصري (٧٦١هـ/١٣٦٠م)،
-**مُغْنِي اللَّبِيبِ عَنْ كُتُبِ الْأَعَارِيبِ**، بيروت: ط٣، دار الكتب العلمية، ٢٠١٢.

الألباني: محمد ناصر الدين الألباني (ت ١٤٢٠هـ/١٩٩٩م)،
-**مُخْتَصَر صَحِيحُ الإِمَامِ البُخَارِي**، مكتَبة المَعارف، الرياض، ٢٠٠٢ .

البرگوي: الإمام محمّد بْنِ پيرْ عَلِيّ بْنِ إِسْكَنْدَرَ الْبِرْگِوِيّ (ت ٩٢٩-٩٨١هـ/١٥٢٣-١٥٧٣م)،
-**امتحان الأذكياء** (شرحُ اللُّبّ)، إستانبول، درسعادت، ١٣٠٩؛
-**الطريقة المحمديّة والسيرة الأحمديّة**، (نشره: محمّد رحمة الله حافظ محمّد ناظم النّدويّ)، دمشق: دار القلم، ١٤٣٢هـ/٢٠١١م.

الْبَيْضَاوِيُّ: أبو سعيد ناصر الدين عبد الله بن عمر بن محمد الشيرازي البيضاوي (ت ٦٨٥هـ/١٢٨٦م)،
-**أَنْوَارُ التَّنْزِيلِ وأَسْرَارُ التَّأْوِيلِ**، (نشره: محمد عبد الرحمن المرعشلي)، بيروت: دار إحياء التراث العربي، ١٤١٨.

الترمزي: أبو عيسى محمد بن عيسى بن سوْرة (يزيد) الترمزي (ت ٢٧٩هـ/٨٩٢م)،
-**سنن الترميزي**، (نشره: محمد ناصر الدين الألباني)، الرياض، مكتبة المعارف.

التفتازانيّ: العلامة سعْد الدين مسعود بن عمر التفتازانيّ (ت ٧٩٢هـ/١٣٩٠م)،
-**شرحُ المفتاحِ**، قسم داماد إبراهيم پاشا، رقم: ١٠٢٨؛
-**المطوّل**، (نشره: عبد الحميد هنداوي)، ط٢، بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٧.

الْجَوْهَرِيُّ: إسماعيل بن حمّاد الجوهري (ت قبل ٤٠٠هـ/١٠٠٩م)،
-**الصِّحَاحُ**، بيروت: ط٣، دار العلم الملايين، ١٤٠٤هـ/١٩٨٤م.

الدارمي: أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل الدارمي(ت ٢٥٥هـ/٨٦٩م)،
-**سنن الدارمي**، الرياض، دار المغني، ٢٠٠٠.

Düzeltme

الزركلي: خيرالدين الزركلي (١٨٧٣/١٩٧٦م)،
-**الأعلام**، بيروت: ط١٥، دار العلم للملايين، ٢٠٠٢.

الزَّمَخْشَرِيُّ: أبو القاسم جارُ اللهِ محمود بن عمر بن محمد الخوارزمي الزمخشري (ت ٥٣٨هـ/١١٤٤م)،
-**الْكَشَّافُ عَنْ حَقَائِقِ غَوَامِضِ التَّنْزِيلِ وعيونِ الأَقاوِيلِ في وجوهِ التَّأْوِيلِ**، (نشره: مصطفى حسين أحمد)، ط٣، بيروت: دار الكتاب العربي، ١٤٠٧هـ/١٩٨٧م.

السكاكي: أبو يعقوب يوسف بن أبي بكر بن علي السَّكَّاكِي (ت ٦٢٦هـ/١٢٢٨م)،
-**مِفتاح العلوم**، (نشره: الدكتور عبد الحميد هنداوي)، بيروت: ط٢، دار الكتب العلمية، ١٤٣٢هـ/٢٠١١م.

سِيبَوَيْهِ: أبو بشر (أبو عثمان، أبو الحسن، أبو الحسين) سيبويه عمرو بن عثمان بن قَنْبَر الحارثي (ت ١٨٠هـ/٧٩٦م)،
-**الكتاب**، (نشره: إميل بديع يعقوب)، بيروت: دار الكتب العلمية، ١٤٢٠هـ/١٩٩٩م.

الجرجاني: السيد الشريف علي بن محمد بن علي الجرجاني (٨١٦هـ/١٤١٣م)،
-**المِصباح في شرحِ المفتاحِ**، [Yüksel Çelik, "es-Seyyid eş-Şerîf el-Cürcânî'nin «El-Misbâh fî şerh el-Miftâh» Adlı Eserinin Tahkik ve Tahlili (Edisyon Kritik)", (Doktora Tezi), Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, İstanbul, 2009, (Metin kısmı)]

سِوَاسِي: شمس الدين سِوَاسِي (٩٢٦-١٠٠٦هـ/١٥٢٠-١٥٩٧م)،
-**حلّ المعاقد شرح القواعد**، دار صلاح بليجي، إستانبول.

الرضي: نجم الأئمة رَضِيُّ الدّين محمد بن الحسن الأَسْتَرآبَادِي (ت بعد ٦٨٨هـ/١٢٨٩م)،
-**شرح كافية ابن الحاجب**، نشره: إميل بديع يعقوب، بيروت: ط٢، دار الكتب العلمية، ١٤٢٨هـ/٢٠٠٧م.

عِصام الدِّين الإسفراييني: عِصام الدِّين إبراهيم بن عَرَبْشَاه الْإِسْفَرَايِينِي (ت ٩٤٥هـ/١٥٣٨م)،
-**الْأَطْوَل**، إستانبول: مطبعة العامرة، ١٢٨٤؛
-**حاشية العصام على الجامي**، إستانبول: المكتبة المحمودية.

عَلِيٌّ الْقَارِي: علي بن سلطان محمد القاري (ت ١٠١٤هـ/١٦٠٥م)،
-**مِرْقَاةُ الْمَفَاتِيحِ شَرْحُ مِشْكَاةِ الْمَصَابِيحِ**، (نشره:الشيخ جمال عيتاني)، بيروت: دار الكتب العلمية.

الْفِيرُوزآبَادِي: مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزآبادي (ت ٧٢٩-٨١٧هـ/١٣٢٩-١٤١٤م)،
-**الْقَامُوسُ الْمُحِيطُ**، (نشره: خليل مأمون شيحا)، بيروت: ط٤، دار المعرفة، ١٤٣٠هـ/٢٠٠٩م.

قُوشْ آطَهلِي: الشيخ أَحْمَد أَفَنْدِي (ت بعد ١١١٦هـ/١٧٠٤م)،
-**عِنَايَةُ الْمُبْتَغِي شَرْحُ كِفَايَةِ الْمُبْتَدِي**، إِسْتَانْبُول: مَطْبَعَةُ عِزَّتْ أَسْعَد أَفَنْدِي، ١٢٩٩.

Düzeltme

كحّالة: عمر رضا كحالة (١٩٠٥/١٩٨٧م)،
-**معجم المؤلفين تراجم المصيف الكتب العربية**، بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٩٣؛
-معجم قبائل العرب القديمة والحديثة، بيروت، دار الكتب العلمية، ٢٠١١.

ابن كمال پاشا: شمس الدين أحمد بن سليمان بن كمال پاشا (٨٧٣-٩٤٠هـ/١٤٦٩-١٥٣٤م)،
-**شرح المفتاح**، مكتبة البيازيت الدولية، رقم: ٦١٢٩، ق٤ب.

مسلم: مسلم بن الحجاج النيسابوري (ت ٢٦١هـ/٨٧٥م)،
-**صحيح مسلم**، الرياض، دار طيبة، ٢٠٠٦.

آطه‌لي: مصطفى بن حمزة بن إبراهيم آطه‌لي (ت بعد ١٠٨٥هـ/١٦٧٤م)،
-**نتائج الأفكار في شرح إظهار الأسرار**، (نشره: غريد الشيخ)، بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٣م.

عبد الرحمن الجامي: نور الدين عبد الرحمن بن نظام الدين أحمد بن محمد الجامي (ت ٨٩٨ هـ/١٤٩٢م)،
-**الفوائد الضيائية** (ملا جامي)، إستانبول، دار فضيلة.

الموصلي: عبد الله بن محمود الموصلي (ت ٦٨٣هـ/١٢٨٤م)،
-**الاختيار لتعليل المختار**، (نشره: محمد محيدين عبد الحميد)، المكتبة الحنفية، ط٢، ١٩٥٣.

النسائي: أبي عبد الرحمن أحمد بن شعيب النسائي (ت ٣٠٣هـ/٩١٥م)،
-**كتاب السنن الكبرى**، بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٩١.

Abdülbaki Turan, “İbn Mâlik et-Tâî”, **DİA**, C: XX, s. 169-171.

Davud Yaylalı, “el-Mevsılı, Abdullah b. Mahmud”, **DİA**, C: XXIX, s. 487-488.

Elnure Azizova, “Ukayl (Benî Ukayl)”, **DİA**, C: 42, s. 57-59.

İnci Küçük, “Ahfeş el-Ekber”, **DİA**, C: I, s. 525.

M. Reşit Özbalıkçı, “İbn Hişâm en-Nahvî”, **DİA**, C: XX, s. 74-77.

M. Reşit Özbalıkçı, “Sîbeveyhi”, **DİA**, C: XXXVII, s. 130-134.

Muhammed Yavuz, “İbn Cinnî”, **DİA**, C: XIX, s. 397-400.

Tayyar Altıkulaç, “İbn-i Kesîr, Ebû Ma‘bed”, **DİA**, İstanbul, 1999, C: XX, s. 131-132.

Tevfik Rüştü Topuzoğlu, “Halil b. Ahmed”, **DİA**, C: XV, s. 309-312.

Yusuf Şevki Yavuz, “Beyzavî”, **DİA**, C: VI, s. 100-103.

فهرس الموضوعات

[مقدمة الشارح] ٧٥
[مقدمة الْبِرْگِوِيّ] ٧٦
الباب الأول: في العامل ١٠٠
أ- لَفْظِيٌّ ١٠٢
[تَعْلِيقُ الْبِرْگِوِيّ عَلَى «إِظْهَارِ الأَسْرَارِ»] ١٠٤
١- العامل السماعي ١١٠
النوعُ الأول: حروفٌ تَجُرُّ اسْمًا واحدًا فقط ١١٣
الأول: الباءُ ١١٥
والثاني: «مِنْ» ١٢٠
والثالث: «إِلَى» ١٢٢
والرابع: «عَنْ» ١٢٢
والخامس: «عَلَى» ١٢٣
والسادس: اللَّامُ ١٢٤
والسابع: «فِي» ١٢٤
والثامن: الْكَافُ ١٢٥
والتاسع: «حَتَّى» ١٢٦
والعاشر: «رُبَّ» ١٢٧
والْحَادِي عَشَرَ: وَاوُ الْقَسَمِ ١٢٩
والثانِي عشرَ: تَاءُ الْقَسَمِ ١٣٣
والثالثَ عشرَ: «حَاشَا» ١٣٤
والرابعَ عشرَ: «مُذْ» ١٣٥
والخامسَ عشرَ: «مُنْذُ» ١٣٦
والسادسَ عشرَ: «خَلَا» ١٣٨

Düzeltme

والسابعَ عشرَ: «عَدَا» ١٣٨

والثامنَ عشرَ: «لَوْلَا» ١٤٠

والتاسعَ عشرَ: «كَيْ» ١٤١

والعشرون: «لَعَلَّ» في لُغَةِ عُقَيْلٍ ١٤٣

النوع الثاني: حروفٌ تَنْصِبُ الْاِسْمَ وتَرْفَعُ الْخَبَرَ ١٤٦

الأول: «إِنَّ» ١٤٧

والثاني: «أَنَّ» ١٤٨

والثالث: «كَأَنَّ» ١٤٩

والرابع: «لٰكِنَّ» ١٤٩

والخامس: «لَيْتَ» ١٥١

والسادس: «لَعَلَّ» ١٥١

والسابع: «إِلَّا» في الْاِسْتِثْنَاءِ الْمُنْقَطِعِ ١٥٣

والثامن: «لا» لِنَفْيِ الْجِنْسِ ١٥٥

النوع الثالث: حرفان تَرْفَعَانِ الْاِسْمَ وتَنْصِبَانِ الْخَبَرَ ١٥٦

النوع الرابع: حروفٌ تَنْصِبُ الفعلَ المضارعَ ١٥٩

الأول: «أَنْ» ١٦٠

والثاني: «لَنْ» ١٦٢

والثالث: «كَيْ» ١٦٣

والرابع: «إِذَنْ» ١٦٤

النوع الخامس: كَلِمَاتٌ تَجْزِمُ الفعلَ المُضَارِعَ ١٦٥

الأولى: «لَمْ» ١٦٦

والثانية: «لَمَّا» ١٦٧

والثالثة: لَامُ الْأَمْرِ ١٦٨

والرابعة: «لَا» في النَّهْيِ ١٦٩

والخامسة: «إِنْ» ١٧٠

والسادسة: «مَهْمَا» ١٧١

Düzeltme

والسابعة: «مَا» ١٧٣
والثامنة: «مَنْ» ١٧٤
والتاسعة: «أَيْنَ» ١٧٥
والعاشرة: «مَتَى» ١٧٦
والحاديةَ عَشْرَةَ: «أَنَّى» ١٧٧
والثانيةَ عشرةَ: «أَيُّ» ١٧٨
والثالثةَ عشرةَ: «حَيْثُمَا» ١٧٩
والرابعةَ عشرةَ: «إِذْمَا» ١٨٠
والخامسةَ عشرةَ: «إِذَامَا» ١٨٠
٢- العامل القياسي ١٨٣
الأوّل: الْفِعْلُ مطلقًا ١٨٤
والثاني: اسْمُ الْفَاعِلِ ١٨٩
والثالث: اسْمُ الْمَفْعُولِ ١٩١
والرابع: الصِّفَةُ الْمُشَبَّهَةُ ١٩٢
والخامس: اسْمُ التَّفْضِيلِ ١٩٢
والسادس: الْمَصْدَرُ ١٩٤
والسابع: الْاِسْمُ الْمُضَافُ ١٩٥
والثامن: الْاِسْمُ الْمُبْهَمُ التَّامُّ ١٩٥
والتاسع: مَعْنَى الْفِعْلِ ١٩٦
ب- العامل المعنوي ١٩٩
الأول: رَافِعُ الْمُبْتَدَأِ والْخَبَرِ ١٩٩
والثاني: رَافِعُ الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ ٢٠٠
الباب الثاني: في المعمول ٢٠١
أ- المعمول بالأصالة ٢٠٣
١- المعمول المرفوع ٢٠٤
الأوّل: الْفَاعِلُ ٢٠٤

Düzeltme

والثاني: نَائِبُ الْفَاعِلِ ٢٠٥
والثالث: الْمُبْتَدَأُ ٢٠٥
والرابع: الْخَبَرُ ٢٠٥
والخامس: اسْمُ «كَانَ» وأَخَوَاتِه ٢٠٦
والسادس: خَبَرُ بَابِ «إِنَّ» ٢٠٦
والسابع: خَبَرُ «لا» لِنَفْيِ الْجِنْسِ ٢٠٧
والثامن: اسمُ «ما» و«لا» الْمُشَبَّهَتَيْنِ بِـ«لَيْسَ» ٢٠٧
والتاسع: الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ الْخَالِي عن النَّوَاصِبِ والْجَوَازِمِ ٢٠٨
٢- المعمول المنصوب ٢٠٩
الأول: الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ ٢٠٩
والثاني: الْمَفْعُولُ به ٢١٠
والثالث: الْمَفْعُولُ فيه ٢١١
والرابع: الْمَفْعُولُ له ٢١١
والخامس: الْمَفْعُولُ مَعَه ٢١٢
والسادس: الْحَالُ ٢١٣
والسابع: التَّمْيِيزُ ٢١٤
والثامن: الْمُسْتَثْنَى ٢١٤
والتاسع: خَبَرُ بابِ «كَانَ» ٢١٥
والعاشر: اسْمُ بابِ «إِنَّ» ٢١٦
والحادِي عَشَرَ: اسْمُ «لا» لِنَفْيِ الْجِنْسِ ٢١٦
والثانِي عشرَ: خبرُ «ما» و«لا» الْمُشَبَّهَتَيْنِ بِـ«لَيْسَ» ٢١٧
والثالثَ عشرَ: الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ الذي دَخَلَه إحدَى النَّوَاصِبِ ٢١٧
٣- المعمولُ الْمَجْرُورُ ٢١٩
الأول: الْمَجْرُورُ بِحَرْفِ الْجَرِّ ٢١٩
والثاني: الْمَجْرُورُ بِالْإِضَافَةِ ٢٢٠
٤- المعمولُ الْمَجْزُومُ ٢٢١

Düzeltme

ب- المعمول بِالتَّبَعِيَّةِ ٢٢٢
الأول: الصِّفَةُ ٢٢٢
والثاني: الْعَطْفُ ٢٢٣
والثالث: التَّأْكِيدُ ٢٢٩
والرابع: الْبَدَلُ ٢٣٠
والخامس: عَطْفُ الْبَيَانِ ٢٣٢
الباب الثالث: في الإعراب ٢٣٣
علامات الإعراب ٢٣٥
أ- «**الحركةُ**» ٢٣٦
ب- «**الْحَرْفُ**» ٢٣٦
ج- «**الْحَذْفُ**» ٢٣٦
أنواع الْمُعْرَبِ ٢٣٨
أ- المعرب بالحركة الْمَحْضَةِ ٢٤٠
ب- المعرب بالحروف الْمَحضة ٢٤٧
ج- المعرب بالحركة مع الحذف ٢٥٥
د- المعرب بالحروف مع الحذف ٢٥٩
[أنواع الإعراب] ٢٦٢
[أَوَاخِرُ النُّسَخِ] ٢٦٧
مصادر التحقيق ٢٦٨
فهرس الموضوعات ٢٧١

Düzeltme

SONUÇ

İmam Birgivî'nin *Avâmil-i Cedîd* isimli nahiv kitabına Kuşadalı Ahmed Efendi'nin yaptığı şerh çalışması tezimizin ana konusunu oluşturmaktadır. Bu çerçevede önce *Avâmil-i Cedîd* müellifi İmam Birgivî'nin hayatı, eserleri ve *Avâmil-i Cedîd* kitabını anlattık. Ayrıca yine aynı alanda yazılmış Cürcânî'nin *Avâmil-i Atik* isimli kitabıyla mukayese ederek *Avâmil-i Cedîd*'in farklılığını, içerik ve üslûbunu sunmaya gayret ettik. Sonrasında şerhin müellifi Kuşadalı Ahmed Efendi'nin hayatı ve eserlerinden söz ettik. *Avâmil-i Cedîd* şerhinin tahlili kısmında ise elde ettiğimiz bilgileri; yazılış amacı, yöntemi, muhtevâsı, yazma ve matbu nüshaları gibi başlıklarla sunduk. Son olarak da şerhin tahkikli sağlam bir metnini ortaya koymaya çalıştık.

İşte bu çerçevede "Kuşadalı Ahmed Efendi'nin Avâmil-i Cedîd Şerhi (Tahlil ve Tahkik) adlı tezimizden elde ettiğimiz sonuçları şu şekilde sıralayabiliriz:

1- Hakkında çok az bilgi bulunan Kuşadalı Ahmed Efendi'nin vefat tarihini, eserlerinin yazılış tarihi ve hocasının vefat tarihinden yaklaşık olarak tespit edebildik.

2- Kuşadalı Ahmed Efendi'nin daha önce tespit edilen hocası Adalı Şeyh Mustafa b. Hamza dışında başka bir hocasına ulaşamadık.

3- Kaynaklarda ve daha önceki araştırmalarda adı geçen bir öğrencisi bulunmayan Kuşadalı Ahmed Efendi'nin "Kuşadası reîsü'l-ulemâsı el-Hâc İbrahim Efendi" adında bir öğrencisini tespit ettik.

4- Kuşadalı Ahmed Efendi'nin bu şerhini diğer eserleri gibi öğrencilerinin ihtiyaç duyup talep etmesi ya da yakın dostlarının teklifi üzerine kaleme almıştır. Bu durum Ahmed Efendi'nin, ilimle meşgul olurken aynı zamanda insanların ihtiyaç ve isteklerini göz önünde bulundurduğunu göstermektedir.

5- Süleymaniye Kütüphanesi başta olmak üzere, İstanbul kütüphanelerindeki nüshalarından otuz sekiz yazma ve iki matbusunu gördüğümüz eserin, Türkiye kütüphanelerinde yüz civarında ve yurt dışında Suudi Arabistan'da bir nüshasının bulunduğunu tespit ettik. Nüshalarının bu kadar çok olması eserin değerini ve esere duyulan rağbeti göstermektedir.

6- Şerhin görebildiğimiz yaklaşık kırk kadar nüshası arasında müellif nüshasına ulaşamadık. Ancak, müellifin hayatta olduğu h. 1116 istinsah tarihli ve

Düzeltme

yine müellifin yaşadığı yer olan Kuşadası'nda h. 1136 istinsah tarihli iki nüshaya ulaşabildik.

7- *Avâmil-i Cedîd* üzerine yapılan çalışmalarla ilgili araştırmamız neticesinde eser üzerine yaklaşık otuz kadar şerh yazıldığına ve bunlar arasında Kuşadalı Ahmed Efendi'nin şerhinin tarih itibariyle yazılan ilk üç şerhten biri olduğu sonucuna ulaştık.

8- Kaleme aldığı eserlerine *'İnâyetü'l-mübteği, Risâletü'l-berzahiyye, Risâletü't-tahfîfiyye* gibi müstakil isimler veren Kuşadalı Ahmed Efendi, *Avâmil-i Cedîd* şerhi için özel bir isim zikretmemiştir.

9- Kuşadalı Ahmed Efendi'nin şerhte, şerh geleneğinde zaman zaman karşılaşılan uzun ve gereksiz açıklamalardan uzak; sade ve anlaşılır bir üslup takip ettiğini gördük.

10- Eserin gerek metin kısmında gerekse "minhu" dediğimiz müellifin kendisine ait kenar notlarında sarf, nahiv, belâgat, fıkıh, îtikad ve tasavvufa dair on altıdan fazla kaynak kullandığını tespit ettik. Bu da Kuşadalı Ahmed Efendi'nin çok yönlü bir âlim olduğunu göstermektedir.

11- Şerhte bahsi geçen dil kurallarının değerlendirilmesi âyet, hadis ve muteber fıkhî ve îtikadî kaynaklardan verilen örneklerle yapılmaktadır. Bu da eserin öğretim metodunun şer'î ilimleri öğrenmeye yönelik olduğunu göstermektedir.

12- Şerhte istişhad için getirilen bazı ayetleri aynı lafızla mushafta bulamadık. Bunun sebebinin birbirine benzeyen farklı ayetlerin karıştırılmasından kaynaklandığını tespit ettik.

13- Süleymaniye Kütüphanesi kayıtlarında risâle mecmuası içerisinde Kuşadalı Ahmed Efendi adına kayıtlı görünen *Risâle fi'l-istiâre* adlı eserin ilgili mecmua içerisinde bulunmadığını tespit ettik.

14- Bazı araştırmalarda *Avâmil-i Cedîd* üzerine *Tuhfetü'l-ihvân* adıyla es-Seyyid Mustafa el-Lebîb el-Ankaravî'ye ait bir şerh olduğu ifade edilmektedir. Ancak bu şerhin Şeyh Mustafa b. İbrahim'e ait *Tuhfetü'l-Avâmil* adlı eser olduğunu ve el-Ankaravî tarafından sadece hâşiye diyebileceğimiz kenar notları eklendiğini gördük.

Sonuç olarak, bu çalışmamızda Arap dili grameri alanındaki bu nadide ve önemli eseri tahlil ve tahkik ederek ortaya çıkarmaya ve diğer şerhler arasındaki

Düzeltme

yerini göstermeye gayret ettik. Bunu gerçekleştirmeye muvaffak olabildiysek kendimizi mutlu addederiz.

Düzeltme

KAYNAKÇA

Abdullah Efendi b. Mehmed: **Şerhu'l-'Avâmili'l-cedîd**, Ankara Milli Ktp., Adana İl Halk Ktp. Koleksiyonu, nr. 01 Hk 440/2, vr. 92b-109a.

Adıgüzel, Mikail: **Avâmil Mefhûmu ve İ'râbı**, İstanbul, Yasin Yay., 2001.

Albânî, Muhammed Nâsıruddin: **Muhtasar-ı Sahîhi'l-İmâmi'l-Buhârî**, Riyad, Mektebetü'l-Maarif, 2002, C:I.

Algül, Hüseyin: "el-Mevâhibü'l-ledünniyye", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2004, C: XXIX, s. 421.

Ali b. Bâlî: **el-'Ikdü'l-manzûm fî zikri efâzıli'r-Rûm**, Beyrut: Dâru'l-Kitâbi'l-Arabî, 1395/1975.

Arslan, Ahmet Turan: **İmam Birgivî: Hayatı, Eserleri ve Arapça Tedrisatındaki Yeri**, İstanbul, Seha Neşriyat, 1992; **"İmam Birgivî'ye Nisbet Edilen Bazı Eserler"**, 1. Ulusal İslam Elyazmaları Sempozyumu (13-14 Nisan 2007) Bildiriler Kitabı, İstanbul, Türçek Derneği, 2009.

Atâî, Nev'îzâde Atâullâh: **Şakāik-ı Nu'mâniye ve Zeyilleri: Hadâiku'l-hakāik fî tekmileti'ş-Şakāik**, nşr. haz.: Doç. Dr. Abdülkadir Özcan, İstanbul, Çağrı Yayınları, 1989.

Atay, Hüseyin: **Osmanlılarda Yüksek Din Eğitimi: Medrese Programları, İcâzetnâmeler, Islahat Hareketleri**, İstanbul, Dergah Yay., 1983, s. 112, 171.

Ateş, Süleyman: "İrşâdü'l-akli's-selîm", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2000, C: XXII, s. 456-458.

Atsız, Nihal: **İstanbul Kütüphanelerine Göre Üç Bibliyografya: Birgili Mehmed Efendi Bibliyografyası, Ebussuud Bibliyografyası, Âlî Bibliyografyası**, İstanbul, Ötüken, 2013.

Aydınlı Ahmed b. Hüseyin Ahmed: **el-Müntehab mine'ş-Şüzûri'z-zeheb**, Süleymaniye Ktp., Kılıç Ali Paşa Blm., nr. 996/5, vr. 55b-138b.

Babakaleli Ahmed Abdülaziz b. Hüseyin: **Mûdihü't-tuhfe**, Süleymaniye Ktp., Hamidiyye Blm., nr. 1334-M, s. 2-64; Mihrişah Sultan Blm., nr. 150-3M, s.

Düzeltme

2-64; Düğümlü Baba Blm., nr. 588, s. 2-64; Kılıç Ali Paşa Blm., nr. 898, s. 2-64.

Bağdatlı İsmail Paşa: **Hediyyetü'l- 'ârifîn, esmâü'l- müellifîn ve âsârü'l-musannifîn**, İstinsah ve Tashih: Muallim Kilisli Rıfat Bilge ve İbnülemin Mahmud Kemal İnal, İstanbul, Milli Eğitim Basımevi, 1951, C: II.

Bakırcı, Selami- Demirayak, Kenan: **Arap Dili Grameri Tarihi (Başlangıçtan Günümüze)**, Erzurum, Atatürk Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Yayınları, 2001.

Baktır, Mustafa: "İbn Melek", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1999, C: XX, s. 175-176.

Balcı, Medine: **İzahlı Emsile-Bina-Avâmil (Metin ve Tercüme)**, İstanbul, Ebrar Yay., 2006.

Barutçu, H. İhsan: **İmam-ı Birgivî Hazretlerinin Hayatı ve Görüşleri**, İzmir, Yeni Asya Matbaası, t.y.

Baş, Erdoğan: "Şeyhzâde", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2010, C: XXXIX, s. 97-98.

Benli, Mehmet Sami: "Miftâhu'l-'ulûm" **DİA**, İstanbul, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2005, C: XXX, s. 20-21.

Bilin, Abdullah: **"Sobucalı Mehmed Efendi'nin Keşfü'l-inâye fî mesâili'l-Kifâye Adlı Eserinin İnceleme ve Tahkiki (Edisyon Kritik)"**, İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2009, VII + 40 (İnceleme) + 161 (Metin).

Bilmen, Ömer Nasuhi: **Tefsir Tarihi**, Diyanet İşleri Reisliği Yayınları no:39, Örnek Matbaası, Ankara, 1955.

Birgivî: **Kifâyetü'l-mübtedî**, haz.: M. Sadi Çöğenli, Erzurum, Fen Edebiyat Fakültesi Yayınları, 2000; **Avâmil**, İstanbul, Haşemi Yayınevi, 2011; İmam Birgivî, **İmtihânü'l-ezkiyâ**, İstanbul, Dersaadet, 1309; **Vasiyetnâme**, Konya Yusuf Ağa Ktp., nr. 42 Yu 33/1.

Bursalı Mehmed Tahir: **Osmanlı Müellifleri**, 3c., İstanbul, Matba-ı Âmire, 1333, C: I, s. 253-256/405; **Aydın Vilâyetine Mensûb Meşâyih, Ulemâ, Şuarâ, Müverrihîn ve Etibbânın Terâcim-i Ahvâli**, yay. haz.: M. Akif Erdoğru, İzmir, Akademi Kitabevi, 1994.

Cerrahoğlu, İsmail: “Envârü’t-tenzîl ve Esrârü’t-te’vîl”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1995, C: XI, s. 260-261.

Cici, Recep: “Şir‘atü’l-İslâm”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2000, C: XXII, s. 210-211.

Çiftçi, Mehmet Faruk: **“Kuyucaklı Abdullah b. Muhammed el-Aydînî’nin Mu‘rib-i Avâmil-i Cedîde Adlı Eserinin Tahkîki”**, Yüksek Lisans Tezi, İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2008, IX+42 (İnceleme)+63 (Metin).

Çöğenli, M. Sadi: “Mutarrizî”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2006, C: XXXI, s. 375-377.

Dönmez, Mustafa İsmail: **“Kuşadalı Mustafa b. Hamza ve ‘Netâicü’l-efkâr fî şerhi’l-İzhâr’ adlı eseri (İnceleme ve Tahkik)”**, İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2013.

Durmuş, İsmail: “ADALI, Şeyh Mustafa”, **DİA**, İstanbul., Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 1988, C: I, s. 347; “Sekkaki, Ebû Ya‘kûb”, **DİA**, İstanbul, Türkiye Diyane Vakfı Yayınları, 2009, C: XXXVI, s. 332-334; “İsâmüddin İsferâyînî”, **DİA**, İstanbul, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2000, C: XXII, s. 516-517; “el-‘Avâmilü’l-mie”, **DİA**, İstanbul, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 1991, C: IV, s. 107; “Nahiv”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2006, C: XXXII, , s. 301-304.

Düzenli, Yaşar: **“Balıkesir'li Bir Osmanlı Aydını İmam Birgivî”,** Balıkesir Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, 2000, C: 3, no: 4, s.232.

ed-Divrikî, Muhammed b. İbrahim: **el-Muvaddıhü’l-vefiyy**, Süleymaniye Ktp., Fatih Blm., nr. 4939, vr. 1b-122a.

el- Cevherî, İsmâil b. Hammad: **es-Sıhâh**, Beyrut, Dârü’l-Melâyîn, 3 bs., 1984.

el-Cürcânî, Abdulkâhir: **Avâmil**, İstanbul, Haşemi Yayınevi, 2011.

el-Gümüşhanevî, Seyyid Hafız Hüseyin: **el-Amelü’s-sâlih ‘alâ risâleti’l-Birgivî**, Süleymaniye Ktp., Âşir Efendi Blm., nr. 356, vr. 1b-100a.

el-Güzelhisârî, Mustafa b. Bekir: **Mu‘ribü’l-‘Avâmil**, Süleymaniye Ktp., A.Tekelioğlu Blm., nr. 521, vr. 63b-106a.

el-Halebî, Muhammed b. Abdullatif: **Zâdü’l-müstefîd terceme li-mu‘ribi’l-‘Avâmili’l-cedîd**, Süleymaniye Ktp., Kasidecizâde Blm., nr. 600, vr. 1b-54a

el-İskilibî, Yusuf el-Halim b. Osman: **Tuhfetü'l-ihvân fi's-sarfi'l-'arabî**, Köprülü Ktp., nr. 34 Ma 279/4.

el-İznikmîdî, İbrahim Hasib: **İnâyetü'l-mucîd 'ala'l-'Avâmili'l-cedîd**, Süleymaniye Ktp., Hacı Mahmud Efendi Blm., nr. 5985, vr. 2b-48a.

el-Karsî, Davud: **Şerhu'l-'Avâmil**, Süleymaniye Ktp., Fatih Blm., nr. 4933/2, vr. 97b-122b.

Elmalı, Hüseyin: "İzhârü'l-esrâr", **DİA**, İstanbul, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2001, C: XXIII, s. 506-507.

en-Nâkıd, İbrahim b. Muhammed b. Ali: **eş-Şerhu's-sedîd li'l-'Avâmili'l-cedîd**, Süleymaniye Ktp., Kasîdecizâde Blm., nr. 701/2, vr. 119b-186b; İbrahim Efendi Blm., nr. 734, vr. 1b-58a.

Ergin, Ali Şakir: "Hafâcî, Şehâbeddin", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1997, C: XV, s. 72-73.

Erkan, Arif: **Açıklamalı Avâmil ve İzhâr**, İstanbul, Sağlam Yay., t.y.

et-Tophanevî, Mahmut: **Mu'ribü'l-'Avâmili'i-cedîde**, Süleymaniye Ktp., Mehmed Asım Bey Blm., nr. 595/3, vr. 65b-102a; nr. 612/2, vr. 55b-76a.

Gölcük, Şerafettin: "el-Müsâyere", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2006, C: XXXII, s. 81.

Gönenli Yahya b. Bahşî b. İbrahim: **Lemhü'l-mesâili'n-nahviyye fî şerhi'l-'Avâmili'l-Birgivîyye**, Ankara Milli Ktp., Samsun İl Halk Ktp. Koleksiyonu., nr. 55 Hk 164/1, vr. 1b-65a

Gül, Ayşe: **"Mustafa b. Bekir el-Güzelhisârî ve Mu'ribü'l-'Avâmil'i"**, (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Sivas, Cumhuriyet Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2006, VI+44 (İnceleme)+156 (Metin).

Gümüş, Sadrettin: "Radî el-Esterâbâdî", **DİA**, TDV Yay., 2007, C: XXXIV, s. 387-388.

Hacı Müftüoğlu, Nasrullah: "Abdülkâhir el-Cürcânî", **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1988, C: I, s. 247-248.

Hamidî: **Mefhûmu'l-'Avâmil**, Süleymaniye Ktp., Fatih Blm., nr. 5394/22, vr. 222b-223b.

Hatipoğlu, İbrahim: “Mesâbihu’s-Sünne”, **DİA**, C: XXIX, s. 258-260; “Meşârikü’l-envâri’n-nebeviyye”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2004, C: XXIX, s. 361-362.

Hüseyin el-Hüseynî, **Nazmu’l-‘Avâmil**, Süleymaniye Ktp., Hacı Mahmut Efendi Blm., nr. 6010, vr. 1b-4a;

İbrahim Cûdî-Hüseyin Hıfzı, **Sualli Cevaplı Tahlilli Avâmil Tercümesi**, İstanbul, Hanefiyye Kitabevi, t.y.

İnanç, Yonis: **“Gelibolulu Mustafa b. İbrahim ve Tuhfetü’l-Avâmil’i (İnceleme-Tahkik)”**, Yüksek Lisans Tezi, İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2009.

İpşirli, Mehmet – Demir, Ziya: “Sâdî Çelebi”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2008, C: XXXV, s. 404-405.

İpşirli, Mehmet: “Medrese (Osmanlı Dönemi)”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2003, C: XXVIII, s. 328-329.

İzmirli Ömer Efendi: **Câmiü’l-kifâye ve zâhirü’ş-şifâye**, Süleymaniye Ktp., Kasîdecizâde Blm., nr. 688, vr. 51b-95a.

Kâtip Çelebi: **Mizânü’l-hak fî ihtiyâri’l-ahak**, yay. haz.: Orhan Şaik Gökyay, İstanbul, Milli Eğitim Bakanlığı Basımevi, 1972, s. 48;

Kılıç, Hulusi: “Tâcü’l-luga (es-Sıhâh)”, **DİA**, İstanbul, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2010, C: XXXIX, s. 356-357; “eş-Şâfiye”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2001, C: XXXVIII, s. 247-248; “el-Kāmûsü’l-muhît”, **DİA**, TDV Yay., 2001, C: XXIV, s. 287-288; “el-Kâfiye”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2001, C: XIV, s. 153-154.

Kirkagaci Muhammed b. Süleyman b. Süleyman: **Menâkıb-ı Ebî Sa‘îd el-Hâdimî**, Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi Blm., nr. 1017/23, vr. 119a.

Köksoy, Mesut: **“Nâkıd İbrahim Efendi (ö.1717) ve eş-Şerhü’s-sedîd li’l-‘Avâmili’l-cedîd Adlı Eseri”**, Yüksek Lisans Tezi, İstanbul, İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2008.

Kuşadalı Ahmed Efendi: **Terceme-i Evrâd-ı Birgiviyye**, Süleymaniye Ktp., Düğümlü Baba, n: 449/16, Yazma Bağışlar, 01269/023; **İnâyetü’l-mubteğî fî şerhi Kifâyeti’l-mübtedî**, Süleymaniye Ktp., nr. 1347; İstanbul, İzzet Esad Efendi Matbaası, 1299; **Şerhu’l-‘Avâmili’l-cedîd** Süleymaniye Ktp., Denizli Blm., nr. 313; Mihrişah Sultan Blm., nr. 00426; Laleli Blm., nr. 03349; Fatih Blm.,

Düzeltme

nr. 04936; Daru'l Mesnevî Blm., nr. 00496; Kasîdecizâde Blm., nr. 00607/2; Ayasofya Blm., nr. 4583/1; Yazmabağışlar Blm., nr. 4864; A.Tekelioğlu Blm., nr. 618/2; Serez Blm., nr. 3869/4; Yozgat Blm., nr. 502; Serez Blm., nr. 2976, Laleli, nr. 03349; Fatih, nr. 04936; Daru'l Mesnevî, nr. 00496, Kasîdecizâde, 00607/2; Süleymaniye Blm., nr. 966/2; Fatih Blm., nr. 4937/1; Yazma Bağışlar Blm., nr. 4147/3; Yazma Bağışlar Blm., nr. 6020; Millet Ktp., Ali Emiri Arabi Blm., nr. 3880; Ragıppaşa Ktp., nr. 1340; Marmara İlahiyat Ktp., Hakses Blm., nr. HS0143; y.y, y.y, 1293; **Risâletü'l-berzahiyye**, Süleymaniye Ktp., Esad Efendi Blm., nr. 03645/5; **Risâletü't-tahfîfiyye**, Süleymaniye Ktp., Esad Efendi Blm., nr. 03645/4; **Risâle fi'l-istiâre**, Süleymaniye Ktp., Kılıç Ali Paşa Blm., nr. 894/8; **Risâletü'l-akāid,** Süleymaniye Ktp., Ayasofya Blm., nr. 2288/2

Kuşadalı Mustafa b. Hamza: Adalı Mustafâ b. Hamza, **Netâicü'l-efkâr**, müst.: Mustafa b. Hasan Menteşevî, Balıkesir İl Halk Ktp., nr. 10 Hk 402.

Kuyucaklı Abdullah Efendi: **İ'râbü'l-'Avâmil'l-cedîde**, Süleymaniye Ktp., Saliha Hatun Blm., nr. 125, vr. 1b-20a.

Küçük, Şükrü: "Kuşadalı Ahmed Efendi ve İnâyetü'l-mubteğî fî şerhi Kifâyeti'l-mübtedî Adlı Eseri", (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2001.

Lâzikî, Abdulfettah b. Mahmud: **Harîdetü'l-'Avâmil'l-cedîde**, Süleymaniye Ktp., İzmirli İsmail Hakkı Blm., nr. 2988, s. 2-30.

Lekesiz, M. Hulusi: **XVI. yüzyıl Osmanlı düzenindeki değişimin tasfiyeci (Püritanist) bir eleştirisi: Birgivi Mehmed Efendi ve fikirleri**, (Yayınlanmamış Doktora Tezi), Ankara, Hacettepe Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 1997, s. 28-30.

Mağnisî, Muhammed b. Ahmed: **Avâmil Mu'ribi**, Ankara Milli Ktp., Adnan Ötüken İl Halk Ktp. Koleksiyonu, nr. 06 Hk 4158/3, vr. 128b-161b

Martı, Huriye: **Birgivî Mehmed Efendi: Hayatı, Eserleri ve Fikir Dünyası**, Ankara, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2.bs, 2011.

Mazlumzâde, Mustafa: **el-Enzârü's-saîde fî i'râbi'l-'Avâmili'l-cedîde**, Çorum Hasan Paşa İl Halk Ktp., nr. 19 Hk 2661, vr. 4b-74b.

Düzeltme

Muhammed Aziz: **Avâmil Mu‘ribi**, Süleymaniye Ktp., Pertevniyal Blm., nr. 675/2, vr. 16b-94b;

Mustafa b. İbrahim, **Tuhfetü’l-‘Avâmil**, Süleymaniye Ktp., Kılıç Ali Paşa Blm., nr. 943, s. 2-214; İstanbul, Dersaadet, 1310, s. 2;

Müstakimzâde Süleyman Sa’deddin: **Mecelletü’n-nisâb fi’n-niseb ve’l-künâ ve’l-elkāb**, Süleymaniye Ktp., Halet Efendi Blm., nr. 628, vr. 10b, 107a, 289a.

Nevzat H. Yanık - M. Sadi Çöğenli, **Avâmil ve Tercümesi**, Erzurum, Erzurum Kültür ve Eğitim Vakfı Yay., 1997.

Ömer b. Eyyûb, **Tahrânî’l-enâm fî ‘Avâmili’l-müşîr bi’l-benâm**, Ankara Milli Ktp., Yazmalar Koleksiyonu., nr. 06 Mil Yz A 5660/2, vr. 16b-77b

Özbalıkçı, M. Reşit: “Muğni’l-lebîb”, **DİA**, TDV Yay., 2005, C: XXX, s. 384-386; “Sîbeveyhi”, **DİA**, TDV Yay., 2009, C: XXXVII, s. 130-134.

Özberk, Ahmet: **“Ömer el-İzmirî ve ‘Câmiu’l-kifâye ve zâhiru’ş-şifâye’ adlı eserinin tahkiki”**, (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2012, VIII+58 (İnceleme)+97 (Metin).

Özdemir, Yılmaz: **“Davud el-Karsî, Hayatı, Eserleri ve ‘Şerhu’l-‘Avâmili’l-cedîd’ adlı eseri (Edisyon Kritik)”**, (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 1998, 51 (İnceleme)+88 (Metin).

Özek, Ali: “el-Keşşâf”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2002, C: XXV, s. 329-330.

Özen, Şükrü: “Teftâzânî”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2011, C: XL, s. 299-308.

Postallı, Necmiye Saltık: **“Hüseyin Gümüşhânevî ve ‘el-Amelü’s-sâlih ‘alâ risâleti’l-‘Avâmili’l-Birgivî’ Adlı Eseri (Edisyon Kritik)”**, Yüksek Lisans Tezi, Sivas, Cumhuriyet Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2010, VIII+46 (İnceleme)+170 (Metin).

R. Akbal, **İzâhu’l-‘Avâmil**, İstanbul, Yasin Yay., 2011

Seydî, **Nazmu’l-‘Avâmil’l-cedîde li’i-Birgivi**, Köprülü Ktp., Hafız Ahmed Paşa Blm., nr. 34 Ha 334/4, vr. 65b-75b;

Düzeltme

Sheıkh Hasan, Monzer: “Kuşadalı Ahmet Efendi’nin Risale el-berzahiyye Adlı Eserinin Edisyon Kritiği”, (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Sakarya, Sakarya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2014.

Sinanoğlu, Mustafa: “el-Makāsıd”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2003, C: XXVII, s. 420-421; “el-Mevâkıf”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2004, C: XXVII, s. 422-424.

Sülün, Murat: “Şehâbeddin Sivâsî”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2010, C: XXXVIII, s. 418-420.

Süreyyâ, Mehmed: **Sicill-i Osmânî: Tezkire-i Meşâhîr-i Osmâniyye**, İstanbul, Matbaa-I Âmire, 1308, C: IV.

Şallıoğlu, M. Münip: **“Kasabzâde’nin Şerhu Kifâyeti’l-mübtedî Eserinin Edisyon Kritiği”**, İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2006, VI + 26 (inceleme) + 123 (metin).

Şeker, Mehmet: **İmam Birgivî**, Ankara, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 1994.

Şemseddin Sâmi: **Kâmûsü’l-a’lâm**, İstanbul, Mihrân Matbaası, 1306, C: II, s. 1284;

Şener, Mehmet: “Çâperdî”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1993, C: VIII, s. 230-231.

Şensoy, Sedat: “Şerh”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2010, C: XXXVIII, , s. 556-557.

Şerafettin Gölcük-Adil Bebek: “el-Fıkhü’l-ekber”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1995, C: XII, s. 544-547.

Taşçı, Ahat: **“Divrikli Muhammed b. İbrahim ve el-Muvaddıhu’l-vefiyy (Şerhu’l-Avâmili’l-cedîd) adlı eseri (İnceleme ve Tahkik)”**, (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), İstanbul, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2003, 60 (İnceleme)+156 (Metin).

Turan, Abdülbaki: “el-Elfiyye”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1995, C: XI, s. 28-29.

Uzunçarşılı, İsmail Hakkı: **Karesi Meşâhiri**, Karesi, Karesi Vilâyet Matbaası, 1342; **Afyonkarahisar, Sandıklı, Bolvadin, Çay, İsaklı, Manisa, Birgi, Muğla, Milas, Peçin, Denizli, Isparta, Atabey ve Eğirdir’deki Kitabeler**, İstanbul, Devlet Matbaası, 1929.

Yaman, Ahmet: “Kuhistânî”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2002, C: XXVI, s. 348.

Yavuz, Yusuf Şevki: “Akāidü’n-Nesefî”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1989, C: II, s. 217-219; “Beyzâvî”, **DİA**, TDV Yay., 1992, C: VI, 100-103; “Tavâliü’l-envâr”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 2011, C: XL, s. 180-181.

Yaylalı, Davut: “Mevsılî, Abdullah b. Mahmûd”, **DİA**, TDV Yay., 2004, C: XXIX, s. 487.

Yenen, Halit: **“İmam Birgivî’nin Avâmil ve İzhâru’l-esrâr’ının İncelenmesi”**, Yüksek Lisans Tezi, Adana, Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2010, s. 52.

Yüksel, Emrullah: “Birgivî”, **DİA**, İstanbul, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 1992, C: VI, s. 191-194; **Mehmed Birgivî’nin Dinî ve Siyasî Görüşleri**, Ankara, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2011; “Cevheretü’t-tevhîd”, **DİA**, İstanbul, TDV Yay., 1993, C: VII, s. 457-458.

Z. Aydın, **Avâmil Tercümesi**, İstanbul, el-Mektebetü’l-Mahmûdiyye, t.y.

Zeynîzâde, Hüseyin b. Ahmed: **Ta‘lîkü’l-fevâdıl İ‘râbu’l-‘Avâmil (Mu‘ribu’l-‘Avâmil)**, İstanbul, Dersaadet, 1310.

Düzeltme